

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Liqueurs Whistle, Carrier Ovide, gérant, St-Vallier 1103
- Liqueurs Kist, Enr., D. Brais, prop., 5e Rue 47
- Lirette Ambroise, journalier Ch. Colomb 339
- Chs., Enr., charrons, Blvd Langelier 72-74 et Jérôme 8
- Joseph, anc. peintre, Aqueduc 10
- Joseph, peintre, Ave des Oblats 307
- Joseph, cordonnier, St-Germain 105
- Joseph, journalier, St-Sauveur 3
- Joseph, chauffeur, 11e Avenue 315 Q.O.
- Joseph, pensionnaire, St-Ignace 82
- Joseph, sr, pensionnaire, St-Germain 105
- Léger-Paul, journalier, Côte de la Montagne 147
- Lionel, pompier, St-Ignace 45
- Lucien, militaire, St-Ignace 82
- Ludger, journalier, Côte de la Montagne 147
- Mme veuve Charles, Blvd Langelier 76
- Roméo, emp. Davie, St-Jean 547
- Rosaire, emp. Abattoir, Ste-Claire 47
- Wilfrid, de Chs. Lirette Enrg., Blvd. Langelier 76
- Lislois Jean-M., emp. Paris Café, Blvd Charrest 233
- L'Italien J.-Emilien, contremaitre Morton, 4e Rue 121
- Ls-Philippe, emp. Min. Colonisation, Blvd Benoit XV 30½
- Literary and Historical Society of Québec**, E. C. Woodley, président. St-Stanislas 44 (see page 81)
- Literie de Québec, Enr., 11e Avenue 81, Q.-O
- Little Andrew, store keeper Shaw. W. & P., Ave Bougainville 80
- Elliot M., general Sup't. Anglo Pulp, Delaune Avenue, Sillery
- Little Green Shop (the), Miss A. Lane, prop., ladies' wear, St-Jean 47
- G., emp. Price Bros., Ave Ste-Geneviève 33
- J.-A., painter, Ste-Julie 34
- Mrs M.-E., Ave Ste-Geneviève 33
- Percy, rep. machines ciné-photographiques prov., Claire-Fontaine 53
- T. B., ingénieur AngloPulp, Laurentide Avenue 55
- Wm., emp. Comm. des Liqueurs, St-Eustache 70
- Little Wm. butcher, Claire Fontaine 53
- White House, Stamos Mrs Lohn, rooms, Grande-Allée 112
- William, emp. civil s. Latourelle 113
- Wellie, emp. Anglo Pulp, Lockwell 160
- Livernois J. E., Limitée**
- Jules Livernois, prés. et gérant général; Jules Dion, Vice-prés. et gérant; Victor Livernois, pharmacien-chimiste directeur et secrétaire; J.-E. Cauchon, directeur des ventes. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc. Wholesale importers of Pure Chemical Drugs, etc., angle des rues St-Jean et Couillard 43-49 et Garneau 48-50-54, Tél. 2-5214
- Livernois J.-E., Ltée**, dépt photo, St-Jean angle des rues Couillard et Garneau, Tél. 2-5214, succ. 19 Buade, Kodaks et Souvenirs, Tél. 2-3100, autrefois Photo Supply Co. Reg'd
- Livernois Jules**, président et gérant général J.-E. Livernois, Ltée, Ste-Ursule 29, Tél. 2 2301
- Maurice, Fraser 212. Tél. 2 4804
- Victor, pharmacien-chimiste, directeur et secrétaire J.-E. Livernois, Ltée, rés. Laporte 37. Tél. 9969
- Liverpool & London & Globe Ins. Co., Ltd., Ramsay, Greig & Co., Ltd., agents, St-John 27. Phone 2-8157
- Liverpool & London & Globe Ins Co., Ltd. J.-B. Couture, inspecteur, St-Pierre 56, Tél.s 2-7756 et 2-4500
- Levingston Miss Jane, emp. D. Arsenal, St-Jean 435
- Livingstone J., Custom Officer, Artillerie 15a
- Miss Annie, Lachevrotière 25b
- Mrs widow Wm, Scott 59½
- Lizée J.-Aimée, emp. Bell Tel. Belvédère 74
- Lizotte Albert, journalier, Morin 210
- Alexandre, menuisier, Laight 14, Sillery
- Alphonse, militaire, 3e Avenue 257, Q.-O
- Alphonse, police provinciale, 4e Avenue 337
- André, militaire, Blvd Wilfrid Hamel, 242, Québec-Ouest
- Antoine, homme de livraison, de la Salle 29

Lizotte Auguste, journalier, Blvd. Wilfrid Hamel 142, Québec-Ouest  
 Arthur, plombier, Boisseau 110  
 Celestin, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 173  
 Edmond, plombier, Montmartre 41  
 Ernest, garagiste, St-Vallier 307  
 Ernest, épicier et rés. de la Ronde 358  
 Georges, militaire, St-Angèle 13  
 Gérard, journalier, Laight 14, S.  
 Horace, emp. Anglo Sh. Bdg., St-Vallier 242  
 Israel-E., chauff. machines fixes, 9e Rue 155  
**Lizotte J.-A.**, gérant La Caisse d'Economie, de Notre-Dame de Québec, succ. St-Roch. rés. Dolbeau 104, Tél. 7854  
 J.-Bte, journalier, Champlain 757  
 Jos.-Emile, plombier, Dumont 49  
 Joseph, anc. gardien de nuit, Ste-Julie 56  
 Joseph, journalier, Morin 210  
 Joseph, menuisier, de la Salle 151  
 Léopold, emp. Morton, 16e Rue 97  
 Luc, chauff. taxis, Prince-Edouard 217  
 Lucien, électricien, Franklin 112½  
 Majella, machiniste, de Tracy 17  
 Marc, emp. Arsenal, Victoria 168½  
 Marcel, emp. Morton, 11e Rue 187a  
 Mlle Adéline, Champlain 757  
 Mlles Lucienne et Gabrielle, Dollard 77  
 Mlles G. & F., emp. Dom. Arsenal, Ste-Julie 56  
 Mme veuve Adrien, St-Ambroise 14  
 Mme veuve Elzéar, Boisseau 110  
 Mme Mathilda, de la Reine 399  
 Mme veuve Adélar, de Tracy 17  
 Mme veuve Horace, Pr.-Edouard 217  
 Mme veuve Gaudias, Dolbeau 104  
 Mme veuve Joseph, Dollard 77  
 Mme veuve Octave, Morin 210  
 Paul, médecin, Hôp. l'Enfant-Jésus  
 Paul-E., emp. Cie Paquet, Franklin 95  
 P.-E., journalier, Châteauguay 91  
 René, emp. Off. Nat. du Film, Dolbeau 104  
 Roger, militaire, Ste-Ursule 15  
 Roland, emp. D. Arsenal, Dollard 77  
 Rosaire, emp. C.N.R., Blvd Charest 204  
 Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, St-François 52

Lobb George, musician, d'Auteuil 5  
 Lloyd Mrs E. J., Ste-Ursule 1  
 Lloyds Agencies, St. Peter 67  
 Lobry Mme veuve Raoul, Dolbeau 119  
 Russell, emp. Immigration, Dolbeau 119  
 Local des Guides Catholiques, du Pont 85  
 Lock James E., chef trains Quebec Central, 4e Avenue 222  
 Lockwell Armand, en charge du Serv. Naval de la Reine 131  
 Camille J., courtier en immeubles et assurances, rés. Ave Moncton 21  
 Mme veuve Adrien, de la Chapelle 25  
 Mme veuve Omer, Saunders 54  
 Paul-A., agent immeubles, Ave Moncton 8  
 René, comptable Q. Power Saunders 54  
 Stanislas, contremaitre, D. Arsenal, Ave Murray 46  
 Ste Foy, rep. John Leone Co., Ltd, Saunders 66  
 Lockwood R., rentier, de la Fabrique 12¼  
 L'Œuvre de la Goutte de Lait, Mlle C. Caron, surt., de la Couronne 1, chambre 422  
 L'Œuvre de placement et de surveillance de jeunes filles, directeur, St-François 196.—Tél. 8630  
 L'Œuvre des Terrains de Jeux de Québec, Inc. (Voir Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec)  
**L'Œuvre du Patronage de Québec** —  
 Bureau de direction: R. P. Emile Fournier, président; R. P. Frs-X. Rochette, v.-prés.; R. F. P. Lamontagne, sec.; R. F. N. Pelchat, trésorier, Côte d'Abraham 62, Tél. 2-6730  
 Lignon Bruno, cordonnier, St-François 455  
 Bruno, emp. Anglo Pulp, Ave Désy 1  
 Nap. menuisier, St-Bonaventure 57  
 Samuel, tailleur de cuir, St-Bernard 168  
 Sylva, mécanicien, Marie-Louise 13-19  
 Victor, cord.-machin., d'Argenson 76  
 Loi Lacombe, Palais de Justice, bureau St-Louis 12  
 Loiseau Antoine, chauff.-ingénieur, Lavigueur 10  
 Désiré, journalier, de la Reine 389  
 Jeffrey, débardeur, Sault-au-Matelot 95

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Loiselle Albert, voy. de commerce, St-Val-  
lier 1217  
Alfred, militaire, Marie de l'Incarna-  
tion 90a  
Alex., journalier, la Canardière 34  
Félix, emp. Morton, Champlain 720  
Gérard, emp. Mozart, Ltée, Victoria 82  
Gérard, emp. de la Cité, Rigauville 4  
Hector, emp. Br. Boswell, St-Nicolas 35  
Henri, journalier, du Pont 164  
Honoré, tail de cuir, 9e Rue 96½
- Loiselle J.-Lorenzo**, prop. Taverne " Se-  
lect", d'Aiguillon 11, Tél. 2-0092, rés.  
Chemin Ste-Foy 74, Tél. 3-3065  
Josaphat, emp. Parisian Corset, Ste-  
Marie 22  
Maurice, commis restaurant, d'Argen-  
son 166  
Mlles Gemma et Thérèse, Bagot 115  
Mme veuve Clovis, Père Grenier 118  
Mme veuve F., La Canardière 34  
Mme veuve Wilfrid, Bagot 97  
Orbatus, emp. Elz. Fortier, de la Salle 191  
Roger, peintre, Bagot 97  
Roméo, emp. Dom. Arsenal, Père Gre-  
nier 118
- Lomas James, constable, Battle Fields Park,  
Grande-Allée 120  
Lamont, Jean Capt. de marine, Ste-Famille  
36
- London & Lancashire Guarantee &  
Accident Co.** (The).— G. H. Hen-  
derson, resident secretary, secrétaire  
local St. Peter 81, room 12. Tél. 2-3914
- London Concrete Machinery Co. Ltd.,  
(The)**—Fabricants de malaxeurs à  
ciment et outillage de construction,  
Distributeurs pour le district de Qué-  
bec, René Talbot, Ltée, St-Paul 205.  
Tél. 2-3984
- London Furs Co. Reg'd., Lorenzo Alain, prop  
St-Joseph 8½
- Lonergan James, plumber, Maple Ave 68  
Joseph, prop. Claridge News stand,  
Ave Moncton 131  
Miles, general contractor, Côte de la  
Montagne 111, rés. Fraser 111
- Long Georges, comptable, Marie-Louise 94  
Gerald, annuitant, Ave des Pins 21, S.
- Long John, com. traveller, Marie de l'Incar-  
nation 258  
K.-R., St-Louis 49
- Longchamp voir aussi Deslongchamps**  
Longchamps Alfred, emp. D. Arsenal, Dor-  
chester 710  
Michel, journalier, Daniel 65  
Michel, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue  
255, Q.-Ouest
- Longpré Arphile, ing. civil, emp. de la Cité  
Québec, rés. Raymond-Casgrain 9
- Longtin Jean-Baptiste, St-François 184  
Mlles Rolande & Rita, Laberge 8  
Valérien, anc. barbier, Laberge 8
- Longval Wilfrid, emp. Q. Power, 6e Rue  
156½
- Loosli Ernest, directeur Winter Sports, Ch.  
Ste-Foy 382
- Lopeire Mme veuve E., Ave Turnbull 1
- L'Opinion Libre**, Eugène L'Heureux, di-  
recteur, Avenue de Salberry 55, Tél.  
3-0180
- Loranger Mlles Antoinette et Alphonsine,  
Ste-Ursule 19  
Mme vve Ray, Ave de Bienville 27
- Lord Abel, journalier, Panet 17  
A.-G., emp. C.N.R., Deslauriers 6  
Antonio, emp. s. civil, Ave Turnbull 22  
Mlles A. et J., St-François 436  
Mme veuve P.-E., 8e Rue 84  
Rosario, vérificateur Proc. Général, Ave  
Maisonneuve 158  
Wilfrid, emp. J. Ritchie, Aqueduc 206
- Lorentz Florent, liv. de pain, Chevre 33  
Joseph, jr, pompier Chevre 33
- L'Organisation Libérale Provinciale**, dis-  
trict de Québec, Lt.-Col. Jos.-L.  
Boulangier, directeur, Guy Bousquet,  
secrétaire, St-Louis 75, Tél. 3-5150
- Lorraine Bernice, Enr., confection pour da-  
mes, Ls Pedvis, prop., St-Joseph 303
- Lortie A., voyageur, de la Salle 228  
Adrien, militaire, St-Patrick 89  
Albert, briqueteur, St-Vallier 1273  
Albert-A., R. P., O.M.I., Av des  
Oblats 15  
Alexandre, mécanicien, Carillon 142  
Alexandre, prop. poste de gazoline Cham-  
plain Oil, le Avenue 146, rés. 8e Rue  
8¾

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Lortie Alfred, mécanicien, Artillerie 69  
 Antonio, emp. Que. Power, Chemin Ste-Foy 436  
 Antonio, emp. Davie, des Franciscains 57  
 Armand, emp. Arsenal, Napoléon 188  
 Armand, notaire, sec. Com. Mun. du Chômage, St-Cyrille 252  
 Armand, mécanicien, Lafayette 161  
 Arthur, sr, emp. Comm. des Liqueurs St-Luc 188  
 Arthur, journalier, St-Luc 188  
 Auguste, E., emp. civique, Arago 88  
 Damase, horloger, St-Olivier 168 ¾  
 Emile, tanneur, Franklin 253  
 Emile, emp. Abattoir de Québec du Roi 283 ½  
 Emile, emp. P.-L. Frenette, Papineau 107  
 Fernand, horloger, Richelieu 213  
 Flavien, rentier, Bayard 37  
 Francis, emp. de taverne, d'Aiguillon 47  
 Frs. jnr. typographe, Blvd Langelier 48  
 Gabriel, journalier, Boisseau 253  
 Gérard, journalier, Napoléon 231  
 Gérard, ing.-forestier, St-Cyrille 820  
 Gustave, journalier, Bagot 166 ½  
 Henri, pressier, St-Olivier 168 ¾  
 Henri, plombier, St-Ignace 43  
 J.-E., cond. de malles, 4e Rue 52  
 Jean, pensionnaire, Bayard 37  
 Jean, journalier, St-Ignace 56  
 Jean-Paul, commis, St-Olivier 168 ¾  
 J.-Edmond, emp. Terres et Forêts, Carrillon 142  
 J.-L., Officier en loi, Dépt. Aff. Municipales, Scott 118  
 John, emp. Arsenal, 3e Avenue 353 ½  
 Jos., tailleur en cuir, Châteauguay 268  
 Jos., emp. D. Larochelle, Franklin 99  
 Joseph, contracteur, St-Sauveur 138 ½  
 Joseph, journalier, Kirouac 218 ½  
 Joseph, mécanicien, Napoléon 188  
 Joseph, mécanicien, Arago 113  
 Joseph Rosario, journalier, Gamelin 37  
 Jos.-Henri, com. march. Flynn 161  
 Jules, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 78  
 Jules, cordonnier, St-Luc 188  
 Laurier, commis, 19e Rue 23

Lortie Léo, journalier, Chr. Colomb 420  
 Léon, St-Félix 11  
 Léop., emp. Voirie, 1ère Rue 136-140  
 Lorenzo, chauff. bouilloire, Bagot 126  
 Louis, cord.-machiniste, 3e Ave 186, Q.O  
 Louis-Philippe, St-Olivier 168 ¼  
 Lucien, avocat, Caron 44 ½  
 Lucien, plombier, Châteauguay 268  
 Mendoza, anc. laitier, 1e Rue 181  
 Mlle Aline, Bayard 37  
 Mlle Blanche, assurance, St-Joseph 205.  
 Crémazie 20 ½  
 Mlle D., emp. Gale Bros., St-Luc 188  
 Mlle E., du Fort 6  
 Mlle Joséphine, bibliothécaire, Institut Canadien, rés. Hôtel de Ville  
 Mlles A. et F., Napoléon 63  
 Mlles B. et Y., Crémazie 20 ½  
 Mme veuve Jos. Jean Mendoza, St-rent 2  
 Mme veuve Philéas, St-Laurent 38  
 Napoléon, électricien, St-Olivier 84  
 Noel, cordonnier, St-Luc 188  
 Paul-Eugène, voy. de commerce, Ave Manrèse 72  
 Pierre, Dr, dentiste, Blvd Charest 351

**Lortie P. L., Ltée**—P. L. Lortie, président; Raymond Lortie, vice-président, Arthur Cantin, trésorier et Antoine Lemay, secrétaire. Accessoires d'automobiles et machines à souffler la neige "Snogo", Blvd Charest 53, Tél. 7171

**Lortie P. L.**, président, P. L. Lortie, Ltée, Maufils 210, Tél. 4-4382  
 Raymond, vice-président, P.-L. Lortie, Ltée, Maufils 210  
 Raymond, emp. civil Ordonnance, Carrillon 142  
 Raymond, emp. D. Larochelle, Châteauguay 265  
 René, emp. Arsenal, Napoléon 188  
 Rodolphe, emp. Dépt Chasse et Pêche Fraser 17  
 Roger, emp. Archives, Fraser 17  
 Rosaire, emp. Syndicat de Québec, Châteauguay 268  
 Rosario, charretier, d'Iberville 9  
 Rosario, inspecteur C.N.R., 1ère Avenue 540

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Lortie Thos.**, gérant, La Cie J.-B. Rolland & Fils, Blvd Charest 274, Tél. 2-5235, rés. Père Marquette 136, appt 1, Tél. 3-0410  
Xavier, journalier, 12e Avenue 240, Q.O.  
Loubier Mlle Aarie-Mnne, Blvd Langelier 191  
Mme Blanche, Haldimand 8  
Loudin Henri, Commissaire Com. du Salaire Minimum, Park Avenue 70  
Lougheed Mrs widow H., Grande Allée 120  
Louis, Enr., magasin 2de main, Haber  
Mme Anna Grossbaur, prop., St-Joseph 28  
Louis Enr., magasin 2nd main, Haber Mme Anna Grossbaur, prop., St-Joseph 28  
Louis Sweet, restaurant, Koomas Louis, prop. Côte de la Montagne 36  
Loupret Chs, peintre, 8e Avenue 89½  
Chs, pompier, Crémazie 68  
Léo, journalier, St-Bernard 3  
Louson Ltée, confection pour dames, Salmonovitz Louis, prés.—St-Joseph 285  
Louvier Mlle L., emp. Arsenal, St Jean 34  
L'Ouvroir paroissial J.O.C.F., d'Aiguillon 170½  
Love A. R., insurance agent, Dalhousie 85, res. Learmonth Avenue 22  
George F., manager Securities & Money Transport, Inc., Avenue Laurier 285  
John, emp. Prov. Revenu, Saunders 10  
Mrs. widow A. T., Ave Laurier 285  
Mrs widow John, Saunders 10  
Lowe Bros. C. Ltd., Egan Geo., manuf. agent St-Nicolas 37  
Lowell Clifford-G., emp. insp. Board, Ave Murray 1  
Lower Jacques, ing. C.N.R., clerk, 8e Avenue 168  
Samuel J., emp. Ch. Frontenac, Avenue Cartier 163  
Lower Wiklliam C., Radio Service Officer, Murray Ave 131  
Loweryson W. P., manager Remington Rand, Buade 67, rés. St-Louis Road  
Loxas Denis, chef cuisinier, St-Patrice 26½  
Lucas Willie, emp. Ang. Pulp, 8e Avenue 261  
Lucchesi Alphonse, 12e Rue 83  
Lucie Gowns Accessories and Novelties Shop  
Clarke Mrs W., prop., St-Louis 58½  
Luckman Victor, militaire, Berthelot 29½  
Lunan Miss M.-E., Supt of Nursing, Jeffrey Hale's Hospital, St-Cyrille 4  
L'Union Commerciale de Québec, du Pont 110  
L'Union Fédérale des Employés Municipaux de la Cité de Québec. Willie B. Walsh, prés. St-Laurent 49  
L'Union Nationale des Travailleurs du Port de Québec et district, Inc.,  
L'Union St-Joseph, St-Roch, Notre-Dame des Anges 144 et Caron 45  
L'Union St-Joseph du Canada, bur., Arago 209  
**Lunn J. J.**, General Secretary Y. M. C. A., 150 St. John St., Phone 2-6251. Summer res. Boischatel  
Lupien Léo., ing. civil, Dept Voirie, Avenue Manrèse 65  
Lusignan, J.-Henri, prop. Pâtisserie Frontenac, St-Jean 300, rés. Ave Ste-Geneviève 44  
Lussier C.-E. prop. de taverne, St-Joseph 82, rés. 84  
Doris, E.E. S.S., St Joachim 49  
Doris, prof. Université Laval, de l'Espina 105  
Edgar, emp. Anglo Can. Pulp, 4e Avenue 214  
Hubert, de Lussier Frères, St-Dominique 76, appts. 3 et 4  
**Lussier Frères**, Hubert et Maurice Lussier, prés. La Manufacture de Scies "Champion", Enr., Blvd Charest 100. Tél. 2-8787  
J.-P., rentier, Everell, Beauport Est  
Maurice, de Lussier Frères, Everell, Beauport  
Mlle Thérèse, St-Luc 187  
Mme veuve Cléophas, Conroy 22  
Omer, ingénieur forestier, repr. de l'administrateur du bois de pulpe, Com. des Prix et du Commerce en temps de guerre, Côte d'Abraham 2-6, rés. Monument Giffard  
Roméo, Banque Montréal, Ave Bourlamaque 95  
Rosario, opticien, St-Augustin 27

Lux Café Guy Sang Woo, prop. Du Pont  
102-104

Lydou Patrick, gaol guard, Ave Maison-  
neuve 28

Lynch Geo., chauff. camion, St-Alexis 63  
Joseph, agt Royal Typewriter, St-Oli-  
vier 126

L.-R., vétéran, Scott 12

Miss Helen, Aberdeen 141½

Mrs Joseph, Grande-Allée 254

Mrs widow A. B. d'Artigny 57

Mrs widow, James, Ste-Madeleine 6

Patrick, journalier, St-François 8

Patrick, emp. Cité, du Pont 172

Patrick, machiniste, Bayard 44

Thomas, Grande-Allée 254

Lyon Vincent E., emp. Champlain News  
Oak Avenue 7, Sillery

Lyonnais Alphonse, cond. Quebec Ry, La-  
toubelle 163

Bruno, commerçant, Bédard 18 rés. Bé-  
dard 18½

Chs-Ed., emp. C.N.R., d'Artigny 9

Chs-Ed., militaire, Latoubelle 28½

Henri, emp. des Postes, Fleurie 36

Henri, cuisinier, Plessis 2

Léon, emp. Dépt. Voirie, Latoubelle 126

Miss F., Ste-Anne 125

Mlle Corinne, Blvd Charest 171

Mlle E., Ste-Marguerite 155

Mlle Léontine, steno, Blvd Charest 171

Mlle M.-L., emp. Que Power, St-Augus-  
tin 81

Mme, d'Auteuil 41b

Mme Albert, St-Patrice 50

Mme veuve Alphonse, du Pont 51

Mme veuve Roch, Richelieu 69

Urgel, commerçant, rés. St-Bonaven-  
ture 11r

Lyons Clare, emp. Anglo C. Pulp, d'Auteuil  
71

Lyons Jewellers, Reg'd, J. T. Bigman, prop.,  
St-John 174, Tél. 6640

Miss C., emp. Anglo Pulp, d'Auteuil 71

Miss L., emp. Ch. Frontenac, d'Auteuil  
71

Mrs widow Wm J., Lockwell 160

## M

MacAllister Alexander W. G., K.C., member  
Provincial Transportation Board,  
Aberdeen 23

MacArthur, supt. Pub. Instruction Dept.,  
St-Joachim 93

MacAulay Thomas G., Can. Army, Laurent-  
tude Avenue 31

Macaulay Adrien A., manager Dominion  
Coal Co., Ltd, St-Cyrille 543

Johnson-B., Can. Army, Dolbeau 103

MacDermott see also McDermott

MacDermott A.-G., paymaster, St-Patrice 65

J. C., emp. C.P.R., St-François 36

Jos.-L., bartender, d'Auteuil 45

MacDiarmid Mrs widow A. A., Grande-Allée  
326½

**MacDonald Allan F.**, Managing-Director,  
Adjusters & Appraisers, Ltd. St.Peter  
80, res. Claridge, Grande Allée 220,  
Tel. 2-5395. Summer residence, Lake  
Beauport

A. M., R.C.Navy, Lockwell 160

M. St-Denis, président suppléant Pen-  
sion de Vieillesse, Ave Lemesurier  
15½

Miss Muriel, nurse, Lockwell 160

Mrs D. R., Grande Allée 305

Mrs. K. C., Grande Allée 220

R. D., manager Claridge Appt. Ave Ca-  
sot 95

MacGillevrays Mrs widow Malcolm, Aber-  
deen 30

MacGowan S. D., accountant, Ave Moncton  
25

MacGregor Miss Stella, emp. D. Arsenal,  
Latoubelle 21

MacGregor Paper Bag Co., Inc., Bédard L.-  
Eug., gérant, Dalhousie 59

Mackay see also McKay

Mackay Alp., emp. Bureau Touriste, Artil-  
lerie 22

Ernest, sr, Dr, Artillerie 22

Ernest, emp. Dept Instruction Pu-  
blique, Ave Moncton 79

J. Lionel, comptable, Artillerie 22

Maurice, emp. Dépt. Instruction Pu-  
blique, Latoubelle 69½

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Mackay Miss E., Ste-Ursule 59  
 Mlle Blanche, emp. Palais de Justice, d'Auteuil 45  
 Mlle Evelyn, sténo, Ave Moncton 79  
 Mlle Gabrielle, Ave Moncton 79
- MacKay P. W.**, manager, Laurentian Forest Protective Association, Ltd, St-Peter 126, Phone 2-8248—Res. Park Avenue 101. Phone 3-4491
- Mackenzie James, H., American Navy, Ave de Montigny 31, S.
- MacKinnon, see also McKinnon
- MacKinnon H. N., dentist, Ave Cartier 180 L.-T., d'Auteuil 89
- MacLean G. O., Ch. St-Louis 38  
 Mrs J., rooms, Grande-Allée 137  
 Mrs widow David, Blvd Langelier 170
- MacLeod see also McLeod
- MacLeod James R., manager Can. Alliance Corp. Ltd., St. Paul 70, res. Brown Avenue 87
- MacLoughlin see McLaughlin
- MacMahon see also McMahon**
- MacMahon Robert, annuitant, O'Connell 11
- MacMillan Donald W., physician office, Ave des Erables 140, res. Laurentide Avenue 89  
 M. Angus, (overseas) Ave Lemesurier 3½  
 Wm, dept. manager, Holt Renfrew & Co., Ltd, Laurentide Ave 89
- Macpherson see also McPherson
- MacWilliam, see also McWilliams
- MacWilliams Alfred, Lyall, Ave Bougainville 111  
 Dadley, R.C.A.F., Ave Bougainville 111  
 Gavan, R.C.A.F., Ave Bougainville 111  
 W.-L., Major, St-Pierre de Charlesbourg  
 Mrs, Geo. E., d'Auteuil 5
- Madden Ernest, contracteur, St-Vallier 755  
 Joseph, mercerie, St-Vallier 765, rés. 755
- Madden & Son Co. Ltd**  
 importateurs de charbon, coal merchants—J.-G.-A. Couture, gérant, Blvd Charest 244. Tels. 4-3578. Quai de charbon, Tél. 2-2840  
 Misses M. J. et Margaret, St. Vallier 823
- Madden Thomas, Sta. engineer, Jeanne d'Arc 117
- Maddler Thomas, barber, St-Paul 79
- Madeau Mme veuve Xacier, Hébert 10
- Mademoiselle Enr., lingerie, Mlle Zoé Pinsonneault, prop., Ave Cartier 89
- Madier de Champvermeil Antoine, enquêteur de la Com. des Prix et du Commerce Ave Moncton 2, appt 4  
 Louis, emp. civil, Ave Moncton 2, appt.4
- Madigan Alphonse, ouv. en chaussures, 8e Avenue 119  
 Mrs widow M. Patrick, 6e Rue 147  
 Patrick, jr, emp. Terres et Forêts, 6e Rue 147
- Madison Charles, chauff. fournaies, Châteauguay 207  
 Edouard, journalier, Ste-Thérèse 147  
 Ernest, gardien, Châteauguay 207  
 Wm Albert, pompier, Châteauguay 207
- Madore Arthur, journalier, Sous-le-Cap 80  
 Arthur, emp. C.N.R., Vitré 58½  
 Arthur, concierge, Côte de la Montagne 105  
 Camille, emp. Min. Agriculture, Ave de Salaberry 68  
 Frs, serrurier et armurier, St-Paul 65, Sous le Cap 24-26  
 Gérard, journalier, Côte de la Montagne 46  
 Lucien, journalier, d'Estimauville 3  
 Mlle Claire, emp. Dom. Arsenal, de la Chapelle 59  
 Mme veuve Charles, Côte de la Montagne 46  
 Paul, emp. Min. Trav. Publics, Côté 3
- Madorin W., voy. de commerce, St-Cyrille 510
- Maeder E.-L., emp. Tres. Dept., Fraser 166
- Magasin aux 1000 Cravates** et aux 1000 Chapeaux, Gauvin & Gauvin, prop., St-Jean 336, Tél. 2-1804
- Magasin de 5 cts à \$1.00, L. Lemieux, prop., St-Vallier 1116
- Magasin Champlain, Isaac Shimelman, prop. St-Paul 383
- Magasin de la Canardière, Enr., nouveautés, Mme L. Tremblay, prop. et rés. La Canardière 39½

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

**Magasin de thé et café "Le Chien d'Or",**  
P.-A. Nadeau, prop., St-Jean 189,  
Tél. 2-2445

Magasin Forteresse, Ltée, St-Joseph 252

Magasin Godin, Lucien Godin prop., St-  
Patrice 54-56

Magasin de Nouveautés. Mlles A. & G.  
Alain, props. St-Vallier 989-993

Magasin d'Occasions des Oblats, Clavet L.,  
prop. Ave des Oblats 154

Magasin d'Occasions Générales, Adéland  
Latulippe, prop., et rés., St-Vallier  
1102

Magasin Dorchester Enr., tabac, Alex. Lebel,  
prop., Dorchester 56½

Magasin Louisa Enr., mercerie, Miss C.-O.  
Féodora Lazarovitz, prop., St-Paul 71

Magasin Moderne Enr., fruits, Bégin Jos.,  
prop., St-Jean 310

Magasin Morin, épicerie, des Jardins 44,  
St-Joachim 28, 5e Rue 131 et 2e Ave-  
nue 162

Magasin Ouellet, Enr., boucherie et épicerie,  
Mme A. P. Ouellet, prop., St-Joseph  
374¼-374½

Magasin Royal, Mlle Régina Godbout, prop.,  
19e Rue 61

Magasin, St-Louis, Enr., Emile Denis, prop.,  
St-Louis 26

Magasins St-Paul, Enr., mercerie Sherman  
Carl, prop., St-Paul 357

Magasin Windsor, confection pour dames  
et messieurs, Norman Sternlieb, prop.,  
St-Joseph 315½

Magie W., Co., Ave Turnbull 2

Magnan Achille, cord. machiniste, St-Am-  
broise 39  
Aimé, journalier, Ste-Hélène 13

Magnan Alfred, emp. garage municipal,  
Ste-Hélène 125  
Alphonse, Dépt. Colonisation, des Fran-  
cisains 214  
Arthur, journalier, St-Mathias 130  
Charles-Auguste, emp. Davie, 11e Rue  
188½  
Edouard, chauff. camion, 1e Avenue 72  
Emile, cord. machiniste, Morin 51  
Ernest, journalier, 13e Avenue 389, Q.O.  
Gaudias, épicier, Montmatre 2-4  
Gaudias, commis-épicier, Rigauville 24

Magnan Georges, emp. Chr. Telegraph,  
Montmagny 42  
Jean-Chs, emp. Min. Agriculture, St-  
Cyrille 506  
Jos-Arthur, St-Jean 37  
Maurice, emp. Cie Paquet, St-Ambroi-  
se 43  
Mlle Isabelle, de Montmorency 55  
Mme veuve Alfred, Chr.-Colomb 182-  
186  
Mme veuve C. J., de Montmorency 55  
Mme veuve Geo. H., 4e Avenue 103½  
Mme veuve Hormidas, Fraser 6  
Paul, dans l'armée, Fraser 6  
P.-Paul, prof. Ecole Normale, Ave  
Moncton 140  
Roger, chimiste, Signai 120  
Tancrède, menuisier, Boisjoli 3, S.  
Wilfrid, cord.-machiniste, St-Luc 154

Magoon Miss Esther, Belvédère 10

Maguire, see also McGuire

Maguire F.-W., électricien, emp. Min. Tra-  
vaux Publics, St-Amable 95  
Miss Margaret, Maréchal-Foch 72  
P.-J., agent, St-Amable 95

**Maher J. O'Connell**, sous-ministre adjoint,  
Ministère du Travail, Avenue Hol-  
land 223. Tél. 2-6507  
Mlle Jennie, emp. Bell Tel.,  
Thomas, ingénieur forestier, Blvd Cha-  
rest 351, rés. Park Avenue 110

Maheu Horace A., prop. Cie Maheu & Ma-  
heu, 3e Avenue 500  
& Maheu, Cie, fabricant d'insecticides,  
du Pont 145

Maheux Albert, plombier, Franklin 56  
Albert, emp. Dom. Arsenal, Arago 11  
Albert, cordonnier, de la Reine 397  
Albert, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue 305  
Alfred, rentier, Blvd. Benoit XV 194  
Alfred, conducteur Q. Ry. 5e Avenue 39  
Alfred, emp. Dom. Arsenal, 8e Avenue  
61  
Alfred, emp. de la Cité, N.-D. des Anges  
201  
Alphonse, fabricant de savon, St-Val-  
lier 476 478  
Alphonse, comptable, Nelson 51  
Antonio, chauff. camion, Lavigreur 72

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Maheux Arthur**, abbé, professeur, Faculté des Arts, Séminaire de Québec. Tél. 2-2379
- Arthur, tailleur, 3e Avenue 305  
Eugène, emp. C.N.R., 5e Rue 107  
E.-H., de Alphonse Maheux Engr., St-Vallier 474  
Emile, menuisier, Bagot 88  
F.-Azarias, commis, des Commissaires 195  
Emile, laitier, Bagot 89  
Ernest, rep. régional Comm. Féd. du Service Civil, 3e Avenue 416  
Fernand, emp. C. N. R., Cadillac 60  
Fernand, camionneur, Aqueduc 112  
Gaudias, journalier, Arago 158½  
Georges, électricien et chambres, St-Jean 435  
Georges, emp. C.N.R., 9e Rue 23½  
Georges, D. Secrétaire, Min. Agriculture, Ave Lamontagne 98-100  
Gérard, commissionnaire, Ave Bigaouette 97  
Henri, emp. Anglo Pulp, St-Crépin 8  
Ismael, pensionnaire, Kirouac 218  
J.-Arthur, comptable, Napoléon 134  
J.-Charles, militaire, 11e Avenue 80, Québec-Ouest  
J. Georges, emp. C.N.R., du Roi 345  
J.-N., magasin Seconde Main, Blvd Charest 202, rés. Ste-Marguerite 167  
Jos., journalier, 4e Avenue 264  
Jos. A., investigateur Arsenal, Ave Lamontagne 98-100  
**Joseph**, emp. s. civil, Franklin 264  
J.-R., épiciier, 3e Avenue 126  
J.-Roméo, vérificateur Int. Lumber, 12e Rue 103  
Jules, emp. D. Arsenal, 1ère Avenue 194  
Léo, mécanicien, 4e Rue 163  
Léon, tailleur de corset, Dollard 157  
Léonce, emp. Davie, St-Louis 26½  
Léopold, emp. Davie, St-Joseph 275  
Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120  
Marcel, commis, 3e Ave 198  
Marcel, emp. Lane & Robitaille, Arago 158½  
Marcel, camionneur, Aqueduc 112  
Mlle A., emp. Dom. Corset, N.-D. des Anges 201
- Maheux Mlle Aline, commis, Hermine 1g  
Mlle Béatrice, Arago 255  
Mlle Laura, emp. J.-B. Laliberté, Châteauguay 58  
Mlle Marie-Louise, ouv. en chaussures, Boisseau 208  
Mlle Thérèse, emp. D. Arsenal, Ave Bigaouette 97  
Mlle Thérèse, teneur de livres, St-Amable 81  
Mme Omer, couturière, Flynn 156  
Mme veuve Albert, 5e Rue 11¼  
Mme veuve Eugène, Bouffard 75  
Mme veuve Georges, du Roi 343½  
Mme veuve Joseph, Ave Bigaouette 97  
Mme veuve Louis 3e Avenue 198
- Maheux Paul**, Vendeur et acheteur d'automobiles usagés. Autorisé par le Gouvernement. Nous payons argent comptant et nous vendons à termes faciles. Bureau ouvert tous les soirs. Blvd. Charest 597, Tél. 3-4167, rés. Fleurie 89  
Paul, machiniste, 1ère Avenue 554  
Philippe, emp. C.N.R., 3e Avenue 416  
Robert, facteur, 5e Rue 107  
Roland, Armée Can., Ave Bigaouette 97  
Roméo, journalier, Boisseau 182  
Rosario, emp. Dom. Arsenal, des Prairies 113  
Théophile, nouveautés, Victoria 118  
Mahon Fred-T., rep. James Richardson & Sons, Ltd., St-Paul 70, res. Park Avenue 76  
Miss V., Chemin St-Louis 178, S.  
Mahony Edward, ship laborer, St-Paul 193  
T. H. Co. Reg'd., insurance agent, St-Joseph 59  
John, laborer, Artillerie 123  
Patrick, pipe-fitter, Côte de la Canoë 4  
Maidens Frank E., emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 319  
Mailhot Eleusippe, mécanicien, Julien 39  
Emile, peintre, des Prairies 115  
J.-M., instituteur, des Franciscains 4  
Maillaby M. J., mgr. Williams Thomas, Ch. Ste-Foy 395  
Maillet Méléme, emp. C.N.R., Goupil

Mailloux Albert, journalier, 4e Avenue 176  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, Ave des  
 Chênes-Ouest 24  
 Alfred, boucher, 9e Avenue 143, Q. O.  
 Eddie, journalier, 4e Avenue 176  
 Eddie, Hermine 209  
 Ernest, gardien, St-Joachim 39  
 Fernand, ouv. chauss., Napoléon 7  
 Gérard, emp. s. civil, 1ère Avenue 224  
 Gérard, cuisinier, 3e Avenue 28, Q.-O.  
 J.-A., du bureau d'information C. N. R.-  
 Gare du Palais, 5e Rue 113  
 J.-A., emp. Anglo Pulp, Couillard 17½  
 Jean-Marie, emp. Hôtel St-Louis, 3e  
 Rue 208  
 Joseph, briqueteur, Ave Parent 31  
 Mlle Albertine, couturière, 4e Avenue  
 176  
 Milles Marguerite et Bernadette, 4e  
 Avenue 520  
 Mme veuve Antoine, 4e Avenue 520  
 Mme veuve Joseph, de la Reine 244  
 P.-Philéas, mécanicien, 2e Avenue 256½  
 Mailly Henri, emp. Anglo Pulp, Des Avia-  
 teurs 19  
 J. M., commis-boucher, Caron 40  
 Louis-Ph., asst.-régistraire S.S.n. (m)  
 Avenue Désy 13  
 Mlle Flore, modiste, Chr. Colomb 173  
 Mainguy voir aussi Minguy  
 Mainguy Adélar, rentier, Victoria 107  
 Adélar, journalier, Bibaud 35  
 Alexandre, emp. Morton, Arago 208  
 Camille, forgeron, Berthelot 27  
 C. E., médecin, bureau et rés. 1ère Ave-  
 nue 180  
 Mainguy Eugène, Carrossier. Manufactu-  
 rier de carrosserie pour autobus,  
 automobiles et camions; aussi répa-  
 rations, peinture et vernissage. Dis-  
 tributeur des verres de sûreté: Du  
 Plate et Armour Plate. Berthelot  
 9-17, Tél. 2-5354—rés. Berthelot 29,  
 Tél. 3-1743  
 F., constable Arsenal, St-Jean 64R  
 G.-A., commis B. Nat., St-Gabriel 2  
 Gérard, emp. Ruelland, St-Anselme 99  
 Henri, emp. Que. Power, Kirouac 69  
 Honoré, menuisier, Chemin Ste-Foy 1313  
 Honoré, jr, menuisier, Ch. Ste-Foy 1313

Mainguy J.-A., courtier, assurances géné-  
 rales, Côte de la Montagne 105, Tél.  
 2-7229, rés. St-Réal 19½, Tél. 3-0198  
 Jean-Baptiste, bijoutier, St-Ambroise 12  
 Jean-Louis, courtier ass., St-Gabriel 2  
 J.-F., plombier électricien, Chemin Ste-  
 Foy 1376½  
 J.-Louis, agt d'assurance. St-Réal 19½  
 Joseph, plombier, Ste-Marguerite 92  
 Jos.-Samuel, menuisier, Chemin Ste-Foy  
 1316  
 Mainguy Lucien, architecte, Côte de la  
 Montagne 105, chambre 504, Tél.  
 2-2125, rés. St-Gabriel 2, Tél. 4-2726  
 Mainguy Maurice, architecte, Berthelot 29  
 Mme veuve Honoré, Guyenne 27  
 Narcisse, emp. New Frontenac Garage,  
 Ste-Anne 38-40  
 Napoléon, peintre, Ch. Ste-Foy 1326  
 Roland, dessinateur, St-Réal 19½  
 Wilfrid, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1312  
 Mainville voir aussi Miville  
 Mainville Albert, ouv. chaussures, Jérôme 49  
 Fernand, emp. Anglo Pulp, Blvd des Al-  
 liés 10  
 H., emp. Anglo Pulp, 13e Rue 115  
 Mlle M., emp. Comm. des Liqueurs,  
 Fraser 74  
 Omer, constable C.P.R., 3e Avenue 452  
 Paul, commis, 1ère Avenue 42  
 Wilfrid, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1312  
 Maison Barakatt Enr., spécialités pour da-  
 mes et messieurs, St-Joseph 258  
 Maison Béthanie, direction SS. du Bon-  
 Pasteur, Couillard 14 et St-Flavien 13,  
 Ferland 8-10  
 Christ-roi, Bégin 32  
 Maison Crémazie, chambres, Mme Raoul  
 Renault, prop., St-Louis 60  
 Maison de l'Immaculée Conception, No-  
 viciat du Bon Pasteur, Berthelot 72  
 Maison de la Providence, RR. SS. Fran-  
 ciscaines, Ste-Thérèse 163-167 et M.  
 de l'Incarnation 205  
 Maison de Retraites fermées pour les hom-  
 mes, R. P. Arsène Roy, S. J., direc-  
 teur. Chemin Ste-Foy 100, Tél.  
 2-1726  
 Maison de Retraites fermées—Jésus Ouvrier  
 Maison des Etudiants, St-Joachim 49

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

- Maison du Bûcheron, St-Paul 319, Tél. 2-5109
- Maison du St-Esprit, Mission Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumô-  
du Pont 29-31
- Maison Lyonnais Enr., instruments de musi-  
que, costumes pour théâtres, Blvd  
Charest 171
- Maison Notre-Dame de Bon-Secours, (ate-  
lier des soutanes), Scott 99
- Maison Provinciale du Bon Pasteur — Mère  
Marie Médiatrice, supérieure prov.—  
Soeur Ste-Angèle de Mérici, économ  
prov., St-Amable 81
- Maison Sady, prop. Moïse Sady, St-Vallier  
745
- Maison Ste-Bernadette, Mlle Marguerite  
Moffet, directrice, de l'Eglise 34-38
- Maison St-Dominique, Mère Marie de la  
Paix, Prieure générale, Ch. St-Louis  
162 S.
- Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin  
des Franciscains 105
- Maison Ste-Thérèse, (Jeunes Délinquantes),  
Soeur Marie des Vertus, directrice,  
Scott 101
- Maison Vauquelin House, Grande-Allée 107
- Maitrise N.-Dame, abbé Joseph de Smets,  
directeur, Couillard 13
- Majestic Jewellery Reg'd., Cherey Miss E. T.,  
prop., Côte d'Abraham 156 ¼
- Majestic (The) Apartments, Ste-Anne 36
- Malaindain Mme Edouard, Hamel 11
- Malenfant Alfred, sergt Armée Can., St-  
Jean 180
- Bertrand, militaire, Latourelle 241
- C.-Eugène, menuisier, Jalobert 60
- Cyrise, menuisier, Aqueduc 81
- Louis-Ph., cuisinier, O'Connell 17
- Mlle B., Ste-Anne 125
- Robert, mécanicien, Richelieu 31
- Raymond, commis, Anglo Pulp, Ave des  
Erables 159b
- Mallard Emile, journalier, St-Mathias 91
- J., gardien en charge, Parc Victoria
- Jacques, charretier, St-Mathias 91
- Joseph, rentier, Bagot 110-112
- Paul, journalier, Ave Taschereau 106
- Mallen Alphonsius, emp. Anglo Pulp, 3e Ave  
560, appt 4
- Mallet Erric, Can. Navy, Ch. Ste-Foy 64
- Mallette Benoit, des Remparts 47
- Mallette Léon**, de la Taverne Mallette,  
Chemin Gomin, Sillery, Tél. 2-7496
- Mme veuve Elphège, Côte Ste-Gene-  
viève 48, Tél. 3-0040
- Robert, Chemin Gomin 105, Sillery
- Malley Félix, emp. Dom. Arsenal, du Pont  
185
- Mallin Miss Veronica, Aberdeen 76
- Malloy see also Molloy
- James, janitor, Ave de Salaberry 63
- Ths., ingénieur, Grande Allée 305
- Willie, E.E.M., St-Joachim 49
- Malone James, Champlain 409
- John G., Que. Power, Ave Bougain-  
ville 12
- Maloney see also Molony
- Malouin Adalbert L.-O., commis J.-B. Lali-  
berté, 6e Rue 163
- Albert, journalier, Victoria 74
- Albini, latteur, St-Germain 210
- Alphonse, voyageur, Bagot 66 et Vic-  
toria 34½
- Ernest, emp. Dom. Arsenal, Ave des  
Oblats 93
- Eugène, menuisier, Blvd W. Hamel 53,  
Québec-Ouest
- Gaston, chauffeur des Commissaires 77
- Gaston, commis, du Roi 322
- Gaudias, journalier, Lafayette 10
- Georges, sr, emp. Morton, St-Ignace  
109½
- Georges, jr, emp. Norcross, St-Ignace  
109½
- Gérard, cord. machiniste, Père Gre-  
nier 113
- Isidore, chef des placements Prévoyants  
du Canada, Ch. Ste-Foy 438
- J. Arthur, typographe, St Vallier 1237
- Jean-Paul, peintre, 3e Rue 424Q. Q.
- J.-Emile, agt d'ass. Ste-Thérèse 36
- J.-Euclide, emp. C.N.R., Lafayette 167
- J.-Eugène, 11e Rue 237
- Joseph, rentier, Ste-Thérèse 36
- J.-W., Victoria 36½
- Louis, boulanger, d'Argenson 188
- Marcel, emp. Comm. des Incendies, St-  
Louis 65-67

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Maloin Mlle Antoinette, garde-malade, Dolbeau 105  
 Mlle Délia, St-Germain 210  
 Mlle Elmire, St-Olivier 158  
 Mlle Marguerite, Grande-Allée 144  
 Mlle Mathilda, Laporte 35  
 Mlle Yvette, Grande-Allée 112  
 Milles J. et T., emp. D. Arsenal, Blvd Charest 192  
 Mme Alphonse, prop., La Pâtissière Enr., Victoria 34½  
 Mme veuve, Blvd Charest 192  
 Mme veuve C.-E., Ave des Erables 62  
 Mme veuve Horace, Aberdeen 130  
 Mme veuve Horatio, Dolbeau 105  
 Oscar, emp. s. civil, Laporte 35
- Malouin Paul**, arpenteur, de Joncas & Malouin, Chemin St-Louis 14, Tél. 3-1798  
 Philéas, Comm. Scolaire, Franklin 49  
 Robert, asst-surt, service de l'aqueduc, St-Jean 519  
 Robert, emp. de la Cité, Ch. Ste-Foy 45  
 Rosario, emp. Min. du Travail, Ave Cartier 165  
 Thomas, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1237  
 Wilfrid, latteur, St-Germain 210
- Maltais Isaïe, journalier, 4e Avenue 223, Q.O.  
 Maurice, Forget Ave 40, Sillery  
 Mme veuve Wilbrod, 8e Avenue 48  
 Pamphile, journalier, Dorchester 183¾  
 Raymond, concierge, d'Aiguillon 131  
 Roland, militaire, St-Eustache 63
- Manhattan Café**, Dan. Shilakos, prop., St. John 120  
 Mann F. E., rep. United Shoe Machinery Co. Fraser 99  
 Georges, rentier, St-Ambroise 43  
 Mrs Arthur, Ave Ste-Geneviève 30
- Mannequin Reg'd, confection pour dames, Shapiro Wm., prop., de la Fabrique 4  
 Manning Joseph, ing. de marine, 11e Rue 94  
 Walter J., District engineer, Transp. Dept. Ave de Bienville 3
- Manny Alfred, vétéran, 4e Rue 156r  
 Alfred, militaire, 4e Rue 156
- Manoir Couillard, Couillard 24½ (chambres)  
 Manoir Hébert, chambres, Hébert 8
- Manoir Ste-Ursule, Enr., St-Amant R. P., prop., Ste-Ursule 6  
**Manseau J. Adolphe**, inspecteur du Revenu Provincial, Aberdeen 162  
 Mlle Lucille, Aberdeen 162  
 Philippe, emp. "Le Journal", Lavigueur 12
- Manseau R.**, directeur "La Solidarité", Compagnie d'assurance sur la vie, St-Pierre 126, Tél. 4-4034, rés. Chemin St-Louis 144, appt. 5, Tél. 3-5910
- Manucci Arsène, peintre-déc., 4e Avenue 302
- Manufacturers Life Ins. Co. (The)**—Sucursale: District Est de la Province de Québec, édifice Dominion, St-Pierre 126, Tél. 2-6448. — A. Chaudette, gérant; F. J. McEniry, secrétaire
- Manzerolle Albert, ferblantier, Château-guay 114  
 Alphonse, chauffeur de taxi, Alfred 32  
 Gonzague, Ave Turnbull 1  
 Mme veuve J.-Bte, Châteauquay 114
- Maple Leaf Milling Co., Ltd., Mongeau Roland, rep. Dalhousie 74½-76
- Maple Leaf Transport, Ltd, J.-A. Michaud, gérant, 3e Avenue 10, Tél. 4-2232
- Maranda Adélarde, emp. Anglo Pulp, Ave Bigaouette 57  
 Adéoda, peintre, Scott 22  
 Adrien, voy. de commerce, Avenue Bougainville 68  
 Adjutor, de Maranda & Labrecque, Avenue Parent 8  
 Albert, journalier, de Courcelles 36  
 Albert, employé Buanderie Impériale, Bayard 179½
- Alfred, snr, menuisier, Ave Taschereau 148  
 Alfred, jr, boulanger, Ave Taschereau 146  
 Alfred, anc. tailleur de fourrures, d'Argenson 116  
 Alfred, gérant Delphé Maranda, Ste-Agnès 83  
 André, police provinciale, St-A mable 32  
 Armand, couvreur, Ste-Agnès 23  
 Armand, emp. des Postes, 4e Rue 117  
 Arsène, ing. Hôp. St-Sacrement, Victoria 104

Maranda Arthur, boulanger, St-Joseph 369  
Charles, garagiste Station des Boulevards, Ltée, Ste-Agnès 85  
Charles-Henri, emp. Secrétariat Prov., Lavergne 14  
Chs-Raymond, rentier, St-Vallier 339

**Maranda Delphé**, entrepreneur-général  
Alfred Maranda, gérant. St-Vallier  
812½ et 814½. Tél. 2-3808.

E., médecin, St-Vallier 829  
Emile, sacristain, Eglise Jacques-Cartier, N.-D. des Anges 141  
Félix, pensionnaire, Bédard 26  
Félix, gérant, The Miner Rubber Co. Ltd, Chemin Ste-Foy 70  
Fernand, assurances, St-Germain 137  
Georges, commis, St-Vallier 339  
Georges-Albert, commis, Aiguebelle 7  
Gérard, boulanger, St-Mathias 107  
Henri, emp. s. civil, Lavergne 14  
Jean-Charles, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 116  
Jean-Charles, comptable, Ste-Agnès 23  
Jean-Thomas, commis, 4e Rue 89  
J.-Alfred, boulanger, Ave Taschereau 146  
J.-Isidore, comptable, Park Avenue 63  
Joseph, gérant Cafeteria Dom. Textile, et rep. Prod. Rena, St-Joseph 118  
Joseph, commis, de la Salle 323  
Jules, peintre, Bayard 52  
& Labrecque, apprêteur et teinturier de pelleterie, Avenue Renaud 23-25  
Lionel, plombier, Montmagny 108  
Louis-Philippe, prop. restaurant "Maranda", Blvd des Capucins 24-28, Lasarre 69

**Maranda Lucien**, gérant, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-Malo, rés. Chemin Ste-Foy 1220. Tél. 7097

Lucien, comptable, Caisse d'Economie, Chemin Ste-Foy 1220  
Marcel, comptable, Crémazie 15½  
Maurice, emp. Arsenal, Ste-Agnès 74  
Mlle Elmina, Bagot 20  
Mme Arthur, chambres, St-Joseph 369  
Mme Eva, d'Auteuil 51  
Mme veuve Alph., Bayard 52

Maranda Mme veuve Delphée, Ave Bigaouette 19, et St-Vallier 812½  
Mme veuve Isidore, 4e Avenue 270  
Mme veuve Zéphirin, Dorchester 216½  
Raoul, mécanicien, Des Récollets 15  
Victorien, militaire, Blvd W. Hamel 182, Québec-Ouest  
Victorien, militaire, 1ère Avenue 182, Québec-Ouest  
Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St-Jean 46

**Marc-André, Rév. Frère**, directeur Académie de Québec, Ave Chauveau 20, Tels. 7126 et 7224

Marceau Adélar, menuisier, Signai 80½  
Adol., voy.-gérant des ventes, Boswell Brew., Ave Hollande 128  
Arthur, taill. en four., Ave Renaud 38  
Arthur, emp. Hôpital St-Frs. d'Assise, 1ère Avenue 455  
Aurélien, emp. Davie, Pr.-Edouard 294 & Bouchard, appareils élect. & acc. St-Pierre 35

**Marceau B. Y.**, propriétaire et gérant général de la Maison Sylvio Marceau (succession) St-Vallier 800 Tél. 2-5212 rés. Ave Renaud 44. Tél. 9561

Charles, commis Alph. Talbot, Prince-Edouard 299  
Claude, étudiant, Grande-Allée 340  
C., emp. Anglo C. Pulp, Richelieu 79½  
Edgar, encanteur, Prince Edouard 306  
Emile, corroyeur, Rigauville 19  
Eudore, ing.-mécanicien, Avenue des Oubats 86½  
Eugène, marchand, Maufils 326  
Fernando, boucher, Ste-Julie 68  
Fortunat, rentier, Ave Bergemont 264  
Georges, chauffeur, Châteauguay 179¼  
Gérard, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-6812, rés. Ave Ploermel 11, Tél. 3-1376  
Gilles S., E.E.M., Grande-Allée 340  
Henri, méc. d'autos, 3e Avenue 159½  
Jean, emp. Morton, Marie-de-l'Incar-nation 176½  
J.-Eugène, de Marceau & Bouchard, 3e Ave 159½

**Marceau G.-S. Cie Enr.**, importateurs de charbon, bureau St-Vallier 691, Tél. 3-0617. René Etienne, co-prop et gérant, 80, 2e Avenue. Tél. 4-2290. Entrepôt, Pont de la rue M. de l'Incarnation—Distributeurs de charbon Anthracite Old Company's Lehigh, charbon special Stoker Slack, aussi Buckwheat Premiums

Jean-Paul, professeur, Ecole Montcalm, des Franciscains 124

Josaphat, emp. Dom. Arsenal, 13e Avenue 367, Q.-Ouest

Joseph, emp. Anglo, 5e Rue 51

Joseph, boulanger, Jérôme 34

Joseph, infirmier, Ch. Ste-Foy 280

Joseph, mécanicien, d'Aiguillon 59

Joseph, pensionnaire, Carillon 67

**Marceau Joseph**, acheteur de la Cité, Ave Maisonnette 98

Joseph-O. de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Louis-Philippe, emp. Q. Paper Box, Carillon 67

Lucien, tail. de fourrures, Lasarre 41

Marcel, journalier, 3e Avenue 164, Q.O.

Maurice, typographe, St-François 486

Maurice, cireur de chaussures, St-Joseph 380½

Mlle Anna, des Remparts 15

Mlle Eva, des Commissaires 196

Mlle Gabrielle, emp. Dépt Mines, Ste Anne 105

Mlle Marcelle emp. JohnRitchie, Dorchester 57

Mlle Marguerite, couturière, Dorchester 103

Mlle Maria, emp. D. Arsenal, St-Ambroise 60

Mlles, modistes, Prévost 2

Mme Joseph, Avenue Renaud 44

Mme Omer, Dorchester 57

Mme veuve Charles, des Commissaires 196

Mme veuve Georges, Ave Renaud 44

Mme veuve Georges, St-François 184-190

Mme veuve G.-S., des Remparts 15

Mme veuve Lazare, de la Salle 394

Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159½

Marceau Napoléon, Bagot 49

Napoléon, journalier, 3e Ave 164, Q.-O.

**Marceau Odilon**—Les Enchères Marceau,

Enr. — Commissaires-priseurs, (en-canteurs), auctioneers. St-Joseph 12, Tels 2-1278-79 — rés. Aberdeen 22, Tél. 6892—Voir annonce

**Marceau Ovide, Ltée**, Victor, Joseph-O. et

Romain Marceau, marchands de fourrures. Spécialité: Transformation de manteaux, St-Vallier 839, Tél. 3-0151

P.-E., épicier, St-Ambroise 109

Paul, agent, 1ère Avenue 918

Paul-H., commis Hôtel de Ville, Montmartre 53

**Marceau Paul-V.**, médecin et coroner,

Bureau, Avenue Bourlamaque 122, Tél. 8924, rés. Grande-Allée 340, Tél. 8924

Pierre, rentier, 1ère Avenue 428

Pierre, R.C.A.F., Charlevoix 1-3

Réné, avocat, Mont-Carmel 25

Roger, propriétaire du Salon Marceau

Méthode, Chemin Ste-Foy 45

Romain, de Ovide Marceau, Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Rosaire, emp. Shaw. W. & P. Co., des Franciscains 117

**Marceau Sylvio**, de La Maison Sylvio Mar-

ceau (Succession) B. Y. Marceau, propriétaire et gérant-général, directeur de funérailles, embaumeur, service d'ambulance et salons mortuaires modernes. St-Vallier 800, Tél. 2-5212, rés. Ave Renaud 44, Tél. 9561

Sylvio, emp. service des signaux 2e Avenue 368

Victor, de Ovide Marceau, Ltée, St-Vallier 837, Tél. 9688

Marchand Adélard, jr, mécan., Caron 134

Adélard, snr, mécanicien, Caron 132

Adélard, ouvrages gén. en fer, boutique des Bains 1

Adélard, ing. C.N.R., 2e Avenue 317

Aimé, hon. juge, Cour d'Appel, Avenue Turnbull 124

Alcide, corroyeur, 4e Avenue 230 Q.-O.

Alexandre, mécanicien, Carré Lépine 5

Armand, voy. de commerce, La Canardière 659

# LES ENCHÈRES MARCEAU, ENR.

COMMISSAIRES-PRISEURS (ENCANTEURS)  
ET MARCHANDS DE MEUBLES

NEUFS ET D'OCCASION

Meubles neufs, toujours à des prix d'occasions.

Meubles usagés et reconditionnés, toujours à la portée  
de toutes les bourses.

Département de meubles antiques, importés directement  
d'Europe.

Avant de faire vos achats, consultez toujours

## LES ENCHÈRES MARCEAU Enr.

12, RUE ST-JOSEPH

TELEPHONE

2-1278

TELEPHONE

2-1279

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Marchand Arthur, commis, Scott 82  
Arthur, emp. Trav. publics, Ave Cartier 118  
Arthur, ouv. en chauss., Caron 46  
Chs.-E., rep. Dom. Oil, Ltd, Dessane 28
- Marchand Emile**, épicier licencié pour la vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés. 110½
- Eugène, voy. de commerce, Avenue Moncton 43
- Ferdinand, pilote, Avenue Ste-Geneviève 9, rés. d'été, Spencer Cove, S.  
Gaston, emp. D. Arsenal, Hébert 18  
Gaudias, mécanicien, St-Dominique 4  
Georges, sr, comptable Imperial Oil, des Franciscains 210  
Georges, jr, Armée Can., des Franciscains 210  
Georges, corroyeur, Ave Cartier 30  
Henri, emp. Ang. Pulp, Avenue Berge-  
mont 182  
Guy, emp. s. civil, Ste-Ursule 70  
J.-B., anc. march.-quincaillier, rés. de  
Montmorency 80  
Joseph, architecte, emp. Service Sélec-  
tif, Laurentide Ave 87  
J.-R., optométriste, St-Joseph 325½,  
rés. Chemin Ste-Foy 1189  
Jules, emp. dépt. d'hygiène, Ferland 21  
Léon, emp. C.N.R., St-Cyrille 837  
Léopold, emp. Station Gazoline, Blvd  
Benoît XV 56½  
Louis, voy. de commerce, de la Nor-  
mandie 10  
Ls., agent du service des industries C.N.  
R., Avenue des Oblats 227  
Louis, tapisserie & peintures, Ave des  
Oblats 227  
Louis, mécanicien, Lafayette 18  
Lucien, emp. civil, 4e Avenue 105  
M., militaire, des Franciscains 210  
Maurice, emp. Ecole Technique, 2e Ave  
317  
Maurice, journalier, Scott 17  
Mlle Irène, sténo Comm. Acc. du Tra-  
vail, St-Cyrille 766  
Mme veuve Henri, emp. Teinturerie  
Dorchester, Montmagny 44
- Marchand Mme veuve Jules, Fleurie 137  
Mme veuve Wilfrid, Blvd Charest 546  
Mrs widow R. R., St-Louis Road 308,  
Sillery  
Paul, E.E.D., St-Joachim 49  
Paul-Hector, comptable, 9e Rue 114  
Pierre-Antoine, violoncelliste, Aber-  
been 12  
Raymond, ingénieur civil, Crémazie 31  
Roméo, emp. C.N.R., 3e Rue 178½  
Stanislas, agent d'assurances, Blvd.  
Benoît XV 5  
Sylvio, électricien, de la Couronne 88
- Marchbank, W., ing. Anglo Can. Pulp, St-  
Joachim 13  
Marché Bagot, Enr., Adrien Dion, prop.,  
Bagot 100  
Marché Belvédère, Alm. Marciel, prop., Ave  
Cartier 110  
Marché Berthelot, rue St-Patrice 109  
Marché Central, Edgar Bourboin, prop., 3e  
Avenue 321  
Marché Dallaire, St-Joseph 379½  
Marché d'Artigny Pageau Fernand et Lu-  
cien props. d'Artigny 33  
Marché d'Assise, Jean-Paul Robitaille, prop.,  
1ère Avenue 432  
Marché de Québec, Enr., Ernest-J., Bégin,  
prop., 1ère Rue 26-28  
Marché de la Couronne, J.-M. Grosleau, prop.,  
de la Couronne 115
- Marché de Fruits, St-Joseph, Enr., La-  
rose & Simard, props.** — Le magasin  
où la qualité prime. Fruits, légumes,  
épicerie — Gros et détail — St-Jo-  
seph 35, Tél. 2-6808
- Marché de poissons frais, Enr., Vallière J.-B.,  
prop., Dorchester 146  
Marché du Palais, étal., Labrecque & Lar-  
que, props., St-Nicolas 47  
Marché Idéal, Eug. Drolet, prop. Avenue  
Bourlamaque 36  
Marché Parent, Honoré Parent, prop., 4e  
Avenue 84, Q.-Ouest  
Marché Public Ltée, épicerie et étal, Avenue  
Cartier 146  
Marché Régal, Enr., Chs.-A. Flagole, prop.,  
3e Avenue 442  
Marché Roc Amadour, Mme veuve Edmond  
Dion, 1ère Avenue 286

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Marché St-Augustin**, boucher et fruits, Jacques Dion, prop., St-Patrice 55  
**Marché St-Jean-Bte**, Enr., Adjudor Godin, prop., d'Aiguillon 111  
**Marché St-Olivier**, Joseph Brindamour, prop. St-Olivier 59-61  
**Marché St-Pierre**, Place Durocher  
**Marché St-Roch**, de la Couronne 240  
**Marché Ste-Thérèse**, Edmond Dion, Ltée, prop., Ste-Thérèse 141  
**Marché Ste-Ursule**, Albert Hawey, prop. Ste-Ursule 4½  
**Marché St-Vallier**, Enr., boucher, Léo Julien, prop., St-Vallier 1295  
**Marché Tourangeau**, Enr., boucher, Bégin J.-Emile, prop., Ave Tourangeau 2  
**Marchesseault Mlles A. et M.**, chambres, Ave St-Denis 10  
**Marcheterre Arthur**, chambres, de la Couronne 92  
     Arthur, emp. Dom. Arsenal, Père-Arnaud 22  
     Arthur, rentier, Ave Bigaouette 106  
     Ed.-M., journalier Victoria 171½  
     Emile, cigarier, Ave Bigaouette 106  
     Mlle Luc., emp. D. Arsenal, Arago 111  
     Omer, chef taverne, Ave Bigaouette 106  
     Paul, emp. Anglo Pulp, Fleurie 116  
**Marciel Almanzor**, prop. Marché Belvédère, Ave Cartier 110, rés. Aberdeen 55  
     L.-Paul, pompier, Aberdeen 55  
**Marcon Alfred**, comptable, Hermine 224  
     Jean-Paul, de Louis Marcon & Frère, Hermine 224-228  
     Louis, & Frère, entrepreneur-général, Hermine 226  
     Louis, de Louis Marcon & Frère, Hermine 224-228  
**Marcotte Adélar**d, chauffeur d'auto, Boisseau 252½  
     Adjudor, St-Joachim 70  
     Adrien, emp. Com. Liqueurs, 18e Rue 23  
     Adrien, tailleur de cuir, Montmagny 186  
     Albert, cord.-machiniste, Arago 376  
     Albert, employé Abattoir, de la Ronde 188½  
     Alexandre, étudiant, 2e Avenue 284  
     Alph., emp. C.N.R., Père Grenier 61½  
     Armand, journalier, Lasarre 58  
**Marcotte Arsène**, agent, Grande Allée 144  
     Tél. 2-5471  
     Arthur, emp. au Parlement, Sheppard S.  
**Marcotte Bertrand**, B.A., LL.L., avocat, de Crowe & Marcotte, St-Joseph 251, Tel. 4-3735, rés. Conroy 4, Tél. 2-2572  
**Borromée**, barbier, St-Jean 617½, (rés.) des Franciscains 216  
**David**, emp. dépt. Colonisation, Hermine 40  
**Donat**, emp. civique, de la Ronde 190  
**Edmond**, St-Joachim 70  
**Edouard**, St-Cyrille 263  
**Frank**, plumber, St-Augustin 93  
**François**, cond. tramway, Boisseau 99  
**Georges**, emp. Laiterie Bellechasse, Victoria 90  
**Jean**, journalier, 7e Ave 109, Q.-Ouest  
**Jean-Paul**, restaurant, 2e Rue 190, Q.-O.  
**Jos.-E.**, agent de district de "Les Prévoyants", St-Cyrille 506  
**J.-E.-Arthur**, boucher, étal, St-Joachim 31, rés. St-Luc 295½  
**J.-Paul**, ing. C.N.R., La Canardière 145  
**J.-Samuel**, directeur du Service Retour à la Terre, 10e Rue 31  
**Joseph**, emp. Serv. Sélectif, Laurentide Ave 87  
**Joseph**, tanneur, Marie-Louise 47  
**Léopold**, journalier, de Meulles 31  
**Lionel**, voy. de commerce, Sheppard S.  
**L.-J.**, E.E.M., St-Joachim 49  
**Maurice**, emp. Dépt. Voirie, 2e Avenue 56  
**Mlle Albertine**, Chr. Colomb 216  
**Mlle Anna**, Ste-Marguerite 95e  
**Mlle Estelle**, emp. D. Corset, 17e Rue 8  
**Mlle Florida**, ouv. en chaussures, Hermine 40  
**Mlle Gemma**, emp. Dom. Arsenal, Victoria 90  
**Mlle Léda**, Caron 99  
**Mlle Liliane**, Bégin 32  
**Mlle Lucille**, sténo, Ave Ste-Geneviève 5  
**Mlle Madeleine**, emp. s. civil, Ste-Ursule 70  
**Mlle Madeleine**, emp. D. Arsenal, Lafayette 18  
**Mlle Rita**, emp. D. Arsenal, Ste-Anne 93

Marcotte Mme F., Côte d'Abraham 115  
 Mme Geo., modiste, Ave Cartier 30  
 Mme veuve Edouard, Ste-Marguerite 95e  
 Mme veuve Frs, Hermine 250  
 Mme veuve Gustave, Ste-Ursule 70  
 Mme veuve Samuel, Victoria 90  
 Mme veuve Victor, Morin 270  
 Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209  
 Mme veuve Ulric, 2e Avenue 284  
 Moïse, conducteur de camion, St-Vallier 1273  
 Narcisse, emp, Boswell, Bagot 166  
 Normand, Père Mariste, St-Joachim 49  
 Omer, emp. John Ritchie, Côte Ste-Geneviève 12  
 P.-A., électricien, Richelieu 54  
 René, emp. Davie, St-Jean 49b  
 Robert J., clerk, St Augustin 93  
 Roland, mécanicien, Garneau 20½  
 Roméo, mécanicien, Fleurie 142  
 Rosaire, emp. Ang. Pulp, 8e Ave 156  
 Rosaire, aviateur, Hermine 40

**Marcotte S.-Emile**, courtier en assurances, Conroy 4, Tél. 2-2572

**Marcotte Quebec & Levis Directory, Reg'd.**—Office, St-Joachim 70, Tél. 2-1914

Uldéric, anc. barbier, Ave Ste-Geneviève 23

Ulric emp. C.P.R. Ozanam 209

Victor, journalier, Morin 270

Marcoux A., gardien, Ave du St-Sacrement  
 Achille, barbier et rés. Aqueduc 162

Adéland, commis, Sûreté Provinciale, Plœr-mel 43

**Marcoux Adjutor**, gérant, Vitrierie Hobbs, Ltée, Côte de la Montagne 90, Tél. 2-1538, rés. d'hiver, 363 St-Laurent, St-Romuald, comté de Lévis, Tél. zone 7-161, rés. d'été St-Augustin, Comté de Portneuf. Tél. 3 r 2

Albert, militaire, 10e Avenue 89, Q.-O.

Albert, emp. civique, 4e Avenue 28

Albert, emp. Dépt. Trav. Publics, Lachevrotière 12

Albert, boucher, St-François 356

Albert, menuisier, 2e Avenue 71

Albert, emp. Que. Power, 5e Rue 99

Albert, emp. Dépt Marine, Alfred 17

Marcoux Ald-Henri, emp. s. civil, Boisseu 9

Alfred, journalier, Châteauguay 15

Alfred, Marie-Louise 175

Alfred, camionneur, Bayard 179½

Alfred, mécanicien Morton, Richelieu 196

Alfred, débardeur, Ave Taschereau 124

Alphonse, plâtrier, Ste-Hélène 75

Alph., emp. Morton, Lavigneur 189½

Antoine, agt manufacturier, St-Joseph 64

Antonio, voy. de commerce, Ave Bougainville 58

**Aquillas, emp. Hôtel-de-Ville, St-Olivier 194**

Armand, comptable de Longueuil 173

Arthur, emp. Quebec Ry, St-Laurent 49½

Arthur, constable Que. Power, de la Reine 424

Charles, agt d'assurances, McMahon 10

Cyrille, charretier, Bon-Pasteur 10

David, commis, de la Chapelle 175

David, emp. Incinérateur, La Canardière 88

Donat, emp. Q. Power, 2e Rue 56

Edgar, abbé, Marie de l'Incarnation 165

Edmond, journalier, 10e Avenue 197, Québec-Ouest

Edmond, Chr.-Colomb 182-186

Edmond, peintre, 11e Avenue 142, Q.-O.

Edmond, épicié et rés. Franklin 277-277½

Edmond, couvreur, 2e Rue 77

Edm, emp. Que. Power, Napoléon 261

Edouard, forgeron, Chevière 24

Elzéar, emp. D. Arsenal, Franklin 245b

Elzéar, militaire, Aqueduc 115

Emile, électricien, Q. Power, St-Jean 485

Emile, contremaitre, des Commissaires 201

Emile, salon de barbier, 2e Avenue 195½, rés. 3e Avenue 471

Eugène, mécanicien, Ste-Hélène 77

Eugène, journalier, Marie-Louise 154

Eugène, commis, St-Vallier 322

Eusèbe, militaire, Marie de l'Incaran. 78

Ferdinand, emp. D. Arsenal, Ch. Gomin 44, Sillery

Marcoux Gaspard, cordonnier, des Commissaires 165  
 Georges, plâtrier, Boisseau 129  
 Georges, emp. Morton, Boisseau 227  
 Georges-Henri, emp. Davie, Marie-Louise 24  
 Gérard, peintre, Richelieu 208  
 Gérard, secrétaire Hon. juge Galipeault, Christie 4  
 Gérard, emp. C.N.R. Express, Avenue Maguire 20 Sillery  
 Gérard, commis, St-François 356  
 Gérard, peintre, St-Anselme 107  
 Gustave, emp. Hethrington, Boisseau 9  
 Henri, médecin, rés. Ploermel 15  
 Henri, emp. Que. Power, Napoléon 11  
 Irénée, boulanger, St-Olivier 227  
 J.-A., gérant Singer, Ave des Erables 208  
 J.-Antoine, gérant Singer, succ. St-Roch, 9e Rue 23  
 J.-Arthur, importateur, St-Louis 23  
 J.-B.-A., emp. Cour Supérieure, de la Reine 177  
 J.-C., professeur, accordeur et marchand de piano, St-Vallier 609  
 J.-E., électricien, Lavigreur 103  
 Jean, machiniste, Papineau 65  
 J.-H.-A., Enr., ent-peintre décorateur, St-Anselma 105  
 Jean-Marie, journalier, Anna 161  
 Jean-Paul, emp. Br. Boswell, 4e Rue 123  
 Jean-Paul, emp. Morton, Alfred 17  
 Joseph, accordeur de piano, du Pont 131  
 Joseph, tailleur de hardes, Chénier 13  
 Joseph, constable aviation, Ave Taschereau 136  
 Joseph, emp. Teinturie Française, Dollard 60  
 Joseph, tail. de pierre, La Canardièrre 142  
 Joseph, journalier, Carillon 65  
 J.-Paul, militaire, St-François 505  
 Jules-J., comptable La Canardièrre 116  
 Jules, emp. Lib. Langlais, Boisseau 9  
 Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent 51 1/2  
 Léo, poste de gasoline, 4e Rue 1  
 Léon, entrepreneur maçon, de LaSalle 101  
 Léopold, charcutier, 13e Avenue 261, Q.-Ouest

Marcoux Louis-Philippe, emp. Dépt. Agriculture, Marchand 9 1/2  
 M., mécanicien, Vitré 45  
 Marcel, journalier, du Pont 131  
 Marcel, du Roi 118  
 Marcel, emp. D. Arsenal, Chr. Colomb 145  
 Marcel, emp. D. Arsenal, Jeanne-Mance 83 1/2  
 Mathias, teint. de fourrures, 5e Rue 167  
 Maurice, chauff. de taxi St-Cyrille 772  
 Mlle Alice, commis, St-Laurent 51 1/2  
 Mlle Armande, caissière, St-Louis 60  
 Mlle Blanche, B. de Poste, Côte de l'Eglise, Sillery  
 Mlle Géraldine, épicerie, St-Olivier 209 rés. 194  
 Milles G. & J., Dollard 58  
 Milles, Fraser 257  
 Milles I. et J. d'Arc, Blyd Langelier 186  
 Mme Joseph, Côte d'Abraham 148  
 Mme veuve Adélar, St-François 511  
 Mme veuve Ernest, Bagot 245  
 Mme veuve Ferdinand, Côte de l'Eglise, Sillery  
 Mme veuve François Durocher 110  
 Mme veuve J.-Adélar, St-Olivier 124  
 Mme veuve John, St-François 184  
 Mme veuve Odilon, 3e Avenue 243  
 Mme veuve Odilon, Ave des Oblats 30  
 Mme veuve Philippe, St-Ambroise 147  
 Mme veuve Wilfrid, 4e Rue 171 1/2  
 Mme veuve Zéphirin, de la Reine 350  
 N., voy. de commerce, Calixa-Lavallée 65  
 Napoléon, journalier, Ave Taschereau 152  
 Napoléon, emp. C.N.R., Express, d'Argigny 70a  
 Onésiphore, cord., La Canardièrre 116  
 Oscar, emp. C.N.R., Express, Ave Maguire 20, Sillery  
 Paul, peintre, Boisseau 73  
 Paul, emp. Action Catholique, Arago 79  
 Paul, menuisier, 2e Ave 181 1/2  
 Paul, restaurant, Dorchester 117  
 Paul, emp. D. Arsenal, Boisseau 73  
 Paul, militaire, de la Reine 343  
 Paul, restaurateur, Franklin 266

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Marcoux Paul-Armand, emp. Laiterie Coopérative, Arago 330½  
 Paul-Emile, emp. Cité, St-Joachim 28½  
 Paul-Emile, com.-boucher, del'Eglise 7  
 Paul, emp. Ths. Hethrington, des Commissaires 199  
 Paul, importateur, St-Louis 23  
 Philippe, menuisier, Franklin 265  
 Philippe, barbier, Dollard 137  
 Pierre, pensionnaire, St-François 356  
 Raymond, commis, St-Ambroise 47  
 René, aviateur, St-Louis 23  
 René, militaire, Boisseau 9  
 Robert, navigateur, Place Marché Champlain 36  
 Robert, emp. s. civil, Grande-Allée 169  
 Robert, horloger, Lachevrotière 12  
 Roch, emp. C.N.R., Maufile 262  
 Roger, peintre, Morin 327  
 Roland, imprimeur, 13e Avenue 251, Québec-Ouest  
 Roland, journalier, 10e Avenue 145, Q. O  
 Roland, peintre, Bagot 243½  
 Roméo, ing. C.N.R., 9e Rue 74  
 Roméo, emp. D. Arsenal, Alfred 17  
 Roméo, emp. Rock City, 4e Avenue 187  
 Rosaire, commis, St-François 356  
 Rosaire, commis-boucher, N.-D. des Anges 141  
 Thomas, chauffeur, Pl. Marché Champlain 36  
 Thomas, rentier, Ste-Thérèse 103  
 Valère, emp. Northern Electric, de Montmorency 135  
 Victor, plâtrier, Hermine 52½  
 Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Bouffard 23  
 Wilfrid, emp. "Le Soleil", de la Reine 171  
 Wilfrid, emp. D. Arsenal, St-Bonaventure 83  
 Zéphirin, snr, emp. de la Cité, Dorchester 672  
 Zotique, emp. D. Arsenal, Château-guay 51  
 Margot Inc., Ladies Ready to wear, R.-S. Smilovitz, prop., St-Joseph 185  
 Mariage Edmond, journalier, Papineau 22  
 J.-Georges, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 93

Marier Albert, peintre, Latourelle 82  
 Albert, agent d'assurances, St-Louis 50  
 Alphonse, tailleur habits, Bédard 23½  
 Bernard, militaire, Blvd. Charest 150  
 Chs.-Albert, emp. Com. des Liqueurs, Crémazie 157  
 Edouard, tail. de cuir, Latourelle 82  
 Emile, de Houde & Marier, Latourelle 157  
 Emile, pharmacien, Chemin Sté-Foy 85A  
 Gaston, emp. D. Arsenal, Vanier 22  
 G.-E., restaurateur, d'Aiguillon 257  
**Marier Geo.-R.**, gérant D. & M. Adjustment Reg'd, St-Pierre 80, Tél. 2-4450 rés. St-Cyrille 264, Tel. 2-2168  
 Georges, débit de tabac, St-Paul 361  
 Gérard, classeur fourrures, St-Joseph 59, rés. Ste-Famille 14  
 Gustave Arthur, emp. s. civil, d'Aiguillon 68  
 Harvey, Armée Can., Ave Cartier 45½  
 Hervé, salon barbier et tabac, St-Nicolas 50  
 Jacques, tailleur de fourrures, St-François 405  
 J.-Albert, comptable, Acc. du Travail, St-Jean 546  
 J.-Ludger, emp. Comm. des Liqueurs, Rigaudville 27  
**Marier Joseph D., Enr.**, épicerie de famille choice family groceries, Bière et porter, Dorchester 132-136, Tél. 3-3836  
**Marier Joseph W.**, de Joseph D. Marier, Enr., Dorchester 134  
 Joseph, boucher, Côte de la Montagne 46  
 Léopold, militaire, 4e Rue 100  
 Lucien, outre-mer, 4e Rue 80½  
 Majorique, emp. D. Arsenal, St-Stanislas 8  
 Maurice, emp. Hôtel de Ville, Richelieu 207  
 Maurice, emp. C.N.R., Franklin 154½  
 Maurice, emp. Ass. Chômage, Maréchal Foch 130  
 Mlle Fernande, caissière, Blvd. Charest 150  
 Mlle Florence, Ave des Erables 130

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

**A.-C. ROUTIER**

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Marier Mlle Ida, d'Aiguillon 31  
Mlle Lauretta, sténo, Ave Lamontagne 56  
Mlle Thérèse, emp. D. Arsenal, Franklin 154 $\frac{1}{4}$   
Mlles L. J. et L., Richelieu 207  
Mme J.-A., d'Artigny 67  
Mme Hector, Ave des Oblats 101 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve A.-P., d'Aiguillon 257  
Mme veuve E., Lavigneur 104  
Mme veuve Georges, Crémazie 155  
Mme veuve Georges, Ave des Erables 130  
Mme veuve J.-H., 4e Rue 80 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Jos.-E., Blvd Charest 150  
Mme veuve J.-T., Ave des Erables 137  
Mme veuve Ludger, Ave Lamontagne 56  
Mme veuve S. P., Ave Cartier 45  
Onésime, commis, Ste-Marie 31  
Paul-Henri, infirmier, Hôp. St-Sacrement, rés. 4e Rue 80 $\frac{1}{2}$   
Raymond, entrepreneur peintre, Kirouac 275a  
René, emp. Qué. Power, d'Aiguillon 68  
Robert, épicier, Des Commissaires 143  
Robert, sergent de milice, Blvd Charost 150  
Roger, professeur Université Laval, Sheppard 27 $\frac{1}{2}$ , S.  
Roland, emp. Dépt Arpenteurs, St-Joachim 39  
Roland, P., commis épicier, 5e Rue 160  
Sylvio, emp. Agriculture, 13e Rue 66  
Sylvio, peintre, Laberge 13  
T. Régent, emp. Ministère de l'Agriculture, 2e Avenue 303  
Wilfrid, service provincial d'électricité et de radios, Enr, rés. 4e Rue 17-19  
Wilbrod, menuisier, 4e Rue 100  
Yves, dessinateur, Qué. Power, St-François 342  
Zénophile, agent, Latourelle 164
- Marina Enr., Mme** — Mme Edmond Flaman, herboriste. Herbages, écorces sauvages, pour toutes les maladies, Produits Vanderhoof & Bliss et Avon. de la Couronne 201 $\frac{1}{2}$ . Tél. 2-0419
- Marine Signal Service, Frank O'Dowd, Supt., Custom, House, St-André St. 4
- Marine Surveyors of Quebec, Reg'd, St-Peter 126 Phone 2-5671  
Marineau, Albert, militaire, Pontgravé 12  
E., commis de malles, des Franciscains 83  
F., instituteur, 4e Avenue 549  
Henri, emp. Anglo Pulp, Monument Giffard 53  
Jean-Louis, agent, Latourelle 2 $\frac{1}{2}$   
Joseph, chauffeur, Mauflis 413  
L., emp. Dom. Arsenal, du Palais 10  
Mlle Jeannette, La Canardière 20  
Mme veuve Antonio, Latourelle 240  
Mme veuve J.-H., 3e Avenue 459  
Mme veuve P.-O., Ave des Erables 182  
Ovide, emp. Thibeaudeau & Frères, La Canardière 22  
Philippe, Inspection Board of United Kingdom and Canada, Ave de Salisbury 46 $\frac{1}{2}$   
Marines Miss T., c.s. clerk, St-Eustache 84  
Marion Bernard, commis bureau, Chemin Gomin 48, Sillery  
Mlle E., épicerie et rés. 4e Avenue 263
- Marion & Marion**, brevets d'inventions  
J.-E. Grégoire, avocat, représentant. Côte de la Montagne 111 (Bloc Morin), Tél. 2-4535  
R. G., major Armée Can., St-Louis 48  
Mariotti H.-C.-G., K.C., Grande Allée 305
- Maritime Optical Co. Ltd.**, (The) James E. Valentine, président et gérant, H. Deschênes, sec.-trésorier, St. John 101-103. Tél. 2-1557
- Maritime's Inspectors, Samson J. A., Beaudoin J.-C., Côte de la Montagne 105  
Marks Chs., marchand, St-Joseph 68, rés. St-Cyrille 504  
Jack, emp. Cal. Fruit, Ste-Marguerite 50  
Marlow Bratie, major Can. Army, Ave des Erables 195  
Marmen Albert, emp. Def. Nat., Ave Cartier 97  
Lucien, commis-épicier, de Jumonville 31  
Mlle Yvonne, couturière, Ave Cartier 97  
Mme veuve Maurice, Blvd. Benoît XV 32 $\frac{3}{4}$   
Marmes T. of Select Coffee Shoppe, Du Fort 14  
Marmette Alphonse, voy. de commerce 3e Ave 425

**Marmette Joseph**, de Lefavre, Marmette & Lefavre, 9e Rue 72½

Marmion Mlle M., commis, Ste-Ursule 18

**Marnell John J.**, Local mgr Can Fairbanks Morse Co., Grande Allée 220

Marois Adjutor, menuisier, Richelieu 368  
Adolphe, emp. garage Voirie, 14e Rue 10  
Adrien, emp. Ministère Voirie, Aqueduc 199

**Marois A.-E., Ltée**—A.-E. Marois, président; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B. Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures; boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre. St-Vallier 453 à 465 et Arago 14-18. Tél 6115

Albert, latteur, N.-D. des Anges 197

Alexandre, caissier, d'Aiguillon 266½

Alex., de A.-E. Marois Ltée, Bolduc 25, Sillery

Alfred, agent d'assurances, de la Reine 143

Alfred, commis, Sûreté Prov., St-Jean 185

**Marois Alfred**, B.S.A., de A. E. Marois, Ltée, rés. Chemin St-Louis 92, Tél. 3-0147

**Marois Alfred E.**, de A. E. Marois, Ltée, rés. "Villa Victoria", Chemin Ste-Foy 439, Tél. 6036

Arthur, charretier, Ave Taschereau 70

Arthur, de A. E. Marois, Ltée, Chemin St-Louis 172, S.

Arthur, emp. Christie Brown Ltée, 6e Rue 43

Cyrille, journalier, Julien 63

Didace, emp. C. Robitaille, Aqueduc 202

Edgar, agent, 5e Avenue 76

Emile, ing. de marine, de la Reine 389

Emilien, militaire, Ave Bergemont 237

Eugène, contremaitre A. E. Marois Ltée, Ch. Ste-Foy 841

Eugène, pensionnaire, Arago 160

Georges, cordonnier machiniste, Aqueduc 201

Georges, jr, menuisier, St-Germain 200

Gérard, emp. Syndicat de Québec, du Roi 449

Henri, commis, Richelieu 346

Marois Hormidas, emp. D. Arsenal, Ste-Thérèse 212

J.-B., pensionnaire, Napoléon 217

J.-C., agent d'assurances, Ave Cartier 35½

Jean-Louis, emp. garage de la Voirie, 14e Rue 10

Jean-Paul, commis, Crémazie 40½

Joseph, journalier, Sagard 13

Joseph, emp. D. Arsenal, De l'Armée 27

Joseph-Eugène, machiniste, St-Germain 91

Joseph, conducteur Q. Ry, Des Zouaves 6

J.-P., chauff. taxi, Côte de la Canoterie 2

Léopold, militaire, Lavigueur 173

Léopold, emp. Anglo Pulp, Aqueduc 203

Léopold, bonbons et tabac, 1ère Avenue 84

Maurice, chauff. d'auto, Latourelle 207

Mlle B., couturière, St-Olivier 221

Mlle Diana, Napoléon 217

Mlle Josephine, Grande Allée 220

Mlle Marguerite, emp. Dominion Corset du Roi 449

Mlles, d'Aiguillon 158½

Mlles Bernadette et Jeanne d'Arc, Marie-Louise 80

Mme R., commis, de la Salle 164

Mme veuve Arthur, St-Olivier 289

Mme veuve Arthur, de la Reine 145

Mme veuve Gaudias, St-Olivier 279

Mme veuve Louis-Joseph, Ave Brown 93

Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35

Mme veuve Léonidas, Lavigueur 173

Ovila, chauff. fournaises, Latourelle 144½

**Marois P.**, affilié à l'Association des "Epiciers Unis, Inc." Marchand épicier. bière et porter, poisson, tabac, thé et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, St-Jean 512, Tél. 6154, rés. St-Jean 514, Tél. 3-3073

Paul, voy. commerce, de La Salle 251

Paul-Henri, de A.-E. Marois Ltée, Ch. Ste-Foy 439

Raoul, ch. camion, St-Benoit 106

Raoul, emp. Epiciers-Unis, Richelieu 294½

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Marois R., journalier, Ste-Marguerite 95a  
 Raoul, St-Olivier 279  
 René, camionneur, 14e Rue 10  
 Tancrede, commis, Aqeduc 201  
 Uldérie, domestique, Ste Hélène 71  
 Ulric, constable, Ave Jacques-Cartier 1  
 Victor, homme de cour, Marie-Louise 80  
 Victor, journalier, Ste-Thérèse 211  
 Victor, agent Coca-Cola, 4e Avenue 478  
 Wilfrid, journalier, Morin 117  
 Nino, chef cuisinier, Hôtel St-Roch,  
 St-Joseph 288

Maroney John, emp. D. Arsenal, St-Cyrille  
 515

Maroon Aimé, agent, Napoléon 224  
 Elie, navigateur, Napoléon 224

Marotte Mme veuve Désiré, des Francis-  
 cains 21

Marquette A.-E., ancien agent C.N.R.,  
 Ste-Famille 40  
 Joseph, emp. C. N. R., Ferland 13

Marquis Adrien, mécanicien, 10e Rue 112  
 Albert, emp. Trav. Publics, d'Aiguillon  
 264

Alonzo, emp. ch. de fer, St Jean 409  
 André, prof. Ecole Morissette, St-  
 Amable 95

Amédée, emp. Aérodrôme, M. de l'In-  
 carnation 331

Arthur, commis, 11e Rue 93  
 Chs., journalier, Chr. Colomb 388  
 Donald, Marine Can., St-Flavien 27  
 Edgar, rentier, 4e Rue 165

**Marquis Eugène, C.R., avocat, de Marquis  
 & Lessard, Côte de la Montagne 72,  
 Tél. 2-1266, rés. Bois-Joli 8, Sillery,  
 Tél. 2-3295—bureau du soir, 3e Ave-  
 nue 191, Tél. 3-1822**

F.-Canac, Enr., man. de colle, Cource-  
 lette, bureau Garagonthier 3

François, snr, journalier, Blvd Lange-  
 lier 42

François, comptable, Ave Brown 53

**Marquis Gaston, chef du Bureau de Ren-  
 seignements de l'Office du Tourisme  
 et de la Publicité de la Province de  
 Québec, 12 Ste-Anne, Tél. 2-2066,  
 rés. Avenue Manrèse 67, Tél. 2-4265**  
 Georges, gardien, Ste-Thérèse 112

**Marquis Colonel G.-E., conservateur de la  
 Bibliothèque de la Législature de la  
 Province de Québec, Lockwell 90,  
 Tél. 8710**  
 J.-Adjuor, Insp. du Comité conjoint de  
 l'Ind. de la Boulangerie, 11e Rue 18½

**Marquis J.-Antonin, pharmacien; proprié-  
 taire Pharmacie Marquis, 3e Avenue  
 171, Tél. 2-2091, rés. 147, 18e Rue,  
 Tél. 4-3677**

**Marquis Jean-Paul-Canac, de Louis-  
 Canac Marquis, Ltée, Marie de l'In-  
 carnation 63. Tél. 7698**

**Marquis J.-G., gérant Industrial Accept-  
 ance Corp. Ltd, de la Couronne 37,  
 Tél. 7191, rés. Grande-Allée 305, Tél.  
 2-3708**  
 Joseph, serrurier, St-Joachim 91  
 J.-Pierre, épiciier et boucher, Epicerie,  
 étal, Ste-Julie 63, rés. Conroy 4.  
 J.-Pierre-Nap., off. circulation, 8e Rue  
 63  
 J.-Roméo, arch. Dép. Inst. Publ., 3e  
 Avenue 191  
 dit Canac, Jules, de F. Canac Marquis,  
 Ltée, Ave des Braves 28  
 Laurent, tanneur, Montmagny 160  
 Louis, menuisier, Alfred 44  
 Louis-Joseph, instituteur, Dolbeau 43

**Marquis & Lessard, avocats, Eugène Mar-  
 quis, C.R., et Jean-Paul Lessard,  
 C.R., Côte de la Montagne 72 et No-  
 tre-Dame 19, Tél. 2-1266**

**Marquis Louis-Canac, Ltée, marchand de  
 bois de construction, Marie de l'In-  
 carnation 1, Tel. 7697**  
 Lucien, cond. camion, Lafayette 181  
 Lucien, journalier, 14e Rue 16  
 M., voyageur, Ste-Anne 103½  
 Mlle Anna-M., Ave Laurier 16  
 Mlle Aurèlèda, emp. D. Arsenal, St-  
 Vallier 561  
 Mlle Georgette, commis, St-Flavien 27  
 Mlle Gilberte, emp. Acc. du Travail,  
 Grande-Allée 94  
 Mlle Gisèle, Ave Murray 1  
 Mlle Juliette, fille de chambre, d'Ai-  
 guillon 25  
 Mlle L., emp. D. Corset, Marchand 31

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Marquis Mlle Pauline, emp. s. civil, Grande-Allée 94  
Mlle Rita, caissière, St-Flavien 27  
Mme L.-E., couturière, Ave des Oblats 216  
Mme Renaud, St-Joachim 30  
Mme veuve Alf.-C., de la Salle 209  
Mme veuve Frédéric, Ave Murray 172  
Mme veuve Louis, J. D., Grande Allée 94  
Mme veuve Ludger, de la Reine 278  
Mme veuve Philippe, St-Flavien 27-27½  
Mme veuve Ulric, du Roi 155  
Narcisse, emp. C. N. R., Scott 110  
Norbert, mécanicien, d'auto, 14e Rue 20  
Paul-Emile, menuisier, Chénier 52  
P.-Henri, emp. Laiterie Laval, 12e Rue 71½

**Marquis Raoul-Canac**, de Louis-Canac  
Marquis, Ltée, Marie de l'Incarnation 63 Tél. 7698  
René, chauff. bouilloires, 14e Rue 16  
Rodolphe, (dit Canac), Ave des Braves 39  
Roméo, archiviste, Dept. Inst. Publique, 3e Avenue 191  
Yvon, E.E.P., Grande-Allée 94  
W., militaire, M. de l'Incarnation 232  
Marraway Camille, débardeur, Ave Taschereau 100  
Nick, emp. restaurant, Couillard 40  
Mariage License Issuers, Meredith & Scott, notaries, St. Peter 93  
Marshall Patrick, sectionnaire Que. Ry, 3e Rue 178  
Marsan Léon, pompier, Papineau 103  
Léon, tailleur de cuir, St-Mathias 37  
Maurice, emp. Morton, Papineau 115  
Mlle Rachelle, St-Amable 81  
Marseille Elphège, chef de division des jeunes agriculteurs, Ave Moncton 45  
Marselot Maurice, agt assurances, Ave Ste-Geneviève 15  
Marsh David, agent Canada Life, Ave, Moncton 134  
Ernest E., accountant, Ave Brown 155  
Frank, emp. Château Frontenac, Ave Ste-Geneviève 17  
Miss Dorothy, Ave Laurier 297  
Mrs widow W. A., Ave Laurier 297

Martel Adélard, mécanicien, Godbout 111  
Adélard, gérant Parisian Cleaners & Laundry, Ltd., 1ère Avenue 122  
Adélard, cond. de camion, Napoléon 35  
Aimé, emp. Que. Power, de la Marine 14  
Albert, emp. C. P. R., 3e Avenue 361  
Aimé, emp. Davie, Côte Gignac, Sillery  
Albert, peintre, 13e Rue 55  
Alex., comptable, St-Vallier 312  
Alex., emp. s. civil, 13ème Rue 105  
Alfred, militaire, Morin 180  
Alphonse, S., Secrétaire Service des Ponts, Ministère des Trav. Publics, Avenue Murray 105  
Alphonse, pensionnaire, Bagot 230½  
Alph, emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 174  
Amédée, journalier, 2e Avenue 257  
Antoine, emp. Morton, De Tracy 28  
Antoine, emp. D. Arsenal, 2e Rue 99  
Antoine, cond. de taxi, Fleurie 78  
Antonio, médecin, Ave des Erables 203  
Antonio, peintre, 11e Rue 143  
Armand, emp. Cité, Franklin 241  
Armand, laitier, Chr. Colomb 200  
Arthur, messenger, Can. Express, Lavigueur 60  
Arthur, emp. C.P.R., 3e Avenue 317  
Arthur, camionneur, Demers 37  
Auguste, emp. B. de Postes, 6e Avenue 50  
Benoît, commis Aéroport, Fraser 152  
Charles, constable municipal, La Capricieuse 91  
Charles, distributeur de journaux, de la Salle 303  
Cléo., commis, du Roi 232  
Edgar, plombier-élec., St-François 404  
Edgar, journalier, M. de l'Incarnation 82  
Edgar, plombier, de la Reine 427  
Edgar-Ernest, abbé, desservant, St-Jean 448  
Edmond, mécanicien, St-Anselme 126  
Edm., chauffeur taxi, Durocher 132  
Edmond, menuisier, Ste-Hélène 182  
Egilde, contremaitre, St-Luc 13  
Elphège, ing. civil, Ave Maisonneuve 8  
Elz., menuisier, St-Olivier 210  
Emile, anc. charretier, Lavigueur 120  
Emile, voy. de comm., Morin 101

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Martel Emile, sec. surt. C.N.R., Claire-Fontaine 77½  
 Emile, restaurateur, tabac et bonbons, Emile, emp. Tabagie, de la Fabrique 48  
 Emile, emp. D. Arsenal, Richelieu 177  
 Emile, Arago 431½  
 Ern, voy. de commerce, St-Martial 41  
 Eugène, comptable 5e Rue 125¾  
 F.-X., emp. Dept. du Chômage, Ave. Maisonneuve 58  
 Gabriel, mécanicien, Godbout 79  
 Gaudias, journalier, M. de l'Incarnation 82  
 Caudias, emp. Comm. Liqueurs, Bouffard 125  
 Gaudias, journalier, Blvd Wilf. Hamel 81, Québec-Ouest  
 Georges, étudiant, de Montmorency 70  
 Georges, E.E.P., des Franciscains 91  
 Gérard, emp. W. Charest, Napoléon 180  
 Gérard, agt. assurances, Dalhousie 99  
 Gérard, agent assurances, du Roi 232  
 Gérard, emp. B. de Postes, St-Bonaventure 14  
 Gérard, prop. Capitol Shoe Shine and Cigar Stores, rés. St-Bonaventure 14  
 Gérard, emp. D. Arsenal, de la Ronde 282  
 Gérard, tailleur de cuir, 3e Ave 407  
 Germain, menuisier, Richelieu 179  
 Harry, emp. Ch. Front., d'Argenson 23  
 Henri, plombier, Cliff View Place 3  
 J., emp. Que. Power, St-Germain 110  
 J.-A. entr.-menuisier, Marie-Rollet 155  
 J.-B., prop. Photo Modern, Enr., St-Joachim 46
- Martel J.-B.**, propriétaire de Taxis 8123, No 131. Fleurie 85, Tél. 2-6818  
 J.-B., notaire, Blvd. Charest 325  
 J.-B., agent général, de la Salle 174  
 J.-E., emp. Comm. des Liqueurs  
 J.-Eugène, emp. Comm. des Liqueurs, Ave Turnbull 76  
 Jean-Marie, commis, Drolet 12  
 Jean Paul, étudiant, du Roi 232  
 Jean-Paul, militaire, 2e Rue 25  
 Jos., sr, anc. emp. C.P.R., de Mazenod 216  
 Jos., prop. Hôtel St-Paul, St-Paul 377
- Martel Jos. A., emp. Holt Renfrew, Ste-Marie 44  
 Joseph, emp. Ad. Deslauriers, St-Ignace 25  
 Joseph, salon barbier et rés., 2e Rue 92  
 Joseph, salon de barbier, Henderson 14  
 Joseph, emp. Ecole Technique, d'Iberville 26½  
 Joseph, vendeur d'autos, des Prairies 147  
 Joseph, emp. Boswell, Blvd. Langelier 153  
 Joseph, emp. Min. Colonisation, 15e Rue 60  
 Joseph, expéditeur, 6e Rue 101  
 Jos., jnr, journalier, de Mazenod 216  
 Joseph, pensionnaire, Durocher 134  
 Joseph, emp. Que. Power, St-Germain 110  
 Jules, emp. C.P. Express, de Repentigny 27  
 Laurent, militaire, Ste-Anne 117  
 Laurent, infirmier, Dessane 108  
 L.-E., pharmacien, Richelieu 243½
- Martel L.-F.**, agent distributeur de: Kraft Cheese, Ltd. Montreal.—Fromages et Mayonnaises; Canadian Breweries (Quebec), Ltd., Montréal, Bière, Lager, Porter, Carling's O'Keefe's, Brading's, Canada Bud., Bureau: des Commissaires. [Tél. 4-2901, rés. Ste-Marguerite 144, Tél. 3-0972  
 Léonidas, cordonnier, du Roi 232  
 Lorenzo, médecin, St-Jean 416  
 Lorenzo, journalier, Morin 251  
 Louis, épicier & rés. St-Vallier 1078  
 Louis, emp. Que. Power. des Commissaires 154  
 Louis-Albert, emp. civil, 6e Rue 166  
 Lucien, militaire, Ste-Thérèse 192  
 Ludger, emp. D. Arsenal, des Franciscains 253  
 Marcel, commis, d'Aiguillon 72  
 Maurice, tailleur de cuir, 4e Avenue 216  
 Maurice, infirmier, Chemin Ste-Foy 444  
 Mlle Adrienne, ouv. en chaussures, St-Joseph 288  
 Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Ave des Oblats 313

Martel Mlle Corinne g.-malade, Fleurie 85  
 Mlle Blanche, rentière, des Franciscaïns 126  
 Mlle Délicsa, ouv. en chaussures, Chr.-Colomb 202  
 Mlle Germaine, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 58  
 Mlle Jeanne, couturière, des Franciscaïns 110  
 Mlle Henriette, Blvd Langelier 191  
 Mlle M., emp. restaurant, d'Aiguillon 57  
 Mlle Marie-Claire, ouv. en chaussures, St-Bernard 59½  
 Mlle Marthe, emp. D. Arsenal, St-Amable 81  
 Mlle Pauline, St-Cyrille 97  
 Mlle Rebecca, Ave de Salaberry 11  
 Mlle Yvonne, emp. D. Arsenal, Arago 275  
 Mlles Fer. & Paula, commis, Ave Turnbull 1  
 Milles M.-L., & S. C., prop. Librairie Martel & Cie, Enr., St-Jean 60  
 Mlles Yv., et Ant., sténographes, Crémazie 111  
 Mme L., 2e Avenue 380  
 Mme veuve Albert, St-Bernard 59½  
 Mme veuve Albert, 6e Rue 166  
 Mme veuve Arthur, St-Anselme 124  
 Mme veuve Elzéar, Ave des Oblats 313  
 Mme veuve Gabriel, épicerie, M. de l'Incarnation 136  
 Mme veuve Georges, Fraser 152  
 Mme veuve J.-B., Richelieu 334  
 Mme veuve J.-Bte, Fleurie 61  
 Mme veuve J.-Bte, des Franciscaïns 91  
 Mme veuve J.-B., St-Dominique 137  
 Mme veuve J.-O., Drolet 12  
 Mme veuve Joseph, 2e Rue 40½  
 Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 403½  
 Mme veuve Joseph, Latourelle 46  
 Mme veuve Philéas, Carillon 76  
 Mme veuve Pierre, Avenue Preston, S.  
 Mme veuve Roland, 2e Avenue 285  
 Omer, gardien de la paix, Ave de Salaberry 5  
 Omer, emp. de la Cité, Ave Renaud 76  
 Onésime, anc. plombier, Mgr. Gauvreau 11

Martel Paul, cordonnier, Père Grenier 175½  
 Paul-Emile, maître barbier, 8e Rue 77½ et 3 Avenue 301  
 Paul, emp. D. Arsenal, Aqueduc 9½  
 Paul, ouv. chaussures, Aqueduc 25  
 Paul-Henri, ouv. en chaussures, St-Bernard 59½  
 Paul-Henri, waiter, Candiac 15  
 Philias, commis, Carillon 78  
 Philias, emp. Comm. du Port, St-Luc 29  
 Pierre Ls, mécanicien, de la Ronde 214  
 Raymond, emp. Dom. Arsenal, d'Iberville 26  
 Raymond, emp. Arsenal, St-Alexis 70  
 Raymond, emp. Eastern Can. Steel, Ave des Oblats 313  
 Richard, emp. Coopérative Fédérée, du Pont 141  
 Roger, ouv. en chaussures, Arago 159  
 Rosaire, menuisier, Ste-Agnès 37  
 Rosaire, électricien, Lejeune 41  
 Sylvio, ass't comptable, Richelieu 171  
 Wilfrid, camionneur, Carillon 78  
 Wilfrid, commis épicier, Crémazie 111  
 Wilfrid, ing. C.N.R., 12e Rue 15½  
 Wilfrid, de Clément & Clément Ltée, 19e Rue 65  
 Marti Henri, cond. Q. Ry., St-Luc 111  
**Marticotte Adolphe**, rembourreur et ébéniste, Plessis 9½, rés. des Prairies 137  
 Antonio, emp. Action Catholique, 11e Rue 22½  
 Edouard, abbé, Ch. St-Louis 162  
 François, journalier, 9e Avenue 302, Q.O  
 Maurice, mec. électricien, des Prairies 137  
 Mme veuve François, 9e Avenue 302, Q.-Ouest  
 Paul-Emile, journalier, 4e Avenue 277, Q.-Ouest  
 Martin A., militaire, Ste-Claire 2b  
 Achille, mécanicien, 1e Ave 126½  
 Adélar, mécanicien, Côte d'Abraham 69  
 Adélar, emp. Frs. Jobin, Spencer Cove, Sillery  
 Adélar, journalier, Charles 18 S.  
 Adjutor, journalier, Franklin 72  
 Adolphe, latier, Côte Gignac S., de Brébeuf S.

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE St.

- Martin Alfred, chauff. camion, 4e Avenue 138  
Alfred, militaire, St-François 216  
Alphonse, snr., contremaître corroyeur, St-Vallier 1026½  
Alphonse, emp. Arsenal, Boisseau 220  
Amédée, anc. em. Douane, Ave Parent 15  
Arthur, abbé, aumônier, Chemin St-Louis 162 S.  
Arthur, électricien, Côte Gignac S.  
Augustin, journalier, St-Vallier 505  
Aurèle, instituteur Ecole N.-D. de Grâce St-Jean 619  
Charles, constable municipal, de Gaspé 42  
Charles, ent.-général, Roberval 3  
Chs. Alphonse, médecin, St-Michel Archange, La Canardière  
Clément-F., office manager, Ch. Frontenac, Fraser 75  
D. H., emp. Price Bros, St-Jean 591  
Ed.-H., janitor, Ave des Erables 71  
Edouard, abbé, Chemin St-Louis 162  
Edward, loc. engineer, Artillery 59  
Emile, emp. civique, Julien 21  
Emile, plombier, Julien 55  
E.-P., voy. de commerce, Père Marquette 136  
Ernest, étudiant, Côte Gignac, Sillery  
Frank, emp. Comm. des Prix, St-Vallier 761  
**Gazoli, de la Cie Martin Ltée, Ave des Braves 3**  
Georges, ambulancier, Fleurie 134  
Georges, emp. Anglo Pulp. Lavigueur 84  
Georges, agent, Gr.-Allée 220  
Gérard, emp. Rock City, 13e Rue 163  
Gérard, emp. Dépt. Colonisation et secrétaire de la Société des Ecrivains, Ave Bourlamaque 13, Tél. 8378  
Gérard, mécanicien, 9e Avenue 212, Q.-Ouest  
J.-A., agronome, Chemin Ste-Foy 845  
J.-Alex., Prêt Agricole, Aberdeen 30  
J.-F., emp. Anglo Pulp, 2e Rue 16  
Jean, insp. de Lait, Champfleury 421  
Jean-M., Ste-Angèle 13  
Jean-Marie, emp. garage, Ave Lesage 72  
Martin Jean-M., officier Comm. des Prix, Murray 66  
Jean-Paul, militaire, Marie-Louise 165  
Jean-Paul, capt. de milice, Ploermel 8, S.  
Jeffrey T., insurance broker, Ave Murray 163  
John W., emp. D. Arsenal, Dolbeau 107  
**Martin J.-O.**, président Les Industries J.-O. Martin, Ltée — St-Pierre 78, Tél. 5000, rés. St-Joachim 38, app. 3. Tél. 5001  
John J.-H., agent, Fraser 258  
**Martin John W.**, prop. The Saguenay Fish & Trading Co., Reg'd., Avenue Taché 5, Phone 9622  
John W. S., Lt. Can. Army, Fraser 258  
Jos., Capt. Canadian Army, Place Montcalm 3  
Joseph, emp. C.N.R., St-Vallier 1291  
Joseph, march. de fruits, Signaï 114  
Joseph, journalier, Franklin 72  
Jos. Marcelin, rentier, de Montmorency 12  
Léonard, épiciier et rés., Ave Renaud 46  
Léopold, comptable, Côte Gignac, Sill.  
Lionel, emp. Min. Fédéral, Père Marquette 98  
Ltée, accessoires de plomberie, etc., G. Martin, gérant, St-Paul 190  
Louis, opérateur Que. Power, 15e Rue 35  
Louis, emp. D. Arsenal, Papineau 179  
Lucien, ing. civil, Ave Belvédère 16  
Lucien, ap.-peintre, Spencer Cove, S.  
Marcel, emp. Que. Power, St-Vallier 332  
Mlle Délia, Franklin 68  
Mlle Fernande, coiffeure, Lockwell 50  
Mlle Jacqueline, commis, Lockwell 102  
Mlle Jeanette, chambres, Ave de la Tour 102  
Mlle Juliette, Mont-Carmel 27  
Mlle Laura, servante, St-Jean 64r  
Mlle Marie-Antoinette, emp. Déf. Nat., Aberdeen 88  
Mlle Mariette, sténo, Dauphine 15  
Mlle Victoria, de Brébeuf S.  
Mlle Yvette, emp. Agriculture, St-Cyrille 193  
Miss Mary, Artillery 59  
Miss Mary R., teacher, Fraser 258

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Martin Misses (the) clerks, Fraser 88  
 Misses Mary and Annie, Avenue  
 Maisonneuve 58  
 Mme Paul-Emile, St-Cyrille 106  
 Mme veuve B. D. J., d'Auteuil 85  
 Mme veuve Ernest, Aberdeen 88  
 Mme veuve Ferdinand, de Brébeuf S.  
 Mme veuve Ferdinand, 13e Rue 163  
 Mme veuve Georges, Fleurie 134  
 Mme veuve Michel, M. de l'Incarna-  
 tion 90B  
 Mme veuve P.-G., Arago 196½  
 Mme veuve S.-Valmont, Ste-Ursule 36  
 Mrs widow B. W. S., Grande-Allée 220  
 Mrs widow Thomas, J., Fraser 88  
 Mrs Anna, La Capricieuse 75  
 Mme veuve Wilfrid, 10e Rue 21  
 Napoléon, entrepreneur, Côte Gignac,  
 Sillery  
 Napoléon, militaire, Châteauguay 21  
 Narcisse, pompier, Julien 15  
 Oram, emp. Jos. Lemieux, Franklin 185  
 Ovila, agt. assurances, des Prairies 110  
 P., commis de bureau, St-Joseph 400  
 P.-A., emp. Universal Auto, Godbout 64  
 Paul-E., voy. de commerce, Ave Gau-  
 thier, Sillery  
 Paul-Edouard, St-Cyrille 106  
 Peter, emp. Anglo Pulp, Chemin Ste-  
 Foy 560  
 Ph., investigateur, Papineau 43-45  
 Philippe, emp. Que. Power, Chr. Colomb  
 484  
 Philippe, journalier, de Lanaudière 9  
 R. D., Capt. Armée Can., Ave St-De-  
 nis 2  
 Robert, journalier, M. de l'Incarna-  
 tion 90B  
 Roger, télégraphiste C.N.R., de Re-  
 pentigny 36  
 Roland, emp. Us. C.N.R., 15e Rue 120  
 Roméo, plâtrier, St-Vallier 1042½  
 Samuel, cuisinier, Lasarre 5  
 Téléphore, gérant Ls.-Canac Marquis,  
 Marie de l'Incarnation 156  
 Zéphirin, journalier, du Pont 100  
 Martineau Adalbert, cuisinier, 2e Rue 155,  
 Q. O.  
 Aimé-A., comptable, Charles 1, Sillery  
 Alfred, ramonneur, Marie-Rollet 47

Martineau A., contremaître, Dorchester 212  
 Alfred, emp. Bell Tel., Ave Bigaouette 53  
 Alphonse, journalier, des Commissai-  
 res 96  
 Alphonse, rentier, 8e Rue 19  
 Alphonse, emp. D. Arsenal, Des Avia-  
 teurs 14  
 Amédée, journalier, du Parloir 4  
 Antonio, expéditeur, des Commissaires  
 96  
 Arthur, plombier, Maufils 373  
 Azarie, menuisier, Arago 349  
 Chs, emp. C. N. R., des Franciscains 42  
 Daniel, conducteur de malles, 3e Rue  
 102½  
 David, contremaître, Ave Bergemont 75  
 Edouard, emp. C.N.R., 3e Avenue 354½  
 E.-J., vérif. taxes d'accises, Dolbeau 120  
 Em.-C., emp. Acc. Travail, Richelieu  
 233a  
 Ephrem, emp. Morton, du Porche 16  
 Euclide, gardien, Richelieu 121  
**Martineau Electric, Ltée, La Cie,**  
 Henri Martineau & Roland Terreau  
 — Appareils d'éclairage, accessoires  
 électriques—Gros seulement — Elec-  
 tric supplies and fixtures. Wholesale  
 only., St-Joseph 54, Tél. 2-7065  
 Fridolin, constable, 1ère Avenue 186½  
 G.-A., emp. D. Arsenal, 8e Rue 19  
 Gaston, emp. C.N.R., Charlevoix 9  
 Georges, cond. ascenseur, 10 Rue 126  
 Georges, emp. Voirie, Ave Turnbull 1  
**Martineau Gérald,** machines de bureau,  
 Edifice Martineau, St-Pierre 93. Tél.  
 2-2890, rés. Chemin St-Louis 176 S.  
 Tél. 4-1188  
**Martineau Henri,** de Martineau Electri-  
 que, Ltée, Avenue Dickson 6,  
 Tél. 9033  
 Henri, emp. Anglo, Ozanam 46  
 J.-Alfred, électricien, Ch. St-Louis 289 S.  
 J.-O., I. C., asst-ingénieur en chef, Dépt  
 Voirie, Grande Allée 305  
 Joseph, plombier et chambres, St-Val-  
 lier 758  
 Joseph, chauff. camion, Maufils 413  
 Joseph, chauffeur, du Parloir 4  
 Jules, contremaître, Bell Tel., Ste-  
 Agnès 13

**A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

- Martineau K., gérant Imperial Oil, station  
Ste-Foy 911, rés. Marie Rollet 221  
L.-A., prop. Photo Moderne, Enr.,  
Sheppard 48, Sill.  
Lauréat, ing.-forestier, Ave Côté 13,  
Ch. Ste-Foy 1175  
Laval, emp. Hôtel de Ville, Jeanne d'Arc  
Léo, emp. Bell Tel., St-Jean 288  
L.-Eug., épiciier, Ch. St-Louis 272-274,  
Sillery  
L.-T. & Fils, plombiers, Chemin St-  
Louis 287, Sillery  
Louis, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1226  
Louis, notaire, rés. Belvédère 5  
Lucien, huissier, C. S., St-Vallier 1035  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ca-  
therine 33  
Mlle Eva, St-Ambroise 8  
Mlle Ezilda, St-Joseph 369  
Mlle Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, St-  
Gabriel 16  
Mlle Lillie, emp. bureau, 9e Rue 9  
Mlle Marie-Jeanne, Gr.-Allée 159  
Mlle Rita, emp. Dom. Arsenal, des  
Jardins 40  
Mlles Eugénie et A., Ave Bourlamaque  
19  
Mme veuve Arthur, 3e Avenue 267  
Mme veuve Arthur, avenue Turnbull 1  
Mme veuve C., Côte de l'Eglise 30, S.  
Mme veuve G.-Elie, Ste-Ursule 54  
Mme veuve H.-O., Chemin Ste-Foy 845  
Mme veuve J. E. A., Ave Turnbull 1  
Mme veuve Joseph, de la Salle 118  
Napoléon, emp. C.N.R., Charlevoix 9  
Neville, militaire, Dollard 103  
Paul, emp. Arsenal, Ave Bougainville 56  
Philéas, ingénieur de l'Ecole de Chimie,  
Blvd. de l'Entente 167  
Pierre, cultivateur, 9ème rue 9  
Pierre, emp. Anglo Pulp, Maufils 138  
Raymond, architecte, Dolbeau 120  
Robert, comptable, d'Yeuville 18  
Roméo, journalier, Prince-Edouard 286  
Roméo, de Martineau Electrique, Ave  
de Bienville 25  
Thomas, agt. assurances, — chambres et  
pension, St-Jean 288  
Xavier, menuisier, 6e Avenue 34
- Martinette Chs.-Albert, surt. du télégraphe  
d'alarme, Latourelle 242  
H., voy. de commerce, des Francis-  
cains 22  
Lorenzo, Avenue Turnbull 2  
Mlle Marie-Anne, emp. Bell Tel., La-  
porte 35  
Mascolo J. Vincenzo, forgeron, 4e Ave-  
nue 448  
Mason Harry, chauff. d'auto, St-Augustin 90  
Masonic Hall (The), Garden 51  
Mass Jack, clerk, St-Joachim 38-4  
Joseph, commis-épiciier, Avenue Mai-  
sonneuve 158  
Massarelli Hubert, emp. Ch. Frontenac,  
Grande-Allée 220  
Masse A., emp. s. civil, Petit Champlain 2  
Alex, peintre, St-Vallier 280½  
Chs. ex. emp. C.N.R., Ozanam 72  
Emile, emp. Anglo Pulp, Sous-le-Cap 10  
Gaston, pompier, 4e Avenue 346½  
Joseph, emp. D. Arsenal, Père Arnaud  
36  
Joseph, rentier, St-Joseph 29½  
L. A., voy. de commerce, St-Cyrille 149  
Lucien, emp. Anglo Can. Pulp, Daulac  
34  
Mlle Ad., coiffeuse, Crémazie 183  
Mme Aline, rés. St-Joachim 13  
Mme B., St-Jean 195  
Nazaire, emp. salle de quilles, Couil-  
lard 34  
Noel, voy. de commerce, Little Cham-  
plain 2  
**Masse Oscar**, surintendant général C.N.Ry,  
Place Marché Champlain 3-5, Tél.  
2-8201, rés. St-Cyrille 392, Tél. 4-3083  
Raymond, emp. C.N.R., 3e Avenue 560  
Roland, détective de la Sûreté Municipale,  
Royal Roussillon 82, Tél. 3-5317  
**Massé Adrien**, musicien du 22e Régiment  
Crémazie 133  
Antoine, emp. Académie Comm., Gar-  
neau 20  
**Massé Arthur**, arpenteur et ingénieur fores-  
tier, de Joncas & Malouin, St-Joseph  
229, Tél. 8018 rés. Chemin Ste-Foy  
1171, Tél. 3-4500  
Emile, chef dépt. des viandes, Coopéra-  
tive Fédérée, Joffre 99

Massé Gérard, serrefreins C.N.R., 3e Avenue 256

Léon, agt. d'assurances, Christie 12

Louis, mécanicien, Ste-Thérèse 34

Mme veuve Napoléon, 5e Rue 11

Napoléon, emp. Sûreté Prov. Conroy 26

Philippe, épicier Sault-au-Matlot 93, rés. Crémazie 210

René, emp. s. civil, Conroy 26

Thomas, emp. Que. Ry., Franklin 165

Wilfrid, emp. D. Arsenal, Crémazie 196

Masselotte Emilien, peintre d'enseignes, St-Olivier 312

Lucien, peintre, Richelieu 286

Mme veuve Adolphe, Smith 28

Paul-Gaston, camionneur, Smith 28

Rod., emp. liqueur Kik, de Beaujeu 195

Vital, peintre, Richelieu 286

**Massy-Harris Cie, Ltée**—Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424. Tél. 4-3403

Massicotte Aimé, journalier, Latourelle 3

Albert, sr, emp. D. Arsenal, 7e Avenue 137, Q.-Ouest

Albert, jnr, militaire, 7e Avenue 137, Q.-Ouest

Albini, emp. Comm. des Liqueurs, 5e Rue 98½

Albini, horloger et bijoutier, St-Joseph 470, rés. Avenue Royale 294, Beauport

Chs-E., emp. Ang. C. Pulp, Blvd. Benoît XV 182

Donat, journalier, Hermine 214r

Georges, emp. dépt des Mines, 11e Rue 119½

Georges-Henri, emp. banque, 10e Rue 108

J.-E., emp. s. civil, Fraser 243

Jules, prop. Poste de Gazoline, Belvédère 155

Marcel, optométriste, St-Joseph 15

Mlle Bella, Hébert 9½

Mme veuve J.-Arthur, Crémazie 138

Mme veuve J.-Ulric, bijouteries, St-Joseph 17-17½

Paul-Emile, commis de banque, 4e Avenue 312¾

Massicotte René, bijoutier, St-Joseph 15

Masson A., emp. Elz. Verreault, Garneau 31

Alphonse, laitier, St-Olivier 230

Andréas, menuisier, Fraser 80

Antoine, mécanicien, 4e Rue 7¾

Arthur, journalier, de Varennes 24

Charlemagne, horloger-bijoutier, (atelier), Ave Cartier 17½r, rés. des Franciscais 176

Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23

Francis, anc. facteur, Richelieu 300¾

François, emp. D. Arsenal, De l'Armée 39

François, commis taverne, St-François 485

F.-X., cleaner Gare Union, Lalemant 11

Georges, sacristain, Lockwell 78

Georges-Albert, commis, Ave Cartier 17½

Henri, journalier, 2e Avenue 158

Henri, laitier, St-Olivier 230½

Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½

Irénée, journaliste "Le Soleil", Pont-Gravé 1

Jean-Paul, militaire, Richelieu 259

Joseph, Hermine 221

Joseph, insp. Com. des Liqueurs, St-Olivier 318-320

Laval, pâtissier, chez Vaillancourt, St-Mathias 61

**Masson Lorenzo**, secrétaire Rotary Club of Quebec, directeur Service des renseignements, Bibliothèque de la Législature; membre civil des Finances Nationales, Aberdeen 17, Tél. 7522,

Louis-N., emp. B. Poste, Châteauguay 230

Louis-Philippe, peintre, St-Jean 52

Majella, emp. Comm. Liqueurs, Jeanne d'Arc 23

Marcelin com. Hôtel de Ville, Fraser 80

Maurice, compt., Ave Cartier 112

Mlle Cécile, Chr. Colomb 134

Mlle Corinne, de la Salle 185

Mlle D., de la Salle 193

Mlle Eva, Dollard 1

Mme veuve Antoine, St-Patrice 22

Napoléon, journalier, Dorchester 634

Noel, rep. radios, Châteauguay 230

Omer, peintre, 9e Rue 115

**ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Masson O., commis-marchand, Richelieu 259  
 Oscar, optométriste, St-Joseph 380¼  
 Paul, commis, St-Anselme 61  
 Paul, emp. Tél. d'Alarme, 10e Rue 69½

**Masson Paul-A.**, secrétaire, Canada Life  
 Ass. Co., Côte de la Montagne 105.  
 Tél. 2-3888, rés. Saunders 44, Tél.  
 4-2951

**Masson, Pharmacie** (succession) — Ber-  
 nard Côté, St-Vallier 808, Tél. 9920

Pierre, rentier, 10e Rue 69½  
 Raymond, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
 René, voy. commerce, 4e Avenue 466  
 René, commis-épicié, Hermine 221

Massoneri B. C., emp. d'hôtel, Gr. Allée 116

Mastai Sanatorium, La Canardière, Mastai  
 Master Craft Uniform Co., Reg'd, ateliers:  
 St-Vallier 466 et Arago 92, Bureaux:  
 St-Joseph 93, Tél. 4-4661

Matassoff Thomas, paper maker, des Com-  
 missaires 175

Matelas Frontenac Enr., Ulric Pouliot, prop.  
 Boisseau 15

Mather John S., manager Zellers, Lrd., Ave  
 Moncton 6

Matheson A. Dawson, Rev., Pastor Chalmers  
 Church, St. Ursule 67, Phone 2-8759

**Mathewson James Arthur**, K.C., Hono-  
 rable, Provincial Treasurer, Parlia-  
 ment Buildings, block E., St. Julia  
 streetm rés., Château Frontenac

Mathie Mlle Flora, St-Cyrille 284

Mme veuve George-P., St-Cyrille 286

**Mathie Paul-H.**, pharmacien, druggist  
 propriétaire Pharmacie Mathie Phar-  
 macy, St-Jean 224, Tél. 4-2929, rés.  
 St-Cyrille 286, Tél. 5953

Mathieu Albert, investigateur, 1e Avenue  
 469

Antonin, plâtrier, St-Sauveur 168  
 Armand, de Mathieu & Sylvain, Boisseau  
 96  
 Arthur, plombier, St-François 50  
 Benoît, militaire, Champlain 786  
 Charles, cordonnier, Papineau 108  
 Dollard, militaire, Simard 49  
 Edgar, journalier, Boisseau 191

Mathieu Gaston, plâtrier, Belmont 18 S.  
 Gaud., snr, pompier, Marie-Louise 106  
 Gaudias, jr, emp. Anglo Pulp, Marie-  
 Louise 108

Georges, emp. Bureau de Poste, 8e Ave-  
 nue 77

Georges, gardien nuit, du Roi 447½

Georges, menuisier, du Roi 386

Georges, menuisier, de la Chapelle 108

Gérard, emp. Bureau du Tourisme, St-  
 Amable 93

Gérard, militaire, Montmagny 112

J. Donat, emp. Quebec Power, 10e Rue  
 159

Jean, constable Que. Power, du Roi 36½

J.-Emilien, emp. C.N.R., St-Luc 163

J.-Léo, emp. Que Power, 3e Avenue 343

Jos., menuisier, du Roi 78

Jos.-Antonio, plâtrier, St-Sauveur 168

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Arago 371

Joseph, abbé, asst principal, Ecole

Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

J. P. O., emp. dépt de l'Immigration  
 Aberdeen 91

M., emp. Service Sélectif, du Roi 447

Maurice, commis banque, Boisseau 92

Mlle Cléopée, fille de table, Buade 33

Mlle E., emp. Dépt. Mines, du Roi  
 447½

Mlle Léonie, Ave des Erables 44

Mlle Simonne, emp. D. Arsenal, Fran-  
 klin 204

Mme veuve Antonio, Ave Taschereau 65

Mme veuve Eugène, Franklin 204

Mme veuve Gaudias, Boisseau 191

Mme veuve J.-N., Grande-Allée 144

Mme veuve Joseph, St-François 184-190

Mme veuve Léonce, Montmagny 112

Mme veuve Ls.-J., Ave St-Denis 28

Olivier, électricien, de l'Eglise 137

Oscar, entr.-plâtrier, Belmont 18, S.

Oscar, de Maheu & Maheu, 3e Avenue  
 52

Paul, locataire, poste de gasoline, B  
 American Oil, La Canardière 250A

Paul-Emile, architecte de Brassard &  
 Mathieu, bureau Ave Moncton 39,  
 rés. Boisseau 96

Paul-Emile, emp. s. civil, 4e Rue 84½

Paul-Eugène, commis Montmagny 80

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

**Mathieu Philippe**, entrepreneur général,  
Blvd Charest 323, Tél. 4-3971. Rés.  
d'été, L'Ange Gardien  
René, emp. Dépt. Succ., Ave Murray 91 1/2  
Robert, comptable, de la Chapelle 108  
Roland, électricien, Montmagny 112  
Roméo, emp. Parlement, Sault-au-Ma-  
telot 66

**Mathieu & Sylvain** — Edmond Sylvain &  
Armand Mathieu — Entrepreneurs  
généraux. Bureaux et boutique, Ste-  
Ursule 44. Tél. 2-2240

Wilfrid, sergent, Armée Can., St-  
Joachim 70

**Mathurin Amédée**, rentier, 8e Rue 112  
Edouard, tailleur fourrures, 8e Rue 112  
Gérard, tailleur en fourrure, Jeanne  
d'Arc 24 1/2

Henri-Charles, militaire, 8e Rue 112

J.-E. commis de malles, 11e Rue 77

Joseph, emp. Arsenal, 18e Rue 52

Jules, électricien, 5e Rue 39

Mlle Cécile, de Brébeuf 8, Sill.

**Matte A.**, chauff. mécanicien, Richelieu 370  
Alfred, contremaitre, St-Léon 2  
Alfred, notaire, emp. Prêt Agricole,  
Dessane 30

Alfred, emp. Arsenal, St-Vallier 1297

Alphonse, cordonnier-machiniste, Blvd.  
Wilfrid Hamel 41

Alphonse, prof. Sciences Sociales, Ave  
Cartier 166

Armand, rep. Coca-Cola, St-Cyrille 410

Arthur, voy. de commerce Ste-Marie 33

**Matte Arthur-J.**, gérant, Banque Cana-  
dienne Nationale, St-Jean 200, Tél.  
2-4309, rés. 202, Tél. 2-4638

Arthur, militaire, St-François 502

Arthur, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 26

Arthur, ch. mécanicien, Richelieu 370

A. U., gérant B. Royale, succ. St-Roch,  
St-Cyrille 300

Augustin, chauff. taxi, Caron 97

Camille, emp. Davie, Fleurie 134

C.-Alfred, notaire, emp. Crédit Agricole,  
Dessane 30

Dollard, contremaitre, Brasserie Cham-  
plain, St-Vallier 747, Tél. 7602

Matte Donat, emp. Clark SS., des Commis-  
saires 100

Edouard, emp. Syndicat Québec, Calixa-  
Lavallée 25

Emile, E.E.C., St-Joachim 49

Ernest, peintre, Ave François Ier 73

Edmour, comptable, J.-B. Morin, Enr.,  
Vitré, Tél. 2-1870

Eugène, comptable Dépt. Colonisation,  
St Jean 196

François, I.F., Capt. Armée Can., Ave-  
nue Brown 81

Frs.-X., comptable Que. Power, 1ère  
Avenue 507

Gédéon, abbé, curé, Ste-Marguerite 32

Georges, rentier, Du Pont 112

Geo., évaluateur de douanes, Crémazie 41

Georges, pâtissier, d'Aiguillon 81

Georges, prop. Chat Blanc, Enr., ta-  
Geo.-E., opér.-monotype, 10e Rue 32 1/2

Gérard, médecin, bureau et rés. St-  
Jean 499

Gustave, emp. bureau du Trésor, Marie-  
Rollet 223

Grégoire, voy. de commerce, 11e Rue  
203 1/2

H.-A., rep. Coca-Cola, St-Cyrille 410

Henri, peintre, Ste-Thérèse 15

Henri, comptable en chef, Dépt. Ind.  
Commerce et Affaires Municipales,

Fraser 204

Henri-J., tanneur, Franklin 57

J.-A., Capt Police Judiciaire, Raymond-  
Casgrain 9

Jacques, emp. bureau Empreintes Digi-  
tales, St-Paul 111

J.-B., boucher, Ave des Oblats étal,  
rés. 213-217 1/2

J.-Charles, sec. Dom. Fish, St-Cyrille  
181

J.-H.-C., tailleur R.C.O.C., St-Cyrille  
205

**Matte Joseph**, Colonel, sous-ministre sup-  
pléant, Ministère de la Voirie, Tél.  
2-8101, local 241, rés. Avenue Bou-  
gainville 73, Tél. 5998

Joseph, journalier, de la Salle 320

Joseph-Eugène, épicière, Couillard 25-27  
et rés. Hamel 5

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Matte Joseph**, président Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, et échevin, Bureau St-Joseph 310½, Tél. 8821, rés. de l'Église 124, Tél. 3-0701

Joseph P., commis, C.N.R., 10e Rue 36 J.-Roger, Ch. Ste-Foy 560

**Matte J.-S.**, de Matte & Matte, Ave Brown 81, Tél. 7759

L., Révd. P., S. J., supérieur, St-Cyrille 680

Lauréat, expéditeur, Hermine 212¼

Lauréat, constable aérodrome, Smith 21

Léo, emp. Anglo, St-Jean 49b

Léon, app. horloger, St-Vallier 244

Lorenzo, ing. forestier, Ave de la Tour 102

Lorenzo, cordonnier, machiniste, St-François 498

Lorenzo, cordonnier, St-Vallier 244

Louis, emp. civil, St Jean 196

Louis, emp. Whistle, St-Sauveur 35

Ls-Nap., militaire, Richelieu 168

Lucien, emp. Anglo Pulp, Napoléon 292

**Matte & Matte—J.-S. Matte C. G A., A. L. A.**, comptables, accountants, Champlain 78

Maurice, bonbons et tabac, Montmagny 7

Maurice, emp. Le Soleil, Franklin 112½

Mlle Cécile, emp. Bureau Poste, Ave Brown 81

Mlle Fabiola, Richelieu 173

Mlle Hélène, du Roi 429

Mlle Henriette, garde-malade, (outremer), Avenue Brown 81

Mlle M.-A., lingerie et bonbons, Scott 79½

Mlle Noella, Hébert 8

Mlle Rita, commis, Richelieu 205

Mlle Thérèse, emp. Comm. Acc. du Travail, Ave Brown 81

Melles Joséphine et Eugénie, St-Germain 108

Mme Louis, Blvd Langelier 191

Mme Odilon sous-maître de poste, Ave François 1er 73

Mme veuve Charles, Franklin 249

Mme veuve Georges, Aqueduc 178½

Mme veuve Joseph, Arago 159½

Matte Mme veuve Louis, Morin 66

Mme veuve Louis, Couillard 9

Mme veuve Raoul, St-Bernard 168

Mme veuve Raoul, Richelieu 205

Mme veuve Ulric, de LaSalle 308

Nap., rentier, Jeanne-Mance 89

**Matte Narcisse**, président et gérant Dominion Fish & Fruits, Ltd, St-Cyrille 183, Tél. 6558

Narcisse, jnr, plombier, Montmagny 5

Odilon, peintre, dépt. de la Marine Avenue François 1er 73

O.-Edouard, voy. de commerce, Calix-Lavallée 25

Ovide, emp. Anglo, St-Jean 49b

Paul, pressier, Fleurie 188

P.-E., chauffeur taxi, St-Luc 263

Paul-Emile, emp. J. A. Kirouac, de la Ronde 308

Paul-Henri, emp. Arsenal, Marie-Louise 87

Ph.-Rosaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 469½

Raoul, voy. de commerce, Arago 209

Raoul, journalier, Morin 152

René, voy. de commerce, 3e Avenue 159

Roger, militaire, St-Sauveur 34

Roland, emp. Arsenal, Blvd. Charest 264

Roméo, plombier, St-Bernard 45

Sarto, emp. Com. des Liqueurs, Blvd Benoît XV, 170

Stanislas, pâtissier, de LaSalle 308

St-Georges, comptable Société d'Administration et de Fiducie, Crémazie 41

Tancrède, St-Olivier 12

T., Enr., manuf. d'imperméables, J.-Gédéon Houde, prop., St-Dominique 129-135

Wilbrod, gardien Com. Scolaire, Ch. Ste-Foy 410

Matteau Mlle Lucienne, emp. Arsenal, Collins 3

Matthews Miss S., " Candy Shop ", St-Eustache 81

Mauger Mlle Irma, professeur, St-Cyrille 114

Maurais Gonzague, machiniste Arsenal, 4e Avenue 283

Maurice Joseph, pensionnaire C.N.R., Napoléon 35

- Maurais Mlle Marg., emp. Arsenal, Collins 3  
Mme veuve J., St-Vallier 1241
- Maurice & Marks, Ltd., fourrures en gros,  
Marier Gérard, rep., St-Joseph 59  
Mlle Fernande, d'Artigny 50
- Mawn Hervé, emp. Morton, Ave des Oblats  
126
- Maxham A.-J. & Co. Rgd, St James 17,  
Maya Francisco, étudiant, Ch. Ste-Foy 888  
Mayer Chs-S., Ave des Erables 129  
Paul, R. P., St-Cyrille 680  
Raoul, emp. Impérial Oil, St-Vallier  
1068½
- Mayhew H. L., chief operator Shaw. W. &  
P., Ltd., Ave Moncton 91  
Miss G. B., nurse, Aberdeen 9
- Maynard — voir aussi Ménard
- Mayrand Mme veuve R., Charlevoix 27
- McAllister see also Macalister
- McAdam Wilfrid, Capitaine, Ave Murray 3b
- McAllister Mrs widow, E., St-Olivier 200½  
Mrs widow John, St-Olivier 200½  
Peter, stevedore, St-Paul 193
- McAneeny Mrs J.-D., Prévost 2  
William, municipal constable, Blvd.  
Langelier 143
- McArdie Dave, emp. Boswell, Jeanne-Man-  
ce 77
- McBain Gordon, carpenter, 2e Avenue 74  
Miss Melba, teacher, 2e Avenue 74  
V. L., merchant, rés. Ch. Ste-Foy 83a  
W. Walter, opérateur, C.N.R., 8e Rue 97
- McBride Leslie, militaire, Latourélie 66
- McBriarty A.-J., C.S.S.R., Grande-Allée 250  
W. J., professor, Commercial Academy,  
& Technical School, Ave des Erables  
62, Tél. 2-4137
- McCabe Donald, messenger, Lavigreur 53  
Gordon, clerk, Latourélie 85½  
Mrs widow, emp. Ch. Frontenac, Dau-  
phine 6
- McCaffrey Francis, physician, Capt. Can.  
Army (overseas), Ave Bougainville 79  
W. W., director Forestry Service, La-  
bour Dept. Ave Bougainville 79
- McCaghey Miss Edith, Ste-Ursule 75
- McCallum Miss Ethel, Ste-Ursule 25  
Miss Marg., emp. Anglo Pulp, Lock-  
well 160  
Mme veuve Gérard, Jérôme 23
- McCallum Mme veuve Georges, Jérôme 23
- McCann A., emp. Q. Fire Ins. Co., St-Pierre  
Adolphe, emp. Holt Renfrew, Côte  
Gignac Sillery  
Anatole, Insp. Quebec Fire Ins. Co.,  
Avenue Forget 67, Sillery  
Charles, électricien, Spencer Cove, Sil-  
lery  
Charles, emp. Morton, Spencer Cove, S.  
Chs.-Henri, emp. Brookside Dairy,  
Spencer Cove 12B, Sillery  
Cyril, emp. Arsenal, St-Jean 61  
Georges, anc. journalier, Côte Gignac,  
Sillery  
Henri-Edouard, emp. Arsenal, Spencer  
Cove, S.  
Honoré, camionneur, Spencer Cove 12b,  
Sillery  
James, fentier, St-Cyrille 300  
Jean-Charles, militaire, Spencer Cove,  
Sillery  
Léo, jardinier, Spencer Cove, 12b, Sill.  
Lucien, Spencer Cove, Sillery  
Roland, militaire, Spencer Cove, Sillery  
Roger, journalier, Spencer Cove 12b, S.
- McCarthy Adolphe, chauffeur auto, Corinne  
37  
Emile, gendarmerie prov., Bagot 51  
Miss M., emp. Chât. Frontenac, d'Au-  
teuil 41B  
Miss I. L., Ave Jacques-Cartier 12  
Mlle Jacqueline, emp. Arsenal, St-Ber-  
nard 189  
Mme veuve John, Corinne 37  
Noel, pensionnaire, St-Berna d 189  
Roger, emp. Arsenal, St-Bernard 189
- McCartney Collin C., R. C. A. S. C.  
Avenue Brown 59  
J., emp. Royal Trust, McMahan 10  
Miss E., Ste-Anne 125  
Mrs widow W., Ch. Ste-Foy 1415
- McCaskey John, laborer, Chr. Colomb 434
- McCaughy D. V., manager Woolworth,  
St-Joseph St, rés. Ch. Ste-Foy 831
- McCaughy Georges, emp. Morton, St-Jo-  
seph 74
- McCauley Edward, ship laborer, Petit  
Champlain 75  
James, snr, foreman, Charlevoix 5

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- McCauley Jimmy, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 153  
Miss E., Petit Champlain 75  
Peter, clerk, Laval 26  
Wm. G., Contractery Stevedore, Ave Murray 100  
McClintock Miss D., nurse, St-Cyrille 146½  
McClish — See also McLish  
McClish Chs., machinist, Conroy 48  
Elphège, charretier, St-Patrice 66  
Freddy, mécanicien, Ste-Claire 43  
Georges, journalier, St-Vallier 1052  
J.-A., ing. loc. C.N.R., St-Luc 99  
Mlle Fernande, emp. D. Arsenal, St Luc 99  
McClory Herbert C., clerk des Jardins 32 4r  
McClure J.-A., optometrist and optician, St John 57, rés. Ave de Salaberry 84  
McCull Auto Service Station, Noel Trottie, gérant, Chemin St-Louis 208, S.  
McCull Frontenac Oil Co., Ltd., Avenue Industrielle & Vallière, 3e Avenue 34  
McCone Augustin, driver, St-Olivier 135  
McConomy Kenneth, Supt. Anglo C. Pulp, Ave Casot 75  
McCord C. Harold, accountant, Boswell Brewery, 1e Ave 493  
McCormick C., C.S.S.R. Grande Allée 250  
Michael F., culler, Avenue Maguire 9, Sillery  
John, emp. C.N.R., Ch. St-Louis 250, Sillery  
McCoy Charles, abbé, St Joachim 49  
McCooley O. D., suprt'd, Château St-Louis Grande-Allée 305  
McCrudden Miss Mary, waitress, Ste-Famille 6  
McCullen Leo, emp. Can. Fire Und. Ass., Ave Cartier 23  
McCullough H., aviator, Dufferin Terrace Place 8  
McCune John, emp. Shaw, W. & Power, Ave Hamilton 38  
McCusker Archibald, asst-mgr United Shoe Machinery, Jeanne-d'Arc 142  
McCutchon J.-J.-B. Wm., emp. Bell Tel., 3e Avenue 373  
McDonald see also MacDonald  
McDonald Edw., C.S.S.R., Grande-Allée 250  
Elphège, briqueteur, Chr. Colomb 389  
**McDonald, Currie & Co.**, chartered accountants. R. H. Kennedy, C.A., resident partner, St. Ann 65, Tel. 2-2741-42  
James, emp. D. Arsenal, Lavigreur 51½  
James, sergeant Can. Army, Côte Ste-Geneviève 21½  
Miss I., Ste-Anne 125  
Mme veuve Georges, Père Grenier 26½  
Mme veuve Grant, St-Jean 70c  
Mrs widow James, Latourelle 60  
Moise, Gendarmerie Royale, 4e Rue 157  
R. D., manager Claridge Appt., Ave Casot 95  
William J., voyageur, Père Marquette 178  
McDonough see McDunnough  
McDonough Andrew, gentleman, Fraser 262  
Michael, emp. Que. Power, Ave des Erables 172½  
Miss, emp. Quebec Power, Père Marquette 40  
McDougall E. L., agt C.N.R., Gr. Allée 305  
McDowell & Lincoln Ltd, shoe findings and machinery, Art. Renaud, gérant, St-Vallier 566-570  
McDuff Bernard, soldier, Charlevoix 31  
O.-A., of Imp. Tobacco Co., St-Cyrille 839  
McEniry F.-J., secretary, Manufacturer's Life Ins. Co., Belvédère 33, Tél. 2-6715  
McFadden Miss P., Ste-Anne 125  
McGarruty Alex., emp. Arsenal, Crémazie 54½  
McGee Alfred, emp. s. civil, 3e Avenue 290  
F.-C., Lt.-Col., Cove Field cracks 27  
Gérard, comptable, 4e Ave 312½  
J. B., accountant, 4e Avenue 312½  
**McGee Jean-C.**, avocat, secrétaire particulier de l'honorable Ministre des Affaires Municipales, de l'Industrie et du Commerce, St-Cyrille 5½  
Joseph, chauff. stat., 9e Rue 121  
Maurice, emp. C. N. R., St-François 442  
Paul-Henri, commis, boucher, Ozanam 72  
McGerrigle H. W., of Mine Dept. Ave Brown 220  
McGibbon A.-D., principal St-Georges and Victoria Schools, Lockwell 44


**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- McGie Miss Jane, Chateau St-Louis, Gr.-Allée 305
- McGillicuddy Mrs widow Arthur, Ste-Anne 120
- McGilvray Robert, machinist, Dufferin Terrace Place 6
- McGinnis Joseph, emp. Arsenal, de La Salle 154
- McGinnis Roméo, emp. J. L. Demers, de La Salle 154
- McGolderick Frank, student, St-Cyrille 418  
Jos.-A., R.C.A.F., Scott 2  
Joseph, emp. Golf Iron & Metal, Co., Scott 2  
Miss Anne, St-Cyrille 418  
Mss Eileen, Spencer Cove, Sillery  
Mrs. widow James, Spencer Cove, S. Mrs widow Patrick James, St-Cyrille 418  
Pat. Sarsfield, American Army, Scott 2  
Sarsfield, Spencer Cove S.
- McGough Harry-John, emp. Morton, St-Olivier 27  
Jean-Marie, emp. Ecole Arts Domestiques, Fraser 50  
Mrs widow L.-Nap., Fraser 50  
Mrs widow Henry John, St-Olivier 27  
P.-E., commis, Dépt. Agr., Couillard 6
- McGovern Mrs widow Hugh Edward, Belmont 31, S.
- McGowan Mrs widow Wm., Prevost 16  
S.-D., accountant, Ave Moncton 25
- McGrail Harold F., ass. adj., 4e Avenue 551
- McGrath Charles, électr., Latourelle 130½  
G. Gordon, emp. Ang. C. Pulp, Avenue Bougainville 100  
Jeffrey, oper. Dom. Oxygen, Co., 17e Rue 54½  
K.-M., emp. C.N.R., Ave Cartier 161  
Miss Dorothy, Conroy 46  
Mme A.-R., Ave St-Denis 14  
Mrs E., Pl. Berthelot 3  
Mrs widow Emmett, St-Jean 547  
William, emp. C.P.S.S., Marquette 112  
W., port agent, Champlain 803
- McGreevy Herbert S., annuitant, de Brébœuf 2  
Mrs J.-H.-C., Ave Ste-Geneviève 32  
Miss Stella, Avenue Laurier 298
- McGregor John, emp. Anglo Can. Pulp Ploermel Ave 40.
- McHugh Miss C., grocery, Ch. St-Louis, rés. Sheppard Avenue 1, S.  
Miss Mary, teacher, Ave Murray 2  
Miss Mary, de Mazenad 33  
William, annuitant, Sheppard Avenue 1, Sillery
- McInnis, see also Mac Innis  
J. A., emp. Anglo, Ave Laurentide 75
- McIntyre Lyold, welder, 5e Rue 48  
Mme veuve E.-C., Lockwell 24  
Mrs widow Mary, Laurentide Ave 75
- McIver Mlle Blanche, emp. Château Frontenac, de la Couronne 42
- McKaig Mrs widow Patrick J., Fraser 14
- McKay see MacKay  
D., emp. des postes, St-Jean 64r  
Archie, emp. Boul. Nat., Chenier 52½  
Georges, agentm de la Salle 306  
Mlle F., couturière, de la Salle 306  
Mlles Claire et Simonne, commis, de la Salle 306  
Mrs A., Ste-Anne 125-127  
Mme Georges, de la Salle 306  
Mrs L., St-Jean 15½  
Mrs. widow Robert, Chemin Ste-Foy 440  
Stephen, cond. taxi, St-Jean 547  
William, radio tely. operator, Crémazie 169
- McKean Mrs widow James, Ch. St-Louis 270, Sillery  
Mrs widow Myrthe, Ch. Ste-Foy 391
- McKeaney T. E., chief clerk, C.N.R., Belvédère 5  
Miss K., Fraser 290
- McKenna André, emp. Morton, Sous-le-Cap 80  
Eug.-Patrick, emp. Que. Poewr, Scott 118
- McKenna H. W.**, Florist — Fleuriste —  
Fresh Flowers, artistic arrangements.  
Flowers by wire, St. John St. 11, Tel. 2-6868, res. Learmonth Avenue 23, Tel. 3-4884
- McKenna Misses (The), Ave de Salaberry 26
- McKennen Cléophas, emp. Morton, Avenue Taschereau 116  
Rodolphe, journalier, M.-Louise 98
- McKenney H.-J., agent, St-Cyrille 47½

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- McKenney Miss Rita, St-Cyrille 47½  
Mrs M. T., St-Louis 81
- McKenzie James H., American Navy, de  
Montigny 31, Sillery  
Jules, trader, Ste-Ursule 2  
Mlles Bernadette et Simonne, Ste-Ur-  
sule 2  
Miss J., Ste-Anne 125  
Miss Rose, St-Paul 147½
- McKeown Mrs Patrick, St-Stanislas 6  
Peter, laborer, Lachevrotière 27¼r  
W. A., Stat. agent C.N.R., St-Cy-  
rille 312
- McKernan Mrs M., St. John 366
- McKibbom Paul, salon barbier, Kirouac 208
- McKinley Mrs S.-M., St-Jean 240
- McKinnon A.**, propriétaire de l'Épicerie  
et Boucherie Economique, Enr., rés.  
8e Rue 12½, Tél. 3-0656  
Hervé, emp. Arsenal, Lafayette 54  
J. Thomas, anc. foreman C.N.R., shop,  
Lafayette 54  
Léo, emp. garage Voirie, 2e Avenue 14  
Peter, emp. Anglo Pulp, Ave Turnbull 2  
Roland, musicien, et commissaire Dépt  
des Mères Nécessiteuses, Lasarre 28
- McKnight P. V., comptable, Dolbeau 71
- McLaughlin see also Macloughlin
- McLaughlin John, constable, Arsenal, Ber-  
thelot 18  
H. B., Can. Army, Lockwell 46
- McLean Arthur, commis, St-Olivier 136  
James R., emp. C.N.R., 2e Rue 86  
Jos., mécanicien, St-Augustin 37  
Mlles S. et C., St-Jean 423
- McLean Mrs Douglass H., Grande Allée 305
- McLean's Cocoa Mills, Robert Charlebois,  
rep., St-Paul 40
- McLellan Edward, emp. Anglo Can. Pulp,  
Blvd. des Alliés 22  
John, emp. Anglo P., St-Sauveur 113  
Miss M. E., d'Artigny 44  
Mrs John, bonbons et tabac, St-Sauveur  
113  
Mrs widow, A., d'Artigny 44
- McLeod Miss E., civil s. clerk, Ste-Anne 131  
Miss Jane, Ave Ste-Geneviève 5
- McLimont Mrs widow J.-C., Grande-  
Allée 219
- McLish see also McClich
- McMahon see also MacMahon
- McMahon Daniel, machinist, William 67, S.  
Gérald, emp. Anglo Pulp, Ave Lamon-  
tagne 66  
George, plumber, St-Joachim 107  
Harry, laborer, Champlain 491  
Henry, annuitant, Ave Cartier 51  
Michael, Staff Sergeant, Crémazie 212  
Miss Gertrude, emp. Que. Power, Ave  
Cartier 169  
Mrs Allan, St-Jean 185  
Mme veuve Albert G., Ave. de Sala-  
berry 12  
Mrs widow Edward, 8e Rue 69½  
Mrs widow Daniel, Ave Cartier 169  
T. G., emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 293  
William, janitor, Ste-Anne 113  
W. J., emp. Anglo Pulp, Dolbeau 112
- McManamy J. A.**, of Barry & McMa-  
namy, Avenue Murray 145, Tél. 5548
- McManus Denis**, agt C.N.R. Express Dept  
St. Peter 99, Tel. 2-2620, res. Artillery  
81½, Tel. 2-2868  
J. A., teleg. operator, St. Patrick 118
- McMaster Gerald, rooms, Grande Allée 124
- McMichael Clark, emp. Ang. Can. Pulp,  
Grande-Allée 220
-  McMillan see MacMillan
- McMilan B., emp. Arsenal, Richelieu 230¾  
Chs, snr, commercial traveler, Canadian  
General Electric Co. Ltd., Dessane 103  
Chs, jr, shop manager, Jeffery Hale Hos-  
pital, Dessane 103  
Gerald, Dessane 103  
Hugh, emp. C.N.R., Richelieu 230¾
- McMullan D. Stanley B.A.M.S., principal  
Quebec High School, rés. Ave Leme-  
surier 20
- McMullin Geo., emp. s. civil, Richelieu 52  
Napoléon, commis bureau, Richelieu 72  
René, Artillerie 46
- McNally J. A., emp. Brown Corporation,  
Chemin Ste-Foy 384
- McNamara A. J., vétéran, Ave Turnbull 2  
William, acc., Ave Maisonneuve 80½
- McNaughton John E., engineer C.N.R., Ave  
Turnbull 10

McNaughton Miss M., St-Louis 31  
Mrs J. Donald, Ave St-Denis 16  
Mrs D. St-Gabriel 11A  
Ralph, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue  
481½

McNeil Gaudias, commis Bédard 2  
Jos., emp. Dom. Arsenal, Arago 264  
Miss Ellen, Côte de l'Eglise 34, S.  
Misses M. Th. et Gertrude, Dolbeau 66  
Peter, emp. Anglo, 11e Rue 162½  
Thomas-E., Frontenac Lumber, St-  
Pierre 97, St-Jean 547  
Thomas H., annuitant, C. de l'Eglise 34,  
Sillery

McNicoll J. C., agent d'assurances, Ave  
Bourlamaque 54, rés. d'été Lac Beau-  
port  
Jacques, Lt, Ave Bourlamaque 54  
Léonard, C.A.R.C., Ave Bourlamaque  
54  
Lucien, emp. s. civil, 3e Avenue 320½  
Miss J., d'Aiguillon 82  
Mme veuve Stanislas, Arago 220

McNight Miss M., St-Louis 79

McOwen Mrs Archibald, Artillerie 55

McPeak Arthur, shoe factory (overseas),  
Aberdeen 127  
Harry F., culler, Aberdeen 127  
Herbert, emp. Ch. Frontenac, Aberdeen  
127  
Kenneth, emp. Dom. Protective Ass.,  
Aberdeen 127  
Miss Ketheleen, sténo, Aberdeen 127  
William, R.C.A.F., Aberdeen 127

McPhail Hugh, Revd, St. John 585

**McPhee A. C.**, gérant Impérial Life Ass. Co.  
of Canada, St-Joseph 229, Tél. 6194  
6195, rés. Avenue Lemesurier 15,  
Tél. 3-4253

McQuaid John F., emp. Co. Dept., Des  
Remparts 31  
Miss Marg., sténo, Crémazie 62

McQueen A. D., Asst-Manager, Bank of  
Montreal, St. Peter St., rés. Laurier  
Ave 259, Tel. 3-2351

McQuillan J.-T., accountant National De-  
fence, St-Cyrille 55

McTeer H. S., emp. C.N.R., shop, 2e ve-  
nue 271

McWilliam see Mac William

**McWilliams D.**, manager Canadian National  
Telegraphs, St. Peter 83, Tel. 2-5261,  
rés. 123 Park Avenue, apt. 4, Tél.  
3-4688

Meagher Albert, emp. Shaw. W. & Power,  
4e Avenue 444

Mecteau Alphonse, journalier, St-Pierre 97  
Arthur, emp. Morton, Latourelle 16  
Chs-Edouard, navigateur, Garneau 14  
Edmond, emp. Comm. du Port, Cham-  
plain 540  
Edm., emp. Dom. Arsenal, Champlain  
470  
Georges, emp: Bras. Boswell, Riche-  
lieu 328½  
Henri, Morin 198r  
Honoré, commis, St-Joachim 56  
Honoré, Alp., police municipale, 9e  
Rue 20  
Jean, emp. D. Arsenal, Champlain 400  
Joseph, ing. Arsenal, Champlain 519  
Paul, emp. dépt. Voirie, Champlain 405  
Roland, emp. Comm. du Port, Cham-  
plain 470

**Medium Enr.**, Financial Bldg, 105 Moun-  
tain Hill, Tel. 7755

Medley T. H., retire, Ch. Ste-Foy 34

Mednick Bernard, rabbin, Ch. Ste-Foy 285

Mechan Arthur, emp. C.N.R., 4e Avenue  
414

Meiklejohn Miss Anny M. J., Ste-Ursule 36

Melançon Alfred, cond. camion, Arago 109  
E.-R., insp. d'assurances, Avenue Lévis  
6  
J.-A., militaire, Lachevrotière 25a  
J. Clovis, emp. s. civil, 18e Rue 24  
Mlle L., commis, St-Jean 261  
Thomas, fabricant de papier, Avenue  
Rousseau 59, Sillery

Mellow Mlle Marie-Louise, du Pont 37

Meloche Lucien, prop. Ecole de soudure et  
de machinerie "Meloche", 3e Rue 1

Ménard Adjutor, plombier, Charlotte 11 S.  
Adolphe, couvreur, St-Sauveur 188  
Adrien, de la Salle 363  
Aimé, cond. d'auto, Ste-Thérèse 80  
Albert, emp. P. J. Holden, Cham-  
plain 764

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Ménard Albert, capt. de bateau 12e Rue 127  
Alcide, contremaitre menuisier, Prévost 12½  
Alphonse, emp. Arsenal, Aqueduc 154  
Arthur, militaire, Bagot 262  
Arthur, concierge, Hébert 19  
Arthur, militaire, Fleurie 116
- Ménard Azarie**, O.M.I., Rév. Père Supérieur et curé de la paroisse St-Sauveur, Avenue des Oblats 15, Tél. 3-0421
- Clodomir, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 174  
Dollard, Col. 22ème Regt., Père-Marquette 46  
Edgar, cordonnier mach., Kirouac 188  
Ern., ing. forestier, Ave Manrèse 74  
Florent, emp. Bib., Parlement, Burton 6  
François, Nap., inspecteur de lait, de la Normandie 12  
Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27  
Hector, plombier, Ch. Ste-Foy 888  
J.-L.-V., emp. s. civil, Crémazie 71½  
Joseph-F., cordonnier, Lafayette 94  
Joseph-M., plombier, Colomb 229-231  
Jos.-Lorenzo, emp. Bell Tel., St-Félix 14  
J.-P., District engineer, C. N. Rys, Blvd de l'Entente 189  
J.-R., inspecteur, Ave des Erables 129  
J.-Roméo, salon de barbier & rés. St-Vallier 949  
Léo, emp. Morton engineering, Champlain 372  
Lionel, commis, 6e Avenue 90  
Lorenzo, emp. D. Arsenal, de la Salle 363  
Ludger, peintre, Victoria 165½  
Mlle Fernande, emp. Brodrigue, d'Argenson 21  
Mlle Marguerite, Dauphine 40  
Mlle Marie-A., emp. Librairie Garneau, Ave Maisonneuve 28  
Mlle Marie-Anne, d'Aiguillon 12  
Mlle Marie-Anne, de la Fabrique 38½  
Mlle M.-Paule, emp. Children Shoe, de la Salle 363  
Mme veuve Albert, Champlain 26  
Mme veuve Paul, de la Salle 363  
Mme veuve Théo., Burton 14  
Paul, emp. B. C. Nat., D'Aiguillon 202  
Paul, corroyeur, Bagot 262
- Ménand Philippe, emp. Hôtel de Ville, Marchand 25  
Pierre, emp. Arsenal, De l'Armée 37  
Roméo, plombier, 3e Avenue 91a, Q.-O.  
Tréflé, maçon, Kirouac 81  
Mendolsohn Nathan, emp. Dom. Arsenal, St-Cyrille 144  
Menziés G. S., Can. Navy, Ch. Ste-Foy 60  
Mercantile Lodge, des Jardins 51  
**Mercier A.-F.**, gérant général "Le Soleil", Ave Maguire 69, Tél. 2-6610  
Adjutor, cordonnier, Frontenac 190-192  
Aimé, emp. Morton, St-Anselme 74r  
Albert, sculpteur, 12e Rue 5  
Albert, instituteur, 3e Avenue 54  
Albert, emp. Dom. Corset, Notre-Dame des Anges 122  
Alexandre, emp. C. des liqueurs, 12e Rue 93  
Alphonse, mécanicien, des Commissaires 94  
Antoine, Major, Ave Preston 69, S.  
Antonio, emp. Davie, St-Patrice 85  
Armand, emp. Davie, 9e Rue 106R  
Armand, ouv. en chaussures, 3e Avenue 78, Q.-Ouest  
Armand, emp. C.H.R.C., Blvd. Benoît XV 60½  
Armand, emp. Service Naval, St-Mathias 36  
Armand, journalier, Père-Arnaud 48  
Arthur, menuisier, St-Olivier 78  
Arthur, militaire, Ave St-Denis 14  
Arthur, commis-boucher, Ave des Oblats 169  
Arthur, boulanger, St-Charles 5  
Aurèle, commis, 8e Rue 106½  
Aurèle, emp. Min. Tr. Pub. Prov., Ste-Julie 56½  
Aurèle, comptable Rock City Tobacco Co., Blvd Benoît XV 30  
Bernard, mécanicien, St-Laurent 27  
C.-E., comptable, d'Aiguillon 79  
Charles, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 213  
Cherles-Henri, voy. de commerce, Prévost 2  
Charles-Henri, commis malles, Ave Rousseau 74  
Claude, commis, Lockwell 2a

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

**Mercier Denis**, inspecteur d'assurances, manufacturers Life Ins. Co., Avenue Murray 2, appt. 6. Télé. 2-7618 et 2-6448

Donat, menuisier, Ste-Thérèse 76

Edgar, chauff. d'auto, d'Argenson 158

Edouard, voy. de commerce, Aberdeen 105

Emile, emp. Quebec Power, St-Jean 61

Ernest, emp. B. de Postes, de la Chapelle 167

Eudore, emp. Louis Canac Marquis, M. de l'Incarnation 19

Eugène, électricien, St-Pierre 101

Eugène-L., cotiseur, Hôtel-de-Ville, Père Marquette 99

Fernand, ingénieur, St-Bonaventure 43

Fortunat, restaurant, Dorchester 695-697

François, emp. Usines St-Malo, Artillery 3

F.-X., notaire, administrateur Servicedes Mines, St-Edmond 21, Beauport

Gabriel, avocat, Côte de la Montagne 111, rés. St-Edmond 21 Beauport

Gaston, commis Arsenal, rés. Richelieu 211

Geoffredo, marchand de fourrures, Dorchester 150

Georges, emp. Pen. Vieillesse St-Cyrille 17

Georges, emp. Réfrigérateur, Ave Bigaouette 102

Georges, chambres et prop. Café St-Roch, St-Roch 71-71½

Georges, rentier, St-Vallier 184

Georges, électricien, Ch. St-Louis 140

Georges, comm. de malles, 9e Rue 36½

Georges-Henri, barbier, St-Olivier 328-rés. 330½

Gérard, journalier, Papineau 66

Gérard, emp. Arsenal, M.-Louise 35

Gustave, voy. de commerce, Belvédère 3

Harold, de l'Imprimerie Commerciale, Avenue Moncton 25 appt. 4.

Henri, emp. Buanderie Lévis, 5e Rue 48

Henri, comptable, Ave Parent 39

Henri, journalier, Colbert 17

Herméngilde, emp. Can. Import, 3e Rue 47

Mercier Honoré, emp. Morton, 4e Avenue 224½

Hubert, cordonnier, Ste-Thérèse 151

Ismael, journalier, Napoléon 162

J.-A., comp C.N.R., La Canardière 269½

Jacques, commis, d'Assise 66

J.-Antoine, O.S. & P.O., sur't Service Relations Ext. de l'Armée, St-Louis 59

J.-Bte, emp. Hôtel de Ville, de la Salle 223

J.-Bte, chapelier, en gros, de la Couronne 43, rés. Lockwell 2a

J.-E., facteur, Ste-Ursule 56

Jean, C.R., avocat, Ste-Anne 65, ch. 525, rés. Avenue Bougainville 215

Jean-Charles, emp. Cie Paquet, St-Sauveur 11

Jean-Marc, plâtrier, St-François 401

Jean Paul, emp. J. B. Renaud, Bagot 202

Jean Paul, emp. manuf. chaussures, Couillard 40

Jean-Philippe, mécanicien, Chevière 41

J. E. N., commis de malles, de l'Eglise 113

J.-M. J., emp. dépt. des Mines, d'Artigny 50

J.-Hervé, chauff. privé, Ave Sheppard 33 Sillery

Joseph, emp. Cons. Reg. du Travail, Ave Bougainville 61

Joseph, emp. Morton, Ste-Angèle 25¾

Joseph-Hubert, emp. de la cité, Drolet 9

J.-P.-E., emp. Cité, Caron 101

Jules, Lt.-Colonel, médecin Chef District militaire No 5, Ave Moncton 2

Jules, ing. mécanicien, Ch. Ste-Foy 64

Léon, cord.-monteur, Châteauguay 213

Léon, professeur, Arago 294

Léon-Amédée, voy. de commerce, Crémazie 192

Léopold, décorateur, Montmagny 78

Lionel, journalier, de la Salle 53

Lionel, emp. Morton, St-Luc 294

Louis, peintre décorateur, Ave Cartier 46

Louis, tailleur de hardes, 8e Rue 106½

Louis & Cie, Enr.—R.-Napoléon Mercier—Marchands-épiciers, St-Paul 117

Louis-G., militaire, Burton 2

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Mercier Lucien, plombier, électricien, Latourelle 176  
 Lucien, ing. forestier, Lockwell 2A  
 Lucien, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 111  
 Ludger, rep. manufacturiers, de la Couronne 43, rés. Lockwell 2  
 Marcel, bois de chauf. Franklin 209  
 Maurice, emp. Anglo Can. Pulp., Normandie 70  
 Maurice, Maréchal Foch 132  
 Maurice, emp. Min. Mines, d'Artigny 50  
 Mlle Aline, St-Vallier 1204  
 Mlle Alma, emp. Syndicat de Québec, des Zouaves 2  
 Mlle Amanda, Ave des Erables 135  
 Mlle Berthe, emp. Arsenal, St-Vallier 559  
 Mlle Florida, St-Olivier 78  
 Mlle Irène, emp. Arsenal, Couillard 37  
 Mlle Juliette, St-Luc 55½  
 Mlle Rita, fille de table, St-Stanislas 7  
 Mlle Rose, fille de table, Ste-Julie 74  
 Mlle Thérèse, Ste-Angèle 44  
 Milles G. et L., emp. Arsenal, Morin 92  
 Milles R.-A., J.-F. et R., emp. Dom. Corset, d'Argenson 151  
 Mme Amédée, St-Eustache 68  
 Mme A., Mercier Lasnier, gérante, "Le Style Nouveau", St-Joseph 414  
 Mme Edmond, Drolet 9  
 Mme Isa Jeynevald, de l'Institut de l'Art Vocal Enr., D'Artigny 77  
 Mme Oscar, Ave du Sacré-Coeur  
 Mme veuve Albert J., La Canardière 66  
 Mme veuve Achille, des Franciscains 105  
 Mme vve A., N.-Dame des Anges 206  
 Mme veuve Elzéar, St-Mathias 36  
 Mme veuve Emile, Ste-Claire 28d  
 Mme veuve Emile, Ave Désy 18  
 Mme veuve Ernest, Père Marquette 45  
 Mme veuve François, 4e Avenue 301  
 Mme veuve Georges A., St-Jean 350  
 Mme veuve J.-Arthur, Scott 108  
 Mme vve J.-B., M.-de-l'Incarnation 19  
 Mme veuve Joseph, modiste, St-Olivier 328½  
 Mme veuve Joseph, N.-D. des Anges 71  
 Mme veuve Napoléon, 1ère Avenue 268
- Mercier Mme veuve Napoléon, des Franciscains 105  
 Mme veuve Onésiphore, St-Patrice 85  
 Mme veuve Patrick, St-Pierre 38½  
 Mme veuve Pierre, St-Stanislas 7  
 Mme veuve Rodolphe, 4e Avenue 398½  
 Mme veuve William, Papineau 34  
 Octave, peintre, St-Olivier 276  
 Pantaléon, menuisier, Mgr Gauvreau 96  
 Paul, militaire, de la Reine 367  
 Paul-Emile, navigateur, St-Gabriel 26  
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, N.-D. des Anges 71  
 Paul-Henri, emp. s. civil, Ave Parent 59  
 Philémon, expéditeur, Hermine 159  
 Philippe Revd P., Chemin Ste-Foy 850  
 Philippe, emp. Com. du Hâvre, Chevrrière 36  
 Philippe, commis, St-Flavien 12  
 Philippe, typographe, de la Reine 224  
 Pierre, emp. Magloire Cauchon, de la Reine 258  
 Pierre, journalier, Gr.-Allée 189  
 Ray., emp. J.-B. Mercier, Lockwell 2a  
 Raymond, emp. Dom. Arsenal, Julien 53  
 René, emp. Gauvreau & Beaudry, Lockwell 2a  
 Réné, emp. Anglo Pulp, Ste-Marguerite 129  
 Robert, emp. Morton, 1e Avenue 471  
 Robert, caissier Arsenal St-Malo, Blvd Benoit XV 30  
 Roland, emp. Dépt. Marine, St-Bonaventure 43  
 Roland, militaire, St-Pierre 38½  
 Roland, gendarmerie prov., St-Michel 77  
 Roméo, emp. Arsenal, St-Olivier 69½  
 Romulus, commis de malle, Chemin St-Louis 207, Sillery  
 Théo., ing. forestier, dépt Colonisation, d'Artigny 59  
 Ulric, garde-moteur, Hébert 9  
 Victor, agent manuf., Crémazie 167  
 Wilbrod, commis Cie Paquet Ltée, 8e Rue 94  
 Wilfrid, journalier, Franklin 209  
 Wilfrid, barbier, Saunders 92  
 Yves, emp. Dépt des Mines, Pontgravé 5

**Mercil Eugène**, repr. Ant. Bernier, Enr.,  
Tél. 2-6837, rés Fraser 155, Tél. 2-8570  
J.-R., charcutier, La Canardièrre 103  
Mlle P., emp. Imp. Revenu, Fraser 155  
René, commis, Fraser 155  
**Mercurie Isid.**, emp. Q. Pow., 2e Avenue 297  
**Henri**, organiste, St-Joachim 46  
**Léopold**, emp. Service des Impressions  
St-Jean 374  
Lorenzo, comptable, Scotgt 32  
W., emp. s. civil, St-Joseph 74  
**Meredith Mrs widow Edw. G.**, Grande Al-  
lée 138  
Reginald, notary, of Meredith & Scott,  
Moncton Avenue 121  
& Scott—Reginald Meredith and Arthur  
E. P. Scott—Notaires, notaries, St.  
Peter Str., 93  
**Mérette Adjutor**, militaire, Ste-Agnès 94  
Flavien, emp. Cité, St-Léon 50  
Herm, emp. Rock City, St-Vallier 719  
Lauréat, abbé vicaire, 12e Rue 169  
Mlle Albertine, Châteauguay 74  
Trefflé, rentier, St-Agnès 94  
**Merleau J.-B.**, contrôleur adj. Bureau du  
Revenu, Chemin St-Louis 38  
**Merrill Henry**, emp. Anglo Pulp 6e Rue 38  
**Mertens Paul**, R.C.M.P., St-Gabriel 12  
**Masseley voir Mussely**  
**Messely Achille**, de Poulin & Messely, 8e  
Rue 96  
Alphonse, tailleur de cuir, 8e Avenue 173  
**Camille C.**, repr. de manufacturiers,  
Grande Allée 334  
Jacques, St-Amador 32  
Léopold, cordonnier, rés. 8e Avenue 173  
Marcel, voy. commerce, Sherbrooke 6  
**Messier Albert**, gardien de la paix, Arago 35  
Alcide, emp. Dom. Arsenal, Champ-  
fleury 189  
Armand, sergt. milice, Elgin 4  
J.-L., emp. Dépt. des Transports (ra-  
dios), Raymond-Casgrain 9  
P.-Victor, gérant Imp. Life, Ave Mur-  
ray 66  
**Métayer Edouard**, anc. cordonnier, Chr Colomb  
182-186  
**Métayer J.-Alph.**, juge de la Cour des Ma-  
gistrats de districts, rés. Fraser 103,  
Tél 7357

**Métayer Léopold**, chambres, d'Aiguillon  
126½  
**Méthé Joseph**, journalier, St-Vallier 167  
**Méthé Philippe**, I. C., directeur Ecole Tech-  
nique de Québec, Boulevard Langelier  
183 Tél. 2-3385, bureau 2-6864  
**Méthot Adrien**, ag d'ass., Ave Rousseau 82, S  
Arthur, jardinier, Hermine 109  
Edouard, pensionnaire, 10e Rue 98  
Ernest, emp. Trav. Publics, Mauvils 29  
Henri-F., notaire, St-Pierre 81, rés.  
8e Avenue 273  
H.-Jules, emp. Défense Nationale, Blvd.  
Langelier 70  
**Méthot L.-A.**, inspecteur d'assurances La  
Sécurité, Cie d'Assurances Générales  
du Canada et Compagnie Française  
du Phénix, St-Pierre 76, Tél. 2-6746,  
rés. Ave Lamontagne 26½, Tél.  
3'5884  
Mlle Madeleine, Dessane 118  
Mme Euphémie, La Canardièrre 93  
Mme L., restaurant, Place Marché 18  
Mme veuve Henri, Ave des Erables 45  
Napoléon, emp. Q, Ry, St-François 54  
Paul, agronome, des Franciscains 89d  
Philippe, menuisier, 5e Rue 9½  
R., emp. restaurant, Sault-au-Matelot  
9  
Raoul, menuisier, 3e Avenue 2  
Raoul, menuisier, 5e Rue 9½  
René, instituteur, 6e Rue 30  
Roland, militaire, 5e Rue 9½  
Roméo, emp. B. Houde & Grothé, 8e  
Avenue 279  
Siméon, ouv. en chaussures, Kirouac 31  
Samuel, capt. quartier-maître, Avenue  
Brown 86  
Victor, journalier, La Canardièrre 95½  
**Métivier Adélar**, journalier, Julien 99  
Albert, nouveautés, St-Vallier 1080,  
rés. 1088  
Albert, Armée Can., Roosevelt 6.  
Alphonse, machiniste, St-Martial 5  
Alphonse, dessinateur, Ave Turnbull 4½  
**Métivier Art.-A.**, gérant Crown Life Ins.  
Co. Ltd., Côte de la Montagne 105.  
Tél. 4-4638, rés. Belvédère 7, appt 5.  
Tél. 4-3959

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Métivier Aurèle, typographe, Lejeune 5  
Chs, photographe Le Soleil, 8e Ave 223  
Emilien, épicier et rés. Notre-Dame des  
Anges 142  
Emilien, épicier, Caron 43  
Eugène, emp. Dépt Travail, Dolbeau 58  
Ferdinand, militaire, d'Argenson 62  
Francis, journalier, Julien 50  
Geo., emp. "Le Soleil", Julien 25  
G., emp. Corporation, Dorchester 658  
Henri, boulanger, Franklin 311½  
Henri, emp. Ls Leclerc, Franklin 311½  
Henri, emp. Ls Leclerc, 311½  
Jean-Bte, plombier, 3e Avenue 66, Q.-O.  
J.-Ludger, peintre, Côte de la Montagne  
147  
J.-N.-Wilfrid, armée can., d'Artigny 21  
Joseph, emp. Davie, St-Luc 376½  
Joseph, cordonnier, Hermine 130  
Joseph, emp. Morton, St-François 352  
J., emp. Br. Champ., Ave St-Sacrement  
Louis, journalier, Papineau 72  
Louis, contremaître Shaw. W. & P., Co.,  
Papineau 148  
Ls-Philippe, emp. Crédit Agricole, Ave  
Cartier 126  
M.-L., emp. civique, Ave Turnbull 32  
Mlle Georgiana, St-Vallier 1082  
Mlle Jeannette, Ave Lamontagne 44  
Mlle Jeannine, emp. Rock City, Fleu-  
rie 117  
Milles I. et M.-A., emp. Dom. Arsenal,  
Franklin 252  
Mme A., St-Martial 5  
Mme Alphonse, Ste-Claire 2  
Mme veuve Jos., Latourelle 143½  
Mme veuve Pierre, Marie-Louise 59  
Omer, emp. Arsenal, de l'Espinay 12b  
P., emp. Morton, du Pont 190  
Paul, emp. Anglo Pulp, Sous-le-Fort 57  
Paul, journalier, Prince-Edouard 301  
Philippe, mécanicien, 2e Avenue 167  
Pierre, emp. East Can. Steel, Trudel 8  
Pierre-P., comptable, Ave Turnbull 32  
Raymond, presseur de hardes, Chur-  
chill 28  
Roland, emp. Elz. Fortier, Julien 50  
Tancrède, directeur Centre des loisirs,  
St-Dominique, Aberdeen 164  
Wilfrid, camionneur, Marie-Louise 59

**Metropolitan Life Ins. Co.**, J. Pierre De-  
mers, manager, gérant St-Jean 39,  
Téléphone 2-1603

**Metropolitan Life Ins. Co.**, M.-J. Poi-  
rier, gérant, édifice Quebec Power, St-  
Joseph 229. Télés: 9144 et 3-0330

**Metropolitan Life Ins. Co.**—J.-A. Du-  
chesne, gérant, Blvd Charest 351,  
Tél. 9932

**Metropolitan Life Ins. Co.**—Service de  
gardes-malades, Mlle M. Taschereau,  
supt. Blvd Charest 299, Tél. 4-1691  
rés. Laporte 37, Tél. 3-4329

**Metropolitan Stores Ltd**, St-Joseph 205-  
213 and Blvd Charest 344

Meunier Alb., emp. Cité, de la Reine 165  
Ernest, barbier, Latourelle 103  
Ant., soll. d'ass., St-François 506  
Gérard, Calixa-Lavallée 40

Hildevert, commis taverne, St Joseph  
361

Omer, anc. voy. de commerce, de la Rei-  
ne 165

Mews C. F. K., emp. Quebec Airways, Ca-  
lixa-Lavallée 30

Meyers Mrs widow George, Raymond-  
Casgrain 20

Michaud Albert, emp. Comm. des Liqueurs,  
Bon Pasteur 22

Albert, emp. J.-E. Livernois, avenue  
Holland 174

Alex., snr, emp. Comm. des Liqueurs,  
St-Germain 171

Alexandre, emp. Palais Justice, Morin  
36a

Alfred, emp. Davie, 14e Rue 36

Alphée, cuisinier, Villebon 212

Alphonse, gérant Pollack Ltée, St-Cy-  
rille 332

Alphonse, emp. C. N. R., St-Ber-  
nard 54

Armand, Hermine 12

Arthur, épicier, Ave François 1er 29-31

Arthur-Eug., emp. Anglo Pulp, Sr-Réal  
29½

Benjamin, rentier, Grande Allée 305

Camille, emp. D. Arsenal, Aiguebelle 144

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Michaud Camille, menuisier, 8e Avenue 202, Q.-O.  
 Charles, emp. C.P.R., Lockwell 106  
 Charles, machiniste, Victoria 71  
 Charles-Ed., co-prop., Buanderie Lévis, Ave Tourangeau 34  
 Clément, emp. Michaud Tire Service, Enrg., 8e Rue 35½  
 Donat, comptable Davie, Montmagny 152  
 Donat, cuisinier, La Canardière 17  
 Donat, chauffeur d'auto, des Remparts 9  
 Donat, peintre, Arago 15  
 Donat, emp. Buanderie Lévis, Marie de l'Incarnation 114  
 Edgar, comptable, 21e Rue 3  
 Ernest, emp. Arsenal, du Pont 131  
 Ernest, emp. A.-E. Marois, Ltée, 4e Avenue 86  
 Eusèbe, menuisier, 4e Avenue 61  
 Eustache, journalier, Ste-Marguerite 227  
 E., emp. Dépt. des Incendies, des Français 71  
 Fernand, emp. B. de Montréal, Château Frontenac  
 Fernand, boucher, St-François 346  
 Fernand, commis C.N.R., Trinité 27  
 François, journalier, St-Bernard 178½  
 Frank, emp. C.N.R., Durocher 180  
 Gabriel, tailleur de hardes, St-Bonaventure 62  
 Georges, emp. Dépt Colonisation, 9e Rue 93½  
 Georges, Chr.-Colomb 182-186  
 Georges, militaire, Blvd. W. Hamel 162 Q. O.  
 Gérard, co-prop. Buanderie Lévis, Ave des Oblats 285  
 Gérard, emp. C.P.R., Express, 10e Rue 123  
 Gérard, insp. D. Arsenal, Napoléon 184  
 Gérard, prof. culture physique, Lavigueur 54  
 Gérard, militaire, Christie 6  
 Gonzague, commis, St-Cyrille 332  
 Henri, garagiste, de Michaud Tire Service, 11e Rue 192  
 Henri, ingénieur C.N.R., 18e Rue 43
- Michaud Herménégilde, jnr, journalier, N.-Dame des Anges 93  
 Herménégilde boulanger snr, Notre-Dame des Anges 93  
 Hilaire, Gend. Royale, 3e Avenue 66  
 Hormidas, emp. Morton, Vanier 7  
 Isidore, emp. laiterie, Ch. Ste-Foy 1389½  
 J., tabac, St-Paul 310  
 Jacques, électricien, de la Reine 138  
 J.-B.-A., chef de dépt Cie Paquet, 10e Rue 60¾  
**Michaud J.-A.**, échevin Quartier Limoilou, No 1. Gérant La Cie de Sable, Ltée, 4e Avenue 614. Tél. 4-0692  
 J.-A., sucrerie et tabac, de la Ronde 136  
 J.-Bte, professeur, St-Cyrille 486 et Avenue de Salaberry 66  
 J.-E., emp. civil, Jeanne d'Arc 41  
 J. E., emp. civil, Jeanne d'Arc 41  
 J.-E., comptable, 3e Avenue 140  
 J.-E., mécanicien, de La Salle 135  
 J.-E. co-prop. Buanderie Lévis, M. de l'Incarnation 347  
 Jean, emp. C.N.R., 4e Rue 67  
 Jean-Paul, menuisier, Ave des Pins 17  
 Jean-Thomas, médecin, Ave Ste-Geneviève 3  
 Jos., salon de barbier, Carillon 42  
 Joseph, militaire, côte Ste-Geneviève 12  
 Joseph, rembourreur, d'Aiguillon 90-92  
 Joseph, menuisier, St-Vallier 1044½  
 Joseph, emp. Comm. des Liqueurs, Latourelle 79  
 Josaphat, militaire, Julien 54  
 J.-W., emp. Terres et Forêts, Père Marquette 45  
 L.-A., emp. Comm. des Liqueurs, St-Louis 62  
 Louis, épicier, La Canardière 49½, rés. 51½  
 Louis, emp. C.N.R., 4e Rue 67  
 Louis-Phil, comptable Com. des Acc. du Travail, Ave Manrèse 81  
 Ls-D., emp. Usines St-Malo, Champfleury 405  
 Marcel, étudiant, Ave Manrèse 81  
 Maurice, garagiste, 11e Rue 99  
 Mlle Adrienne, emp. Comm. des Liqueurs, St-Cyrille 95

Pour **DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE**

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieux établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Michaud Mlle Alvine, emp. Arsenal, Char-  
levoix 31  
Mlle Antoinette, St-Cyrille 37½  
Mlle Antonia, emp. Industriel, du Roi  
444  
Mlle Aurore, emp. Proc. Général,  
Ave de Salaberry 82  
Mlle Hél., Christophe-Colomb 182-186  
Mlle Irène, sténo Bureau du Revenu,  
St-Cyrille 95  
Mlle Irène, emp. Dom. Arsenal, Des-  
lauriers 8  
Mlle Joséphine, modiste, La Canar-  
dière 49  
Mlle Lisette, Dauphine 15  
Mlle Mariette, sténo, Dauphine 15  
Mlle Mary, emp. Dom. Arsenal, de la  
Chapelle 59  
Mlle Renée, sec. L.-O. Vallerand, Dau-  
phine 15  
Mlle Rose, emp. Ar enal, St-Louis 60  
Mlle Y., modes pour dames, St-Joseph  
402¼  
Mlle Yvonne, Armée Can., Ave Man-  
rèse 204  
Mlles J. et J., Ave des Erables 204  
Mme Charles du Pont 166r  
Mme C.-H., St-Gabriel 36  
Mme Elzéar, Blvd Langelier 191  
Mme Georges, Chr.-Colomb 182-186  
Mme R.-A., St-Olivier 53  
Mme veuve Adélarde, St-Joseph 315 ¼  
Mme veuve Adjutor, St-Luc 103  
Mme veuve Albert, St-Bonaventure 1  
Mme veuve Auguste, La Canardièrre 51½  
Mme veuve C.-E., Grande-Allée 251  
Mme veuve D., Richelieu 40, appt 5  
Mme veuve J.-L., Crémazie 2  
Mme veuve Pierre, St-Vallier 628½  
Mme veuve R., 4e Rue 67  
Mme veuve Y.-L., St-Jean 292  
Mme veuve Wm, du Roi 444  
M. Louis, emp. Bureau de Poste, du  
Parloir 3  
Napoléon, cuisinier, St-Olivier 53  
Oscar, emp. Morton, de Mazenod 76  
Ovide, emp. Royal Paper Box, St-Val-  
lier 1028½  
Paul, emp. Buanderie Lévis, St-Bona-  
venture 1

Michaud Paul, libraire, St-Joseph 329  
Paul-Aug., gérant Lamy Ltée et librai-  
re, Morin 18  
Philémon, emp. Hôtel-Dieu, de  
l'Eglise 22  
Philippe, cuisinier, Lavigueur 54  
Philippe, police champ aviation, Riche-  
lieu 125  
Pierre-E., boulanger, Jérôme 36  
**Michaud Raymond**, secrétaire du Départe-  
ment du Procureur Général, Avenue  
Preston 34, Sillery, Tél. 2-3773  
Réné, emp. Quebec Power, La Canar-  
dière 191½  
Robert, livreur de pain, St-Joseph 315½  
Rodolphe, d'Iberville 15R  
Roland, emp. D. Arsenal, Conroy 34½  
Roland, emp. Dépt. Marine, Lachevro-  
tière 30  
& Simard, entr.-généraux, Arago 460,  
Ave Taschereau 25-29  
Tire Service Reg'd, Michaud Maurice,  
prop., de la Couronne 207  
Uldéric, emp. des Douanes, Ozanam 189  
William, jnr, comptable, Ave Turnbull 106  
William, infirmier, Vitré 186  
Yvan, capitaine, Ave Manrèse 81  
Zoel, emp. Anglo Pulp, Napoléon 7  
Michel Gérard, journalier, du Pont 131  
Henri, emp. Dom. Arsenal, de l'Eglise 34  
Léandre, mécanicien, St-Félix 10  
Mlle Alice, Kirouac 248  
Mme veuve Georges, des Franciscains  
110-114  
Philippe, vendeur de journaux, Bagot  
5½  
Michelin Henri Chs, Lasarre 78  
Marcel, emp. D. Arsenal, Lavigueur 70  
Roger, com, pharmacie, Lasarre 78  
Michon Jean, médecin Marine Can., de  
Montmorency 70  
Joseph, emp. civil, 9e Rue 93  
Miedema Mrs F.-J., treasurer Quebec Forest  
Ind. Ass'n, Ltd., Cook 16  
P., emp. C.P.R., Cook 16  
Mignault E.-L., Corps médical militaire, Dol-  
beau 118  
Alb., emp. C.N.R. Express, 6e Rue 44  
Alyre, chauff. privé, Laporte 8  
Cyrille, mécanicien, 10e Rue 123½

Mignault Chs Ls, rentier, Burton 17  
 Emile, emp. Ch. Frontenac, du Roi 72½  
 Emilien, ing. C.N.R., St-Cyrille 413  
 Ernest, emp. Min. Voirie, Ave Maison-neuve 10  
 Eug., ing. mécanicien, Ste-Julie 56½  
 Hippolyte, journalier, 1e Ave 317½  
 J.-Ed., optométriste, emp. Mozart Ltée,  
 St-Jean 52, rés. Ch. St-Louis 38  
 L.-A., chauffeur, Desjardins 40  
 Mme veuve Henri, Aqueduc 95  
 Mme veuve Lucien, Père-Marquette 53  
 Paul-Emile, plâtrier, Hermine 113a  
 Pierre, journalier, Aqueduc 95

**Migner C.-E.**, agent d'immeubles, St-Patrice 30, Tél. 2-3130, rés. Ave des Pins 43, Sillery, Tél. 4-1840

Elzéar, journalier, 4e Rue 155  
 Mlle Jeanne d'Arc, 4e Rue 155  
 Mme veuve Alex., Ave Holland 207  
 Thomas, rentier, Dolbeau 30

Mike's Nut House-Mike Diamond prop., de la Fabrique 36

**Mikess Ivan J.**, chapeaux pour dames, St-Joseph 243, rés. 315¼

Milaire Ambroise, emp. Arsenal, Bagot 33  
 Milette Chs-Auguste, emp. Prêt Agricole, 11e Rue 182

Milhomme Alexandre, maréchal-ferrant, Aigubelle 71

Jean-Louis, militaire, Dollard 96  
 Joseph, anc. forgeron, St-Ignace 17  
 Joseph, emp. T. Gignac, Ltée, Sault-au-Matlot 9

Lauréat, journalier, 12e Avenue 298, Q.-Ouest

Mme Albert, Marie-Louise 115½

Milhomme Mme Odilon, 12e Avenue 298, Q.-Ouest

Odilon, emp. Q. Ry., St-Bernard 41

Paul, forgeron, Ave Bergemont 127

Wilfrid, constable, de la Ronde 286

**Militia Headquarters M. D. No 5**, (see page 64)

**Military District No 5**, District Treasury Officer, Chs. E. Angers, Major, E., D. T. O., Ste Anne 65

Military Stores Department, (see Canadian Ordnance Corps) voir-see informations

Mill Albert E., emp. Quebec Power, R.C.A.F. St-Cyrille 468

David W., land surveyor, St. Cyrille 468

Miss Géraldine, emp. B. of Montréal, St-Cyrille 468

Miss Irène, St-Cyrille 468

Mill Steamship Supply, Reg'd, William Delaney prop., Dalhousie 111-115

Millar Alfred-E., prof. Technicien, St-Cyrille 419

Frank, colonel (overseas), St-Cyrille 419

Mrs widow J., St-Cyrille 419

Millard Joseph, journalier, Mgr Gauvreau 17

**Millen John Quebec, Ltée**, parties et accessoires d'automobiles et de camions en gros, Maurice Rousseau, gérant Blvd Charest 37, et Ste-Marguerite 8, Tél. 4-3504

Miller see (voir) Millar

Miller A. C., yard man C.P.R., St-Cyrille 408a

Adélar, commis, St-Anselme 49

Albert, chauff. d'auto, de la Reine 299½

Alfred, emp. garage, 10e Avenue 191, Q.-Ouest

Alfred, chauff. de fournaies, Ste-Eustache 97

Alfred, gardien Arsenal, St-Joseph 43

Ambroise, emp. Dom. Arsenal, McNaughton 27

Archibald, yardman C.P.R., St-Cyrille 408a

Armand, emp. Arsenal, 10e Avenue 163, Q.-Ouest

**Miller C.-J.**, inspecteur général des Ecoles Primaires, Claire-Fontainé 105

David, emp. Cité, Des Franciscains 119

E.-A., télégraphiste, Fraser 109

Edgar, peintre, La Canardière 88¾

Elie, emp. Morton, McNaughton 27

Elzéar, anc. cordonnier, Laberge 10a

Emilien, commis Que. Power, Sherbrooke 13

Etienne, sr, tailleur cuir, Morin 60

Etienne, jr, mégissier, Morin 60

Ferd., emp. Tr. Publics, Latourelle 212

Flavien, peintre d'ens. Couillard 28

G., voy. de commerce, Charlevoix 13

Georges, emp. D. Arsenal, Franklin 152

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Miller Georges, constable municipal, Châteauguay 62½  
 Georges-Albert, commis, St-Vallier 970  
 Gérard, voy. commerce, Charlevoix 13  
 Gérard, Armée Can., Sherbrooke 13  
 Gérard comptable, Ste-Hélène 115  
 Henri, emp. Dépt. Immigration, Champlain 447  
 Henri, camionneur, Ste-Madeleine 21½  
 J.-Bte, emp. Anglo Pulp, Route du Pont Scott  
 J.-Chs, emp. J.-B. Laliberté, Crémazie 23½  
 J.-C., Dr, chef de service, La Jemmerais,  
 John, débardeur, Sous-le-Cap 90  
 Joseph, peintre d'enseignes, Ave Conway 26  
 Joseph, emp. Dépt. Trav. Publics, St-Patrice 4  
 Joseph, ent.-plombier, rés. Champfleury 59  
 J.-P., agent manufacturiers, Ave des Pins 55, Sillery  
 Léo, militaire, Latourelle 121  
 Léon, emp. Régistratre, Ave des Pins 55, Sillery  
 Louis, rentier, Champlain 678  
 Louis, commis, Latourelle 154  
 Louis, sr, emp. Davie, Champlain 876  
 Lucien, cordonnier, Dorchester 111, rés. 113  
 Lucien, commis Arsenal, Ave des Pins 55, Sillery  
 Lucien, chauffeur-taxi, Ave Bigaouette 20  
 Lucien, chauffeur-taxi, Ste-Agnès 96  
 Marcel, emp. Ad. Deslauriers, Signai 6  
 Marius, emp. Dom. Arsenal, Bayard 224  
 Maurice, emp. Morton, Champlain 876  
 Maurice, emp. Davie, Ave des Pins 55, Sillery  
 Miss G., nurse, Fraser 146  
 Mlle Marguerite, des Commissaires 98  
 Mme Joseph, chambres, St-Joseph 43  
 Mme veuve Alfred, Hermine 288  
 Mme veuve Félix, 10e Avenue 168, Q.-Ouest  
 Mme veuve Félix, Sherbrooke 13  
 Mme veuve Ferdinand, Boisseau 17  
 Mme veuve Georges, St-Vallier 970

Miller Mme veuve J.-N., d'Artigny 38  
 Mme veuve Joseph, Durocher 22½  
 Mme veuve Léon, Ave des Pins 55, S.  
 Mme veuve Odilon, Sutherland 6  
**Miller O.**, confection pour dames et messieurs, St-Joseph 264½, Tél. 4-3241, rés. Avenue Manrèse 92, Tél. 3-0870  
 Odilon, menuisier, Sutherland 5  
 Olivier, peintre, Hôtel de Ville, Caron 104½  
 Philippe, avocat, Officier Spécial Dépt. Inst. Publique, de Longueuil 141  
 Pierre, emp. Dom. Arsenal, Champlain 770  
 Raymond, constable, Dorchester 113  
 René, plombier-élect., 3e Rue 164  
 Roland, R.F., Ave Bigaouette 40  
 Ulric, cordonnier, boutique, d'Argenson 1, rés., d'Argenson 170  
 Wilfrid, chauff. taxi, Chr.-Colomb 78  
 Millet Mme P.-M., Dufferin Terrace Pl. 8  
 Milliard Alph., emp. Samson & Filion, Ancien Chantier 5  
 Joseph, journalier, St-Bonaventure 5  
 Lucien, emp. J. Ritchie, Anc. Chantier 5  
 J. Gérald, bank clerk, St-Laurent 30  
 John, emp. Que. Power, Crémazie 152  
 Miss Bessie, Crémazie 152  
 Mrs widow James, Grande-Allée 138  
 Milot Camille, asst.-ingénieur en chef, Ave des Pins 6, Sillery  
 Robert, emp. Mines Colonisation, St-Joseph 406  
 Roland, militaire, 5e Rue 95  
 Mineau Alex., journalier, 4e Rue 136  
 Mlle Jacqueline, commandante, section féminine, Jeanne d'Arc, Armée Can., Blvd George VI, Tél. 4-3511, local 15  
 Miner Rubber Co., Ltd, (The)—Maranda Félix, rep., Dalhousie 81  
**Minguy** vois aussi Mainguy  
 Albert, charretier, St-Olivier 240  
 Albert, plombier, Smith 25  
 Henri, forgeron, du Roi 145  
 Joseph, plombier, Ste-Marguerite 92  
 Jos.-W., comptable, Blvd. Cardinal Villeneuve 29  
 Mme veuve Elzéar, du Roi 145  
 Mme veuve Joseph, de la Reine 244  
 Napoléon, journaliste, St-François 542

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

**Minimum Wage Commission**, Crown Street 1 (See informations page 52)

Ministère de la Colonisation, Section de la publicité, d'Artigny 63

Ministère de la Défense Nationale—Comité consultatif, allocations familiales supplémentaires, Marine, Armée, Aviation, Côte de la Montagne 88

Ministère de la Santé Nationale, Bureau de Poste, rue Buade, chambre 105

Ministère de la Voirie, (Garage), bureau et atelier de réparations, Ave Renaud 146

Ministère de la Voirie, Service de la Signalisation, de la Couronne 152

Ministère de la Voirie, Division No 4, J.-Lorenzo Girard, divisionnaire, chambres 408-411, 1 de la Couronne

Ministère de Munitions et d'approvisionnement de guerre, A.-E. Tremblay, acheteur, Ch. Frontenac

Ministère des Pensions et de la Santé Nationale, Bureau de Pension des soldats. Dr J. D. Chrétien, administrateur, officier médical en chef; Dr Gustave Auger, officier médical; J.-A.-L. Petelle, commis en charge; Roland Nolet, agent régional du Trésor. Dalhousie 118

Ministère Fédéral de l'Agriculture, de l'Inspection du beurre.—J. Z. Gosselin, E.-J. Bourbonnet, Joseph Lefebvre, classificateurs; D. Arsenault, Albert Demers, inspecteurs; Raoul Poirier, comptable, Dalhousie 99

Ministère du Travail, Commission du Salaire Minimum, de la Couronne 1 (voir page 52)

Ministère du Travail, Dépt. Mobilisation, Blvd Charest 178

Ministère Terres & Forêts, Office des produits forestiers, R.-A. Valin, ing. forestier, Bureau chef du district de Québec, J.-N. Guillemette, ing., forestier, St-Jean 144

Ministry of War Transport of the United Kingdom, St. Peter 140

Minville voir aussi Miville

Miquelon Mau, emp. s. civil, St-Cyrille 383  
Mlle Gabrielle, emp. Imperial Tobacco, St-Cyrille 383

Miquelon Mlle Pauline, emp. Déf. Nationale, St-Cyrille 383

Mme veuve Arsène-C., St-Cyrille 383

**Miquelon Paul**, avocat, de la Couronne 37, Tél. 3-0755, rés. du Couvent 8, Beauport. Tél. 2-8976

Mirak Corp. Reg'd, Marcel Chalifour, prop., St-Vallier 1200

Mirault Emile, commis en chef B. Houde & Grothé Ltée, Ch. St-Louis 38

Miron Gérard, emp. s. civil, Fraser 113

**Miron J.-Arthur-O.**, gérant, Excelsior Life Ins. Co., Blvd Charest 351, Tél. 3-2063, rés. Ave de Bienville 5, Tél. 2-1718

Mission Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumônier, du Pont 29-31

**Missionnaire du Sacré-Cœur**, Ste-Ursule 71, Tél. 2-2660

Caron W., R.P., supérieur Provincial Grondin Henri-L., R.P., supérieur

Révérands Pères: Rév. Frères

Allion Joseph,	Bergeron Robert,
Egloff Léon,	Binet Buono
Fortier Joseph,	Boisvert Jules
Frappa Joseph,	Bouchard P.-Emile
Grenier Ls.-Ph.	Brault Roland,
Lemay Christophe,	Fradette Georges,
Pagé Jean-Paul,	Roy Téléphore
Vaillancourt Romain	Lebel Henri,
	Ouellet Maurice
	Dufour Roland

Mitchell Allan, emp. Ang. C. Pulp, Avenue Bergemont 234

Buchanan & Ahern, commission merchants, St-Antoine 20

David, gentleman, Gr. Allée 305

Edgar, annuitant, 4e Avenue 416½

Fred A., emp. Anglo Pulp, Ave Berthiaume 30

G.-B., civil engineer, Grande-Allée 220

George M., of Mitchell & Whitehead, Reg's., Maple Avenue 79

J.-E., emp. C.N.R., 8e Rue 148½

Mrs widow J.-Walter, Ave des Bernières 24

Mrs widow N. A., Fraser 60

O.-R., emp. Ango Pulp, Ch. Ste-Foy 1260

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Mitchell & Whitehead, Reg'd., commission agents, St-James 17,  
Miville voir aussi Minville  
Miville Albert, ouv. en chauss., Jérôme 49  
Arthur, bonbons et tabacs, 2e Avenue 12  
Edouard, emp. de la Cité, Ste-Ursule 47  
Elzéar, épiciier et restaurant, 1ère Ave 36, rés. 38  
Johnny, emp. marine, Ste-Ursule 45  
Ls-Phil., charpentier, de la Ronde 47½  
L. M., emp. s. civil, La Canardière 109  
Maurice, restaurateur, 1ère Avenue 240½  
Mme J.-A., prop. Epicerie Claridge, Grande-Allée 220, rés. 241  
Mme veuve Arthur, Ave des Erables 59  
Mme veuve Arthur, 1ère Avenue 40½  
Paul, commis, 1ère Avenue 40½  
Paul, cirreur de chaussures, 1ère Ave 42  
Mockell Augustin, 4e Rue 171  
Joseph, pressier, 6e Avenue 112  
Modern Café, Lack Jung, prop., St-Jean 239-239½  
Modern Néon Adv. Reg'd, John McKinnon jr., prop., St-Vallier 1220  
**Moffet voir aussi Moffette**  
Moffet Arthur, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 311  
Chs-Henri, Dr, méd. vétérinaire, de l'Eglise 34b  
Cyrille, emp. Anglo Can. Pulp, de la Reine 224  
Emile, commis, de la Reine 147  
**Gérard, commis, Fleurie 4**  
Herman, emp. Dom. Arsenal, St-Paul 121  
J.-Léo., comptable et huisier C.S., Sherbrooke 1  
Joseph, emp. des Postes, Champfleury 439  
Joseph, ouv. en amiante, 14e Rue 95  
Louis-Ph., emp. Amyot & Fils, St-Jean 268  
Lucien, ent-poseur d'amiante, Pont-Gravé 4  
Maurice, emp. Ecole des Beaux-Arts, Racine 13  
Mlle Cordélia, emp. Dom. Corset, Ave des Oblats 107  
Mlle Marguerite, de l'Eglise 36  
Moffet Mlle P., commis, St-Louis 69  
Mlles Aline, Albertine et Bernadette, Fleurie 4  
Mme veuve Félix, restaurant, Ave des Oblats 107  
Nap., voy. de commerce, 1re Ave 323½  
Moffette Alexandre, voy. commerce, 5e Rue 159  
Eugène, épiciier (rés.), 11e Rue 239  
Jos.-Albert, cond. de malles 10e Rue 102½  
Maurice, emp. Que. Packers, Vitré 128  
Mme veuve Philibert, Ave Bergemont 129  
Moisan Adélar, emp. Anglo C. Pulp. 4e Ave 89  
Adrien, cond. de camions, des Franciscains 178  
A.-Eugène, machiniste, Champlain 468  
Albert, journalier, du Pont 131  
Albert, épiciier, Ste-Thérèse 206-208  
Albert Dr, rés. et bureau, St-Vallier 926  
Alexandre, emp. Arsenal, rue McInenly, Sillery  
Alfred, journalier, Napoléon 252½  
Alfred, charretier, Châteauguay 222  
Alfred, cord.-mach., de la Salle 298½  
Alfred, journalier, des Commissaires 173  
André, étudiant, Dollard 52  
Antonio, de peinture Nationale, St-François 358  
Arthur, emp. Dom. Arsenal, Marie-Louise 80  
Arthur, sténo, St-Léon 15  
Arthur, barbier, rés. Fleurie 42  
Aurèle, emp. Dépt Revenu, St-Joseph 317c  
Aurélien, jardinier, Chevière 38  
Chs., militaire, Latourelle 64  
Chs, livreur de lait, Blvd Wilfrid Hamel 248, Québec-Ouest  
David, emp. Dom. Arsenal, M.-de-l'Incarnation 224  
Dollard, bijoutier, de Moisan & Frères, Ltée, Dollard 46  
E.-C., agent, d'Aiguillon 228  
Edouard, emp. Que. Ry., St-François 358  
Elz., com-expéditeur, de LaSalle 147  
Elzéar, emp. Com. des Prix, St-Jean 9½  
Elzéar, chauffeur, Champlain 373

Moisan Emile, pensionnaire, Signaï 95 3/4  
 Ernest, méc., Blvd Benoit XV 173  
 Ernest, débardeur, St-Pierre 25  
 Etienne, journalier, Daniel 34  
 Fernand, expéditeur, 2e Avenue 174 1/2

**Moisan & Frères, Ltée**—Dollard Moisan, prés., Rosaire Moisan, sec.-trésorier—Manufacturiers de calices, ciboires et bijoux; réparations; doreurs et argentiers. Spécialités; ornements d'églises. Nous achetons le vieil or. St-François 116, Tél. 4-3161

Gaston, plombier-électricien, Richelieu 71  
 Gédéon, emp. Dom. Arsenal, St-Flavien 31

Geo. com. épicier, Des Franciscains 178

Geo.-Henri, directeur de la Cie Hubert Moisan, Notre-Dame des Anges 108, Tél. 4-2972

**Moisan Gérard-A.**, vice-prés. et gérant administrateur de La Cie Hubert Moisan. Assurance Funéraire de Québec, directeur de funérailles, Service ambulance, Morgue officielle du Gouvernement. St Joseph 295, Tél. 4 2007 service de nuit

Gilles, emp. Pepsi-Cola, St-Martial 25

Hector, Napoléon 18

Henri, peintre, d'Aiguillon 228

Hubert, sr, directeur, La Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec—rés. Ave de la Tour 86, Tél. 2-4810

Hubert, jr, asst.-gérant de la Cie Hubert Moisan—Assurance Dunéraire de Québec—Notre-Dame des Anges 108, Tél. 2425

**Moisan J.-A., Enr.**, (maison fondée en 1871 J.-E. Beaudin, propriétaire-marchand épicier, fruits, légumes, bière et porter, St-Jean 341, Tél. 2-8268

Jacques, emp. civil, de la Reine 92

J.-B.-Sylvio, voy. de commerce, St-François 358

**Moisan J.-B. Ulric**, président La Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec, rés. Notre-Dame des Anges 97. Tél. 9327

Jean, insp. Contrat Collectif, St-Flavien 12

Jean, emp. D. Arsenal, Morin 179

Moisan Jean-Louis, plombier, Lavigueur 106  
 J.-Emile, comptable, de la Reine 416  
 J.-Eugène, voy. en chaussures, St-Anselme 118

Jos.-Aimé, caissier, 6e Rue 16

Jos. Eph., ouv. en fer, 2e Avenue 62

Jos, emp. Que Power, dept du Gaz, St-Bernard 70

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Aqueduc 168

Joseph, constable municipal, Champlain 468

**Moisan—La Cie Hubert.**—Assurance Funéraire de Québec—Directeurs de funérailles et embaumeurs. Service d'ambulances jour et nuit. Morgue officielle du gouvernement, administrateur G.-A. Moisan, St-Joseph 297, Tél. 4-2473  
 Lauréat, contremaître, M.-Louise 39

Léopold, bijoutier, St-Ambroise 124

Léopold, journalier, Hermine 139

L.-Eudore, de Alex Légaré & Fils, Artillerie 7

Lorenzo, emp. Brookside, Napoléon 265

Louis, pensionnaire, des Franciscains 178

Lucien, messenger Palais de Justice d'Aiguillon 264

Lucien, emp. Anglo, Ave des Oblats 219

Ludger-A., directeur Comm. Municipal du chômage, rés. Ave Cartier 151

Marcel, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 187

Marcel, journalier, Daniel 34

Maurice, emp. Bureau de Poste, 11e Rue 66

Maurice, emp. Shoe Shine, Champlain 757

Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Alexis 80

Mlle Jeanne, emp. D. Arsenal, St-Jean 145

Mlle Joséphine, Latourelle 114

Mlle Marguerite, St-Olivier 295

Mlle M.-Anne, emp. l'Action Catholique, des Franciscains 145

Mlle Rita, St-Joseph 295

Mlle Yvette, St-Olivier 230

Mme veuve Albert, Latourelle 73

Mme veuve Arthur, St-Léon 15

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

TÉL. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Moisan Mme veuve David, Durocher 180  
Mme veuve Edgar, St-Olivier 230  
Mme veuve Eugène, St-Ignace 23  
Mme veuve J.-A., St-Jean 343  
Mme veuve Joseph, du Roi 432  
Mme veuve Jos., St-Luc 338  
Mme veuve Pierre, Marie-Louise 80  
Nap., emp. Com. Port., Papineau 120  
Octave, boucher, prop. Marché St-Joseph  
Déligny 16, rés. Latourelle 79
- Moisan Octave**, propriétaire Restaurant  
Chez Octave Enr. Cigarettes, Li-  
queurs. Avenue des Oblats 180. Tél.  
2-0031
- Maison Octave**, prop. Service de Photo-  
graphie Amateur. Avenue des Oblats  
180. Tél. 2-0031
- Moisan Odilon**, secrétaire-trésorier "W. E.  
Bégin", de la Salle 145. Tél. 2 2210  
Paul, dessinateur, Hôtel de Ville, Dol-  
beau 113  
Paul, rep. Automotive Equipment, Co.,  
Ltd, 2e Avenue 378  
Paul, chauff. camion, Morin 218  
Paul, commis, Ave Bigaouette 96  
Paul-Eugène, horloger et bijoutier, Blvd  
Benoit XV 173  
Philéas, commis-épicié, St-Jean 237  
Philéas, chauff. taxi, Lachevrotière 7  
Philémon, maréchal-ferrant, Ave Tas-  
chereau 101, rés. St-Vallier 926  
Philippe, R.C.A.F., Ave Cartier 151  
Robert, tail. fourrures, St Joseph 317c  
Roland, emp. bureau des Successions,  
Ave Maisonneuve 64½  
Rosaire, cordonnier, Marie-Louise 38  
Rosaire, doreur, de Moisan Frères, Ltée  
Dollard 48  
Sévérin, barbier, Latourelle 140  
Ste-Foy, Capt. Armée Can., Ave Car-  
tier 96  
Walter, militaire, Ave St-Denis 16
- Moise Edouard, nouveautés, St-Joseph 255,  
rés. de l'Eglise 107, appt 5
- Mollet Mlle Jeanne Racine 15
- Molleur Alphonse, plombier, Kirouac 81  
Gérard, commis, Kirouac 81  
O.-G., registraire, Commission des  
Accidents du Travail de Québec,  
Avenue Cartier 130
- Moller Paul-Emile, journalier, 7e Avenue  
139, Q.-Ouest  
Molloy see Malloy  
Molloy Edward, laborer, Drolet 14  
James, janitor, St. Patrick's School,  
res. St-Laurent 20  
John D., St-Eustache 79  
Léo, emp. Dom. Arsenal, Victoria 154½  
Miss Janet, sténographe, St-Joachim  
58  
Miss P., emp. Ch. Front., St-Eustache 79  
Thos., delivery man, Latourelle 128
- Monaghan see also Monohan**  
Monaghan Gerald, office clerk, Marie-Rol-  
let 223
- Monaghan J. Gerald**, City manager The  
Mutual Life Ass. Co. of Canada, St-  
Pierre 71. Tél. 2-4036, rés. Avenue  
Laurier 40, Tél. 8316  
J. H., accountant Chronicle Telegraph,  
sec.-trésorier Beaulieu Inc., Belvédè-  
re 10  
Jos. Edward, gardner, Belvédère 146  
Jos. G., accountant, Marie-Rollet 223  
Leo, du Dept. de la Radio, rés. d'été,  
Lac Beauport
- Monaghan M., B.A.**, The Mutual Life As-  
surance Co., of Canada, St. Peter 71,  
Phone 2-4036, rés. Lachevrotière 71,  
Phone 2-5952  
Misses (the) Aberdeen 68  
Mrs widow M., de Montigny 5, S.  
P. J. P. O., clerk, Belvédère 150  
W. G., emp. United Cigar, Lavigueur  
127
- Monarch Mfg. Co., Ltd., St-Vallier 919
- Monast M., assurance et immeuble, St-Jean  
292, rés. Avenue des Braves 102  
Mlle Françoise, Dépt Ind. Commerce,  
Avenue Maisonneuve 18
- Monastère des Augustines, Charlevoix 20-32
- Monastère des Révds Pères de l'Assomption,  
Chemin St-Louis 263, Sillery
- Monastère des Ursulines, Revde Mère St-  
Henri, Sup.; Revde Mère Ste-Anas-  
thasie, sup. locale, Donnacona 18
- Monastère des RR. PP. Franciscains, (mai-  
sons d'études,) des Franciscains 100
- Monastère des RR. SS. Dominicaines, de  
l'Enfant Jésus, Chemin St Louis

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE****Monastère des Révds Pères Capucins, 8e**

Avenue 72.P—R. Agathange, gardien; R. P. Eugène, curé; R.R. P.P. Antoine, Victor, Albert, Fidèle, Alphonse, Benoit, Hugolin, Emile, Raphael, Célestin.

Mondor Arthur emp. Hôtel-de-Ville, Ave Cartier 127

Jean, emp. Quebec Power, Père-Grenier 122

Monette Mme J.-T., emp. Ass. Chômage, des Franciscains 87

Monfet Jean-Paul, journalier, 11e Rue 49

Monfette Alphonse, mécanicien, 13e Avenue 263a, Q.-Ouest

Clément, militaire, Père Grenier 26½

Eugène, épicier, St-Paul 143, rés. 11e Rue 239

Mongeau G. E., gérant adjoint Bell Tel. Co., Claire-Fontaine 35, rés. d'été, St-Laurent, I. O.

Mlle H., commis, St-Louis 79

Roland, repr. Maple Leaf Milling Co., Ltd., 3e Avenue 429

Monico Mme veuve Louis, emp. Bell Tél. Co., 11e Rue 151

Monier Adélar, journalier, St-Léon 50

Georges, journalier, Ave Taschereau 38

Georges, emp. Arsenal, d'Aiguillon 12

Georges, commis bureau, 2e Avenue 161

Louis, rentier, Aqueduc 80

Lorenzo, ingénieur, Papineau 44

Mlle Eugénie, du Roi 290

Mme veuve Adélar, Ste-Marguerite 169

Roméo, menuisier, Ire Ave 455

Monnier Gérard, maître d'hôtel à Spencer Wood

Mme Jacques, Ave Murray 91

Monroe Auguste, emp. Chs Binet, St-Vallier 1283

Montagnon Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 99

Montague John, Grande-Allée 254

Montambault Auguste, journalier, Ave des Oblats 171

Gérard, commis Hôtel de Ville, St-Paul 221

J. G., contremaitre, Morton, St-Paul 221

Louis, pompier, des Commissaires 115

Montambault Mme veuve C., des Commissaires 115

Roch Ovide, emp. Rioux Pettigrew Ltée, St-Paul 221

**Mont Blanc Creamery, Reg'd.** — Ice Cream manufacturers, Avenue Renaud 149 Tél. 2-6841

Montcalm Headquarters Restaurant, Laurent Hunt, prop., St-Louis 36

Montcalm Hôtel, Alb.-J. Pelland, propriétaire, St. John 161-169.

Montcalm Land Co., St-Pierre 132

Monté Jean, emp. CHRC, Alfred 44

Montgomery Allan, emp. Shawinigan Water, St-Michel 24

Montgrain Maurice, emp. Service de Ciné-photographie prov. Jeanne d'Arc 6

Mlle Irène, emp. restaurant, d'Auteuil 37

Pierre, cuisinier, Ch. Ste-Foy 100

Willie, ing., loc. C.N.R., Maufils 105

Montmigny Adjutor, militaire, Ave des Oblats 122

Alfred, mécanicien, St-Vallier 187

C.-E., repr. de manufacturiers, St-Anselme 37

Mlle Cécile, opératrice Arsenal, Parc Savard, Québec-Ouest

Montminy A., emp. civil, Côte d'Abraham 34

Adjutor, c.-maître, St-François 542

Arcadius, rentier, 2e Avenue 213

Alfred, journalier, 9e Avenue 113, Q.-O.

Arthur, emp. L. Duchaine, St-Sauveur 169

Charles, voy. de commerce, Avenue Brown 212

Chs-Emile, repr. de manufacturiers, St-Gabriel 20

Edouard, militaire, St-Léon 57

Emile, journalier, Dollard 70

Emile, électricien-plombier, 8e Avenue 208, Q.-Ouest

Gilles, emp. Morton Eng., St-Cyrille 282a

Georges-Henri, de Montminy & Frère, Ave Rousseau 68, S.

Georges, anc. cordonnier, Lafayette 184

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Montminy Isaac, emp. de la Cité, Dollard 70  
Jean, chauff. camion, 3e Avenue 99, Québec-Ouest  
Jean-Bte, journalier, 4e Rue 24  
Léo, emp. aérodrome, St-Jean 302  
Léopold, emp. Couture Enr., Blvd Wilf. Hamel 184, Québec-Ouest  
M. Alphonse, emp. Terres & Forêts, Lockwell 144  
Mlle Françoise, Lockwell 144  
Mlles Annette et Simonne, emp. Arsenal St-Jean 351  
Mlles L. et Albertine, ouv. en chauss., Kirouac 154  
Mme veuve Alfred, Ave Learmonth 24  
O.-A., gérant local, Ths-J. Lipton Ltd, Raymond-Casbrain 25, appt 8  
P.-Emile, voy. de commerce, 2e Ave 213  
**Montmorency News Depot** (The), St Paul 310  
Montpas Adrien, emp. Quebec Power, St-Luc 179  
Lauréat, laitier, de l'Espinay 10  
Paul-Henri, emp. C.N.R., de l'Espinay 10  
Montpetit R., voy. de commerce, Aiguelle 139  
Montreal Café, Joe Paul, prop., du Pont 59  
**Montreal Gazette** (The), Quebec bureau, circulation and advertising Depts, Casot Ave 46, Tel. 2-1323, O. C. Fardeau, resident district manager, Casot Ave 46, Tel. 2-1323; Social Editor, Mrs W. L. Power, d'Auteuil 87, Tel. 2-2867  
Montreal Jobbing, 2nd hand & New Store, Moris Skolnik, prop., St-Joseph 21  
**Montreal Life Insurance Co. of Canada;**  
J.-A. Giguère, gérant de district; René Trudel, secrétaire; J.-O. Hallé, asst.-gérant, St-Joseph 288. Tél. 2-3801-02  
Montreal Pilots, Office, Hamel Albert, asst superintendent, Marine Dept., Champlain Market Place  
Montreal Shoe Machinery Co. Ltd, J.-H. Paradis, gérant, St-Vallier 575  
**Montreuil Adélarde**, asst. insp. général Conseil Exécutif, Fraser 254  
Adrien, voy. de commerce, 11e Rue 64  
**Montreuil Alexandre**, du bureau police Provinciale rés. de la Chapelle 46  
Alphonse, mécanicien, St-Pierre 101  
Arthur, commis, Caron 142  
Charles, voy. de commerce, 10e Rue 144  
Emile, emp. Boulangerie Nationale, Ste-Agnès 26  
Louis, voy. comm., Ave des Oblats 265  
Lucien, bibliothécaire, Ch. Ste-Foy 1251  
Luc, épïc. et rés. C. d'Abraham 38-38 1/4  
**Montreuil Gaston**, président Entrepôt Frontenac, Inc., St-Pierre 52, Tél. 2-6444, rés. Monument 35, Giffard, Tél. 2-5015  
Marcel, mouleur, Ste-Hélène 211  
Marcel, menuisier, Hermine 85  
Mlle Alphonsine, St-Anselme 118  
Mlle Claire, annonceur, St-Eustache 36  
Mlles A. et V., Charlevoix 19  
Mme René, St-Jean 437  
Mme veuve Antoine, emp. Dépt Agriculture, d'Artigny 67  
Mme veuve Elzéar, de la Couronne 143 1/2  
Mme veuve Lorenzo-J., Fraser 228  
Roméo, sculpteur, Hermine 88, rés. St-Vallier 592  
**Montreuil Yves**, notaire, de Gauvreau & Montreuil, édifice Quebec Fire, St-Pierre 81. Tél. 2-5050 - rés. Chemin Ste-Foy 1148, Tél. 3-3371  
William, rentier, Côte Ste-Geneviève 21 1/4  
**Moody M. & Sons**, F. R. Bélanger, rep. Marchands d'Instruments aratoires, St-Roch 85, Tél. 4-4571  
Moon King, Chinese Laundry, Marie de l'Incarnation 128  
Moons Mme Alvina, Grande Allée 127  
Mooney Miss Florence, clerk, St-Eustache 69  
James G., emp. Poste, Boisseau 31  
John H., annuitant, Ave Laurier 323  
Jos.-B., mail clerk, Ave de Salaberry 56  
Moore Albert R., (overseas), Fraser 189  
F.W., emp. Imperial Laundry, Garnier 2  
**Moore Hugh W.**, President T. J. Moore & Co., Ltd, res. Elizabeth Terrace 5, Sillery. Tel. 6327  
James P., chauff. taxis, Dessane 57

Moore J.-E., rep. Artbed Shoe Mfg Co. Inc., St-Vallier 940  
 Miss F., Ave Moncton 1  
 Miss H., Sec'y Treas. F. J. Moore Co. Ltd., Ave Moncton 1  
 Misses (the) E. & V., Fraser 189  
 Mrs widow Albert-F., Fraser 189  
 Noel-Albert, cook, 13e Rue 109  
 Philippe, débardeur, Marie-Louise 155  
 Roch, emp. Price Brothers, Conroy 10½  
 Ross, emp. Anglo Pulp, Dickson 11, S.  
 Thomas, emp. Aéroport, Ave Murray 1

**Moore T. J. & Co., Ltd.**—Hugh W. Moore, President; Miss H. Moore, Sec.-Treasurer; Stationers, Printers Book-binders and Manufacturers of rubber stamps.—Libraires, imprimeurs et relieurs. Côte de la Montagne 122 and St. Peter 47, Phone 2-2754

Tony, emp. Teinturerie Française, Ave Maisonneuve 28  
 W. J., inspecteur, Radio Service Dept. Marine, Pl. Marché Champlain  
 William J., anuitant, Saunders 40

Morais Joseph, emp. Anglo Pulp, 20e Rue 30  
 Morais Mlle Anna, g.-malade, St-Laurent 45  
 Moran James, emp. Que. Power, Beaupt  
 Mrs widow William, 12e Rue 117½  
 Patrick, emp. C. House, Dessane 107  
 Robert, emp. Morton, 4e Avenue 417½

Morand Adjutor, emp. Dom. Arsenal, Morin 175r  
 Adél., cord.-machiniste, St-Olivier 345  
 Jean-Paul, militaire, d'Aiguillon 247  
 J.-E., voyageur, Voltigeurs 35  
 Joseph, cordonnier, Boisseau 214  
 Jos, emp. Dom. Arsenal, Ste-Hélène115  
 Léonidas, plombier, St-Olivier 345  
 Léonidas, menuisier, Ste-Catherine 54  
 Mlle Léonie, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 247  
 Mlle Marcelle, caissière, d'Aiguillon 247  
 Mlle Valéda, couturière, Voltigeurs 35  
 Mlle Yvonne, commis, d'Aiguillon 247  
 Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 247  
 Mme veuve Gaudias, Lafayette 98  
 Mme veuve Louis, Voltigeurs 35  
 Mme veuve Uldéric, Ste-Agnès 3  
 Raoul, emp. Quebec Power, Ste-Agnès 3

Morand Rosaire, ouv. chauss., St-Olivier 341  
 Rosaire, charcutier, du Roi 83½  
 Rosario, emp. Anglo Pulp, Lockwell 100½

**Morasse Adel.**, emp. Q. Ry, 4e Avenue 39  
 Albert, militaire, Napoléon 100  
 Antoine, journalier, Bédard 23½  
 Armand, emp. Dom. Arsenal, Roosevelt 12  
 J., militaire, Ste-Madeleine 21½  
 Joseph, pensionnaire, Morin 182  
 J.-O., emp. B. Houde, Lavigreur 78  
 Lauréat, emp. Dom. Arsenal, Marie de l'Incarnation 84b  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 237  
 Marcel, comptable Anglo, Demers 73  
 Mlle Denise, sténo, St-Louis 71  
 Mlle Victoria, Carillon 143  
 Mme Ludivine, Richelieu 279  
 Mme veuve Joseph, de la Ronde 67  
 Mme veuve Raphael, Bagot 78  
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 178r  
 Raphael, militaire, Bagot 78

**Morazain G.-E.**, emp. bureau C.N.R., Dolbeau 124  
 Jules-Edouard, rentier, Avenue Lévis 49, Tél. 6545

**Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay** — Hon. Lucien Moraud, LL. D., C. R., Richard R. Alleyn, C. R., Joachim Grenier, C. R. Gérard LeMay, LL. L. Avocats advocates, Edifice Dominion, St-Pierre 126, Tél. 2-6831—2-6832

**Moraud Lucien**, Honorable, Sénateur, avocat, advocate, de Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay, St-Pierre 126. Télé. 2-6831-32—rés. Château St-Louis, Grande Allée 305. Tél. 3-5386

Mordret Jacques, publiciste et prof. Université Laval, rés. St-Cyrille 507

Moreau voir aussi Moraud

**Moreau Adélar**, emp. Canada Steamship, Avenue Bergemont 115  
 Albert, emp. Anglo Can. Pulp, Aiguelle 45  
 Albert, Arago 208  
 Arthur, emp. Anglo Pulp, Sault au Matlot 91  
 Arthur, chauff. taxi, St-Vallier 171

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

Moreau Aug., emp. Comm. des Liqueurs,  
Père Marquette 92  
Benoit, commis boucher, St-Olivier 204  
Charles, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1290  
Chs-Eug., contracteur, 4e Avenue 254  
Chs-Eug., jnr, asst.-sténographe, Bureau  
chef de Police, 4e Avenue 256½

**Moreau C. J., manager The Canadian  
Bank of Commerce, 139 St. Peter St.,  
rés. Château St-Louis, Grande-Allée  
305, appt. 406, Tél. 3-4230**

Elie, emp. Que. Power, Ste-Margue-  
rite 90

Emile, emp. Dom. Arsenal, Signai 118

Ernest, directeur et trésorier La Cie B.

Houde Ltée, St-Jean 637. Tél. 6620

E.-Théodore, anc. plombier

Félicien, sténo, Proc. Général, St-Jean  
350

Frank, E.E.D., Avenue des Lauren-  
tides 69

Gaston, mécanicien, La Canardièrre 20

Georges, chambres, Sault-au-Matlot  
95

Geo.-Albert, assurance St-Vallier 697

Geo.-Henri, mec., 4e Rue 52

Georges, ouv. en radio, des Franciscains  
170

Henri, comptable, 2e Avenue 143

Hervé, emp. Dom. Arsenal, de la Reine  
327

Irénée, entrepreneur de travaux en ci-  
ment, Bagot 60

Jean-Bte, cordonnier, Hermine 250

Jean-Charles, plombier, St-Adelard 10

Jean-Louis, emp. salle de billards, St-  
Vallier 697

J.-Emile, honorable, C. L., Père Mar-  
quette 92

J.-G., Major, Avenue Laurier 324

J.-O., de Moreau & Noel, rés. Duro-  
cher 35

Joseph, pensionnaire, Arago 208

Joseph, commis, avenue Murray 61

Joseph, pensionnaire, St-Bernard 30

J.-V., commerçant, Marché St-Roch 23

L.-A., emp. Bell Telephone, rep. Mont-  
calm Land, Maréchal Foch 128

Louis-A., abbé vicaire, St-Jean 448

Moreau Lucien, emp. Que. Power, Ste-  
Marguerite 90

Marcel, service des achats, Gouv. Prov.,  
Ch. Ste-Foy 76½

**Maurice, comptable Bishop & Son, Che-  
min Ste-Foy 291**

Mlle Lucienne, sociétaire, des Francis-  
cains 105

Mlle Yvonne, couturière, Lockwell 62

Mlle Yvonne, coiffeuse, St-Joseph 406

Mlles, St-Jean 115

Mlles G. et J., St-Vallier 697

Mme Florida, corsetière, St-Joseph  
325¼, rés. La Canardièrre 20

Mme veuve Arthur, Montmagny 130

Mme veuve Edwin, Scott 102

Mme veuve Gaudias, 4e Avenue 131

Mme veuve Valère, Signai 118

Noé, emp. C. N. R., 2e Rue 169

& Noël, taverne du Boulevard, du  
Pont 73-75

Oscar, voy. de commerce, Aberdeen 61

Paul-Armand, emp. salle de billards,  
St-Vallier 697

Philéas, ing. C. SS. Lines, St-Pierre 36½

Philéas, agt Great West, Ave Murray 61

Pierre-André, emp. P. Ferland, St-Val-  
lier 697

René, militaire, St-Pierre 101

René, emp. Morton, Vanier 14

Roméo, ent.-général, 7e Rue 84

Sylvio, voy. de commerce, 8e Avenue 63

Théodore, emp. buanderie, McMahon  
21

Valère, presseur d'habits, Franklin 71

Moreault Mlle Antonia, inst., du Roi 174

Morel Albert, emp. D. Arsenal, 4e Avenue  
193, Q.-Ouest

Adélar, emp. Canac Marquis, Bagot  
148

Alexandre, emp. Morton, de la Ronde 30

Avila, mécanicien, Notre-Dame des  
Ange 89

Chs., gardien de nuit, 4e Avenue 523

Chs-Edouard, courtier en ass. St- Cyril-  
le 120

David, journalier, St-François 71

Emile, militaire, Latourelle 39

Eug., restaurant, lère Avenue 446,  
rés. 448

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Morel Gédéon, emp. Min. Voirie, Ave Renaud 36

Georges, concierge, Dufferin Terrace 6

Georges, emp. Elz. Fortier, du Roi 140

Gérard, Lt. Police Judiciaire, Avenue Ste-Geneviève 33

Gérard, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 78a

**Morel J.-Charles**, sec.-trésorier Comité Paritaire du Commerce de Détail à Québec, 3e Avenue 178

Joachim, agt de manufacturier, Chemin Ste-Foy 1302

Joseph menuisier, 13e Rue 103

Joseph, emp. Trav. Publics, Latourelle 166½

Joseph, ing. de machines fixes, Carignan-Salières 17

Joseph, Rev. F., économiste, Ave Bigouette 40

**Morel Jos.**, négociant en gros. Représentant J.-A. Marven, Ltd. Bureau: de la Reine 139. Tél. 4-3961; bureau privé, Tél. 4-3897; rés. Avenue Murray 146, Tél. 9968

Joseph, rentier, St-Cyrille 120

L., commis, St-Sauveur 4

Léon, emp. Service Sélectif, Côte d'Abraham 98

Léon, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 271¼

Lor., emp. Jos. Morel, Ave Murray 146

Louis, caissier Jos Morel, De Montigny 4, Sillery

Louis, Ste-Anne 134

Louis-Philippe, militaire, St-Joseph 271¼

Louis-S., cond. Que. Ry, Ave Ste-Geneviève 3

Ludger, emp. Que. Power, 7e Rue 116

Marcel, chauff. de camion, Latourelle 39

Marcel, comptable, Marie Rollet 42

Mlle Geneviève, corsetière et lingerie, St-Joseph 273½, rés. 271¼

Mlle Véronique, commis, St-Joseph 271¼

Mme veuve David, Durocher 180

Mme veuve Emile, Ave Bougainville 8½

Mme veuve Louis, Latourelle 39

Odilon, insp. Quebec Ry, 9e Rue 163

Olivier, menuisier, 10e Rue 63

**Morel P.-A.**, directeur Lachance & Morel, Ltée, président Les Produits Laitiers Laurentide, Ltée, et Les Produits Laitiers Bellechasse Ltée, Ave Murray 116, Tél. 8218

Paul-Emile, tailleur de cuir, Ste-Mar guerite 85

Philippe, commis, 9e Rue 34

Pierre, gardien-nuit, St-Joseph 271¼

Romain, emp. Morton, Côte de la Canoterie 32

Wilfrid, charretier, du Roi 90

William, menuisier, La Canardière 18

**Morency Adé**, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 204

Adjutor, compt., 4e Avenue 330½

Adrien, serrefreins C.N.R., 3e Rue 152½

Adrien, mécanicien, St-François 453

Albert, commis de Police de la Route, Bagot 54

**Morency Alexandre**, représentant International Correspondance Schools Canadian, Ltd. Bureau et résidence, St-Jean 115, Tél. 2-5905

Alphonse, plombier, 3e Avenue 80

Alphonse, notaire, St-Joseph 235 rés. St-Cyrille 376

Amédée, cond. de malles, Champlain 60

Anatole, emp. comm. du Port, Château-guay 54

Armand, St-Sauveur 87

Arsène, militaire, 4e Avenue 481, Q.-O.

Arthur, technicien, d'Auteuil 53½

Arthur, journalier, de la Reine 180

Arthur, anc. emp. Cie Paquet, Ave Boisclair 311

Arthur, journalier, Ave Renaud 85

Arthur, tanneur, Signaï 90

Benoît, C. A., de Chartré, Samson & Cie, Ave Bougainville 77

Charles, tapissier, Ste-Thérèse 1h

Charles, commis, Dollard 5

Cyprien, sacristain, Vitré 160½

Edmond, plombier, Champfleury 387

Edouard, quincaillier, Dollard 9, Durocher 24

Edouard, chauff. de fournaies, des Franciscains 156

Emile, Côte de l'Eglise 22, Sillery

Emile, emp. civil, Artillerie 144

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Morency Emile**, gérant, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. Haute-Ville, rés. St-Gabriel 2, Tél. 3-1530  
Emilien, voy. de commerce, Carillon 78  
Ernest, emp. Greffe Cour Supérieure, St-Cyrille 376  
Ernest, tanneur, Dorchester 209  
Ernest, agent assurances, St-Cyrille 323  
Eusèbe, corroyeur, St-Ambroise 93  
Fernando, gérant des ventes Albert Laliberté Ltée, 1e Avenue 58  
Gaston, emp. C. Economie Lockwell 109  
Gaston, militaire, N.-D. des Anges 126  
Georges, charretier, Hermine 149  
Georges, manuf. boîtes de carton, de Callières 96  
Georges, menuisier, St-Mathias 66  
Georges, menuisier, de la Ronde 111  
Georges-H., emp. Dépt Voirie, Du Roi 392  
Gérard-H., agt de manufacturiers, de la Couronne 37, rés. Ave Bégin 59  
Gérard, emp. Garneau, Ltée, Sous-le-Fort 55½  
Germain, journalier, Bourdon 50  
Henri, plombier, 11e Rue 123½  
Henri, comptable, 5e Rue 72  
J., Capitaine, St-Louis 17
- Morency J.-A.**, Encadreur et Doreur :  
Tableaux et gravures, Couillard 54,  
Tél. 2-8741, rés. des Remparts 31,  
Tél. 3-2731  
J.-A., comptable, 4e Avenue 330½  
J.-A., voy. de commerce, Calixa-Lavallée 30  
J.-A-Gaudiöse, emp. Service des Imprimeries, St-Cyrille 376  
Jacques, Capt. milice, Dufferin Terrace Place 8  
J.-C., rentier, 4e Avenue 70  
J.-C., commis en charge du Comptoir général des Postes à Québec, Avenue Marguerite Bourgeoys 304  
J.-Ed., anc. boucher, Notre-Dame des Anges 126  
Jean, garde-magasin, La Canardière 84
- Morency Jean**, de J. Morency, Ltée; prop. Tabagie Cartier, Tabagie du Parc, Tabagie de la Fabrique, rés. Ave Cartier 107, Tél. 4-4837
- Morency Jean, comptable, Marie Rollet 72  
Jean, I.C., Min. Mines, Ch. St-Louis 38  
Jean-Marie, arp.-géomètre, Fraser 308  
Jean-M., N.-D. des Anges 126  
J.-F., maître d'hôtel, d'Auteuil 53½
- Morency J.-Ls, Inc.**—Victor Morency, gérant général — Manufacturier de Boîtes de carton. St-Mathias 110, Tél. 3-3764  
J.-L., emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 64
- Morency J., Ltée**—Négociant en gros. Tabacs, Biscuits, Bonbons, Jouets, De Mazenod 158, Tél. 2-3535  
John Ltée, De Mazenod 156-158  
Jos., Ltée, courtier en obligations Côte de la Montagne 105  
Joseph, président de Jos. Morency, Ltée, Lockwell 160  
Joseph, commis, St-Vallier 488  
Joseph, commis, St-Vallier 350  
Joseph, sr, plâtrier, 5e Rue 75  
Joseph-Louis, emp. Anglo Can. Pulp, 2e Rue 54  
J.-P., commis, Père Grenier 107  
J.-Roméo, commis-pharmacien, Dauphine 31  
Jules, comptable, St-Olivier 283  
Jules, militaire, Morin 159  
Jules, agent de produits Familex, Bagot 48  
Lauréat, plombier, Bagot 38  
Lauréat, inspecteur Syndicat Catholique, Bayard 20  
Lauréat, journalier, Lafayette 58  
Laval, emp. Garneau, Ltée, N.-D. des Anges 126  
Léo, emp. Davie, du Pont 158  
Léon, journalier, du Pont 158  
Léon, sr, tonnelier, Dorchester 152  
Léon, voy. commerce, de la Reine 271  
Léon, jr, commis de bureau, Dorchester 152  
Léonidas, Blvd Langelier 191  
Léonidas, journalier, Carré Lépine 8
- Morency L.-O.**, gérant-général, Brique Citadelle, Ltée, Avenue Lemesurier 11  
Tél. 3-2121  
Lorenzo, ch. de camion, Notre-Dame des Anges 126

- Morency Lucien, voy. de commerce, Avenue Bougainville 60  
 Ludger, agronome, St-Amable 65  
 Marcel, commis, Ste-Hélène 212  
 Maurice, emp. Can. Packer, Fleurie 199  
 Mlle A., commis, Collins 9  
 Mlle Alice, emp. s. civil, St-Michel 63  
 Mlle Blanche, Bagot 54  
 Mlle Edith, emp. banq e. Lasarre 70  
 Mlle Lucienne, emp. Min. Agriculture, Mont Carmel 12  
 Mlle Rosanna, Père Grenier 107  
 Mlle Yvonne, Pr.-Edouard 242  
 Mlles A.-M. et Aug., props Salon Morency, St-Jean 413  
 Mlles A. et Y., Champlain 60  
 Mme Louis, d'Aiguillon 202  
 Mlle Yvonne, chambres, St-Nicolas 49  
 Mme veuve Anselme, Franklin 151  
 Mme veuve Bruno, Pr.-Fdouard 242  
 Mme veuve Edgar, Ave Parent 9½  
 Mme veuve Henri, Blvd. des Alliés 13  
 Mme veuve J.-A., 1ere Avenue 916  
 Mme veuve J. A., Prévost 16  
 Mme veuve J.-Aimé, St-François 240  
 Mme veuve Japhet, du Roi 238  
 Mme veuve J.-Louis, Ave Murray 160  
 Mme veuve J. T., Lockwell 109  
 Mme veuve Mathias, Bourdon 50  
 Napoléon, emp. Ag. Pulp, Fleurie 154  
 Octave, rentier, Ste-Hélène 40  
 Ovide, cordonnier, Kirouac 34  
 Paul, commis, Ste-Angèle 26  
 Paul-Emile, emp. C.N.R., 3e Rue 203  
 Paul-Em., ouv. chaussures, Arago 151  
 Paul, emp. Com. Nat. des Finances de Guerre, Avenue Casot 79  
 Pierre, boulanger, Papineau 19  
 Raymond, restaurant, Daulac 32  
 Robert, aviateur, Avenue Bougainville 7  
 Robert, emp. J.A.Y. Bouchard, 6e Rue 48  
 Roger, militaire, St-Cyrille 376  
 Roland, expéditeur, du Roi 238  
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Franklin 151  
 Roméo, boucher, Blvd Langelier 1,  
 Roméo, expéditeur, 4e Avenue 160a,  
 Q.-Ouest
- Morency Rosario, commis épicier, 3e Rue 81  
 Téléphore, voy. com. de la Reine 425  
**Morency Victor**, gérant-général de J.-Ls.  
 Morency Inc., Avenue Bougainville  
 77. Tél. 2-8690  
 Yves, officier (outre-mer) Arago 196½  
 Moreux J., maitre d'hôtel, St-Jean 9½, rés.  
 Ch. Ste-Foy 1408  
 Morewood R. H., Safety Pulp & Paper Insp.,  
 Avenue Brown 56  
**Morgan Thomas**, annuitant, Avenue Rous-  
 seau 47, S.  
 Morgue: La Cie Hubert Moisan, St-Joseph  
 297, Tél. 4-2473, Morgue officielle du  
 Gouvernement  
 Morillon Auguste, journalier, Morin 158  
 Thomas, emp. Q. Power, Arago 375  
 Victor, emp. Q. Power, Franklin 325  
 Morin A. Réal, voy. commerce, La Canar-  
 dière 30  
 Adjudant, journalier, Letellier 10  
 Adj. emp. Dom. Arsenal, Boisseau 194  
**Morin Adrien**, B.S.A., sous-ministre, Mi-  
 nistère de l'Agriculture, rés. Cap  
 Rouge  
 Adrien, E.E.S., St-Joachim 49  
 Aimé, de Magasins Morin, rés. St-  
 Eustache 44  
 Albert, ing. civil, 1ère Avenue 480  
 Albin, journalier, Châteauguay 131  
 Alfred, militaire, de la Reine 106  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 159  
 Almanzor, emp. Arsenal, Spencer Cove,  
 22a, Sillery  
 Alphée, emp. Morton, St-Joseph 74  
 Alphonse, chauff.camion, St-Bonavent-  
 ure 32  
 Alphonse, ing. stat., de la Salle 115  
 Anatole, chauff.taxi, Côte de la Mon-  
 tagne 106  
 André, commis-banque, Dolbeau 100  
 André, E.E.P., St-Joachim 49  
 Antoine, pensionnaire, Ste-Thérèse 192  
 Antoine, Chr. Colomb 465  
 Armand, camionneur, Boisseau 218c  
 Arthur, insp., d'assurances, Avenue  
 Brown 140  
 Arthur, commis, St-Nicolas 44  
 Arthur, typographe, des Commissaires 151  
 Arthur, pressier, 4e Avenue 155, Q.-O.

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Morin Auguste, St-Olivier 295  
Bernardin, payeur Ars. Valcartier, 6e Rue 127  
C.-Eug., emp. dépt. Colonisation 5e Rue 68  
Charles, emp. Crédit Agricole, St-Louis 65-67  
Cyrille, soudeur, Fraser 35  
Daniel, emp. Arsenal, 1ère Avenue 220½  
David, jr, commis, Père Grenier 45  
David, forgeron, Père Grenier 45  
Denis, télégraphiste C.N.R., Ave Ste-Geneviève 15  
Désiré, de Magasins Morin, 2e Avenue 162, rés. 131  
Donat, constable, 9e Rue 32  
Edgar, journalier, Arago 217½r  
Edgar, emp. Min. Agriculture et secrétaire de "La Mutuelle" des employés civils, Ste-Foy  
Edgar, voy. commerce, Côte Ste-Geneviève 64  
Edouard, médecin, Côte de l'Eglise, S.  
Edouard, journalier, 11e Avenue 247, Québec-Ouest  
Edouard, frère, Dauphin 14  
Edouard, tavernier, rés. St-Pierre 42  
Edmond, mécanicien, St-Vallier 1050  
**Morin Emile**, Recorder suppléant, Deputy Recorder, Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041. rés. Chemin Ste-Foy 65, Tél. 6574  
**Morin Emile**, avocat., sous-ministre des Affaires Municipales, Avenue Murray 3, appt. 11, Tél. 4-3829  
Eudore, ing. stationnaire, St-François 14  
Eugène, industriel, rés. Ste-Anne 107  
Eustache, médecin, d'Auteuil 53½  
Fernand, commis, St-Olivier 161  
François, rentier, 11e Rue 163  
Fr., musicien, Côte Ste-Geneviève 14  
F. T., emp. Br. Am. Oil, Montmagny 55a  
Gaston, rep. de l'Office Nat. du Film, Dolbeau 100  
Gaudias, contremaître, Anglo Pulp, de la Chapelle 29  
Geo., agent d'assurances, Maréchal Foch 1  
Geo.- A., militaire, Laval 16

Morin Georges, pompier, Chr. Colomb 138  
Georges, boucher et rés. Bagot 140  
Georges, mécanicien, du Roi 51  
Gérard, emp. C.N.R., 11e Rue 163  
Gérard, tanneur, St-Benoit 146  
Gérard, journalier, Boisseau 194½  
Gérard, livreur, 6e Avenue 84  
Gérard, emp. Morton, Côte Ste-Geneviève 6  
G.-R., emp. civil, Parc Savard, Q.-O.  
Hector, emp. Min. des Terres & Forêts, La Canardière 59½  
Henri, gardien, Prince-Edouard 259  
Henri, journalier, Napoléon 324  
Henri, emp. Statistiques Prov., Saunders 24  
Henri, menuisier, St-Roch 71  
Henri-W., voy. commerce, St-Amadour 24  
Herménégilde, ing. mécanicien, 3e Avenue 72  
Hilas, 4e Rue 220  
Honoré, commerçant, Marché St-Pierre, Place Durocher  
**Morin Horace**, gérant de P. Ferland Inc., de la Salle 219  
Horm., peintre, Mgr Gauvreau 151  
Irénée, emp. Banque de Montréal, 1ère Avenue 466½  
Israël, journalier, Durocher 190½r  
J.-A., agt de manufacture, rés. du Palais 10½  
J.-A., commis, St-Gabriel 39  
J.-A., agent de manufacturiers, St-Joseph 64, du Palais 10½  
J.-A., valeur de placement, Place George V, 9  
J.-A. emp. C.N.R., Telegraph, 4e Avenue 464  
**Morin J.-A.**, pourvoyeur, Ministère de la Voirie, des Remparts 11  
J.-A., Lt-Col., rentier, Ave Moncton 112  
J.-A.-A., emp. Arsenal, 12e Rue 16  
J.-B., voy. commerce, Avenue Cartier 24  
J.-B., emp. D. Arsenal, McNaughton 4  
**Morin J.-B.-L.**, directeur-adjoint du District Postal, Dorchester 81, Tél. 3-4455  
J.-C., expéditeur trains, St-Olivier 66  
Jean, journalier, St-Vallier 302½

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

**Morin Jean-Baptiste, Enr.**—Frs Bélanger, gérant; Edmour Matte, comptable —Ferblantier, plombier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à air chaud et à la vapeur. Soudeur de métaux de toutes sortes à l'oxy-acétylène. Spécialité: Ouvrage de Marine. Tinsmith, plumber, roofer and steam fitter, Champlain 14, Tél. 2-5548—Garage Champlain 16-18

Jean-Chs, emp. Davie, Little Champlain 29

J.-Edgar, emp. s. civil, Ch. St-Louis, S. J. Edouard, taverne, Thibaudeau 7

J. L., agt. station C.N.R., Marie-Rollet 34

J.-Lucien, salon de barbier, de Mazenod 198, rés. 200

Jean-Paul, emp. s. civil, St-Amable 93

Jos., journalier, Boisseau 194½

Jos., prof. musique, de la Reine 151½

Jos.-Adolphe, emp. Morton, de la Salle 173

Jos. Edgar, emp. Inst. Publique, Ch. Ste-Foy 1389a

Jos.-Edouard, télégraphiste, de la Reine 214

Jos.-Edouard, médecin, Chemin St-Louis 253, Sillery

Jos.-Nap., négociant, St-Jean 469a

Joseph, emp. Morton, St-Dominique 56

Joseph, journalier, Durocher 190½

**Morin Joseph**, chef service provincial de Ciné-Photographie, Dolbeau 100

Joseph, emp. Dom Arsenal, du Pont 131

Joseph, secrétaire Municipalité Ste-Foy, Ch. Ste-Foy 1305

Laurent, journalier, Ave François 1er, 129

L.-A. & Cie, Ltée, pharmaciens, Côte de la Montagne 111

Léo, R.C.A.F., de Tracy 7

Léo, emp. C.N.R., St-Olivier 161

Léo, gendarmerie prov., 10e Rue 68

Léonce, emp. Dépt Terres & Forêts, Lachevrotière 14½

Léonidas, avocat, dépt. des Successions Avenue Maisonneuve 111

Léopold, emp. Morton, La Canardière 602½

Morin Léop., de L.-A. Morin & Cie, Ave de Salaberry 62½

Lorenzo, journalier, Morin 93

Lorenzo, infirmier, La Canardière 1030

Lorenzo, emp. Dépt Signaux, 8e Ave 225

Louis, contremaitre électricien, St-Louis 65-67

Louis, pensionnaire, des Franciscains 112-114

Louis-Denis, télégraphiste C.N.R., La Canardière 281

Louis-Ed, emp. Com. du Hâvre, 8e Rue 69¾

Louis-Ph., emp. Comm. du Port, Champ fleury 385

Ls-Ph., comptable, Blvd. Charest 335, rés. Ave Moncton 112

**Morin L.-P.**, entrepreneur plombier, électricien, ferblantier, couvreur et poseur d'appareils à vapeur et à eau chaude. Spécialité: ouvrages de marine tels que: plomberie, steam-fitter, coppersmith, étamage, de tous genres soudures de toutes sortes. Sault-au-Matlot 31, Tél. 4-3617, rés. Petit Champlain 28, Tél. 2-4577

Ls-Philippe, agent Boswell, Ste-Claire 22

Ls-Philippe, plombier, Petit Champlain 28

Lucien, emp. Laboratoire Hôtel de Ville, Haldimand 11

Marius, emp. Cie Chinic, Petit Champlain 78

Maurice, peintre, 6e Avenue 82¾

Maxime, avocat, officier en loi Dept Travaux Publics, Dolbeau 122

Mlle Anna, emp. Holt Renfrew, Letellier 10

Mlle Anna, emp. restaurant, Couillard 17½

Mlle Adrienne, Petit Champlain 33

Mlle Alice, sténo, St-Olivier 295

Mlle Annette, Ste-Angèle 19

Mlle Antonia, des Franciscains 112-114

Mlle Azilda, emp. Dom. Arsenal, St-Louis 60

Mlle Clémence, Ste-Angèle 44

Mlle Desneiges, couturière, St-Amable 81

- Morin Mlle Emiliénne, emp. Dom. Arsenal, Garneau 12  
Mlle Georgette, emp. D. Arsenal, Ferland 18  
Mlle J., emp. restaurant, D'Auteuil 61  
Mlle Henriette, St-Gabriel 39  
Mlle Jacqueline, emp. D. Arsenal, St-Joseph 327  
Mlle Loise, des Remparts 11  
Mlle Louise, emp. Palais Justice, Grande Allée 346  
Mlle Louise, Crémazie 75½  
Mlle M.-A., emp. Buanderie Lévis, Montmagny 24  
Mlle Marguerite, emp. Déf. Nationale, des Remparts 11  
Mlle Maria, Ave Cartier 48½  
Mlle Marie, 6e Rue 13
- Morin Mlle M.-Jeanne**, corsetière, gérante de district, Spencer Corset, de la Fabrique 8, Tél. 2-2287  
Mlle Marie-Marthe, Garneau 36  
Mlle S., emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 739  
Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 102  
Mlles F. et G., emp. Dom. Arsenal, de Mazenod 70  
Mlles G. et M.-A., St-Olivier 161  
Mlles M. et C., Désy 7  
Mlles R.-M. et L., Ave Marguerite Bourgeoys 244a  
Mme A.-Ferland, St-Vallier 140  
Mme Joseph, Blvd Langelier 191  
Mme Joseph, chambres, Dorchester 57  
Mme veuve Adélar, St-Bernard 45  
Mme veuve Adjutor, d'Aiguillon 147½  
Mme veuve Albert, de la Reine 374  
Mme veuve Alphonse, St-Vallier 223  
Mme veuve Arthur, 1e Ave 251½  
Mme veuve Arthur, de Mazenod 70  
Mme veuve Benoit, de Mazenod 200  
Mme veuve Ed., Ch. Ste-Foy 291  
Mme veuve Ernest, Fleurie 150½  
Mme veuve Eugène, Bouffard 119  
Mme veuve Ferdinand, St-Joseph 19½  
Mme veuve François, avenue des Oblats 206  
Mme veuve Georges, de la Reine 105  
Mme veuve J.-A., St-Olivier 161
- Morin Mme veuve J.-A., Chr.-Colomb 78  
Mme veuve J.-B., Petit Champlain 33  
Mme veuve Joseph, 3e Rue 73½  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 31  
Mme L.-Alfred, Ave de Salaberry 60½  
Mme veuve Lauréat, Maufls 162  
Mme veuve P., Ste-Anne 87  
Mme veuve Théo, Montmagny 185  
Mme veuve Thomas, St-Olivier 129  
Mme veuve Thomas, Ave Marg.-Bourgeoys 244a  
M.-Louis, emp. Cie Paquet, St-Olivier 129  
Napoléon, journalier, St-Bernard 170  
Napoléon, journalier, Ste-Hélène 6½  
Nivel, emp. Woolworth, de Mazenod 70  
Noel, emp. Morton, 1ère Rue 165  
Noel, E. E. M., St-Joachim 49  
Octave, emp. Dépt Mines & Pêcheries, 4e Rue 56  
Octave, journalier, Franklin 259  
Oscar, plombier, Lafayette 44  
Paul, des Magasins Morin, 5e Rue 133  
Paul, emp. Min. Agr., Belvédère 9  
Paul, inspecteur Dom. Arsenal, Ste-Claire 14  
Paul, voy. de commerce, Artillerie 9  
Paul-Aimée, emp. Morton, 1ère Avenue 314  
Paul-Emile, inspecteur, Com. des Liqueurs, St-Cyrille 749  
Philippe, emp. Morton, 2e Avenue 298  
Philippe, journalier, Letellier 10  
Pierre, journalier, Pr. Edouard 217  
Pierre, machiniste C.N.R., 2e Ave 265  
Raymond, voy. de commerce, 13e Rue 8  
Réal, emp. D. Arsenal, Ste-Thérèse 151  
Réal, voy. de commerce, La Canadière 30  
René, anc. emp. C.N.R., Ave Parent 52  
René, emp. D. Arsenal, St-Bernard 45  
René, camionneur, du Roi 138½  
Robert, militaire, St-Olivier 129  
Robert, emp. manif. chaussures, Ave Parent 52  
Roger, électricien, 10e Rue 32  
Roger, militaire, St-Olivier 129  
Roland, cotiseur junior, Jeanne-d'Arc 74  
Roland, emp. Min. de la Voirie, St-Mathias 85¼

Morin Roland, ch.-camion, Ste-Thérèse 192  
Roméo, sténo, Papineau 159  
Roméo, emp. Cité, Boisseau 194  
Rosaire, journalier, Franklin 259  
Rosaire, emp. Anglo Pulp, Mgr Gauvreau 86

Rosaire, salon de barbier, de la Couronne 39, rés. 8e Avenue 268½

Sauveur, journalier, Franklin 259

Stanislas, de Magasins Morin, St-Joachim 28½

Théop., boucher, St-Vallier 10007

Thomas Ls., journalier, 11e Rue 163

Thos, emp. Anglo C. Pulp, 5e Rue 125

Ulric, prop. Les Spécialités de Québec Ave Bourlamaque 113

Wilfrid, chauffeur, des Commissaires 116

**Morin William et Henri Boivin**, avocats, St-Pierre 126, Tél. 4-1465

**Morin William, C.R., M.P.P.** pour Québec Centre, avocat de William Morin et Henri Boivin, Bureau, St-Pierre 126. Tél. 4-1465, rés. d'Auteuil 91½, rés. d'été, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans

Willie, mécanicien, Marie-Louise 17

Morine Miss Mary, emp. C.N.R. tel., St-Louis 62

**Morisset Alfred, Dr**, greffier du Conseil Exécutif, St-Cyrille 523 Tél. 5695

Arthur, com. légumes, 8e Rue 53

Arthur, emp. Min. Colonisation, St-Cyrille 330

Arthur, vendeur, Crane, Ltd, Dolbeau 31, Tél. 5359

**Morisset Automobiles, Enr.**, Frs Morisset Distributeurs Dodge et De Soto et camion Dodge—Salle de vente, Bureau, pièces de rechange, Garage et Service, Prince-Edouard 337 (angle Caron). Télé. 7158-7159

David, de Morisset, Enr., 18e Rue 24

D. Enr., techniciens, Blvd. Charest 299

**Morisset François**, de Morisset Automobiles, Enr., Chemin Ste-Foy 66, Tél. 3-4974

**Morisset Georges**, journaliste et publiciste; Bureau, Ass. Législative, ch. 280, Tél. 2-9101 local 479, rés. St-Cyrille 456, Tél. 7980

**Morisset Gérard**, notaire, membre de la Société Royale du Canada, directeur de l'inventaire des Œuvres d'Arts de la Province de Québec, St-Cyrille 723, Tél. 3-0187

Joseph, emp. aux archives, Ave Maisonneuve 30

Léon, voy. de commerce, 2e Avenue 166

**Morisset Louis**, président, Teinturerie Française, Inc., de Montmorency 86, apt 1. Tél. 7652

Marcel, dessinateur, Dept. Colonisation Grande-Allée 220

Maurice, emp. Morton, Laight 6 S.

Mlle Léocadie, prof. de piano, 2e Avenue 166

Mlle Marie, St-Cyrille 222

Mlles, Ave de Bienville 43

Mlle Odile et Juliette, Aberdeen 104

Mme veuve Eugène, 2e Avenue 166

Mme veuve J. B. S., de la Reine 247

Paul, emp. Dépt Agriculture, Ave Murray 18

René, médecin, St-Jean 407, rés. Ave de la Tour 36

Roméo, greffier Cour de Magistrat, St-Cyrille 368

**Morissette Adéland**, emp. Dom. Arsenal, Marie de l'Incarnation 132

Adéland, emp. Maranda & Labrecque, Ave des Oblats 102

Adolphe, débardeur, Champlain 734

Albert, plâtrier, Ave Maguire 12, Sillery

Aldérie, pompier, Champlain 721

Alex., emp. de la Cité, Dumont 39

Alex., snr, journ., Spencer Cove, Sillery

Alexandre, emp. Morton, Champlain 790

Alf., emp. D. Arsenal, Champlain 757

Alfred, sr, journalier, Morin 106

Alfred, jr, emp. Cie Paquet, Morin 106

Alfred, huissier Cour du Recorder, Ave Désy 8

Alfred, boucher, Côte Gignac, Sillery

Alfred, peintre, St-Jean 350

Alfred, peintre, St-Sauveur 238

Alph. snr, anc. navig. Champlain 734

Alphonse, militaire, St-Louis 60

Antonio, ing. Dépt Voirie, Boisjoli 1, S.

Antonio, emp. Frs Nolin, 4e Avenue 454

Antonio, débardeur, Champlain 677

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Morissette Armand, journalier, Julien 105  
 Armand, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 256  
 Armand, emp. Dom. Arsenal, 1ère Avenue 94  
 Arthur, négociant en provisions, bureau et rés. 8e Rue 53

**Morissette C. Emile, Ltée**—J.-Albert Morissette, président; Arthur Bouchard, vice-président; L.-D.-Albert Gagnon, sec.-trésorier; Louis Fecteau, gérant; E.-Joseph Bussièr, directeur. Entrepreneurs généraux, Latourelle 232-233-234-236, Tél. 5023

Charles, emp. garage, Dorchester 183½  
 Cyrille, plâtrier, et épicier, Bagot 194  
 Damasse, emp. Anglo Pulp, du Roi 40  
 Daniel, emp. Anglo, Latourelle 32  
 Delphis, emp. D. Arsenal, Bayard 76  
 Delphis, Royal Navy, St-Germain 173½  
 Donat, emp. manuf. de balais, Boisseau 256

Edmond, emp. de la Cité, Richelieu 242  
 Edmond, militaire, Champlain 757  
 Edouard, snr, journ., Côte Gignac, Sill.  
 Edouard, jnr, cord., Côte Gignac, Sill.  
 Emile, emp. Norcross, Champlain 677  
 Ernest, emp. Davie, Champlain 791  
 Eugène, journalier, Châteauguay 249  
 Fernand, de Morissette & Frères, Enr., 1ère Avenue 252

& Frère, Enr., libraires, 1ère Avenue 252  
 Florido, forgeron, La Canardière 175  
 Gérard, militaire, 18e Rue 287a  
 Gérard, militaire, La Canardière 175  
 Honoré, emp. Davie, Champlain 751  
 J. A., emp. Le Soleil, Crémazie 51  
 J.-Achille, journalier, Dorchester 183½

**Morissette J. Albert**, architecte. A.A P.Q., de Beaulé & Morissette, Chemin Ste-Foy 588, Tél. 6262

J.-B., marchand de bois, Spencer Cove Sillery  
 J.-Chs, plâtrier et épicier, St-Luc 270  
 Josaphat, militaire, du Roi 83  
 Joseph, emp. D. Arsenal, Champlain 699  
 Joseph, journalier, Champlain 451  
 Joseph, journalier, St-Luc 348  
 Joseph, emp. D. Arsenal, Champlain 447  
 Joseph, sr, emp. Boswell, Spencer Cove S

Morissette Joseph, journalier, des Commissaires 173½

Joseph, jr, emp. Davie, Spencer Cove, S.  
 Joseph-Alfred, journ, Champlain 451

**Morissette J. R.**, gérant de district, La Sauvagarde, assurance-vie, de la Couronne 37, Tél. 2-3941-2-3942, rés. 39 Ave du Monument, Giffard. Tél. 2-7909

Lauréat, emp. D. Arsenal, de la Salle 336

Louis, emp. Br. Champlain Arago 42

Louis, journalier, Blvd Pierre Bertrand 480, Québec-Ouest

Louis, débardeur, Champlain 311

Ls.-Ph., épicier, Spencer Cove, Sillery

Ls-Philippe, journalier, Champlain 741

Lucien, commis, St-Vallier 544

Lucien, emp. D. Arsenal, d'Avaugour 15

Lucien, emp. Dom. Ars., Ave Lesage 36a

Marcel, journalier, Dorchester 712

Marcel, emp. Davie, Champlain 300

Michel, cond. de camion, Spencer Cove, Sillery

Michel, emp. Arsenal, Papineau 110

Mlle Ant., couturière, N.-D. des Anges 98r

Mlle Berthe, institutrice, rue de Brebœuf, Sillery

Mlle Cécile, Côte Gignac, Sillery

Mlle Céline, Ave Taschereau 138

Mlle Emilia, Champlain 739

Mlle Eugénie, des Franciscains 105

Mlle Fernande, caissière Dominion Life Assurance, St-Joseph 38

Mlle Hermine, Chr.-Colomb 182-186

Mlle Jeanne, St-Jean 405

Mlle Isabelle, épicerie et rés. St-Vallier 1239½

Mlle Odila, emp. Duchaine, Bagot 227

Mlle Yvonne, fruits, de la Couronne, Marché St-Roch (rés.) Dorchester 143

Mlle Yvette, marchande de fruits, Côte Gignac 8

Mme veuve Alfred, Boisseau 256

Mme veuve Ant., N.-D. des Anges 98

Mme veuve Arthur, St-Eustache 8

Mme veuve C.-L.-A., Avenue Casot 80

Mme veuve Edmond, Champlain 741

Mme veuve Edmond, Champlain 757

Mme veuve Georges, Dorchester 712

Mme veuve Georges, Ave Murray 96

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Morissette Mme veuve Henri, Ave Maison-neuve 111  
Mme veuve Joseph, Bagot 227  
Mme veuve Isidore, du Roi 83  
Mme veuve Laur., Fleurie 115  
Mme veuve Michel, Julien 107  
Mme veuve Thomas, Champlain 677  
Napoléon, emp. Davie, Franklin 67  
Narcisse, rentier, de la Reine 387  
Octave, débardeur, 10e Avenue 197, Q.O.  
Octave, rentier, St-François 515  
Omer, emp. C.N.R., 9e Rue 118½  
Paul, voy. de commerce, Ave de Sala-berry 35  
Paul, militaire, Lavergne 10  
Paul-Emile, marchand de fruits, Dorchester 143  
Paul-Eugène, commis, de la Reine 387  
Paul-René, emp. Davie, Champlain 303  
Philippe, ex-emp. Dépt de la Marine Champlain 739  
Pierre, emp. Les Pétroles de Québec, Spencer Cove, Sillery  
Pierre, emp. Davie, Champlain 300  
Raphael, emp. D. Arsenal, Joffre 110  
Raymond, emp. Cie Paquet, St-Vallier 747  
Raymond, emp. C.N.R., Grande Allée 241  
Wilfrid, emp. Dépt Aqueduc, Beauhar-nois 21  
Wilfrid, soudeur, des Sables 83  
Yvan, rep. régional Comm. Fédérale du Service Civil, Ave Murray 96  
Morneau Adélar, méc., Papineau 105  
Al., cuisinier, des Sables 35  
Albert, asst-contremaître, Vitré 111  
Arthur, emp. de la Cité, Ave Conway 47  
Eddie, contremaître de J. Morneau Inc., 11e Rue 89  
Emile snr, inspecteur C.N.R., Olier 150  
Emile, emp. C.N.R., 8e Avenue 151  
Henri, expéditeur, 4e Rue 194  
Fernand, directeur, de Jos. Morneau Inc., 3e Ave 400  
J.-A., voy. de commerce, 4e Avenue 347  
Jean-Paul, comptable de Jos. Morneau In., 3e Avenue 400  
J.-Paul, voy. commerce, N.-D. des An-ges 120½

Morneau Jos., emp. d'express, 10e Rue 18  
Joseph, Enr., march. de bois et manu-facturiers, 3e Ave 402  
Lauréat, emp. Pollock, Ltée, Marie de l'Incarnation 107  
Léo, emp. C.N.R., 4e Rue 216  
Lucien, étudiant, N.-D. des Anges 120½  
Mlle Gertrude, emp. D. Arsenal, St-Vallier 561  
Mlle Simonne, couturière, N.-D. des An-ges 120½  
Mme Joseph, Charlevoix 31  
Mme veuve Joseph, présidente, Joseph Morneau Inc., 3e Avenue 400  
Mme veuve J.-P., N.-Dame des Anges 120½  
Oscar, emp. C.N.R., 4e Rue 212  
Roland, gérant de Jos. Morneau, Inc., 11e Rue 87  
Roméo, commis banque, Olier 152  
Roméus, emp. C.N.R., 3e Rue 119  
Thomas, emp. de la Cité, 14e Rue 20  
Xavier, commerçant, Kirouac 222  
Morrin College Court, St. Ann 120  
Morris Edwin, operator manager Quebec Airways, Calixa-Lavallée 65  
H. E., laborer, Ave Turnbull 8  
Herménégilde, journalier, Daniel 50  
Wallace, truck driver, d'Aiguillon 126  
**Morrow Benoit**, boucher. La clientèle peut être assurée que toute commande re-çoit la plus grande attention. Ave Re-naud 34½. Tél. 3-0810  
Mortimer Edw., foreman C.P.R., Ave Car-tier 31  
Morton Engineering & Dry Dock Co., Ltd, Jetée Louise  
Frédéric, emp. Arsenal, St-Eustache 84  
James N., emp. Morton, Ch. St-Louis 38  
Miss Nora, Ch. St-Louis 38  
Robert W., pres. Morton Engineering Co., Dickson 5, Sillery  
Moses Miss Caroline, Ave Brown 59  
Moss Gilbert, Warrant officer, Can. Army, St-Cyrille 144  
J., clerc, St-Joachim 38  
Motard Conrad, emp. Conseil Régional du Travail, Latourelle 87  
Jean-Paul, emp. Hôpital St-François d'Assise, 1ère Avenue 455

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Motard Louis, marchand, Laurentide Ave 19  
Wilfrid, asst-gérant, the Miner Rubber Co., Ave Leclerc 127
- Motors Limited**—Automobile dealers Studebaker. Crown Street 11. Tel. 6185.  
—Marchands d'automobiles. Salle de vente, bureau, accessoires et garage, Fleurie 183. Tél. 6185.
- Mountain Antonoz, restaurant, Artillerie 49  
Mountain Albert, clerk, Ave Boisclerc 47  
Georges, emp C.N. Tel. Ave Boisclerc 49
- Mountain Hill Hotel** (established in 1855)  
Wilfrid Boisvert, manager, Mountain Hill 94-98, Tels. 2-0161-2-0079 et Notre-Dame 37
- Mountain John, annuitant, Crémazie 175  
Miss Rachel, Ave Boisclerc 47  
Mrs widow John, Avenue Boisclerc 47
- Mount Hermon Cemetery — Secretary  
treas. W. H. Petry, Office, St. Peter 81, Phone 2-0639.
- Mount Hermon School House, Stanley Somerville, caretaker, Chemin St-Louis 318, Sillery
- Mousseau Jos.-Alph. (dans l'armée), Park Ave 105
- Mouvement Locataire Enr., Eugène Labonté, président, de l'Eglise 8
- Moyen Adélar, emp. théâtre, Garneau 12
- Mozart Ltée** — M. Steinman, président.  
Confections pour dames et messieurs, St-Joseph 310. Tél 2-7071
- Muir W. Douglas, foreman John Ritchie, Ploermel 47
- Muirhead J. L., emp. Morton, de la Marine 18
- Mulcahy Patrick, Royal Rifles, St-Cyrille 122
- Mulcair Mrs widow Edward, Richelieu 92  
Mrs widow, P., Avenue Cartier 94
- Mulholland Miss F. L., nurse, Grande Allée 220  
Mrs widow L. G. Grande Allée 354  
Percy, emp. Anglo Pulp, Richelieu 39
- Mullally Chs, eng. C.P.R., Ave Bougainville 12½  
James J., emp. William-Thomas, des Franciscains 257  
M.-G., mgr William Thomas, Ch. Ste-Foy 395
- Mullally Michael J., snr emp. Colonisation Dept., Fraser 265a  
Richard, emp. Marine dept., Ave Moncton 65  
Thomas, pattern maker, (oversea) Ave Moncton 65
- Mullen J., emp. Dom. Arsenal, McMahon 10  
Peter E., night foreman, St.Cyrille 186
- Muller Ernest, journalier, Durocher 22½  
Gérard, commis, Kirouac 81  
Joseph, cordonnier, Bagot 79  
Olivier-Geo., régistratre Comm. Acc. du Travail, Ave Cartier 130  
Wilfrid, cordonnier, Bagot 79
- Mullins Michael, acc., Q. Pow., Lasarre 21**  
Miss Stella, cashier, Richelieu 110½  
Mrs widow T. H., Ave Brown 103
- Mulroney George, rep. Dunham Co., Ltd, St-Jean 189, Bolduc 7, Sillery  
Geo., gentleman, St-Amable 63  
Miss May, emp. H. Birks, d'Auteuil 41B  
Martin rep. A. P. Green, St-Amable 63  
Mrs W., d'Auteuil 41b  
Mrs widow W. J., Ave Lemesurier 3½
- Mulstock David— marchand, Fleurie 82
- Munaviller Pierre, confiseur, d'Argenson 11d
- Munro Alfred C., emp. C.P.R., St-Cyrille 749  
Miss Ann, Spencer Cove, Sillery
- Munroe Chester, soldier, Ave Maisonneuve 164  
James, emp. shoe factory, Lockwell 6  
John G., emp. Com. Chômage, Côte de l'Eglise 35, Sillery  
Mrs widow Charles, Ave Maisonneuve 122  
Roger, commis épicier, Scott 7  
Stewart, emp. Arsenal, Côte Gignac, S.  
William. com.-boucher, Hermine 265½
- Murdock John, marchand de bois de pulpe, St-Paul 267 rés. St-Louis 1
- Murphy Archibald, telegraphist, N.-Dame 17  
B., Can. Army, Dessane 59  
Chs E., of W. & J. Sharples, Ltd, Fraser 79. Tel. 5302  
& Collier, Reg'd, Insurance, St. Peter 126.  
Phone 2-5671  
Edward A., Supt Dom. Oxygen Co., of New York, Raymond-Casgrain 9  
Henry, prop., Murphy Dairy, Champfleury 2-4-6.

- Murphy Howard, emp. Dom. Corset Mfg Co., St-Cyrille 269½  
 Hubert, Can. Army (over-seas) Dessane 59  
 James, Sûreté Prov., Dessane 59  
 John B., distributeur de lait, Maufiles 82  
 Jos, emp. Custom, House, St-Joseph 453  
 J. W., emp. Brown Corporation, Ave de Bienville 27  
 Lawrence, agent, St-Joseph 453  
 M. Edw., civil engineer, Anglo Pulp, Ave Moncton 91  
 M. T., night, watchman, Côte de la Montagne 84  
 Maurice, Revd Minister Trinity Church, Fraser 104  
 Miss Desneiges, emp. Valcartier, St-Joachim 33½  
 Miss Hermine, Ste Ursule 4  
 Mme veuve John, Ch. Ste-Foy 1328  
 Mrs Patricia, Ste-Angèle 38  
 Mrs William, Grande-Allée 254  
 Mrs widow Janes, Ave Maisonneuve 94  
 Mrs widow J. L., Grande-Allée 282  
 Mrs widow Patrick, Lachevrotière 40  
 Mrs. widow Ths J., Richelieu 110½  
 Robert, boucher, Couillard 13  
 William, musician, Ave de Salaberry 19
- Murray Angus, Lt., Dufferin Terrace 8  
 Auguste, emp. Anglo Pulp, Daniel 8  
 A. R., inspector Pulp & Paper Safety, Belvedere 14  
 Bay, Pulp and Paper, Co., des Jardins 51  
 C. R., supt. Mixing Room Anglo Pulp, Ave des Erables 123  
 D. S., emp. Price Bros., Ave Brown 199  
 G., Can Navy, St. Vallier 396c  
 George, emp. Dom. Arsenal, Ave Moncton 71  
 Jerry, carter, St. Michel 70  
 J. G., ins. agent, St-Joachim 68  
 Joseph, carter, Scott 33  
 Harold F., clerk, Scott 33  
 Joseph G., emp. Int. Paper Co., Créma-zie 115½  
 Kenneth, clerk, Bon-Pasteur 18  
 Mlle Delphine, emp. restaurant, St-Joseph 39½  
 Miss Louise, c. s. clerk, Grande-Allée 305
- Murray Miss Mabel, Richelieu 384  
 Mrs widow Wil.-R., Richelieu 382  
 Stanley, emp. Min. Trav. Publics, St-Vallier 257  
 Thomas, emp. immigration Dept., Artillerie 9½  
 West, capt. Ave Moncton 71  
 Musée d'Art Chinois, Rév. Père J.-L. Lavoie, S. J., procureur, Lavoie Mlle Blanche, secrétaire, Chemin St-Louis, S.
- Musée Provincial**—Provincial Museum.—Histoire naturelle, végétaux, minéraux, animaux, Beaux-arts, peintures, sculptures, d'artistes Canadiens de la Province de Québec.—Paul Rainville, conservateur, Tél. au musée 3-2085 —J.-H. Paquet, assistant-conservateur, Tél. au musée 3-2205.
- Mussely Chs.-Auguste, bell-boy, St-François 336  
 Henri, emp. Cie Marbre & Tuile, Maufiles 144  
 Mme veuve F. J., St-François 336  
 Robert, mécanicien, St-François 336  
 Roméo, journalier, St-François 336
- Muth Alfred-F.**, Director and General Manager Industrial Life Ins. Co., St. Foy Road 397 Tel. 2-6135
- Mutual brokers marchands de fruits (gros,) Achille Rhéaume, rep., St-Pierre 126
- Mutual Life Assurance Company of Canada (The)**—J. N. Roy, gérant du district ; J. Gerald Monaghan, City manager ; Antonio, Demers, inspecteur ; Louis Gagnon, caissier. Edifice Banque Canadienne Nationale Building St-Pierre 71, Tels. 2-4036 et 2-4037
- Myler Mrs widow, Ave Lemesurier 23  
 Mylett Georges, C. SS. R., Grande-Allée 250  
 Wm Lt. de Marine, Laurentide Ave 7
- Myrand voir aussi Mayrand**
- Myrand Alfred, fermier, Ch. Ste-Foy 1226  
 Antonio, menuisier, Ch. Ste-Foy 1357  
 Arthur, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 82½  
 Arthur, emp. Morton, Ch.Ste-Foy 1226  
 Benoit, de J. A. Coulombe & Co., Ltd Aberdeen 116, Tél. 4-0756  
 Chs, emp. Sylv. Marceau, Rigauville 3

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Myrand Ed., emp. Brookside, St-Olivier 90  
Georges, emp. s. civil, Lachevrotière 48  
Georges, emp. Comm. du Port, St-Vallier 837  
Henri, militaire, Grande Allée 115  
Henri, dessinateur, Aberdeen 116  
Jean-Marie, journalier, Marie-Louise 49  
Jean-Paul, Sarah 11, Sillery  
Léon, voy. de commerce, Deligny 22  
Louis, emp. Bibliothèque Parlement Fraser 68  
Lucien, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 82½  
Médéric, militaire, 3e Avenue 157  
Mlle Léda, 1e Ave 283  
Mlle Olivine, emp. Acc. du Travail, St-Eustache 86  
Mlles d'Aiguillon 82½  
Mme veuve Ernest, Sarah 11, Sillery  
Mme veuve Geo., St-Vallier 1172½  
Mme veuve Henri, Deligny 22  
Mme veuve S.J., Massé 7, Sillery  
Mme veuve S.-Joseph, Ch. Ste-Foy 74  
Raoul, agent d'assurances, 3e Ave 147  
Raoul, emp. Brookside McInenly S.  
Raoul & Fils, agts assurances, St-Pierre 126  
Rosaire, voy. commerce, Ave Marguerite Bourgeoys 150  
Théo., enquêteur pension vieillesse, Latourelle 224½  
Myrton Mrs H. F., St. Louis 73

## N

Nadeau Achille, emp. Valcartier, 1ère Avenue 487  
Achille, militaire, Jérôme 28  
Adélar, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 192  
Adolphe, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 107  
Albert, journalier, St-Olivier 189½  
Albert, plombier, Petit Champlain 34  
Alex., machiniste, Côte de l'Eglise, Sill.  
Alexandre, constable, Lavigueur 91  
Alexandre, Enr., épicier, Roberge Louis, prop., Ste-Claire 16-18  
Alex., salon de barbier et rés., Deligny 2¼

Nadeau Alfred, C. R., avocat, Ave Holland 167, Tél. 6218  
Alfred, jr, pompier, de Varennes 58  
Alfred, mécanicien, Blvd W. Hamel 246, Québec-Ouest  
Alfred, peintre, Aqueduc 166  
Alphonse, emp. Voirie, Aberdeen 109  
Alphonse, emp. Dorfman, Richelieu 97  
Amédée, menuisier, St-Olivier 330½  
Antonio, presseur d'habits, de la Reine 380  
Arcadius, emp. buanderie, Ave des Oblats 309  
Armand, emp. C.N.R., 2e Avenue 356  
Arsène, cord.-monteurs, St-Benoît 9  
Arsène, jnr, ing. C.H.R.C., St-Benoît 11  
Arthur, emp. Morton, St-Bernard 144  
Arthur, journalier, St-François 240  
Aurèle, méc.-dentiste, Panet 51  
Aurélien, menuisier, Charles 4, S.  
Benoît, E.E.P., Ave Bourlamaque 105½  
Benoît, emp. Aérodrome, Ste-Thérèse 212  
Benoît, tabaconiste, Crémazie 201  
Chs, épicier et res., d'Aiguillon 137-139  
Charles, commis, de la Reine 229  
Charles, militaire, Latourelle 132  
Chs., emp. Douanes, Hamel 15  
Daniel emp. Maranda & Labrecque, Franklin 104  
Donat, peintre, Dollard 158½  
Didace, peintre, Ave Bourlamaque 101a  
Edgar, épicier, Ste-Marie 23  
Edgar, abbé vicaire, Montmartre 28  
Edgar, journalier, Dorchester 706  
Edmond, pressier, 4e Rue 133½  
Edmond, journalier, de la Salle 235r  
Edouard, ent.-menuisier, St-Cyrille 65  
**Nadeau Emile, Dr**, Président de la Commission de l'Industrie Laitière, St-Cyrille 171. Tél. 7306  
Emile, emp. Dom. Arsenal, de l'Armée 23  
Ernest, emp. C.N.R., 4e Rue 133½  
Ernest, rentier, St-Cyrille 275  
Ernest, St-Joachim 13  
Etienne, emp. Dom. Arsenal, Vanier 5  
Eugène, emp. Palais Justice, du Roi 141  
Eugène, anc. mécanicien, Blyd W. Hamel, 244, Québec-Ouest

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Nadeau Eugène, menuisier, Maufiles 92½  
 Eugène, emp. de la Cité, St-Vallier 927  
 Eugène, menuisier, 1ère Avenue 5½  
 Fernand, commis, Chr. Colomb 395  
 François, emp. Arsenal Dollard 149  
 François, mécanicien, de Mazenod 94  
 Geo., sec. Commission de boxe, de la Couronne 112  
 Georges, marchand de bicycles, St-Ambroise 89, rés. Bédard 4.  
 Georges, pensionnaire, St-Bernard 97  
 Georges-Henri, militaire, Morin 308  
 Gérard, Capt. Gendarmerie Prov., Côte de l'Eglise 8, Sillery  
 Gérard, boulanger, 6e Rue 168  
 Gérard, emp. B. Can. Nat., Ozanam 70  
 Gérard, ent.-général, St-Stanislas 29½  
 Gérard, commis, Arago 78  
 Gérard, ent.-menuisier, de Mazenod 82  
 Grégoire, menuisier, Franklin 104  
 Guy, boulanger, Franklin 104  
 Guy, mécanicien, de la Ronde 40  
 Henri, comptable, Lockwell 123  
 Henri, emp. s. civil, Avenue Monk 84  
 Herm., emp. Dépt. de la Marine, Chr.-Colomb 395  
 Honoré, médecin, St-Jean 609  
 Honorius, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 171  
 Horace, journalier, Côte de la Montagne 106  
 Jean, couvreur, 5e Rue 142  
 J.-A., épiciier, rés. 8e Avenue 89, Q.-O.  
 J.-A., gérant La Cie d'Huile et Gazoline Penn-Mass et repr. des pneus Dominion, Belvédère 2  
 Jacques, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17  
 J.-D., médecin, St-Olivier 25  
 J.-E., voy. de commerce, Ste-Marguerite 127

**Nadeau J.-O., Marchand et Manufacturier de belles fourrures, repassage, teinture de toutes sortes de peaux à prix modérés.—Raw Furs and Skins.—Atelier et bureau : 160, Côte d'Abraham, Tél. 2-6429. Rés. Lockwell 123, Tél. 4-2734**  
 (Voir annonce sur 1er couvert)

Jean-Charles, emp. Dept Procureur Général, La Canardière 138½

Nadeau J.-Char., menuisier, Ave Cartier 26½  
 J.-Henri, emp. Quebec Central, St-Cyrille 75  
 J.-O., ing.-forestier, St-Gabriel 79  
 J.-Oscar, organisateur Ordre des Forestiers Canadiens, 3e Avenue 153  
 Jos., entr.-menuisier, Ave Bourlamaque 105½  
 Joseph, ent.-menuisier, Ave Berthiaume 28  
 Joseph, emp. Hôp. St-Sacrement, Ste-Hélène 260  
 Joseph, journalier, Drolet 16  
 J.-T., conducteur C.N.R., 10e Rue 120  
 Julien, emp. Arsenal, de Mazenod 162  
 Lauréat-F., voy. de com. Dolbeau 45  
 Léo, de Nadeau & Frère, Ave Parent 43½  
 Léonidas, emp. Dom. Arsenal, Petit Champlain 34  
 Louis-André, chef des ventes "Action Catholique", Bon Pasteur 20  
 Louis, concierge, St-Cyrille 284  
 Louis-Jos., archiviste, Palais de Justice, Bon Pasteur 20½  
 Ls-Nap., enquêteur, St-Olivier 90  
 Ls-Philippe, emp. Trav. Publics, St-Cyrille 1  
 Lucien, menuisier, 11e Rue 121  
 Lucien, comptable, Ave Preston 61, S.  
 Lucien, emp. Min. de la Santé, Ave Rousseau 62, Sillery  
 Lucien, Armée Can., Ave Monk 84  
 Ludger, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 107½  
 Marcel, mécanicien, Boisseau 39  
 Médéric, chauffeur, 4e Rue 80, Q.-O.  
 Mlle Annette, Blvd Langelier 143  
 Mlle Cécile, emp. D. Arsenal, St-Joachim 44½  
 Mlle Cécile, emp. P. Ferland, du Palais 10  
 Mlle Eva, emp. Dom. Arsenal, St-Joachim 44½  
 Mlle Fernande, Dauphine 15  
 Mlle G., emp. D. Arsenal, Garneau 12  
 Mlle Germaine, institutrice, Ave Monk 84  
 Mlle Germaine, servante de table, St-Louis 62



### Mesdames et Messieurs :

- Avant d'acheter votre prochain manteaux de **fouurrure**, venez consulter un expert
- L'étiquette "Nadeau" est une garantie de qualité et de satisfaction
- **Fouurrure de qualité**
- **Choix dans les modèles**
- **Confection à votre goût**
- **Prix abordables**
- Location de capes, boleros, manteaux blancs pour bals, mariages, concerts, etc.

### Ladies and Gentlemen :

- Before buying a new **FUR** coat. Please come and see an expert of many years experience
- "NADEAU'S" label is a guarantee of quality and satisfaction
- **Quality Furs**
- **Large assortment**
- **Style made to order**
- **Moderate prices**
- Renting of white capes, coats, boleros for bals, weddings, concerts, etc.

# J. O. NADEAU

**Phone**

**2-6429**

**Marchand et Manufacturier  
de fouurrures**

**Merchant & Fur Manu-  
facturer**

**160, Côte d'Abraham, - Québec.**

Nadeau Mlle Germaine, emp. Dom. Arsenal, Dollard 149  
Mlle Germaine, chapeaux, St-Joseph 264  
Mlle J.-M., emp. Pension Vieillesse, Fraser 74  
Mlle Maria, Bégin 32  
Mlle Mary, emp. Arsenal, d'Artigny 41  
Mlle Noella, emp. D. Arsenal, Couillard 40  
Mlle Régina, emp. Singer Sewing Machine, St-Jean 246  
Mlle Rosanne, emp. Arsenal, St-Stanislas 27½  
Mlles Fernande et Madeleine, de la Reine 251  
Mlles B., J. et L., Aberdeen 109  
Mlles Y et M., St-Cyrille 1  
Mme Hormidas, St-Jean 64r  
Mme J.-O., Aberdeen 16  
Mme Xavier, Hébert 10  
Mme Yvonne, St-Vallier 697  
Mme veuve Albert, Chr Colomb 146  
Mme veuve Alfred, Chr. Colomb 182  
Mme veuve Alphonse, Ch. St-Louis 285, Sillery  
Mme veuve André, Ave Parent 60  
Mme veuve Andréas, St-Joseph 264  
Mme veuve Frs.-Xavier, Ch. St-Louis, S  
Mme veuve Joseph, 4e Rue 169  
Mme veuve Léon, Crémazie 141½  
Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 165  
Mme veuve Philippe, Latourelle 112  
Mme veuve Rosario, Victoria 31  
N., E.E.M., Mont-Carmel 27  
Napoléon, Bédard 2  
Nap., commerçant, Marie-Louise 80  
Noel, emp. Com. du Hâvre, Bouffard 156  
Odilon, emp. Anglo Pulp  
Ovide, mécanicien, St-Vallier 927  
Ovide, restaurateur, Bayard 179%

**Nadeau P.-Albert**, propriétaire The Canadian Spice Mills et Magasin Thé et Café "Chien d'Or", rés. Belvédère 26, Tél. 7747  
Patrick, journalier, 4e Rue 133½  
Paul, sténo Can. Express, Crémazie 141½  
Paul, de Nadeau & Frère, Ave Parent 43  
P.-Alfred, soll. d'assurances, Morin 308  
P.-E., anc. épicier, St-Jean 409

Nadeau Paul-Emile, emp. Que. Power, 5e Rue 142  
Paul-Emile, mécanicien, Ave Monk 84  
Paul-Emile, emp. Dépt Marine, Artillerie 38  
Paul-Henri, chimiste, St-Cyrille 275  
Ph.-Edouard, anc.-épicier, St-Jean 409  
Philippe, emp. Hôtel Dieu, Richelieu 81½  
Philippe, menuisier, Charlotte 1, S. & Prémont, Enr., Zénon St-Germain dit Nadeau & Gérard Prémont, garage, 1ère Avenue 77-79  
René, journalier, St-Sauveur 83  
**Nadeau René**, avocat, B.A., LL.L., St-Joseph 59, Tél. 2-6861, rés. St-Cyrille 171. Tél. 7306  
**Nadeau René**, secrétaire du Ministère de la Colonisation, Ave Bourlamaque 3  
René, emp. C.N.R., Montmagny 48  
René, commis épicier, Bagot 148½  
Robert, comptable, Av. Laurier 20  
Roch, emp. Que. Power, St-Olivier 100  
Roger, emp. Can. Press, Ave Holland 167  
Roger, journaliste, Ave de la Tour 1  
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 204  
Roland, asst.-gérant, l'Industrielle, St-Martial 3  
Roland, emp. Coca-Cola, 3ème Avenue 153  
Roland, emp. Morton, 8e Rue 25  
Roland, professeur, Ave Murray 59  
Roland, emp. Arsenal, St-Sauveur 161½  
Roméo, mécanicien, Dorchester 130  
Roméo, tailleur fourrures, de la Reine 358  
Rosaire, emp. Norbert Cauchon, 4e Avenue 184a, Q.-Ouest  
Rosaire, emp. s. civil, Morin 135  
Toussaint, E.G.F., Armée Can. Dolbeau 45  
Victor, J.-A., emp. Douane, 3e Avenue 411½  
Wilfrid, débardeur, 8e Avenue 160  
Wilfrid, emp. garage Voirie, St-Benoit 14½  
Yvan, comptable, St-Cyrille 275  
Yves, Lt., St-Cyrille 310

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Nadeau Zénon (St-Germain dit), de Nadeau & Prémont, Enr., Morin 16  
 Nadon Edouard, agent, Blvd. Charest 157, rés. de la Salle 20  
 Nanini Louis, journalier, 1ère Avenue 703  
 Mlle Linda, emp. Verdonnet, 1è e Avenue 703  
 Mlle Gina, emp. Can. Packers, 1ère Avenue 703  
 Nansot Mlle Jeanne, Napoléon 47  
 Napier William, journalier, Champfleury 211  
 Nash Mrs widow Robert, Ch. Ste-Foy 6  
 National 05-10-15 cts Store Reg'd, B. E. Barakatt, prop., 3e Ave 162-164  
**National Battlefields Commission (The)**  
 Lt.-Col. L.-J.-Adjutor Amyot, chairman; Sir Thos. Chapais, senator and M.C.L., Dr N.-A. Dussault, Hon. L.-A. Taschereau, K.C., Hon. W. H. Price, K.C., Dr James F. Kenney, Professor George M. Wrong, Colonel Wm Wood, F.R.S.C., Lt-Col. Oscar Gilbert, Commissioners; Lucien Pa-caud, secretary; National Battlefields Park, corner Avenue de Bernières and Taché, Tel. 2-3512  
**National Cash Register, of Canada, Co. Ltd.,** J. A. Plouffe, gérant, Blvd Charest 301  
 National Fuel Syndicate, Buade 67  
 National Harbour Board—See Port de Québec.  
**National Life Ass. Co. of Canada, (The)**  
 Arsenault Bona, gérant, succursale de Québec, St-Pierre 80, Tél. 2-5785  
 National Prices and Trade Board, St.Peter 71  
 National Pension and Health, Dalhousie 118  
 National Sale Check Book Co., Ltd, André Côté, repr., de la Couronne 37  
 National Sign Reg'd, J. O. Wm Lemelin, prop., Couillard 7  
 National War Service, St. Peter 81  
 Naud Adélar, tailleur de pierre, 3e Ave 54½  
 Edmond, emp. Banque Can Nat., Ste-Hélène 41  
 Emilien, emp. C.P.R., St-Martial 9  
 Henri, cuisinier, De Longueuil 127  
 Joseph, chauffeur, Dorchester 182½  
 Lucien, de la Colombière 188

Naud Mau., emp. Dépt Agriculture, Sherbrooke 10  
 Maurice, emp. D. Arsenal, Papineau 3  
 Mlle Berthe, professeur de piano, Ste-Claire 4  
 Mme N., Lockwell 100  
 Narcisse, rentier, Ave des Erables 85  
 Philippe, emp. Q. Power, St-Joseph 250  
 Théodore, journalier, St-Joseph 250  
 Naval Reserve School 'H.M.C.S. Montcalm', Eugène Noel F. commandant, Ave Laurier 30. Tél. 2-4748  
 Navy League Quebec Branch, St-Jean 45  
 Navy Léague — Ligue de la Marine de Québec — Mrs W. Dobell, pres., Grande-Allée 86  
 Neal L. W., emp. Anglo Pulp, Ave Berge-mont 159  
**Neale B. A.,** manager Chateau Frontenac, St. Louis St., Tél. 2-3861  
 Neelson Mrs widow Nicholas, Sarah 3, S. William, emp. Arsenal, Sarah 3, S.  
 Neau Edouard, militaire, Hermine 12  
 Née Mme A.-P., modiste, Sutherland 12½  
 Neil John, Sergeant, de la Couronne 138½  
 Neilan Mrs widow D. R., Ave Murray 1  
 Neill Robert, emp. Anglo, Cadillac 130  
 Neilson Mrs widow H.-Yvan, Grande-Allée 260  
 Nelligan Miss Margaret, St-Michael 77  
 Nelson Chs. S., surt'd Eastern Canada Steel Ave Brown 83  
 Earl, électricien, de la Normandie 43  
 Henry, emp. s. civil, 11e Rue 98½  
 Néolet Mme veuve Abel J., Latourelle 85  
 Néron Adélar, militaire, St-Sauveur 10  
 Harold, emp. du Revenu, 1ère Avenue 164  
 Joseph, chauff. privé, Haldiman 11  
 Lucien, emp. Rock City, St-Sauveur 10  
 Mlle Albertine, St-Sauveur 10  
 Mlle A. M., épicierie, Arago 128  
 Paul, emp. Canada Packers, Flynn 154  
 Wilfrid, emp. D. Arsenal, Richelieu 228  
 Nesbitt B., Insp. Board, Ave Moncton 52  
 D. A., R.C.A.F., Ave Moncton 52  
 Edmond, R.C.A.F., Ave Moncton 52  
 Miss Isabelle, Ave des Erables 202  
 Mrs widow E. T., Ave des Erables 202

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Nesbitt R.-Clayton, Rep. Price Bros.,  
Ave Moncton 52

Trevor G., Com. broker, St-Antoine 2,  
rés. Ave Moncton 52

**Nesbitt, Thomson & Co., Ltd.**—Investment Bankers—P. A. Catellier et J.-E. Boudreau, représentants, Price House, Ste-Anne 65, Téls. 2-1588-89

Ness Mrs widow Charles, Avenue François 1er 40½

John, machinist, de la Chapelle 155

Nestor Miss J., Plessis 26

S. J., inspector of tarifs, C. N. R., Artillerie 19½

Wm. John, constable municipal, Champlain 407½

Neville J., emp. C.N.R., Père Marquette 94  
New Henchey House, rooms, Ste-Anne 38-40

New Star Laundry, Chin Lee, prop., de l'Alverne 43

Newton Sydney G., officer Dom. Arsenal  
Chemin St-Louis 80

New World Café, Alexakis G., gérant, Buade 31

**New York Life Ins. Co.**—J. A. Brady, cashier, St. Peter 81, 2nd floor  
Phone 2-5021; Private 5320

Niblett Maurice, pilote Quebec Airways,  
Ave Murray 1

Nicholls Maurice, emp. Anglo Pulp, Jeanne d'Arc 129

Nicholson Ge., militaire, Ave des Oblats 193

Nicol Fernand, abbé, vicaire, St-Joseph 350  
Jacob, Honorable, Conseiller Législatif,  
Château Frontenac, rés. Sherbrooke

Nicolas Angelo, de la Salle 57

Herman, comptable, St-Amable 99

Nicole voir Venière dit Nicole

Nicole, Jean-Paul, Letellier 4

Nicole Jos.-Ant., com. B. de P., St-Amable 12½

Mlle Céline, sociétaire, des Franciscains 105

Mlle Eugénie, Blvd. Langelier 191

Mlle Marguerite, Letellier 4

Mlle Marie-Jeanne, emp. M. Pollack, d'Aiguillon 59

Paul, abbé, secrétaire, maître de cérémonie, Port Dauphin

Wilfrid, emp. C.N.R., St-Benoit 95

Nicolle, Albert, rentier, Ave Désy 20

Nicouveau Mme Alice, prop., La Mode Parisienne, Ltée, St-Jean 9, rés. Du Palais 52, appt 6

Nobert Gaston, soudeur, Hamel 15

Noel A., épicier, 17e Rue 51

Achille-P., ing. de mach. fixes, 4e Avenue 200

Adélard, peintre, St-Patrice 126

Achille, livreur, Richelieu 130

Adélard, menuisier, 3e Avenue 437

Adélard, cordonnier, Blvd Langelier 147

Adélard, ouv. en chauss., Napoléon 114

Adol., jr, typographe, La Canardière 67

Albert, ent. menuisier, 5e Rue 147

Alexandre, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 75

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, des Remparts 23

Antonio, menuisier, épicier et rés.-17e Rue 51

Antonio, cond. Q. Ry, Marie de l'Incarnation 236

Armand, emp. D. Arsenal, Champlain 88

Arthur, commis de taverne, St-Patrice 126

Bemnjain, peintre, Ste-Anne 93

**Noel Camil**, Capt. B.A., L.L.L., avocat de Dorion, Dorion, Noel et Robitaille de la Couronne 37. Tél. 8121, rés.

Ave Ste-Geneviève 46. Tél. 3-6341

Cay, Lt. Armée Can., Fraser 192

Charles, menuisier, Franklin 317

Charles-Edouard, barbier, Blvd Langelier 54

(de Tilly), Louis-Chs, militaire, 4e Avenue 49

(de Tilly) Mlles Almérias et Julie, St-Jean 253

Dorilas, mécanicien, Lavigueur 78½

Edmond, emp. Morton, du Pont 131

Elie, voy. de commerce, La Canardière 94½

Elzéar, journalier, St-Patrice 28

Ernest, tanneur, Ave Frs 1er 58

Eugène, Lt. Commander Marine Can. Ch. St-Louis 38

François, tailleur, Franklin 317

Frs, emp. C.N.R., Couillard 30

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Noel Frs-Paul, officier spécial, côte d'Abraham 55  
 G., cord. et rep. chaussures, boutique, de la Salle 261, rés. 268  
 G.-Edgar, agent C.N.R., St-Cyrille 15  
 Gérard, caissier, 11e Rue 158½  
 Gérard, journalier, 6e Avenue 68  
 Henri, salon de barbier et rés., Chemin Ste-Foy 1352  
 J.-Ambroise, emp. Can. Express, Lasarre 77  
 J.-Antoine, militaire, du Roi 88  
 J.-C., militaire, Ave Ste-Geneviève 34  
 Jean, emp. Morton, Chr. Colomb 491  
 Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, 12e Rue 82  
 Jean-Paul, Richelieu 135  
 J.-Maurice, épiciier, de la Couronne 151-153  
 Joseph, emp. C.N.R., de la Salle 75  
 Joseph, débardeur, Petit Champlain 27  
 Joseph, menuisier, St-Vallier 1243  
 Jules-A., commis en chef, au service de l'enseignement Ménager, St-Cyrille 304  
 Jules-Henri, emp. Terres & Forêts, 13e Rue 14  
 Laurier, journalier, St-Bernard 50  
 Léon-Paul, emp. C. Robitaille, Hermine 285  
 Lucien, emp. B. de Poste, 12e Rue 82  
 Mathias, emp. s. civil, St-Jean 590  
 Maurice, épiciier, Bayard 90, rés. Napoléon 112½  
 Maurice, marin, Ste-Marie 10  
 Mlle Annette, d'Aiguillon 152  
 Mlle Blanche, emp. Secrétariat, Fraser 192  
 Mlle Eva, Carillon 155  
 Mlle Flora, emp. restaurant, d'Aiguillon 59  
 Mlle Germaine, emp. Arsenal, St-Flavien 9  
 Mlle Gracia, Ste-Julie 60  
 Mlle Jacqueline, emp. D. Arsenal Franklin 317  
 Mlle Thérèse, emp. Buanderie Lévis, St-Vallier 1243  
 Mlles J.-G. et J.-d'Arc, St-Louis 69
- Noel Miles F. et F., emp. Chat. Frontenac, Kirouac 285  
 Mlles Lucienne et Rita, Ste-Ursule 5  
 Mme veuve Alcide, Ave des Erables 170  
 Mme veuve Antoine, N.-D. des Anges 122  
 Mme veuve Claude, Kirouac 285  
 Mme veuve Edouard, Bagot 125  
 Mme veuve Edouard, Kirouac 45  
 Mme veuve Fabien, St-Olivier 383  
 Mme veuve Honoré, Aqeduc 17  
 Mme veuve Joseph, Napoléon 112½  
 Mme veuve J.-M., Grande-Allée 305  
 Mme veuve Omer, Marie de l'Incarnation 236  
 Mme veuve Odilon, Morin 273  
 Mme veuve Philibert, Lasarre 45  
 Mme veuve R.-L., de la Reine 95  
 Mme veuve Victor, 1ère Avenue 277½  
 Omer, pâtissier, St-Patrice 126  
 Omer, menuisier, de l'Espinay 77  
 Omer, soudeur-électricien, De l'Armée 44  
 Omer, gardien Parlement, Champlain 12  
 Ovila, menuisier, Morin 113  
 Paul, emp. Davie, Place Marché Champlain 26  
 P.-A. Emilio, emp. civique, des Franciscains 212  
 Paul-E., emp. banque Can. Nationale, Aiguebelle 39  
 Paul-Eug., emp. C.N.R., St-Cyrille 15  
 Philéas, emp. Dom. Arsenal, Arago 189  
 Philippe-Auguste, avocat greffier en loi, sec. Provincial, Fraser 192  
 Pierre, de Moreau & Noel, Ave Lamontagne 44  
 Pierre, emp. boulangerie, St-Germain 154  
 Pierre Jos., plom., des Franciscains 41  
 Pierre, rentier, des Jardins 26¼  
 Raymond, emp. C.N.R., Pr.-Edouard 127  
 Regis, constable, St-Amable 16  
 R.-L., restaurant, et épicerie, du Pont 105  
 René, peintre, Kirouac 64  
 Robert, emp. Morton, d'Iberville 27  
 Roger, cordonnier, d'Argenson 11b  
 Roger, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 79½

Noel Roger, menuisier, M.-Louise 39  
 Roland, emp. Téléphore Simard, Kirouac  
 Roméo, emp. Morton, De la Marine 31  
 Rosaire, emp. Conseil Exécutif, Avenue des Erables 178  
 Wilfrid, ing. locomotive, Royal-Roussillon 13  
 Noirjean N.-E., emp. s. civil, Ave Ste-Geneviève 9  
 Noiseux Donat C., publiciste, Ministère de la Colonisation, St-Cyrille 400  
 Nokeley John S., annuitant, Ste. Julie 18  
 Nolan James, emp. Dom. Arsenal, du Porche 15  
 Miss Catherine, emp. Jefferey Hale, de Montmorency 84  
 Miss Véronica, Grande-Allée 144  
 Patrick, snr, de Montmorency 84  
 Patrick G., soldier, Crémazie 160½  
 Nolet Adélar, emp. Arsenal, St-Germain 169  
 Adolphe, commis des Commissaires 25  
 Albert, commis, des Commissaires 25  
 Albert, débardeur, Dorchester 145  
 Albert, emp. D. Arsenal, Hermine 1g  
 Albert, abbé vicaire, St-Joseph 350  
 Alfred, camionneur, Kirouac 246  
 Antoine, journalier, Arago 83  
**Nolet Armand**, gérant, Fred A. Lallemand & Cie, Ltée, rés. 33 Avenue Royale, Beauport. Tél. 2-7558  
 Arthur, ouv. en chaussures, Arago 151  
 Francis, journalier, Père Arnaud 12  
 François, forgeron, chambres, St-Joseph 259  
 Freddie, cuisinier, 4e Avenue 426  
 Gaudias, journalier, Père Arnaud 12  
 Henri-Paul, commis des Commissaires 25  
 Joseph, cordonnier, M.-Louise 133  
 Joseph, cond. de camion, Kirouac 262  
 Jules, emp. de la cité, St-Patrice 11  
 Lauréat, ouv. en chaussures, Arago 134  
 Louis, plâtrier, St-Luc 154  
 Lucien, commis, des Commissaires 25  
 Maurice, Chr. Colomb 486  
 Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 154  
 Mlle Claire, de la Fabrique 42  
 Mlle Jeanne d'Arc, St-Léon 98

Nolet Mlle Pauline, emp. restaurant, d'Aiguillon 126½  
 Mme veuve Roméo, Hermine 184  
 Mme vve Jean-G., des Commissaires 25  
 Mme veuve Lauréat, Arago 151  
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Petit Champlain 8  
 Ph., commis, des Commissaires 25  
 Roland, emp. Trésor Fédéral, de Montmorency 86  
 Rosaire, journalier, de Mazenod 177  
 Wilfrid, militaire, Blvd Langelier 147  
 Nolette Alfred, emp. Morton, 4e Rue 9¾  
 Nolin Alfred, corroyeur, Bouffard 128  
 Anselme, ex. emp. C. N. R., Ste-Angèle 38  
 Antonio, serre-freins C.N.R., 6e Rue 113  
 Arthur, cord., boutique, et rés., Morin 8  
 Camille, emp. Morton, 9e Avenue 117, Q.-Ouest  
 Cyrille, emp. de la Cité, 4e Avenue 277  
 Dollard, voy. commerce, Ave Murray 35  
 Emile peintre, 9e Avenue 117, Q.-O.  
 Emilien, militaire, 9e Avenue 117, Q.'O.  
 Fernand, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 117, Québec-Ouest  
**Nolin François**, charroiyage général, local et longue distance. Aussi démolition et excavation. Marchand de sable et de charbon, bureau, 7e Rue 7, Tels 2-4018-4019; garage 1ère Avenue 175, rés. 1ère Avenue 575, Tél. 2-4018  
 Gaudias, ouv. en chaussures, Montmagny 45  
 Gaudias, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure 55  
 Gérard, épiciier, 1e Avenue 282, rés. 320  
 Henri, menuisier, 7e Rue 94  
 J., comptable, Ave Turnbull 2  
 Jean-Paul, emp. Que. Power, 9e Avenue 117, Q.-Ouest  
 Jean-Paul, militaire, St-Ignace 104  
 Joffre, commis de bureau 7e Rue 7  
 Jos., entrepreneur-général, Boulevard Charest 351, rés. Bayard 18.  
 Joseph, ent.-menuisier, rés. 4e Avenue 304  
 Joseph, militaire, 4e Avenue 371

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Nolin Joseph, peintre, Châteauguay 310  
Joseph, insp., Que. Ry, Chr. Colomb 495  
Lucien, peintre, 4e Avenue 526, Q.-O.  
Lucien, militaire, Montmagny 47½  
Lucien, commis, St-Vallier 821  
Maurice, journalier, Père Arnaud 24  
Maurice, commis-bureau, de Gaspé 6  
Maurice, épicier, 4e Avenue 350-352  
Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 117 Q.-O.  
Mlle Sarah, 5e Rue 124  
Mlles Jeanne d'Arc et Jacqueline, emp. bureau, 1e Ave 575  
Mme veuve, emp. Dom. Corset, Chr. Colomb 140  
Mme veuve Ludger, 5e Rue 124  
Odina, entr.-menuisier, bureau et rés., des Franciscains 185  
René, commis, Ave Boisclerc, 17  
Paul, St-Bernard 94  
Roger, épicier, St-Vallier 944, rés. Bayard 18  
Roger, voy. de commerce, de la Chapelle 125  
Roger, militaire, 9e Avenue 117, Q.-O.  
Roger, plombier, Pr.-Edouard 255  
Sylvio, voy. de commerce, Fraser 21  
Vital, pompier, St-Michel 66  
Nolan Mrs widow John, Ave de Salaberry 41  
Mrs widow John P., Artillery 83½  
Patrick, manager, du Fort 8-10  
W. J., prop. Chien d'Or Café, du Fort 8-10, rés. Avenue Brown 157  
Wm, clerk, Artillerie 83½  
**Noreau Albéric**, échevin quartier Limoilou, siège No 2; entrepreneur plombier, Jeanne-Mance 87, Tél. 4-3414  
Alexandre, emp. telegraphe d'Alarme, 5e Avenue 62  
David, comptable, Hôtel de Ville, 4e Avenue 58  
Edouard, Caporal Armée Can., Frontenac 154  
Ernest, emp. Terres et Forêts, Crémazie 57  
Eug., emp. C.N.R., côte d'Abraham 172  
H., professeur, 1e Ave 488½  
J.-Omer, emp. Livernois, Des Prairies 135  
Joseph, journalier, Avenue Lesage 74

**Noreau Hector**, vendeur d'accessoires pour salons de coiffure, tels que séchoirs électriques, machines permanentes, etc. Accessoires pour barbiers, tels que chaises de barbiers, miroirs, tondeuses, etc. Nous fabriquons les parfums de toutes sortes et crèmes à toilette telles que Cold Cream, Vanishing Cream, poudres de toutes sortes, etc., St-Joseph 8, Tél. 4-4594  
Lauréat, anc. commis-épicier, des Commissaires 76  
Lauréat, emp. Dépt Chômage, 5e Avenue 64  
Léo, photographeur, 2e Rue 67  
Mlle Alice, commis, Fraser 202  
Mlle Mary, garde-malade, Ave Murray 1  
Mme veuve Edmond, St-Vallier 239  
Mme veuve Joseph, 2e Rue 67  
Mme veuve L.-H., St-Jean 318  
Mme veuve Ulric, 6e Avenue 39  
Octave, laitier, Lafayette 15  
Paul-Emile, commis, St-Jean 318  
Pierre, peintre, 8e Rue 148  
Robert, médecin, rés. St-Vallier 239  
Roch, voy. de commerce, Ave. Hamilton 31  
Wilfrid, journalier, St-Vallier 1291  
William, emp. Banque Commerce, Sault au Matelot 9  
Norman Enr., Norman Pedvis, prop., confectio pour dame, St-Joseph 107-109  
Normand Alex., emp. Q. Power, Lafayette 74  
Alfred, élec.-plombier, Olier 154  
Antonio, journalier, St-Sauveur 30  
Armand, cuisinier, Ave des Oblats 30  
Charles, machiniste, St-Jean 361  
Donat, tailleur en cuir, Chr. Colomb 415  
Emilio, ancien épicier, du Roi 442  
Frs., journalier, Hermine 151  
Georges, commis, du Roi 172  
Gérard, chauff. camion, St-Gabriel 48  
Henri, marin, St-Patrice 86  
Henri, corroyeur, St-Vallier 1293  
Joseph, emp. D. Arsenal, Bayard 85  
Joseph, tailleur de cuir, Chr. Colomb 413  
Lauréat, emp. Morton, 5e Rue 79  
Louis, emp. Prêt Agricole, avenue Murray 126

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Normand Maurice, cordonnier, Lavergne 12  
 Mlle Anna, Chenier 58  
 Mlle R.-B., St-Jean 361  
 Mme veuve Philippe, Richelieu 93  
 Mme veuve Hubert, St-Michel 91/4  
 Napoléon, emp. Dépt. Colonisation,  
 De la Ronde 166  
 Rod., mécanicien, d'Aiguillon 8  
 Roland, emp. Dom. Arsenal, 4e Ave-  
 nue 279, Q.-Ouest  
 Stan., com. C.N.R., 10e Rue 90 1/2  
 Wm., agt billets, Haldimand 8  
 Willie, gérant Boivin & Fils, 12e Rue 55

Normandeau Georges, ing. forestier, de la  
 Ronde 164  
 Jacques, mécanicien Aérodrome, St-Cy-  
 rille 364  
 Jean (outr-mer), St-Cyrille 364  
 Mme Emile-D., St-Cyrille 364  
 Raymond (outr-mer) St-Cyrille 364  
 Yves, comptable, St-Cyrille 364

Normandie Restaurant Reg'd, Michael, Zoat-  
 tis & Mrs Geo., Andrews, St-Jean 204

Normandin A.-B., ingénieur civil et vice-  
 prés. de la Régie des Services Publics,  
 Ave des Erables 175.

Normile Denis, .. fireman, Crémazie 84  
 Miss Mary, clerk, Crémazie 84  
 Mrs widow Denis, Crémazie 84  
 William, student, Crémazie 84

Norris Miss Helena, Avenue Laurier 315  
 Van & Co. — T. J. Kerwin and J.-B.  
 Morissette — Lumber and timber  
 merchants, St. Peter 110

**North American Life Ass. Co.,** André  
 Turcot, gérant, Blvd Charest 351,  
 Tél. 2-5228

**Northern Electric Co., Ltd.,** B. J. DeCon-  
 de, manager, Blvd Charest 51, Tél-  
 4-3585

Northern Life Ass. Co., of Canada, Ste-Anne  
 65

**Northeastern Paper Products Limited,**  
 Blvd. des Capucins 10-16, Tél. 4-2424

Norton Mrs widow Thomas, Avenue de  
 Salaberry 27  
 Philippe, emp. Arsenal, Richelieu 102  
 Thomas, caretaker Arsenal, Sheppard S.  
 Nother William, laborer, St-Gabriel 29

**Norwich Union Fire Ins. Society, Ltd.,**  
**of Norwich, Eng. (The)**— Cook,  
 Joubert & Desrochers, Ltée, agents  
 généraux, St-Pierre 81, Téls 2-3935  
 et 2-3936

Notre-Dame de la Garde, (Chapelle), Cham-  
 plain 763

Notre-Dame du Cénacle, maison des retrai-  
 tes fermées pour dames et jeunes  
 filles, St-Cyrille 651 et chemin St-  
 Louis, Sillery

Noviciat de la Ste-Famille, Rvdes Sœurs de  
 l'Espérance, Chemin St-Louis 320, S.  
 Père Aurélien Bastien, économiste:

Noviciat du Bon Pasteur, St-Amable 78  
 Noviciat et Pensionnat des RR. SS. de St  
 Joseph et de St-Vallier, Ch. Ste-Foy 96

Noviciat des Sœurs de la Charité, des Glacis  
 28 et Richelieu 7

Nowell Frank, annuitant, 3e Avenue 342 1/2

Nunn Bob., commandant Marine, Garneau  
 20 1/2

**O**

Oblats de Marie Immaculée, Avenue des  
 Oblats 15, Tél. 3-0421

Père Azarie Ménard, supérieur de la com-  
 munauté et curé de la paroisse St-Sau-  
 veur; Père Aurélien Bastien, économiste:

Les Pères O.M.I.:

Laflamme, J.N.K.;	Hébert Louis;
Laberge, Charles;	Bastien Aurélien;
Jacob, Irénée;	Godbout Léopold;
Cardin, Henri;	Dion, Edouard;
Leclerc, Isidore;	Kermel, Alain;
Garneau, Philéas;	Gélinas, Théode;
Bouchard, Alfred;	Goyette, Georges;
Matte, Henri;	Lajeunesse, J.-Berc.;
Berlinguette, Albert;	Rousseau, Clément;
Moreau, Alcide;	Crépeau, Jacques;
	Pelletier, P.-Emile;

Les Frères O.M.I.:

Charbonneau, H.;	Jeanson, Edgar;
Bourassa, J.-Geo.;	Bergeron, Adrien;
	Gélinas, Roch.

Bibliothèque Paroissiale, Boisseau 2  
 F.-X., accountant, St-Cyrille 287  
 James J., repr. Can. Press, Dolbeau 111

- Jésus-Ouvrier: Tél. 6242, Père Rodolphe Pomerleau, directeur, Père Victor Le-lièvre, Père Antonio Hamel, Père Rosario Leclerc. FF. Euclide Désaulniers et Raoul Mongrain
- O'Brien C. J., rep. Iron Fireman Mfg Co., Côte d'Abraham 2-6, rés. Chmin St-Louis 142, appt 2
- Gérald, emp. D. Arsenal, Dolbeau 111
- M.-Joseph, com. agent, Côte Gignac, S. Mark, emp. Garrison Club, Can. Army, Dolbeau 111
- Michael H., emp. Anglo, de l'Alverne 16
- M.-J., mgr. of Trunscan Steel Co. of Canada, Ltd., d'Aiguillon 13
- Mrs F., Ste-Famille 5
- Mrs widow Richard, de l'Alverne 16
- Roger, R.C.A.F., Dolbeau 111
- W.-G., of Champlain Lumber, Co., Côte Gignac S.
- Walter H., emp. Marine Dept, Créma-zie 193
- Observatoire de Québec, Maurice Royer, ingénieur civil, surintendant, Ave Laurier 239
- O'Byrne Miss Betty, St. Michael 33
- O'Connell Arthur, annuitant, Ave Cartier 34
- D., annuitant, avenue Casot 83
- E. John, snr, accountant, Aberdeen 101
- John, emp. Harbour Board, Côte Gignac, S.
- John, paper maker, Lockwell 86½
- James, emp. C.N.R., Spencer Cove, Sillery
- Maurice D., clerk, Spencer Cové, Sill.
- Miss Elen, Spencer Cove, S.
- Miss Fredda, registered nurse, Ave Brown 220
- Miis Mary, Ave Cartier 34
- Miss Sheila, Spencer Cove S.
- Misses (The) S. B. and M., Champlain 352
- Mrs Jack, Lachevrotière 90
- Mrs widow Joseph, Spencer Cove, Sill.
- Mrs widow W. J., Spencer Cove, Sill.
- Reginald, elctr., Spencer Cove, Sill.
- Robert G., emp. C.N.R., Spencer Cove
- Timothy, emp. Ritchie, Crémazie 85a
- O'Connor Arthur, stat. eng., Champlain 465
- Edward, watchman, Champlain 421
- O'Connor Ernest, emp. s. civil, Crémazie 115½
- John, gendarmerie prov., Ferland 17
- John S., R.C.A.F., Fraser 284
- Joseph, foreman, Hethrington's, Sanu-ders 26
- Miss Helena, emp. Bell Tel., d'Aiguillon 176
- Miss Mary, steno, St-Cyrille 71
- Miss Mary, Ave. de Salberry 72
- Mrs widow Gerard, St-Simon 13
- Mrs widow Kenny, Champlain 329
- Richard, general agent, St-Peter 126
- rés. Scott 118
- Richard, cf D. O'Connor, Regd., St. Stanislas 9
- Stephen, Can. Navy, Fraser 284
- William, emp. Barry McManamy, Fra-ser 284
- Octeau L.-Antoine, insp. assurances, Marie-Rollet 68
- O'Doherty Francis, steamfitter, Ave Cartier 150
- Mrs widow Patrick, de Mazenod 33
- Odd Fellow, 51 Garden street — Meetings: Albion Lodge, 1st Monday of the month
- Chapter Lodge, 3rd Wednesday
- Mercantile Chapter, each Wednesday
- Scottish Rite Lodge, 4th Thursday
- St. Andrews Lodge, 2nd Monday
- St. John's Lodge, 3rd Monday
- Tuscan Lodge, 1st Thursday
- O'Donnell André, électricien, 1ère Rue 130
- John, laborer, Aqueduc 78
- John, carter, St. Bridget's Home, Gran-de Allée 254
- John-G., emp. Public Works Dept. Park Ave 125
- Joseph, C. SS. R., Grande Allée 250
- Miss Betty, emp. Ross Bros., Ave Monc-ton 91
- Mrs widow, St-François 562
- Mrs widow Hugh, Couillard 48
- Wm., advocate, inspector, Provincial, High Schools, Crémazie 17½
- O'Dowd A., emp. Garrison Club, Elgin 4
- Frank, Supt. Sign. Service, Garnier 152
- H.-M., emp. Bureau Automobile, Ave Ste-Geneviève 31

O'Dowd Frank, jr, emp. C. N. Express,  
Garnier 152

James, gentleman, Grande Allée 254  
John, emp. Dept. of Transport, Calixa-  
Lavallée 67

Jos.-H., Dépt. des Trav. Publics

Mark, Garnier 125

Miss Jacqueline, emp. Treasury Dept.,  
Garnier 152

Miss Rita, Ave des Erables 45a

Mrs widow Frank, Avenue de Sala-  
berry 18

Mrs widow Geo. J., Ave Bourlamaque 85  
Ray, emp. Davie, Lockwell 140½

**Oeuvre de la jeunesse féminine** — Prési-  
dente: Mlle Alice Amyot; directrice  
de l'école, Mlle Bernadette Aubé,  
Avenue Ste-Geneviève 7

Oeuvre de la Protection, des Jeunes Filles,  
Ste-Angèle 44

Oeuvre de l'Entretien des Cimetières Catho-  
liques—Messieurs les Curés des pa-  
roisses Catholiques de Québec, Bua-  
de 4

Oeuvre des Vendeurs de Journaux dirigé par  
les Frères St-Vincent de Paul, St-  
François 27-31, et Mgr Gauvreau 40

**Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec,  
Inc.**—Bureau de direction: Abbé  
Alfred Leblond, dir. gen. bureau, Tél.  
2-3991; Jules Côté, président; Da-  
mase Blais, vice-prés.; Laval Chartré,  
trésorier; Roland Morneau, secrétaire;  
Mre Gérard Lemay, aviseur légal;  
Edm. Paquet, Ernest Pelletier, Edm.  
Ha dy, Charles Laflamme, Marcel  
Roy, Alph. Malouin, directeurs; El  
zéar Poitras, gérant

Parcs d'Amusements:— Victoria, Tél.  
2-3991; Ferland, 2-3992; Des Champs  
de Batailles, Tél. 2-3993; de l'Es-  
planade, Tél. 2-3994; Dollard des  
Ormeaux, Tél. 2-3995; D'Iberville,  
Tél. 2-3996; St-Mathieu, Tél. 3-5983;  
St-Sacrement, Tél. 3-4216 et de l'Ex-  
position

Oeuvre N.-D. du Bon Conseil—Bureau de  
placements et de renseignements pour  
les jeunes filles. — O. Chouinard, abbé  
directeur, St-François 202, Tél. 8630

O'Farrell John P., mail clerk, St-Gabriel 23½

Miss L., teacher, Crémazie 115½

Mrs Iannet, St-Cyrille 444

Raymond, gendarmerie prov., Ste-Julie  
13

Office du Crédit Agricole — (Voir Départe-  
ment de l'Agriculture, page 65)

**Office of the King's Printer**— Rédempti  
Paradis, King's Printer, Conrôy 56  
Phone 2-8101, local 732

**Office du Tourisme et de la Publicité de  
la province de Québec** (direction et  
administration)—Maurice-L. Hébert,  
directeur général et publiciste du gou-  
vernement, Hôtel du Gouvernement,  
Grande-Allée 106. (rés. Avenue du  
Parc 89, Tél. 3-1497)

**Office du Tourisme et de l'Industrie de  
la Cité de Québec**—Place d'Armes 12  
tél. 2-2066—M. L. Paré, directeur,  
rés. St-Cyrille 204

Office Provincial du Tourisme, Gaston Mar-  
quis, directeur Provincial, Ste-Anne 12

**Office Specialty Mfg Co. Ltd.**, Ameuble-  
ment et fournitures de bureaux, J.-L.  
Vézina, gérant, Blvd. Charest 291 et  
Ste-Marguerite 184, Tél. 9454

Officers Mess, Cove Field Barracks 43

Officers Mess, R.C.A. Citadél

Officers Quarters, St-Louis 87

O'Gallagher D. L., land surveyor, St-Pierre  
71, rés. Quebec Bridge

**Ogilvie Flour Mills Co., Ltd, (The) Mont-  
real**—Viau R., rep., St-Pierre 52

O'Grady Mrs widow Joseph, Christie 3

O'Hara Charles, C.S.S.R., Gr.-Allée 250

O'Hert W. B., overseas, Ave Lévis 63

O'Hearn James, emp. Anglo Pulp, Ave  
Moncton 84

Joseph, tailleur fourrure, St-Germain 70

Ulric, emp. Dépt. Proc. Général, Signai  
92

Wilfrid, journalier, St-Vallier 1011

Ohlson John, engineer, Ave de Salaberry  
57½

O'Keefe John, carpenter, Stuart 26

Old Cape House, Apart., Mont-Carmel 12

Old City Mfg Co., Reg'd, Mgr Gauvreau 2-4

Old Curiosity Shop, Mrs E. W. H. Gale,  
prop., St-Louis 68½

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Old Homestead, Café, St-Anne 20  
 Oliver Misses F. H. and M., St-Cyrille 146½  
 Mrs G. S., Ave Turnbull 112  
 Stephen, machinist, Artillerie 14  
 Olivier Emile, chauff. méc., Richelieu 295  
 Joseph, Richelieu 295  
 L.-G., salon de barbier, Notre-Dame 39  
 Mlle M.-A., emp. s. civil, Collins 3  
 Mlle M.-R., emp. Ch. Fr., Ste-Anne 40  
 Napoléon, chauff. camion, Sous-le-Fort 53  
 Nazaire, emp. D. Arsenal, St-Jean 9½  
 Octave, emp. Anglo Pulp, 9e Avenue 32  
 Paul-Emile, comptable, Maréchal Foch 150  
 Roch, barbier, St-Patrice 114  
 Olsen Mrs. P., St-Patrice 10  
 O'Mally James, gérant Can. Ciment, de l'Eglise 11  
 J.-T. Scott, 147i  
 Joseph, emp. garage, St-Olivier 319  
 Stephen, Belvédère 31  
 O'Meara Hardy, emp. Woolworth, Collins 3  
 J. S., Lt-Col., Grande Allée 117  
 O'Neil Albert, de O'Neil & Richard, Laurentide Ave 5  
 Ernest, emp. Dom. Arsenal, 8e Avenue 112, Q.-Ouest  
 Georges, engineer and publicity counsel, Ave Laurier 307  
 Honoré, emp. C.P.R., Signai 37  
 Jacques, constable municipal, Champlain 316  
 James, emp. D. Arsenal, 4e Avenue 72, Q.-Ouest  
 James, laborer, Champlain 719  
 James, emp. C.P.R., Lasarre 74  
 John-F., chartered accountant, Ray-Casgrain 9  
 Joseph, emp. Davie, Champlain 583  
 Louis, journalier, 8e Avenue 112, Q. O.  
 Malita, clerk, Ave Renaud 22  
 Miss Agnes, emp. Arsenal, Lockwell 146  
 Miss Bessie, Ave des Erables 51½  
 Miss M. A., St. Bridget's Home, Grande Allée 254  
 Misses B. and E., Ave des Braves 85  
 Rémi, emp. Davie, Champlain 587  
 O'Neil & Richard, quincailliers, du Pont 136  
 Roland, commis, Laurentide Ave 5  
 O'Neil Th., B., of Champlain Lumber Co., Ltd, Ave des Braves 85, Phone 8309  
 Thomas, J., taverne, Sault-au-Matelot 97 rés. Ave Renaud 22  
 Yvan, commis, Laurentide Ave 5  
 Ontario Café, Sito Yen, prop., du Pont 83  
**Opinion Libre**—Service de rédaction indépendante, Eugène L'Heureux, directeur, Avenue de Salaberry 55. Tél. 3-0180  
 Oratoire St-Joseph, abbé Eugène Brunet, chapelain, Chemin Ste-Foy 92-96  
 Oratoire Ste-Thérèse, Scott 18½  
 Orchard E., bank clerk, du Palais 35  
 Ordnerly Room, O.A.P.C., Citadel Hill 3  
 Ordre des Forestiers-Canadiens, Caron 45  
 O'Regan James B., asst Prov. Auditor, Grande Allée 305  
 Mrs C.-H., du Palais 52  
 Walter R., show designer, Preston 53 S.  
 O'Reilley J. P., élect., Maguire Ave 59, S.  
 John, emp. Bell Telephone Co., St-Patrice 78  
 M., emp. Anglo Pulp, Fraser 154½  
 Peter, emp. Anglo Pulp, Fraser 154½  
 W. E., telegraph operator, Ave Bourlamaque 101½  
 Organ Claude, emp. Anglin Norcross, Côté 26  
 Georges laborer, Berthelot 29¾  
 James, sailor, Berthelot 29¾  
 Mrs widow Isaac, Berthelot 29¼  
 William, carpenter, Artillerie 147  
**Organisation Libérale de Québec, Lt.-Col. Jos.-L. Boulanger, organisateur, Guy Bousquet, secrétaire, St-Louis 75, Tél. 3-5550**  
**Orleans Beach Park.**—St-Jean, Isle of Orleans.—Well known summer resort.—American and european plan accommodations.—16 bungalows and 30 rooms hotel.—Swimming pool and Restaurant.—Operated by the Quebec Trading Co.—Geo. I. Lachance, president.—Reservation office: 47 St. Louis Street, Quebec. Phone: 2-7972 and 2-6403.—Phone, at St-Jean, I.-O., 606-r-12  
 O'Rourke Edward, military, Champlain 58  
 Mrs widow John, Champlain 58

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

O'Rourke Wilfrid, landscape Contractor, Ave Holland 158  
Orphelinat des garçons, RR SS de la Charité Giffard  
Orphelinat du Sacré-Cœur, Chr. Colomb 182-186 et Signai 50  
Orphelinat d'Youville, Giffard  
Osborne Arthur, militaire, Maufiles 304  
O'Shea, Joseph, clerk, Artillerie 19½  
Joseph, dessinateur, St-Gabriel 35  
Mrs E., St-Gabriel 35  
Ostigny Maurice, Ing. Min. Voirie, Fraser 265a  
Ostiguy Rodrigue, marchand d'automobiles et motocyclettes, du Pont 181-183 rés. 18e Rue 14  
O'Sullivan, Bilingual College, J.-P. Chevrier, princ., St-Jean 132a  
O'Sullivan Harold, prop., horse shoeing establishment, Elgin 16 res. 18  
Misses H. and M., Ste-Angèle 4  
Othot voir aussi Hothotte  
Othot Albert, gardien de la paix, 4e Ave 101  
Elzéar, anc. sergt de police, Ste-Claire 19  
Mlle Rolande, emp. Arsenal, Blvd. Charest 90  
Mme veuve Napoléon, Blvd. Charest 90  
Otis Fenson Elevator Co. Ltd., H. A. T. Johnston, repr., de l'Eglise 138.  
Henri, emp. Anglo Pulp, Napoléon 340  
Pierre, professeur, St-Réal 25½  
Ouellet see also Ouellette  
Ouellet Adélar, emp. Que. Power, Château-guay 75  
Adjudor, peintre, Victoria 112  
Adrien Jos., emp. Aérodrome, Ch. Ste-Foy 1252½  
Aimé, livreur de pain, Côte Ste-Geneviève 78  
Albert, menuisier, Chr. Colomb 138  
Albert, expéditeur, de la Reine 210  
Albert, journalier, Franklin 245  
Albert, emp. Dom. Arsenal, Pr.-Edouard 233  
Albert, corroyeur, Châteauguay 84  
Alex., cordonnier, Alleun 19  
Alexandre, emp. Canac Marquis, Marie de l'Incarnation 26  
Alfred, gantier, 3e Avenue 288

Ouellet Alfred, journalier, St-Joseph 20  
Alphonse, pensionnaire, Arago 75  
Alphonse, électricien, 13e Rue 60  
Alphé, cordonnier, Ch. Ste-Foy 1292  
Anatole, emp. Morton, Lavigreur 84  
**Ouellet Antoine**, directeur, Service des Impressions de la Province de Québec, 1 rue Massé, Québec, Tél. 4-2035  
Antonio, journalier, du Roi 80½  
Armand, agronome, 14e Rue 87  
Armand, emp. Que. Power, Aqueduc 13  
Armand, emp. Que. Power, Dollard 181  
Arsène, menuisier, Franklin 131  
Arthur, machiniste, Laberge 21  
Arthur, emp. C.P.R. Express, 1ère Avenue 550  
Auguste, cordonnier, Ave Lamontagne 70  
Aurèle, abbé, aumônier des Syn. Catholiques, St-Jean 448  
Calixte de Calixte Ouellet, Enr., Hébert 6  
Calixte, Enr., tabac, St-Jean 106  
Candide, emp. garage, St Joseph 288  
Charles, ingénieur, St-Jean 547¼  
Charles, prop. Marché Ouellet, Enr., 11e Rue 127½  
Chs.-François, ingénieur, 2e Avenue 240  
Clermont, emp. Que. Power, Caron 32  
Cyrias, constable Quebec Power, de la Salle 350  
**Ouellet Cyrias**, chimiste, professeur à l'Université Laval, Grande-Allée 305. Tél. 4-4003  
Donat, emp. Davie, Ursuline Lane 3  
Edouard, pensionnaire, Avenue Taschereau 132½  
Elzéar, emp. Arsenal, de la Salle 250  
Emile, gérant A. & P. Stores, 2e Avenue 104  
Emile, mécanicien, Arago 330  
Emile-F., mach., St-Vallier 1070¾  
Eugène, charron, Turgeon 38  
Félix, gardien de nuit, St-Paul 310  
Fernand, emp. s. civil, Grande-Allée 118  
Fernand, militaire, Bédard 14  
François, ing. forestier, St-Jean 119  
Frank, ouv. chaussures, Marie-Louise 35r

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Ouellet F.-X., surt. de l'élévateur à grains,  
Port de Quebec, Père Arnaud 56  
F.-X., anc. facteur, Ave du Sacré-Cœur  
Georges, menuisier, St-Luc 120  
Georges, commis, St-Olivier 77  
Georges, commis, St-Vallier 751  
Georges, emp. C. N. R., Arago 330  
Gérard, journalier, de Lanaudière 68  
Gérard, journaliste, Action Catholique,  
Lavigueur 10½  
Henri, journalier, Bayard 2  
Henri, emp. Morton, de La Salle 33  
Hippolyte, anc. mesureur de bois, lère  
Avenue 828  
Isaïe, électricien, Dorchester 618  
J.-Bte, journalier, Victoria 95  
J.-B., emp. Claire-Fontaine, Dollard 45  
Jean-David, rentier, Ozanam 21  
Jean Louis, emp. Qué. Power, Carré  
Lépine 7  
Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Arago  
330  
J.-L., mécanicien, Notre-Dame-des-An-  
ges 168  
Jos.-Elz., rentier, Fraser 84  
Joseph, emp. Aérodrome, 3e Avenue 265,  
Q.-Ouest  
Joseph, emp. Int. Fertilizer, du Pont 165  
Joseph, journalier, Kirouac 65  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Château-  
guay 114½  
Joseph, ing. mach. fixes, Ste-Mar-  
guerite 110
- Ouellet Joseph P.,** architecte et évalua-  
teur. Architect and valuator. Bureau  
et rés., Ste-Famille 28. Tél. 2-4630  
J.-Pierre, agt d'ass., Richelieu 234  
J.-Thomas, chambres, Ave Ste-Gene-  
viève 3  
J.-Wilfrid, gérant Metropolitan Ins. Lé-  
vis, St-Cyrille 767  
& Laberge Ltée, ing.-mécaniciens, Chr.  
Colomb 96  
Lauréat, emp. Anglo Pulp., Ste-Félix-  
ine 9  
Léo, emp. Arsenal, Couillard 25½  
Léo, emp. Acc. du Travail, Lavigueur 58  
Léon, chauffeur camion, Hermine 1e  
Léon, journalier, Letellier 16  
Léopold, emp. Arsenal, Ozanam 184
- Ouellet Léopold, emp. Anglo, Latourelle 239  
L.-P., école privés, Ave des Erables 56  
L.-P., école privée, St-Cyrille 218, rés.  
Lafontaine 1, Sillery.  
Ls-Phil., comptable, 9e Rue 23  
Lucien, boucher, Châteauguay 156 et  
Bayard 183  
Lucien, mécanicien, Boisseau 125  
Lucien, journalier, Châteauguay 198  
Lucien, emp. civique, Aqueduc 173  
Ludger, peintre, St-Vallier 809  
Ludger, contracteur, St-Cyrille 87  
Ludger, chauffeur de taxi, Carillon 99  
Marcel, emp. Anglo Pulp, Arago 159½  
Maurice, sténo, C.N.R., du Pont 141  
Ménard, sec. Comité Conjoint des Bar-  
biers-Coiffeurs, St-Paul 267  
Mlle Cécile, emp. P. du Registraire,  
Ave Cartier 48½  
Mlle Aurore, emp. Masques à Gaz, Ste-  
Famille 10  
Mlle Clémentine, Chr. Colomb 182  
Mlle Corinne, sténo, l'hon. juge Pratte,  
Ste-Anne 134  
Mlle Edna, emp. Dom. Arsenal, Char-  
levoix 23  
Mlle Fernande, emp. Metropolitan Sto-  
re, des Remparts 37  
Mlle Irène, Dauphine 15  
Mlle M., emp. Arsenal, St-Jean 595  
Mlle Marguerite, commis des Rem-  
parts 37  
Mlle Marie-Ange, St-Gabriel 48  
Mlle Marie-J., garde-malade, Ste-Ur-  
sule 26  
Mlle Marie-Paule, couturière, St-Fran-  
çois 503  
Mlle R.-A., emp. statistique, de Mon-  
tigny 14, S.  
Mlle Thérèse, emp. P. Ferland, des  
Remparts 37  
Mlle Yvonne, garde-malade, Créma-  
zie 50  
Milles G. et L., emp. Dom. Arsenal, St-  
Vallier 1092¼  
Milles Ger. et M., emp. Dom. Arsenal,  
Hamel 11  
Mme F., prop. Salon des Roses, St-  
Jean 121

Ouellet Mme Jules, Blvd. Charest 80  
 Mme Marie-Louise, Ste-Ursule 10½  
 Mme Victor, Lavigreur 101  
 Mme veuve Emilien, 10e Rue 59½  
 Mme veuve M.-A., prof. de piano  
 et directrice de Kindergarden Enr.,  
 St-Cyrille 262  
 Mme veuve D., Latourelle 220  
 Mme veuve D., St-Cyrille 87  
 Mme veuve Emile, Sault-au-Matlot 23  
 Mme veuve J., Avenue Murray 116  
 Mme veuve Jos., de la Reine 287  
 Mme veuve Jos.-Arthur, Bédard 14  
 Mme veuve Olivier, Kirouac 242  
 Mme veuve R., Ave des Erables 208  
 Napoléon, électricien, Chr. Colomb 149  
 Narcisse, journalier, La Canardièrre 284  
 Nazaïre, voy. de comm., Artillerie 24¼  
 Noel, emp. banque, St-Jean 33  
 Olivier, journalier, St-Germain 164  
 Paul, chauff. camion, de Mazenod 67  
 Paul-Emile, méc. Dom. Arsenal, Lavi-  
 gueur 199  
 Paul-Henri, emp. Teint. Française, 15e  
 Rue 130  
 Philippe, Col., Sheppard Avenue 46, S.,  
 Tél. 6660  
 Pierre, commis, d'Aiguillon 97  
 Pierre, rentier, 1ère Avenue 522  
 Pierre, électricien, Guyenne 9  
 Raymond, emp. Davie, Bédard 14  
 René, emp. Ass. Chômage, du Roi 360  
 Roger, sténo, Ave Ste-Geneviève 3  
 Roland, emp. s. civil, Dufferin Terrace  
 Place 6  
 Roméo, mécanicien, Candiac 3  
 Sarto, emp. Arsenal, Lavigreur 92  
 Sylvio, anc. emp. C.N.R., du Roi 61  
 Sylvio, emp. ch. de fer, Garneau 10  
 T., emp. Universal auto, Père Grenier 15  
 Théodore, gardien, Champfleury 278  
 Thomas, chauff.-fournaises, Crémazie  
 90½r  
 Ulric, emp. Elevateur à grain, Blvd.  
 Langelier 192½  
 Victor, chauffeur de camion, Bourdon 7  
 Wilfrid, journalier, Bibaud 22½  
 Wilfrid, ing. mécanicien, Ave Renaud 90  
 Yvon, militaire, Ste-Hélène 158

Ouellette André, emp. Anglo Pulp, Aqueduc  
 124  
 Léo, commis de bureau, Déligny 17  
 Mlle Bernadette, St-Louis 30  
 Mlle Léone, garde-malade, d'Artigny 10  
 Mlle S., Laporte 35  
**Ouellette Mme J.-T.**, prop. Hôpital Ouel-  
 lette, d'Artigny 10, Tél. 2-1966  
 Mme veuve Emile, Déligny 17  
 Ouest D. C., emp. Dépt. Rev. Prov., St-Oli-  
 vier 179  
 Oughtred Cecil M., emp. Treasury dépt,  
 Ave des Braves 125  
 Harold, emp. Attorney Gen. Dept.  
 Ave Brown 139  
 Ouimet J.-A., pensionnaire, Blvd. Benoit  
 XV 69  
 J. René, Ltée, (entrepôts), Sutherland 31  
 J.-Roland, emp. Comm. Transport,  
 Mauflis 120  
 Mme veuve Alphonse, 3e Avenue 54½  
 Ouvrard Georges, abbé, aumônier, Claire-  
 Fontaine 144  
 Mlles A.-M., et Sarah, Champfleury  
 459  
 Paul, aumônier, Hôtel-Dieu du Sacré-  
 Coeur  
 R.-J., surintendant de la div. No 1,  
 Com. des Prix et du Commerce en  
 temps de guerre, 4e Avenue 489½,  
 appt. 5, Tél. 3-1993  
 Ouvroir pour les Missions et Ornaments  
 d'Église, Simard 4  
 Owen Willie, accountant, Scott 19  
 Owest Mrs Errol, St-Jean 195

**P**

Pabke Wm Hugo, emp. Morton, St-Cyrille  
 757  
 Pacaud Charles, gérant, cinéma français,  
 1ère Avenue 210  
 de Labruyère, voy. commerce, Aigue-  
 belle 145 :  
 Joseph, registraire, Dépt Procureur Gé-  
 néral, Crémazie 23  
 J. R., rentier, Ave Turnbull 14  
 L.-P., messenger, bureau Lt.-Gouverneur,  
 Québec-Ouest

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Pacaud Lucien**, secrétaire de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Grande-Allée 295 Tél. 2-1158
- Pacifique Canadien.—Messageries—**St-Pierre 87, Tél. 2-5621 ; Gare du Palais, Tél. 2-1508
- Packenharn John, emp. C.N.R., 3e Avenue 538
- Pacreau C., professeur, Institut Thomas, sec. Soc. Française de Bienfaisance de Québec, St-Stanislas 25
- Pagé Albert, cord.-mach., 9e Avenue 250, Q.-Ouest
- Alex., ouv. en chaussures, Franklin 80
- Antonio, emp. D. Arsenal, Churchill 26
- Arthur, cord.-machiniste, Morin 302½
- Conrad, emp. Ministère du Travail, Latourelle 110
- Edm., emp. Terres & Forêts, Ave Maiguire 98 S.
- Edouard, emp. Vaillancourt, St-Mathias 84
- Emile, emp. Insp. Nat. Board, Signai 73
- Emilien, journalier, de la Ronde 394
- Fernand, laitier, Ave Bigaouette 59
- Gérard, chauffeur taxi, St-Joseph 71
- Germain, vendeur de Jos. Vaillancourt, Ltée, Sheppard 54, S.
- Henri, emp. Dépt. Marine, 6e Rue 80½
- Jean-Paul, 4e Avenue 473½
- J.-Hector, voy. de com., 2e Avenue 221
- J.-W., importateur, Champlain 11-13, rés. Ave Parent 54
- Laurent, ing. ch. fer, Carignan-Salières 33
- Léonidas, emp. D. Arsenal, Dollard 63
- Lionel, électricien, St-Bernard 62
- Le-Philippe, asst gérant J.A. Scott, Ltée St-François 538½
- Lucien, emp. C.N.R., Little Champlain 85
- Marcel, cordonnier, Morin 147
- Maurice, journalier, Anna 140
- Miles E.-R. et J., St-Bernard 62
- Mme Eva, emp. Dom. Corset, Chr. Colomb 216
- Omer, menuisier, trésorier de l'Union Nat. des Charp.-Menuisiers, Inc., Ste-Agnès 20
- Paul, pompier, Victoria 114
- Pagé René, emp. Arsenal, Bagot 47
- Roland, emp. B. de Poste, Chr. Colomb 412
- Roméo, journalier, du Pont 131
- Roméo, typographe, Avenue Renaud 94
- Rosaire, emp. D. Arsenal, St-Bernard 62
- Théophile, cord.-machiniste, Fleurie 212
- Wilfrid, cordonnier, Napoléon 102
- Pageau (voir aussi Pageot)
- Pageau Achille, aide-forgeron, 2e Rue 36
- Adélar, chauff. camion, Morin 118
- Aimé, messenger, Dépt. Ins. Publique, Hermine 119
- Albert, journalier, de la Reine 347½
- Alcide, prop. garage, Ave Taschereau 35
- Alexandre, ing. de marine, du Pont 53
- Alexandre, emp. pension de vieillesse, Carillon 14
- Alfred, Lavergne 19
- Alfred, snr, charretier, 13e Rue 151
- Alfred, boucher, Hermine 309
- Alfred, chauffeur, Julien 75
- Almanzor, journalier, Avenue Lesage 66
- Antonio, camionneur, St-Vallier 695
- Antonio, emp. Comm. des Liqueurs, Bédard 35
- Armand, prop. Chez Armand, Artillerie 150
- Armand, emp. Davie, Hermine 101
- Armand, charretier, Napoléon 80
- Arthur, emp. Morton, M. de l'Incarnation 94½
- Arthur, journalier, Bagot 93
- Avila, commis, St-François 422
- Charles, boulanger, St Bernard 100
- Ed., chauff. mécanicien, St-Bernard 100
- Edgar, emp. Davie, Châteauguay 93
- Eugène, menuisier, 6e Rue 42
- Fernand, com. boucher, St-François 508
- Fortunat, emp. Arsenal, Blvd. Lange-lier 57½
- Fortunat, militaire, Morin 189
- Gaudiose, chauff. camion, 7e Rue 17
- Georges, menuisier, 1ère Avenue 108
- Gérard, emp. C.N.R., St-François 261
- Hector, emp. J.-B.-E. Letellier, de la Reine 323
- Héliodore, mouleur, Nelson 42
- Henri, emp. Chât. Champlain, 5e Rue 20

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Pageau Henri, emp. garage, du Pont 47  
 Henri, cond. ascenseur, St-Vallier 598  
 Henri, mécanicien, Ste-Marguerite 125  
 Herm. emp. C.N.R., St-François 261  
 Irénée, emp. Bon Pasteur, Latourelle 242  
 J.-A., cond. Que Ry., Dollard 19  
 J.-Aimé, menuisier, St-Olivier 120  
 J.-B., journalier, 4e Avenue 324½  
 Jean-Bte, emp. Morton, Morin 125  
 Jean, com. pharmacien, St-Vallier 853  
 Jean-Marc, boucher, Hermine 309  
 Jean-Paul, journalier, du Pont 165  
 J. F., commis de malles, Napoléon 80  
 Joachim, militaire, Hermine 152  
 Josephat, emp. Que. Power, Kirouac 276  
 Joseph, emp. boulangerie Royale, Montmagny 183  
 Joseph, mécanicien, Dorchester 680  
 Joseph, cuisinier, 4e Ave 110  
 Joseph-Aimé, menuisier, St-Olivier 120  
 J.-Roméo, emp. Que. Power, Kirouac 33½  
 Lucien, emp. Anglo Pulp, du Pont 131  
 Lucien, militaire, 13e Rue 151  
 Lucien, emp. Hôtel de Ville, St-Patrice 143  
 Majella, journalier, 13e Rue 151  
 Majella, cuisinier, Lavergne 19  
 Marcel, emp. garage, Ste-Agnès 48  
 Maurice, menuisier, Plessis 11  
 Maurice, emp. glace Frontenac, St-Luc 173  
 Mlle Exilia, Franklin 106  
 Mlle Jeanne, Ste-Hélène 38  
 Mlle Joséphine, Chr. Colomb 182  
 Mlle Léa, de Courcelles 7r  
 Mlle Lucille, emp. Buanderie Lévis, St-Vallier 695  
 Mlle Marie, d'Auteuil 37  
 Mlle M.-L., Ste-Angèle 22  
 Mlles R., R. et J., emp. Dom. Arsenal, Morin 118  
 Mme H.-H., perruquière, St-François 261  
 Mme Léon, Ave des Oblats 111  
 Mme vve Albert, des Commissaires 141  
 Mme veuve Alexandre, Dorchester 180  
 Mme veuve Herm., St-François 281  
 Mme veuve Marie, Franklin 24

Pageau Mme veuve O., Ch. St-Louis 88½  
 Mme veuve Philéas, de Mazenod 114  
 Mme veuve Rémi, Marie-Louise 18  
**Mme veuve Théophile, de la Reine 347½**  
 Mme veuve Théod., Franklin 151  
 Napoléon, confiseur, de la Reine 347½  
 P.-E., comptable, Nelson 53  
 Paul-Emile, camionneur, Lasarre 87  
 P.-H., ent. plombier, St-Vallier 1185½  
 Philias, garde-moteur, de Mazenod 116  
 Pierre, journalier, Franklin 24  
 Pierre-Em., cond. camion, 6e Rue 42  
 Raymond, emp. Jos.-E. Lemieux, de Jumonville 31  
 Robert, camionneur, St-Vallier 695  
 Roger, emp. Lait. Laval, Ste-Marie 20½  
 Roméo, commis, Garage Municipal, 16e Rue 48  
 Roméo, menuisier, de la Reine 355  
 Wilfrid, forgeron, de la Salle 102½, rés. 2e Rue 36  
**Pageot Aurélien, peintre, Richelieu 180**  
 Mlle Marguerite, de la Salle 384  
 Mlles Germaine, Cécile et Eva, Caron 83  
 Mme veuve Aurèle, Richelieu 180  
 Mme-veuve Fortiunat, Caron 83  
 Paiement Ls-Ph., I. C., Blvd. des Alliés 29  
 Paige S., constable Anglo Pulp., S-tJean 64r  
 Painchaud Antonio, emp. Déf. Nationale, 9e Rue 90  
 Arcade, emp. C.P.R., Spencer Cove, S. Chs-A., médecin chirurgien, Avenue De laune, S.  
 Chs-Ls, comptable, Min. Travaux Publics, St-Jean 546¾  
 de la Bruyère, emp. Morton, Spencer Cove S.  
 Geo., emp. bureau, Ave des Braves 124  
 Jacques, forgeron, St-Bonaventure 56  
 Maurice, Major, avocat et rédacteur, "Le Recueil", St-Antoine 2-4, rés. Ave des Braves 124  
 Mlle Lucienne, 15e Rue 45  
 Mme veuve Ant.-J., Ave des Braves 124  
 Mme veuve François, 15e Rue 45  
 Paul, médecin, St-Jean 196, rés. Ave Murray 124  
 Pakenham see also Pakenham  
 Pakenham Alexandre, mécanicien, 3e Avenue 449

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Pakenham Enr., Luc Morel, épicier, 3e Avenue 357  
G., commis de bureau, 3e Avenue 424  
Henri, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 8  
John-H., Dupt'd C.N.R., 3e Avenue 538  
Peter, emp. C.N.R. office, 11e Rue 184  
Willie, commis, épicier, 11e Rue 190½
- Palace Billard Academy, Rgd, Colette René-prop., St-Jean 29
- Palace Bowling Alleys, Monaghan J. G. prop., St-Jean 25
- Palace Café, café chinois, Wong Soo, prop., St-Paul 373
- Palace Hill Garage, Reg'd, Rondeau Mme Paul, prop., Du Palais 29-31-33
- Palace Hill Hotel, John Cantin, prop. du Palais 10¾-12
- Palais Cardinalice, Port Dauphin, Tél. 2-8698
- Palais de Justice, St Louis 12
- Palais des Sports, Côte d'Abraham 67
- Palais Montcalm Théâtre, J.-A. Gauvin, dir. gérant, St-Jean 151
- Palais Station C.P.R., News Depot, St-Paul 322
- Palmer Fred, soldier, St-Gabriel 38
- Pampalon Alfred, machiniste, Dolbeau 23  
Mlle Corinne, St-Olivier 92  
Mme veuve Ed., Ave du Sacré-Coeur  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 72  
Pierre, commis, Jeanne d'Arc 28  
W.-J., emp. Dept. Voirie, Dolbeau 23
- Panet Bernard, asst, greffier Cour d'Appel, Aberdeen 104  
R.-B., ancien gérant B. C. N., Avenue Bougainville 78
- Panneton Gilles, agent d'assurances, Jérôme 28  
Mlle Anna, garde-malade, Ste-Anne 31  
Paul, agent manufacturiers, St-Joseph 64, rés. 16e Rue 52
- Panther Rubber Co., Ltd., rubber soles and heels, St-Vallier 566
- Papillon Adélar, rentier, du Roi 234  
Albert, emp. Lait. Coopérative, Ave Taschereau 32  
Alexandre, commis pharmacien, St-Olivier 166  
Alfred, charcutier, Richelieu 45
- Papillon Alphonse, pensionnaire, fédéral, Prévost 17  
Amédée, emp. B. Dépt. Police, St-François 36  
Arthur, cond. Q. Ry, d'Aiguillon 151  
Azarias, abbé, vicaire, St-Jean 448  
Ernest-J., emp. L.-G. Beaubien & Cie, Ave Holland 126  
Gaston, commis, McNaughton 6  
Georges-Henri, confiseur, de Mazenod 147  
Gérard, commis, St-Jean 572½  
Henri-Paul, emp. C.N.R., 10e Rue 203  
J.-Eudore, de N.-E. Papillon Enr., Scott 48  
J.-Fernand de N.-E. Papillon, Enr., St-Jean 404  
J.-Marie, chef de publicité Pollack Ltée, de Longueil 16b  
J. Moïse, barbier et perruquier, Ste-Claire 9½  
J.-O., inspecteur à l'Arsenal, de Mazenod 104  
Joseph, emp. Morton, d'Iberville 21  
Lauréat-N., de J.-C. Boulet Ltée, 2e Avenue 362  
Marcel, emp. Arsenal, Côte Ste-Genève 23  
Maurice, gard. de la paix, 3e Ave 526  
Maurice, commis-bureau, Napoléon 103  
Mendoza, mécanicien, 8e Rue 101  
Mlle Anna, garde-malade, Ste-Anne 131  
Mlle Anna, concierge, de Mazenod 227  
Mlle Gertrude, emp. Arsenal, Elgin 2  
Mlle Lucienne, emp. Royal Paper Box, St-Germain 186  
Mlle Marie, ouv. en chaussures, St-Germain 187  
Mlle Marthe, Prévost 17  
Milles C.-E. et T., emp. Arsenal, Lafayette 161  
Mme veuve Alphonse, Bédard 14  
Mme veuve doua d, 6e Rue 9  
Mme veuve N. E., St-Jean 404  
N.-E. Enr., mercerie, St-Jean 406  
N.-S., anc. agt d'assurances, d'Aiguillon 222  
Philippe, de Fournier & Papillon, Ltée d'Aiguillon 166½, Tél. 2-1974  
Roger, commis, 2e Rue 148  
Wilfrid, emp. Hobbs, Bagot 229

**Papineau D.-B.**, Lt-Col., A.D.C., R.O.,  
R.C.R., chef de Cabinet du Lt-Gou-  
verneur. Tél. 2-4304, rés. Park Ave-  
nue 91, Tél. 3-4005  
**L.-J.**, rentier, Fraser 133  
**M.-L.**, abbé, vicaire, St-Joseph 158  
**Pappas** Gustave, prop. Haldimand Café,  
St-Cyrille 366:  
**Paput** Mlles Angèle et Gaby, emp. bureau,  
3e Avenue 116  
**Paquet A.**, emp. C.N.R., 10e Rue 201  
Achille, emp. Arsenal, Vaudreuil 8  
Adélar, chauffeur camion, Père Gre-  
nier 56  
Adjutor, tailleur en cuir, St Mathias 64  
Adolphe, emp. Que. Cartage, Dollard 37  
Adrien, comptable, Dessane 105  
Adrien, R. P., directeur du Juvénat  
12e Rue 201  
Adrien, médecin-chirurgien, bureau et  
rés., St-Vallier 831  
Adrien, commis-boucher, Franklin 60  
Adrien, commis-boucher, Arago 146  
Adrien, peintre-déc., de La Salle 331  
Adrien, imprimeur, rue McNenny, Sil.  
Adrien, emp. Dom. Arsenal, M. de l'In-  
carnation 108  
Aimé, mécanicien, St-Germain 13  
**Paquet Albert**, médecin-chirurgien, de Pa-  
quet & Poliquin, Bureau, Ste-Anne  
69-71, Tél. 2-1501, rés. d'Auteuil 49,  
Tél. 2-6014  
Albert, journalier, Marie-Louise 102  
Albert, emp. Agriculture, Artillerie 5  
Albert, emp. C. W. Lindsay, Ltée, St-  
Eustache 40  
Albert, chauff. camion, de la Reine 348  
Albert, emp. Min. Santé, Sherbrooke 3  
Albert, commis, Hermine 118  
Albert, emp. Cité, Kirouac 143  
Albert, tabac en gros, 3e Avenue 550  
Albert, journalier, St-Vallier 1310  
Albert, plombier, Ave Parent 44  
Albert, emp. Acc. du Travail, Aberdeen 96  
Albert, journalier, Trudel 2  
Albert, emp. Douane, Dolbeau 126  
Albert, mécanicien, Artillerie 111  
Alcida, journalier, de La Salle 224  
Alex. commis, Blvd Benoit XV 24  
Alexandre, journalier, Père Grenier 194

Paquet Alexandre, vérificateur de La Cie  
Paquet, Ltée, 1ère Avenue 560  
Alexis, barbier, Déligny 18 (rés.) St-  
Olivier 226  
Alfred, emp. Comm. des Liqueurs, Du-  
rocher 120  
Alfred, restaurateur, N.-Dame des An-  
ges 195  
Alfred, prop. "Café Laurier", Christie 1  
Alm., charretier, Hermine 196  
Almanzor, journalier, St-Germain 166  
Alphonse, emp. Min. Voirie, Laval 11  
Alphonse, 12e Rue 14  
Alphonse, gardien nuit, St-Vallier 1139  
Alphonse, emp. Arsenal, Gamelin 29  
Alphonse, comptable, 12e Rue 14  
André, militaire, Fraser 26  
Amédée, chauffeur taxi, St-Joseph 94  
André, emp. Tr. Publics, Fraser 77  
Antoine, marchand de fourrures, St-  
Vallier 1127, rés. Corinne 1  
Armand, emp. Laiterie Laval, 3e Ave-  
nue 221  
Armand, emp. Morton, St-Vallier 1027  
Armand, emp. Cité, Bayard 44  
Arthur, commis bureau de Poste, La  
fayette 33  
Arthur, emp. D. Arsenal, St-Sauveur  
132  
Arthur, journalier, Aqueduc 112  
Arthur, R. P., Ch. Ste-Foy 24  
Arthur, collecteur Au meuble Talon, de  
Mazenod 196  
Arthur, chimiste, de l'Eglise 126  
Arthur, mécanicien, St-Vallier 215  
Arthur, emp. Q. Power, 4e Avenue 276  
Arthur, militaire, 6e Rue 51½  
Arthur, emp. Royal Paper Box., M.-  
Louise 86  
Arthur, mécanicien, St-François 248  
Arthur, mécanicien, St-Vallier 900  
Arthur, mécanicien, Blvd. Langelier 58  
Auguste, emp. D. Arsenal, du Roi 286  
Auguste, emp. C.N.R., St-François  
374¾  
Augustin jardinier, Richelieu 202  
Aurélien, emp. Davie, d'Aiguillon 88½  
Avila, commis, La Cie Paquet, Ave des  
Erables 50

## LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

### ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Paquet Berchmans, médecin municipal, rés.  
St-Cyrille 462

Bruno, laitier, Victoria 80

C.-A., commis, Hôtel de Ville, Lock-  
well 131

Charles-Edouard, laitier, St-Mathias 50

Charles-Nap., comptable, Aqueduc 195

Charles-Noel, comptable, W. Doyle,  
Aqueduc 195

Chs-Hilaire, emp. Terres & Forêts, de la  
Salle 216

Claude, rep. Wampoles Ltd., Ave  
Moncton 35

Clovis, emp. Q. Power, Richelieu 35

David, jardinier, Richelieu 212

Delphis, camionneur, Arago 239

Dollard, emp. Anglo Pulp, Maufils 304

**Paquet Donat A.**, comptable, de Adélar &  
Gustave Lépine, Enr., Crémazie 101,  
Tél. 4-1319

Donat, emp. Dom. Arsenal, Suther-  
land 19

Edgar, ch. stationnaire, de La Salle 124

**Edgar, peintre, Richelieu 204**

Edmond, emp. Dépt. Travail, d'Arti-  
gny 4

Edmond, emp. civil, Signai 33

Edmond, organisateur St-Jean-Bte, de  
la Normandie 44

Edmond, journalier, Père Grenier 56

Edmond, chauff. de camion, Imp. Oil,  
St-Bonaventure 3

Edmond, emp. Imp. Oil, St-Vallier 999

Edouard, pompier, Morin 316½

Edouard, emp. Arsenal, de Mazonod 23

Edouard, chauff. d'auto, Dollard 37

Elzéar, C.N.R., St-Jean 469

Emile, graveur, Signai 76

Emile, charpentier, St-Stanislas 8

Emile, journalier, M.-Louise 51

Emile, agent, St Jean 64r

Emile, menuisier, 12e Rue 77

Emile, chef du rayon de la Cie Paquet,  
Fraser 259

Emile, com.-boucher, 2e Avenue 193½

Emmanuel, menuisier, rue McInnely, S

Ernest, peintre, Aqueduc 166

Etienne, journalier, Vaudreuil 20

Etienne, pompier, St-Sauveur 131

Paquet Etienne, prop. camion, Quebec Nation-  
al Transport, Pont Gravé 25

Eudore, emp. Dépt Agriculture, La-  
toulle 72

Eugène, commis, de la Reine 371

Eugène, peintre, Pr.-Edouard 329

Eugène, journalier, de la Reine 266

Eugène & Fils, Enr., bijoutier, St-  
Joseph 386-386½

Félix, gardien, de Beaujeu 169

Ferdinand, commis Cie Paquet, De Vil-  
liers 24

Ferdinand, cordonnier, Franklin 53

Ferdinand, emp. bureau poste, Ave Bou-  
gainville 69

François, jr, journalier, de Courcelles 22

Gabriel, comptable, Blvd. Benoit XV  
24

Gaston, emp. Dom. Arsenal, de La  
Salle 40¾

Gédéon, Enr., bijoutier, St-Joseph, 74

Georges, comptable, Blvd Benoit XV  
24

Georges, presseur, Avenue Lesage 64

Georges, de la Cie Paquet, Ltée, Ave  
Bougainville 53

Georges, emp. Dépt. Aqueduc, Turgeon  
23

Georges, chauff. camion, Hermine 291

**Paquet Georges**, vente, achat, gérance,  
expertise, finance et construction  
d'immeubles, assurance feu, Blvd Cha-  
rest 351 angle de la Couronne, Tél.  
4-4221, rés. Avenue de Bernières 26,  
Tél. 6678

Georges, ing. stat., Turgeon 23

Georges, asst-gérant, The Prudential  
Ins. Co. of America, Fraser 78

Gérard, navigateur, Côte Ste-Gene-  
viève 19

Gérard, journalier, de Courcelles 22

Gérard, militaire, Durocher 93½

Gérard, de Eug. Paquet & Fils, St-  
Cyrille 721

G.-H., comptable, St-Vallier 1092½

Guy-A., Capt. Milice, Ave Bougain-  
ville 71

Harry, Capt. de bateaux, St-Pierre 51

Henri, emp. Davie, Champlain 838

Henri, journalier, Morin 306

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

**Paquet Henri**, horloger et bijoutier, sec-trés et gérant de Joseph Paquet, Ltée, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537, rés. Ave Leclerc 22, Tél. 2-1980

Henri, emp. Com. du Port, Franklin 141  
Henri, rentier, Avenue des Erables 50

**Paquet J.-A.**, de J.-A. Coulombe & Co., Ltd., rés. St-François 456½. Tél. 3-0659

J.-A., commis, Dépt Instr. Publique, St-Cyrille 85

J. A., maître boulanger, Bayard 142

J.-Albert, emp. Elz. Fortier Ltée., Kirouac 148

J.-Alfred, Ave des Erables 50

**Paquet J.-Arthur**, financier. Edifice du Théâtre Capitol, St-Jean 144, Tél. 2-5747, rés. Avenue des Braves 98. Tél. 7020

J.-Arthur, emp. Cie B. Houde, Ltée, St-Olivier 133

J.-B., mouleur, Boisseau 189

J. C. Omer, gérant Children Shoe, Co., Ave Holland 182

J.-M., emp. Défense Nationale, St-Vallier 814

Jean-Marie, ing. civil, Boisjoli 9 S.

Jean-Marie, serrefreins du C.N.R., 15e Rue 28½

Jean-Paul, épicerie et rés., St-Luc 107

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Trudel 2

Jean-Paul, épicier, St-Vallier 1017

Jean-Paul, typographe, St-Germain 29

J.-Edmond, rentier, St-Germain 29

J.-H., gérant de district "Les Forestiers Ind.", St-Patrice 54

J.-Henri, asst conservateur, Musée Provincial, Fraser 232

J.-Henri, voy. de commerce, St-Ambroise 153

J. L. Horace, emp. civil, d'Youville 18

John, emp. de la Cité, Ave Parent 42

Jos.-Arthur, mécanicien, St-Benoit 118

Jos., journalier, Colbert 19½

Jos., laitier, Franklin 143

**Paquet Joseph**, président, Joseph Paquet Ltée, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537, rés. Ave Leclerc 20, Tél. 4-4560

**Paquet Joseph, Ltée**, horloger et bijoutier, graveur. Spécialité: "Diamants", inspecteur des montres des employés du C.P.R. et du C.N.R.—Jeweller and watchmaker, Henri Paquet, sec-trés. et gérant, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537

Joseph, tailleur, Fleurie 198-200

Joseph, maréchal ferrant, Boisseau 112

Joseph, des Commissaires 171

Joseph, commis, Boisseau 7

Joseph-E., comptable T.-H. Mahony, Ave Brown 146

Jos.-Eug., exp. W. Doyle, Franklin 223

Joseph, contremaitre, Ang. Pulp, Blvd Benoit XV 24

Joseph, emp. Morton, de la Chapelle 155

Joseph, menuisier, St-Luc 120

Joseph, journalier, Arago 180

Joseph, emp. Comm. des liqueurs, de la Salle 56

Joseph, emp. Sûreté Provinciale, Jeanne d'Arc 140

Joseph, plombier, Turgeon 57

Joseph-G., agent, de la Fabrique 38½

Joseph-Henri, mess. dépt du Trésor, Champlain 753

**Paquet Joseph-O.**, vice-président La Cie Paquet, Ltée, de l'Eglise 126, Tél. 9218

J.-Oscar, de l'Imprimerie Royale, Enr., St-Vallier 797

**Paquet J.-Roméo**, comptable, Com. des Accidents du Travail; maire de la Municipalité de Sillery, rés. de Montigny 18, S., Tél. 7872

Jules, emp. Arsenal, Ste-Hélène 125

Jules-A., de J.-A. Coulombe & Cie, Ltée St-François 456½

Jules-Alex., comptable, Lafayette 33

& Juneau, horlogers et bijoutiers, du Pont 180, Tél. 2-0432

Jules Henri, prop. Henry Store, St-Patrice 54

Lauréat, presseur d'habits, Père Grenier 56

Laval, emp. Morton, 8e Avenue 25

Léo, emp. Arsenal, 3e Rue 202

Léo, abbé, vicaire, St-Jean 448

Léo, menuisier, Lafayette 78

155-173 RUE ST. JOSEPH  
QUEBEC Téléphone 8131



## LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Maison essentiellement canadienne-française.

Au service du public depuis au-delà de 80 ans.

La maison qui, depuis sa fondation, s'est efforcée — avec un succès toujours grandissant — de se tenir à la page, en offrant à sa clientèle: le tout nouveau, les meilleures valeurs pour le même argent, et presque toujours à plus bas prix.

A part d'être le plus grand magasin de nouveautés, à Québec, la maison Paquet se spécialise dans: les garnitures de maison, prêtes à poser, à la verge, ou faites sur mesures spéciales — rembourrage de meubles — et aussi dans les tapis, prélaris, etc. Elle s'occupe tout particulièrement de la pose de prélaris-liège cimenté sur planchers en bois ou béton, pour les édifices publics, hôpitaux, couvents, etc.

Les entrepreneurs sont invités à lui adresser leurs demandes de soumission.

LA COMPAGNIE  
**PAQUET**  
LIMITÉE.

**T. HETHRINGTON, Ltd** ST-JOHN St.

BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY

Paquet Léonidas, menuisier, Boisseau 139½  
Léopold, emp. Dom. Arsenal, Durocher 100  
Léopold, concierge, St-Jean 425  
Lorenzo, emp. Davie, Côte de l'Église, 24, Sillery  
Louis, rentier, Lockwell 50  
Louis-Maurice, constable municipal, Châteauguay 168  
Louis-Phil., emp. Arsenal, Route du Pont Scott 17

**Paquet Limitée, La Compagnie.**

— Magasins à Rayons, de 155 à 173 St-Joseph et Blvd Charest 300—Tél. 8131 échange privé en connexion avec tous les rayons. — **Departmental Stores**, from 155 to 173, St. Joseph Str, St. Roch, Phone 8131, private exchange in connection with all the departments. Entrepôt, Dorchester 320, Tél. 5157; écurie, Dorchester 330, Tél. 3-3481 (voir annonce)

Lucien, emp. Sec. Prov., Ploermel 18 S.  
Lucien, emp. Douanes, Grande-Allée 263  
Lucien, emp. D. Arsenal, 2e Avenue 178  
Lucien, Dépt. Transport, Gamelin 10  
Lucien, boucher, Bouffard 165  
Lucien, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 126a  
Lucien, bûcheron, Hendersson 38  
Majella, journalier, St-Sauveur 40  
Majella, emp. Que. Power, St-Luc 134  
Marcel, emp. F. X. Drolet, Signaï 73  
Marcel, militaire, Julien 127¾  
Marcel, emp. Morton, Spencer Cove S.  
Marcel, 1ère Avenue 462½  
Marcel, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 178  
Marcel, comptable, Dablon 11  
Maurice, Armée Canadienne, 12e Rue 14  
Maurice, commis de bureau, 6e Rue 48½  
Maurice, constable, Lafayette 33  
Maurice, emp. Anglo Pulp, Collins 2  
Maurice, emp. dept Agriculture, Blvd Benoit XV, 24  
M.-Odilon, comptable, Durocher 120  
Mlle A., épicerie, Côte de l'Église, S.  
Mlle Agnès, garde-malade, Fraser 26  
Mlle Albertine, Richelien 159½  
Mlle Albertine, Crémazie 105

Paquet Mlle Anna, rentière, boulevard Benoit XV 173  
Mlle Edith, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 547  
Mlle Emilie, rentière, des Franciscains 139  
Mlle Emma, Ave des Erables 50  
Mlle Fabienne, commis, Kirouac 40  
Mlle Florence, Ste-Anne 85  
Mlle Hélène, St-Cyrille 362  
Mlle Irène, emp. civil, Gr.-Allée 189  
Mlle Jeanne, garde-malade, Desjardins 9-11  
Mlle L., emp. Cercle des Etudiants, Couillard 17½  
Mlle Lorraine, emp. Arsenal, Ave des Oblats 122  
Mlle Louise, emp. Arsenal, Chr. Colomb 216  
Mlle Marguerite, Fraser 232  
Mlle Marguerite, Fleurie 198  
Mlle Pauline, emp. J. L. Morency, St Vallier 1027  
Mlles A. et L., emp. Rock City, Morin 3  
Mlles Imelda et Mary, institutrices, Fraser 26  
Mlles Yvonne et Germaine, couturière, 1ère Avenue 462½  
Mlles Thérèse, Jacqueline, emp. Arsenal, N.-D. des Anges 89  
Mlles J. R. G. et C., Route du Pont Scott 17  
Mme Achille, Ste-Anne 81  
Mme Arthur, Chr. Colomb 182-186  
Mme Arthur, St-Vallier 333  
Mme F.-X., d'Aiguillon 112  
Mme Jeanne, Christie 1  
Mme veuve Albert, Franklin 74  
Mme veuve Alphonse, St-François 190  
Mme veuve Arthur, Blvd. Benoit XV 24  
Mme veuve Arthur, du Pont 25  
Mme veuve Chs.-A., Ave Cartier 166  
Mme veuve Charles, St-Benoit 146  
Mme veuve Edgar, Crémazie 105  
Mme veuve Edouard (dit Lavallée) Hermine 118  
Mme veuve François, de Courcelles 22  
Mme veuve François, Chr. Colomb 179  
Mme veuve Gabriel, St-Vallier 1291

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Paquet Mme veuve Gédéon, 14e Rue 44  
Mme veuve J.-A., Ave Bourlamaque 81  
Mme veuve J.-A., St-Sauveur 161½  
Mme veuve J.-C., St-Vallier 1079  
Mme-veuve J.-B., Ste-Thérèse 126a  
Mme veuve Jean-Bte, Ste-Madeleine 31½  
Mme veuve J.-Henri, St-Cyrille 214  
Mme veuve Joseph, rue McInenly, Sill.  
Mme veuve Joseph, Kirouac 40  
Mme veuve Joseph, Durocher 100  
Mme veuve Joseph, Lafayette 129  
Mme veuve Joseph-Edouard, St-Vallier 1301  
Mme veuve Léopold, 1ère Rue 11½  
Mme veuve Louis, St-Vallier 201  
Mme veuve Louis-Philippe, St-Ambroise 69  
Mme veuve Onésime, St-Olivier 168  
Mme veuve Pierre, St-Patrice 24  
Mme veuve Philéas, Aqueduc 124¾  
Mme veuve Samuel, Châteauguay 91½  
Mme veuve Willie, Hermine 252  
Mme veuve Yvonne, N.-D. des Anges 89  
Napoléon, cordonnier, St-Germain 166  
Nazaire, chauff. camion, St-Joseph 118  
Octave, bijoutier, (rés.) Châteauguay 105  
Odilon, tailleur en cuir, Père Grenier 194  
Olivier, 1ère Rue 130  
Omer, de Gédéon Paquet, Enr., 1e Avenue 888  
Omer, plombier, de la Reine 289  
Omer, gardien, La Capricieuse 206  
Omer, tailleur, Artillerie 5  
Omer, emp. C.N.R., 4e Avenue 45  
Onésime, emp. Dom. Fish, St-Sauveur 168  
Ovila, journalier, St-Vallier 201  
Paul, presseur, Ave Monk 70  
Paul, militaire, St-Sauveur 132  
Paul-Emile, emp. Cie Paquet, Aberdeen 77  
Paul-Emile, commis-boucher, Ste-Thérèse 128  
Paul-Emile, épicier et restaurant, St-Vallier 1313-1315  
Paul-Henri, emp. B. Houde & Grothé, Ltée, Ave Maisonneuve 40  
P.-Gérard, photographeur, St-Olivier 276½

Paquet Philéas, journalier, 2e Rue 4½  
Philippe, Pont Scott 17  
Philippe, plombier, St-Olivier 178  
Philippe, peintre, Signai 83  
Philippe, restaurateur et res. St-Vallier 1023  
Philippe, tail. de cuir, McInenly, Sill.  
Pierre, journalier, St-Luc 388  
Pierre, journalier, St-Vallier 179  
Pierre, emp. Taxe Vente, Ave Cartier 166  
Pierre, couvreur, Chr. Colomb, 297  
Pierre-G., emp. Que. Power, des Franciscains 11  
**Paquet & Poliquin**, Drs médecins chirurgiens—Dr Albert Paquet, professeur d'anatomie à l'Université Laval, chirurgien aux hôpitaux St-Frs d'Assise, St-Luc et l'Enfant Jésus. Bureau: Ste-Anne 71. Tél. 2-1501, rés. d'Auteuil 49, Tél. 2-6014 — Paul-A. Poliquin, médecin-chirurgien, radiologiste. Bureau: Ste-Anne 71, Tél. 2-1501, rés. St-Cyrille 418¼, Tél. 4-2173  
R., peintre (atelier) Racine 26  
Randolph, de la Cie Paquet, de l'Eglise 128  
Raoul, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats 212  
Raymond, emp. J. E. Samson, St-Sauveur 132  
Réal, chauff. bouilloires, Chevrières 3½  
Rédempti, journalier, Papineau 129  
René, comptable, Bagot 26  
René, marchand (Caporal A. C.), Ave Learmonth 18  
René, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 221  
Rodolphe, photographeur, Fraser 26  
Roger, gérant Caisse Populaire St-François d'Assise, 1e Avenue 214½  
Roger, militaire, N.-D. des Anges 89  
Roger, horloger, d'Assise 34½  
Roger, rembourseur, Prince-Edouard 327½  
Roland, distributeur de lait, 4è Avenue, 452  
Roland, vice-président Joseph Paquet, Ltée, Ave Leclerc 153

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Paquet Roland, tanneur, Blvd. Pierre Bertrand 448 Q. O.  
 Roland, emp. J.-E. Samson, St-Sauveur 132  
 Roméo, emp. Arsenal, 9e Rue 19½  
 Rosaire, menuisier, St Honoré 20½
- Paquet Rosaire**, — Gérant The Hooper-Holmes. Bureau de la Couronne 37, Tél. 4-1644, rés. de la Salle 386, Tél. 5372
- Rosario, emp. Arsenal, Franklin 138  
 Salomon, emp. Arsenal, De la Salle 49r  
 Samuel, emp. Richard & Frère, de Mazenod 124  
 Sarto, emp. C.N.R., Spencer Cove, S.  
 Siméon, emp. Anglo Pulp, Chr.-Colomb 212
- Sylvio, Chemin St-Foy 397  
 Tancrede, abbé, Séminaire de Québec, de la Fabrique  
 Théo., Lt-Col., avocat, emp. Ass-Législative, St-Cyrille 362  
 Theophile, de Paquet & Juneau, 10e Rue 28  
 Ulric boucher, (étal) Ste-Marguerite 105  
 Victorien, épicier, Morin 125, rés. Durocher 131  
 Wilfrid, emp. Aéroport, Aqueduc 118  
 Wilfrid, mécanicien, Franklin 248  
 Wilfrid, journalier, Joliette 15  
 Wilfrid, marchandises sèches, Châteauguay 166  
 Wilfrid, magasin 2ème main, Kirouac 143-143½  
 William, emp. D. Arsenal, Champlain 527  
 Willie, mécanicien, Dollard 111  
 Yvon, mécanicien et garage, Ste-Madeleine 22, rés. Fraser 26
- Paquet Zéphirin**, directeur La Cie Paquet, Ltée, Avenue Turnbull 144  
 Zotique, cord.-machiniste, Dollard 37
- Paquette Adrien, électricien, Ave Preston 35, Sillery  
 Pierre-G., spécialiste électr., des Franciscains 11½  
 Paquin Alcide, militaire, du Pont 158  
 Alphonse, emp. C.P.R., 4e Avenue 163
- Paquin Alphonse Paquin, Enr., Ls-Ph. Pa-prop. St-Pierre 27-29  
 Arnold, fermier, Ch. Ste-Foy 1397  
 Benoit, commis, 18e Rue 62  
 Cyrille, chauff. camion, Claire-Fontaine 23  
 Cyrille, commis, 4e Avenue 458½  
 Edgar, emp. Dépt. Santé Prov., St-Olivier 216  
 Eméric, électricien, St-Joseph 29½  
 Gaston, chauff. camion, Lavigneur 88  
 Georges, emp. Frs Nolin, St-Paul 295½  
 Guy, militaire, 18e Rue 62  
 Henri, Rev. P. Chemin Ste-Foy 24  
 J. Berchmans, facteur, Boisseau 211  
 Jean-Marie, emp. Morton, Ste-Thérèse 198  
 Jules, soll. d'ass., des Commissaires 75  
 Léger, voy. de commerce, Bouffard 144  
 Léo, prop. restaurant Elégant, rés. de la Couronne 45-47
- Paquin Ls-Joseph**, avocat, secrétaire Lt.-Gouverneur de la Province, rés. Beauport  
 Ls-Phil., de Alph. Paquin, Enr., Ave Lévis 63  
 Marcel, emp. A. Paquin, Enr., Ave Lévis 63  
 Mlle Berthe, commis, Grande-Allée 130  
 Mlle Eva, Ste-Ursule 19  
 Mme veuve Alphonse, Ave Cartier 98  
 Mme veuve Jean-Bte, Boisseau 211  
 Mme veuve Philippe, 17e Rue 42  
 Napoléon, facteur, 4e Rue 200  
 Odule-J., emp. civil, 18e Rue 62  
 Paul, aviateur, d'Aiguillon 12  
 Paul, Sergeant A. C., Hamel 15  
 Paul, électricien, St-Olivier 82½  
 Paul-Henri, militaire, 18e Rue 62  
 Phi., voy. de commerce, Ave Lévis 63  
 R.-R., prop. Nat. Sign Reg'd., bureau et rés. de l'Alverne 30  
 Raoul, march. de fruits, Pl. Durocher, rés. Bagot 228  
 Roland, commis boucher, Drolet 20  
 Paradis Adj., épicerie et rés. Ste-Hélène 58-60  
 Adolphe, contremaître en chaussures, Belvédère 15  
 Albert, emp. Rock City, Langevin 21

Paradis Albert, cuisinier, Hermine 139  
 Albert, presseur d'habits, Marie-Louise 38  
 Albert, boulanger, Blvd. Langelier 61  
 Alex., emp. A. et G. Lépine, St-Félix 27  
 Alfred, charretier, St-Eustache 46  
 Alphonse, emp. Abattoir Gingras, Ave Maguire 88 S.  
 Ange, journalier, 10e Rue 124  
 André, emp. Arsenal, St-Félix 27  
 Ant., palais de justice, Champlain 24  
 Anthime, emp. Arsenal, Pr.-Edouard 265  
 Antonio, agt, Côte Ste-Geneviève 38  
 Armand-S., comptable, du Roi 153  
 Armand, livreur, 1ère Avenue 68  
 Armand, militaire, Ste-Thérèse 9  
 Arthur, jnr, emp. Dept Voirie, 6e Rue 39  
 Arthur, emp. Cie Paquet, Bagot 95  
 Arthur, concierge, Fleurie 150½  
 Arthur, commis, 16e Rue 99  
 Auguste, journalier, St-Joseph 250  
 Auguste, emp. C.P.R., Anc. Chantier 7  
 Berchmans, emp. civil, Morin 55  
 Bernard, anestésien, Hôtel-Dieu, St-Louis 62  
 C.-A., agent général. (rés ) de l'Alverne 32  
 Célestin, Dépt Agriculture, St-Gabriel 2  
 Charles, emp. Dom. Arsenal, du Roi 348  
 Chs-Henri, abbé, vicaire, Ave de Bienville 45  
 Cyrille, menuisier, 1ère Rue 180  
 Cyrille, de Langlois & Paradis, St-Cyrille 303  
 Delphis, ing. stat., St-Benoit 96  
 Delphis, jardinier, Turgeon 41  
 Edouard, commis, Charlevoix 29  
 Edouard, emp. Trav. Publics, Ste-Hélène 188  
 Eleucippe, journalier, 5e Rue 107  
 Emile, charretier, Ave Taschereau 70  
 Emile, emp. Morton, St-Olivier 259a  
 Emile, voy. commerce, d'Aiguillon 163  
 Emile, emp. C.N.R., St-Roch 71  
 Ernest, emp. Anglo Pulp, St-Ambroise 75  
 Etienne, menuisier, Lalemant 77  
 Ferdinand, emp. Cité, Dumont 23  
 Ferdinand, menuisier, Villebon 209

Paradis François, ing. stationnaire, Côte d'Abraham 174  
 & Frères, marchands de bicycles de la Couronne 230  
 Gabriel, emp. Can. Express, du Roi 437  
 Gaston, emp. Langlois & Paradis, St-Cyrille 313  
 Gaston, emp. Serv. des Impressions, St-Jean 447  
 Gaudias, emp. Teinturerie Ferland, Kirouac 125  
 Gaudias, rentier, d'Aiguillon 163  
 Georges, emp. D. Arsenal, 3e Avenue 187, Q.-Ouest  
 Georges, emp. civil, D'Aiguillon 142½  
 Georges, emp. Defense Nat., Crémazie 49  
**Paradis G.-Eugène**, notaire, notary, St-Jean 449, Tél. 4-4533, rés. St-Jean 451, Tél. 2-8608  
**Paradis Geo.-Omer**, vice-président La Cie d'Autobus Charlesbourg, Ltée. Rés. Charlesbourg, Tél. 4-4750  
 Gérard, salon de barbier, Côte d'Abraham 170  
 Gérard, menuisier, Chr.-Colomb 246  
 Gérard, homme de cour, du Parloir 4  
 Gérard, électricien, de la Ronde 123  
 Gérard, comptable, Châteauguay 66½  
 Gérard, emp. Dom. Corset, St-François 312  
 Henri, commis, Avenue des Erables 12  
 Henri, gér., Montreal Shoe Machinery Ltd., St-Vallier 575, rés. Ave Cartier 38  
 Henri, emp. Tel. C.N.R., St-Vallier 683  
 Isidore, chauff. de camion, 3e Avenue 155r  
**Paradis J.-A.**, asst-surintendant Dépt des Assurances, Grande Allée 102, rés. St-François 416, Tél. 3-3014  
 J.-A., emp. des Postes, 3e Avenue 506  
 J.-Armand, emp. Colonisation, 8e Avenue 272  
**Paradis J.-A.-L.**, courtier d'assurances, St-Jean 449, Tél. 4-4533, rés. Ave Cartier 167  
 Jean, militaire, Anna 140  
 Jean, commis-boucher, Napoléon 250

Paradis Jean-Baptiste, salon de barbier,  
Claire-Fontaine 6-8  
Jean-Bte, sr, emp. civil, Morin 55  
Jean-Bte, jr, journalier, Morin 55  
J.-Bte, journalier, 5e Rue 107  
Jean-Charles, voy. de commerce, Mont-  
magny 72  
Paradis Jean-M., insp. Boulangerie Na-  
tionale, Ave Lamontagne 65, appt 7  
Jean-Paul, de Paradis & Frère, St-Vallier  
739  
J.-Edmond, emp. Dépt Aff. Muni-  
cipales, 3e Avenue 508  
J.-Edouard, emp. Libulté, Ltée, St-  
Cyrille 322  
J.-Gérard, comptable, 9e Rue 58½  
J.-H., agent Police Judiciaire, Richelieu  
173  
J.-J.-P., anc. emp. B. de Poste, d'Iber-  
ville 2  
J.-L.-V.-A., Capt., D.S.O., Belvédère 41  
J.-O., emp. Us. St-Malo, 10e Rue 90  
Jos.-Elzéar, fermier, St-Joseph 353  
Joseph, rep. Canadian Toledo Scale Co.,  
Ltd, Mauvils 114  
Joseph, boulanger, Jérôme 69  
Joseph, électricien, Montmartre 104  
Joseph, insp. Boulangerie Nationale,  
Aberdeen 105½  
Joseph, charretier, Dollard 68  
Joseph, emp. Bureau du Revenu, de  
l'Eglise 1  
Joseph, maitre-boulangier, Arago 183  
Jules, arboriculteur, de la Reine 171  
Jules, Prés. Jules Paradis Ltée, con-  
tracteur, St-Cyrille 216  
Jules, expéditeur Epicerie Unis, Ave  
Taschereau 109  
Jules, emp. Defense Nat., Crémazie 49  
L.-A., R.C.M.P., Ch. Ste-Foy 933  
Laurent, épicier et rés., d'Assise 31-33  
Laval, emp. Min. Travail, St-Vallier 876  
Laval, journalier, St-Joseph 250  
Léo, mécanicien, d'Aiguillon 165  
Léonidas, voy. de commerce, 2e Ave-  
nue 194½  
Léopold, électricien, Marie-Louise 161  
Lionel, emp. garage, 4e Avenue 312¾  
Lorenzo, voy. de commerce, Ave Mon-  
ton 56

Paradis Louis, emp. C.P.R., Godbout 95  
Louis, chauffeur au Parlement, de Ma-  
zenod 84  
Louis, militaire, 1e Avenue 788  
Louis, épicier, Bagot 104, rés. Ste-Thé-  
rèse 9  
L.-P., agent à comm., Ste-Famille 36  
Lucien, emp. Arsenal, Durocher 180a  
Lucien, propriétaire Au Marché de  
l'Auto, de la Couronne 230, rés. St-  
Vallier 739,  
Licien, épicier, Kirouac 231 233  
Lucien, barbier et rés. Maguire Ave  
47 S.  
Lucien, de Langlois & Paradis, Ave  
Côté 18, Ch. Ste-Foy 1175  
Marcel, emp. Anglo Pulp, St-Félix 27  
Mlle A., couturière, St-Joseph 250  
Mlle Albina, Ste-Ursule 40  
Mlle Bernadette, emp. Comm. des Li-  
queurs, de l'Eglise 1  
Mlle Cécile, de La Salle 56  
Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Ki-  
rouac 69  
Mlle Claire, emp. Bell Tel., Crémazie 49  
Mlle Gilberte, emp. Dept. Agriculture,  
Crémazie 49  
Mlle Georgette, emp. Dom. Arsenal  
St-Joseph 86  
Mlle Imelda, de la Salle 302  
Mlle Marguerite, emp. Acc. du Travail,  
St-Luc 55  
Mlle Marie, Blvd. W. Hamel 172, Q.-  
Ouest  
Mlle Marie-Ange, Durocher 43  
Mlle Louise, emp. Arsenal, Ste-Thérè-  
se 9  
Mlle Lucienne, emp. Arsenal, Ste-Thé-  
rèse 9  
Mlle Lucienne, nouveautés, Avenue  
des Oblats 187-191-193  
Mlle M.-Laure, commis, Pr.-Edouard  
237  
Mlle Lmmina, commis, Chr. Colomb 182  
Mlle Yvonne, emp. Arsenal, D'Avau-  
gour 16  
Mlles A. et B., emp. Dom. Arsenal, d'Ai-  
guillon 23  
Mlles Blanche et Germaine, des Prai-  
ries 106

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)*

**ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Paradis Mlles Lucille et Yvonne, emp. Arsenal, des Remparts 19  
 Mlles M.-B. et Marg., emp. D. Arsenal, Langevin 21  
 Mlles Yvonne et Mariette, Dorchester 147  
 Mme Pierre, emp. civique, 1ère Avenue 40  
 Mme M., St-Ignace 59½  
 Mme Napoléon, Ave du Sacré-Cœur  
 Mme veuve Adélar, St-Vallier 683  
 Mme veuve Alexandre, Kirouac 143  
 Mme veuve Arthur, Bayard 186  
 Mme veuve Chs., Côte de la Montagne 30  
 Mme veuve Emile, St-Amable 91  
 Mme veuve François, St-Bernard 21  
 Mme veuve J.-A., St-Patrice 68  
 Mme veuve Jacques-Etienne, Laurentide Ave 87  
 Mme veuve J.-E., Crémazie 49  
 Mme veuve J.-C., Avenue Holland 207  
 Mme veuve J.-C., Richelieu 40  
 Mme veuve Joseph-Edouard, Ave de Salaberry 48  
 Mme veuve Jos., Ave Maisonneuve 70  
 Mme veuve Léonidas, St-Luc 55  
 Mme veuve Maurice, Latourelle 122  
 Mme veuve Paul, St-Louis 71  
 Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 236b  
 Mme veuve P.-J., Ave Laurier 251  
 Mme veuve Thadée, Ave des Oblats 231  
 Mme veuve Ulric, des Prairies 106  
 Mme veuve Xavier, Ave Taschereau 70  
 Michel, emp. Robin Hood, 1ère Ave 94  
 Moïse, emp. Eug. Mainguy, de LaSalle 131  
 Napoléon, menuisier, Pr.-Edouard 203½  
 Napoléon, journalier, Châteauguay 109½  
 Nelson, concierge, Club de Réforme, D'Auteuil 75, Tél. 2-5949  
 Oscar, plombier, Hermine 44  
 Oscar, cuisinier, de la Fabrique 42 & Paradis Enr., manufacture de pipes, St-Bernard 23  
 Paul, emp. Anglo Pulp., Arago 186  
 Paul, gérant "Le Magasin Forteresse", Dorchester 175½  
 Paul, emp., La Forteresse, St-François 346  
 Paul, salon de barbier, du Roi 431

Paradis Paul, mécanicien, Richelieu 173  
 Paul, journaliste, Ave des Erables 45  
 Paul, mécanicien, St-Vallier 1068  
 Paul, emp. civique, Crémazie 49  
 Paul-Emile, militaire, 4e Avenue 15, Q.-Ouest  
 Philéas, emp. O. Ratté, Napoléon 347  
 Pierre, voyageur Hobbs, St-Ambroise 92  
 Pierre, Enr., Albert Rochette, prop., d'Aiguillon 236  
 Pierre, gardien, St-Vallier 358½  
 Pierre, charretier, Ave Taschereau 72  
 Pierre, jnr, peintre, 1ère Avenue 40  
 Raymond, emp. Dépt. Agriculture, St-Cyrille 322

**Paradis Rédempti, imprimeur du Roi,** King's Printer, Conroy 56. Tél. 2-8101, local 732, rés. Ave Casot 57, Tél. 4-0771

René, commis banque, Jeanne d'Arc 51  
 Robert, militaire, St-Olivier 206½  
 Robert, de Paradis & Frère, St-Vallier 739

Roger, emp. Morton, du Roi 118  
 Roger, emp. C.N.R., 9e Rue 70  
 Roland, pâtissier, des Zouaves 18  
 Roland, emp. Coopérative Fédère, Ave des Oblats 231

Roméo, emp. A. & G. Lépine, de Salaberry 35

Roméo, mouleur, St-Sauveur 128  
 Simon, emp. Palais Justice, Napoléon 244


Sylvio, emp. Produits Familex, St-Vallier 221

Télesphore, prop. "Chez Paradis," atelier d'horloger et rés., St-Jean 421

Théodule, comptable, St-Joseph 314  
 Ulric, journalier, Latourelle 123

Vilbon, de Langlois & Paradis, Ltée, St-Cyrille 296

Wilbrod, boulanger, Morin 59  
 Wilfrid, plombier, 10e Avenue 105, Q.O.

 Parant voir aussi Parent  
 Parant François-Xavier, commis marchand, Grande-Allée 126

Hector, ingénieur civil, Grande Allée 126  
 Mme veuve Louis, Ave Bourlamaque 103

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

**Parc d'Amusements** — (Voir Œuvre des Terrains de Jeux de Québec, Inc.)

**Parc de la Plage d'Orléans.**—St-Jean, Ile d'Orléans.—L'endroit estival par excellence.—Accommodations sur plan américain et européen—16 chalets et auberge de 30 chambres.—Piscine et Restaurant. Opéré par la Compagnie Commerciale de Québec.—Geo.-I. Lachance, président.—Bureau de réservation: 47 rue St-Louis, Québec. Tél. 2-7972—2-6403.—Tél.: à St-Jean I.-O., ligne 606-s-12

**Parc Fédéral de Château d'Eau**—Terrains à vendre à Château d'Eau, zones pour emprunt du Gouvernement Fédéral, H.-P. Cimon, gérant. Côte d'Abraham 2-6. Tél. 5169

Parc Domaine Lairer, du Roi 276

Parc Quartier Militaire, Ltée, (Le) du Roi 276

Parc Québec, du Roi 276

Parc Richelieu, Ltée, du Roi 276

Parc St-Malo, Limitée, du Roi 276

Parc St-Roch Nord, Eudore Caron, prop., Blvd. des Alliés 41

Parc St-Vallier, du Roi 276

Pard Ls-Ph., police prov., 15e Rue 33

Paré A., journalier, Colbert 11

Adélar, gard. de la paix, St-Patrice 149

Adélar, agt. de Revues, Carré Lépine 6

Adjutor, boucher, Victoria 52-54

Albéric, emp. Cie Marbre et de Tuiles de Québec, Ltée, St-Alphonse 7

Albéric, jnr, militaire, St-Alphonse 7

Albert, voy comm., Ch. St-Foye 859

Alb., ing. mécanicien, 9e Rue 161

Alexandre, emp. Château Frontenac, Maufils 149

Alfred, pensionnaire, Deslauriers 3

Alphonse, journalier, Morin 162

Alphonse, Richelieu 69

Antoine, emp. civil, St-Pierre 24

Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 123

Armand, com. de taverne, 1ère Rue 134

Armand, menuisier, De la Chapelle 9

Arthur, facteur, St-Honoré 13

Arthur, emp. Bussière, Châteauguay 13

Arthur, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 207

Paré Arthur, menuisier, M. de l'Incarnation 20

A.-Euclide, I.C., Min. Terres & Forêts, Ch Ste-Foy 397

Charles, menuisier, St-Valier 370

Charles-Ang., comptable, de Gaspé 27

Cléophas, emp. Corp., St-Olivier 356½

Clovis, journalier, Ave des Oblats 80

David, emp. Dom. Arsenal, de la Colombière 186½

Edmond, agt d'ass., de l'Alverne 12

Edmond, emp. Arsenal, Ozanam 26

Edmond, relieur, Richelieu 133

Emile, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 3

Emile, anc. restaurant et rés. 1ère Avenue 226½

Emile, cordonnier, Châteauguay 55

Ernest, voy. de commerce, St-Olivier 304

Eudore, livreur de pain Ste-Marguerite 83

Eudore, journalier, 9e Rue 125½

F. Delivas, menuisier, 3e Avenue 207½

France, contre-maitre Municipal, Blvd. de l'Entente 135

Francis, asst-gér. Metropolitan, 4e Avenue 463

Francis, emp. s. civil, d'Auteuil 45

François, snr, emp. Hôtel de Ville, 10e Rue 142

François, camionneur, 4e Rue 150

Gaudias, électricien, de la Couronne 209

Gaston, emp. Min. Affaires Mun., Hamel 15

Gaudias, journalier, Mgr Gauvreau 11

Gaudias, entr.-menuisier, de la Chapelle 7

Gaudias, pompier, Lachevrotière 24

Gaudiose, cuisinier, du Pont 192

Gédéon, menuisier, Scott 33

Geo.-Hector, menuisier, de la Salle 300

Georges, emp. Morton, 11e Avenue 79 Q. O.

Georges, chauffeur, camion, 10e Avenue 193 Q.-Ouest

Georges, capt., brig., du feu, Ferland 19

Georges-Emile, épicier, Caron 92, rés. de la Reine 382

Gérard, emp. Boswell, de la Reine 259

Gérard, infirmier, Ave Cartier 6

Henri, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 47

Honoré, emp. de la Cité, Dolbeau 69

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Paré Jacques, emp. B. C. Nat., Hébert 26  
 Jacques, emp. Arsenal, de la Couronne 209  
 Jacques, E.E.C., St-Joachim 49  
 Jean-Paul, chimiste, Ave des Erables 129  
 J.-A., agt. manuf., St-Joseph 64  
 J.-Alphonse, agent d'assurance Great West Life Ass. Co., St-Joseph 229  
 rés. Fraser 155  
 J.-Audias, commis, Hébert 26  
 J.-Emile, emp. Agriculture Fédéral, du Roi 378
- Paré J.-H.**, C.R., registraire Division F. Service Sélectif National, division de la Mobilisation, Blyd Charest 178, Tél. 2-1201, rés. Cap Rouge
- Jos. tailleur de hardes, Richelieu 123  
 Jos.-Amable, emp. garage, Ave des Erables 195  
 Jos.-Henri, comptable, 14e Rue 61½  
 Josaphat, emp. Morton, Maufiles 250  
 Joseph, anc. gardien, Fleurie 145  
 Joseph, livreur de pain, d'Aiguillon 266  
 Joseph ing.-stationnaire, Maufiles 250  
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, Bouffard 107  
 Joseph, emp. de la cité, 3e Avenue 124½  
 Joseph, épicier et res., St-Luc 164-166  
 Joseph, commis, d'Aiguillon 164  
 Joseph, abbé, 1ère Avenue 333  
 Joseph-F., mouleur, Ste-Hélène 11  
 J.-Lorenzo, emp. C.N.R., La Canardière 74  
 J.-S., R. P. S.J., supérieur, Ch. Ste-Foy 100  
 Jules, voy. de com., Boulevard Cardinal Villeneuve 19  
 Jules, pompier, Richelieu 290  
 Julien, emp. Arsenal, Boisseau 219  
 Léopold, militaire, de la Colombière 164  
 Léopold, emp. Arsenal, St-Benoit 100  
 Léonidas-J., rest., rés. Grande-Allée 45  
 Léonidas, emp. civique, 4e Avenue 47½  
 Lorenzo, emp. Laurentide Service, Père Marquette 89  
 Lorenzo, journaliste, Bégin 99  
 Louis, emp. Livernois, St-Olivier 356½  
 Louis-Alfred, emp. civil, 14e Rue 62
- Paré Ls.-Ph., opérateur de pompes, Laberge 11  
 Ls.-Ph., commis, Ch. Ste-Foy 45  
 Lucien, commis-boucher, Victoria 45a  
 Lucien, emp. Arsenal, Dolbeau 69  
 Lucien, peintre, Hébert 26  
 Lucien, emp. C.N.R. Express, 4e Rue 55  
 Marcel, militaire, 7e Rue 44  
 Marcel, menuisier, 2e Avenue 281  
 Marcel, militaire, St-Ignace 9
- Paré M.-L.**, directeur de l'Office du Tourisme et de l'Industrie de la Cité de Québec, Ste-Anne 12, Place-d'Armes, Tél. 2-2066, rés. St-Cyrille 204  
 Mlle Adrienne, commis, Du Roi 336  
 Mlle Albertine, La Canardière 132  
 Mlle Eugénie, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 4b  
 Mlle Eugénie, emp. civil, Gr.-Allée 241  
 Mlle Exilia, St-Cyrille 47  
 Mlle Félicienne, emp. Arsenal, Ave Cartier 103  
 Mlle Germ., emp. Arsenal, Ave Cartier 116  
 Mlle Lucienne, institutrice, St-Cyrille 37  
 Mlle M., commis, St-Olivier 185½  
 Mlle Marie-Paule, emp. T.-D. Dubuc, Arago 450  
 Mlle Simonne, Racine 35  
 Milles, d'Aiguillon 226  
 Milles Zunulda & Georgiana, institutrices, Richelieu 69  
 Milles M.-G. et J., Dolbeau 69  
 Milles T.-R. et J., Hébert 26  
 Milles L.-I. et G., St-Ignace 9  
 Mme veuve F.-X., St-Cyrille 77a  
 Mme veuve Albert, 9e Rue 125½  
 Mme veuve Cyrias, St-Cyrille 204  
 Mme veuve Ernest, St-Ignace 9  
 Mme veuve François, 1ère Avenue 830  
 Mme veuve Hector, De la Salle 300  
 Mme veuve Honoré, Dolbeau 69  
 Mme veuve J.-Omer, Ch. Ste-Foy 859  
 Mme veuve J.-P., Racine 35  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 290  
 Mme veuve Joseph, Couillard 36  
 Mme veuve Joseph, du Roi 336  
 Mme veuve Napoléon, du Roi 185  
 Mme veuve Roméo, 17e Rue 44

Paré Octave, journalier, St-Joachim 97  
 Odilon, boucher, de Villiers 24  
 Omer-G., emp. Ass. Législative, Artillerie 4  
 Omer, repr. manufacturier, 9e Rue 80½  
 Omer, corroyeur, Rigauville 1  
 Paul, emp. Parlement, 4e Rue 66  
 Paul, commis, du Roi 408  
 Paul, emp. Morton, Ste-Famille 2  
 Paul-Emile, relieur, Richelieu 131  
 Paul-Henri, journalier, Mgr Gauvreau 9  
 Paul-Henri, emp. Laiterie-Frontenac, de l'Eglise 143  
 Paul-Henri, emp. Acc. du Travail, Fraser 155  
 Philéas, emp. Larochelle & Fils, 5e Rue 127½  
 Philéas, dessinateur, 3e Avenue 385  
 Philémon, ouv. fourrures, St-Olivier 197  
 Philibert, charretier, Ste Hélène 19  
 Philippe, commis, 4e Avenue 82  
 Pierre, emp. Salle St-François d'Assise, Blvd. Benoît XV 42½  
 Raymond, emp. Dom. Arsenal, Bégin 99  
 Roger, emp. Valcartier, 7e Rue 54  
 Roger, commis bureau, La Capricieuse 87  
 Roland, relieur, Richelieu 133  
 Roland, emp. Buanderie, Lévis, St-Alphonse 7  
 Roméo, chauffeur C. N. R., 10e Rue 146  
 Roméo, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 123  
 Roméo, menuisier, Marie de l'Incarnation 18  
 Roméo, voy. de com., St-Olivier 308  
 Rosario, commis, Fleurie 145  
 Siméon, emp. Arsenal, Côte d'Abraham 138½  
 Sylvio, assurances, 13e Rue 77  
 Ulric, commis de malles, Bégin 99  
 Victor, rentier, 4e Avenue 76  
 Wilbrod, emp. Arsenal, 9e Rue 125½  
 Wilfrid, cond. de camion, 10e Rue 142  
 Willie, prop. taverne, St-Paul 375, rés.  
 Carignan-Salières 15  
 Yvan, étudiant, Ave Bégin 99  
 Parent voir aussi Parant  
 Parent Achille, militaire, Marie-Louise 62

Parent Adélarde, emp. Morton, Bagot 246  
 Adélarde, journalier, St-Bonaventure 48  
 Adélarde, homme de livraison, de la Salle 133  
 Aimé, voy. commerce, Pr.-Edouard 224  
 Albert, emp. s. civil, De la Salle 133  
 Albert, marin, de la Salle 77  
 Alb., chauff. de camion, Latourelle 43  
 Alexandre, emp. Dom Arsenal, St-Cyrille 435  
 Alexandre, voy. de commerce, Scott 74  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 168½  
**Parent Alphonse-Marie**, abbé, secrétaire faculté de Philosophie, Séminaire de Québec, Tél. 2-8035  
 Alphonse, chambres, St-Vallier 64  
 André, emp. A. P. Store, du Roi 258  
 André, commis, Crémazie 11  
 Armand, agt d'ass., 2e Avenue 253½  
 Armand, comptable, Cité Québec, St-Jean 47a  
**Parent Arthur**, surintendant et sec.-trésorier de la Cie du cimetière St Charles, St-Valier 1376. Tél. 5928  
 Arthur, rep. de radios, d'Aiguillon 83  
 Arthur, épiciier, 3e Rue 301  
 Arthur, maître-plombier, Cook 18, rés. Arago 267½  
 Arthur, comptable, du Roi 368  
 Arthur, électricien, 15e Rue 86  
 Arthur, entr.-plombier, Arago 267½  
 Arthur, mécanicien, St-Amable 17  
 Aurèle, emp. Can. Ciment, 9e Avenue 13  
 Benj., pensionnaire, d'Aiguillon 84  
**Parent Charles**, C.R., M.P. pour Québec-Ouest-Sud, avocat, de Taschereau, Parent & Cannon, St-Paul 70, Tél. 2-5665, rés. Raymond-Casgrain 24, apt. 4, Tél. 6224  
 Conrad, emp. Dépt. des Mines, de la Normandie 13  
 Delphis, rembourreur, Hermine 158  
 Dollard, gendarmerie prov., St-Jean 195  
 Donat, emp. Arsenal, Ave de Bernières 18  
 E. emp. Aréna, Côte Ste-Geneviève 12  
 E.-Adalbert, sec.-trés., Gale Bros, Ltd, de la Reine 345  
 Edmond, ferblantier, Châteauguay 179½

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Parent Edouard, rentier, Ste-Marie 18  
Elphège, comp. des Commissaires 118  
Elzéar, journalier, Robitaille 2  
Emile, charron, 3e Rue 99  
Emile, peintre, Champfleury .95½  
Eugène, facteur, 3e Ave 273  
Félix, comptable, 12e Rue 125½  
Ferdinand, emp. civique, Richelieu 112  
Gaston, emp. Imp. du Revenu, Ch. Ste-Foy 295  
Gaudias, commis, 2e Avenue 193  
Gaudiose, jr, auditeur, Caisse Populaire, St-Vallier 997  
Georges, megissier, Bayard 195  
Georges, typographe, St-Amable 98  
Georges-Ed., militaire, 15e Rue 86  
Gérard, commissionnaire, Gosford 3  
Gérard-M., emp. C.N.R., St-Cyrille 310  
Hector, jr, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 227  
Hector, emp. Cité, St-Vallier 1090C  
Henri, charretier, St-Vallier 241  
Henri, plâtrier Montmagny 34  
Hilaire, emp. Qué. Power, Gamelin 61  
Honoré, boucher, 9e Avenue 166, Q.-O.  
J., emp. Arsenal, des Aviateurs 35  
Jacques, de Universal Equipment Ltd, Grande Allée 312, Tél. 5034  
J.-A., peintre, 2e Rue 6½  
J. Adélar, ouv., en chaussures, Boisseau 33  
J.-Bte, bibliothécaire, Ecole de Chimie, de Montmorency 87  
J.-Arthur, ing. C.N.R., 10e Rue 163  
J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, Montmartre 37½  
J.-Bte, voy. Brunet, 2e Avenue 257½  
J. B., plombier, Morin 112  
J.-Pierre, emp. Qué. Power, Arago 85½  
J.-Edouard, messenger, du Roi 258  
J.-Emerilde, rentier, Ave Frs 1er 57  
J.-Ernest, commis, de la Salle 48  
J.-Eudore, comptable, 3e Avenue 272½  
J. N., insp. Ass. Chômage, St-Jean 537  
Jos., peintre, Montmartre 87  
Joseph, com. B. Poste, Ste-Famille 14  
Joseph, menuisier, Ste-Thérèse 212  
Joseph, emp. Postes, La Canardière 54  
Joseph, de O. & J. Parent, Fleurie 69  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Arago 304

Parent Joseph, tailleur de hardes, 3e Ave 530  
Joseph, emp. Postes, St-Vallier 320  
Jules, du Roi 258  
Jules, journalier, Lavigreur 136½  
Lauréat, menuisier, St-Olivier 294  
Lauréat, Bois d'Allumage, St-Agnès 92½  
Laurent, ouv. en fer, de Lanaudière 105  
Léon, jr, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 164 Q.-Ouest  
Léon, snr, journalier, 9e Avenue 200, Q.-Ouest  
Léonidas, rentier, Gamelin 59  
Louis, emp. Emond-Côté, Lavigreur 15  
Louis, journalier, Ste-Thérèse 122  
**Parent Ls-Edgar**, gérant Champoux & Parent, Inc., Dorchester 25, Tél. 2-4669, rés. Chemin Ste-Foy 914, Tél. 3-4094  
Ls-Emile C.R., avocat, St-Pierre 81, Tél. 2-3065—rés. St-Jean 629  
Louis-Ph., prop. Tire, 1ère Avenue 45, rés. Gros-Pin  
Ls-Phil., menuisier, 2e Rue 134  
Lucien, agent, du Roi 156  
Lucien, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 164, Q.-Ouest  
Lucien, commis-épicier, Côte Ste-Genève 12  
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 334  
Lucien, cond. taxi, Franklin 234  
Maurice, emp. Cité Ave Turnbull 76  
Maurice, emp. M. & Labrecque, Daniel 46  
Maurice, commis-boucher, 3e Avenue 302½  
Mlle Alice, caissière, Ave Taschereau 30  
Mlle Anne-Marie, Ave Murray 88  
Mlle Bernadette, emp. Palais de Justice, Père Marquette 154  
Mlle Bernadette, St-François 449  
Mlle Gabrielle, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 537  
Mlle G. A., tabac, journaux, etc, Avenue Turnbull 8½  
Mlle Juliette, couturière, des Commissaires 161  
Mlle M.-Louise, des Commissaires 118  
Mlle Thérèse, Dauphine 29  
Mlle Yvette, sténo, St-Cyrille 310

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Parent Mlles, emp. Gardner, Ste-Thérèse 1  
 Mme Georges, Grande-Allée 312  
 Mme Marie, emp. Arsenal, Gosford 3  
 Mme veuve, de la Salle 77  
 Mme veuve Arthur, de la Reine 277  
 Mme veuve Cléophas, Père Marquette 110  
 Mme veuve E.-A., St-Cyrille 435  
 Mme veuve E., St-Bonaventure 48  
 Mme veuve Edouard, St-Amable 98  
 Mme veuve Elisée, Ave Turnbull 8½  
 Mme veuve Ferd., de Lanaudière 105  
 Mme veuve Georges, de la Chapelle 116  
 Mme veuve J.-Eudore, St-Vallier 969-971  
 Mme veuve J.-Omer, Latourelle 108  
 Mme veuve Mary, St-Vallier 171  
 Mme veuve M., St-Cyrille 310  
 Mme veuve O., 3e Avenue 68  
 Mme veuve Raoul, Fleurie 64  
 Napoléon, plombier, St-Amable 98  
 Napoléon, menuisier, Lavergne 11  
 Napoléon, plâtrier, Prince-Edouard 250  
 Nazaire, B.S.A., agronome, Belvédère 39  
 O. & J., Enr., charrons, de la Chapelle 176½, et Prince-Edouard 123  
 Odilon, commis, St-Vallier 697  
 Omer, jnr, prof. Ecole des Beaux Arts, Av. des Pins 65, S.  
 Omer, snr, rentier, Av. des Pins 65, S.  
 Origène, concierge, De l'Eglise 113  
 Ovide, épicerie et rés., 2e Rue 143  
 Paul, commis de bureau, St-Ambroise 151  
 Paul, militaire, 3e Avenue 141, Q.-O.  
 Paul, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 435  
 Paul-Albert, emp. Arsenal, Bayard 151½  
 Paul-Emile, commis-boucher, 4e Rue 79  
 Paul-Henri, emp. D. Arsenal, Vanier 20  
 Paul-Henri, emp. Comm. du Port, St-Vallier 278  
 Paul-Henri, emp. Morton, Montmagny 127  
 Philippe, commis-boucher, Arago 159½  
 Philippe, contremaitre Morton, St-François 25  
 Pierre, capitaine, St-Cyrille 21½  
 Pierre, contremaitre Arsenal, Richelieu 112

Parent Pierre, emp. B. de Montréal, Belvédère 5  
 Raymond, archiviste paléographe, Min. du Travail, Ave St-Denis 16  
 Roger, pompier, des Prairies 145  
 Roger, emp. Davie, Ave Maisonneuve 28  
 Roland, technicien, 3e Avenue 421  
 Roland, emp. Dépt Marine, de la Salle 405  
 Roméo, commis, Richelieu 286  
 Roméo, menuisier, St-Vallier 329  
**Parent Simon-Georges**, Capt. Royal 22e Régiment, avocat, président Brique Citadelle, Ltée, St-Joseph 16, Tél. 3-5553, rés. Ave des Erables 125  
 Simon, emp. civil, Bédard 32  
 Sylvio, ouv. en chaussures, Morin 209  
 Théodule, rentier, Avenue Murray 88  
 Tire Service, Enr., Parent Ls-Ph., prop., 1ère Avenue 45  
 Victorin, agent, des Prairies 145  
**Parent Vilmond**, prop. Cour à bois Lavolette. Bois de chauffage de toutes sortes. Votre commande recevra notre plus grande attention. Lavolette 51, Tél. 3-0886  
 Wilfrid, jr, presseur d'habits, de la Salle 80  
 Wilfrid P., pensionnaire, des Commissaires 161  
 Parfums de Vienne, Enr., rep. J.-Edmour Lamothe, Hermine 1b  
 Parfums de Vienne, rep. J.-Edmour Lamothe, Hermine 1b  
**Parfumerie Grimard, Enr.**— A. Turgeon prop.— Accessoires de barbiers et salons de beauté gros et détail. Côte d'Abraham 140½, Tél. 2-8389  
 Parfumerie Souvenir, Enr., J.-Edmour Lamothe, Hermine 1b  
 Paris Alcide, emp. Ass. Lég., St-Olivier 295½  
**Paris Café**, Henry Tom, prop., Notre-Dame des Anges 15  
 Claude, comptable, Caron 128½  
 Jean-Charles, emp. C.N.R., 8e Rue 6  
 Mlle Marguerite, emp. Dépt Travaux Publics, d'Aiguillon 48  
 Richard, emp. Anglo Pulp, La Canardière 53

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Pariseau Edouard, journalier, diu Roi 37½  
 Marcel, capt., Caliza-Lavallée 85  
 J.-T., Sault-au-Matelot 9  
 Parish Hall, (Anglican) 12e Rue 70  
 Parisian Chaner & Laundry, Ltd, McMahon 2½ 4-6-  
 Parisian Corset Manufacturing Co. Ltd.,  
 (The) — Ernest E. Ross, president  
 and manager, St-Vallier 599  
 Park View House, Ave Ste-Geneviève 15  
 Parke Herbert, journalier, Avenue Leclerc  
 169  
 Parker C.-C., emp. D. Arsenal, St-Jean 56  
 Geo., journalier, Ste-Thérèse 143  
 Hector, emp. Comm. des Liqueurs, St-  
 Bernard 58  
 John, emp. Frs Nolin, du Pont 131  
 Mlles Florida et Malvina, Ste-Thérèse  
 143  
 Miss G. G., Fraser 50  
 Parkes R., rep. Charis of Quebec, St-Jo-  
 seph 251  
 Parkins Mrs Ant., emp. Dom. Arsenal,  
 Couillard 28  
 Parr Mrs widow J. H., Ave de Bienville 29  
 Parrot Adrien, emp. D. Arsenal, Des Avia-  
 teurs 5  
 Ambroise, emp. civil, Sherbrooke 24  
 Ambroise, chauff. camion, Thomas S.  
 Chs-Edouard, rédacteur "Le Soleil",  
 Ave Brown 90  
 Gaston, méc. Arsenal, Ave Bourlama-  
 que 109  
 Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Bona-  
 venture 30  
 Jean, B. S. A., asst-chef de Service, Min.  
 de la Colonisation, rés. Gros-Pin  
 Joseph-Eug., étudiant, Ave Bourlama-  
 que 109  
 Louis, emp. Arsenal, Grande-Allée 275½  
 Michel, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 96  
**Parrot Paul, Dr**, démographe, Ministère  
 de la Santé, rés. Avenue des Pins 36,  
 Bergerville, Tél. 5740  
 Philippe, courtier en obligations, Ave-  
 nue Bourlamaque 109  
 Wilfrid, militaire, Artillerie 56  
 Parry F., Can. Army, Dolbeau 13  
 Parson Miss Victoria, emp. Arsenal, Ha-  
 mel 11
- Parsons Charles, emp. Nat. Defence, Ave  
 des Erables 96  
 William, prop. Ecole de Télégraphie  
 C.P.R., La Canardière 15½, rés. 9e  
 Rue 88  
 Pascal Mme veuve Edouard, de la Salle 295  
 Pateman Morris-M., Capt. R.C.A.F., Ave  
 Marg.-Bourgeois 270  
 Parthongen Mrs May, St-Jean 595  
 Patenaude Mme veuve, Garnier 78  
 Mme veuve J. L., de Montmorency 87  
 Paterson see also Patterson  
 Patinelli Jean, rentier, St-Jean 15½  
 Patinoire à roulettes, prop. Byrne W. T.,  
 1ère Avenue 145  
 Pâtisserie Enr., Mme Alphonse Malouin,  
 prop. Victoria 34-34½  
 Pâtisserie de Luxe, Louis Leclerc, prop.  
 St-Vallier 1120  
**Pâtisserie Normandie, Enr.**, Arthur Dro-  
 let, prop., Carillon 197, Tél. 4-4464  
 Pâtisserie Simon, Simon Wilson, prop., St-  
 Jean 396  
 Patoine Antonelli, emp. Quebec Tire & Vul-  
 canising Co., St-François 257  
 Edouard, chauffeur, Dorchester 292  
 Ernest, ing. mach. fixes, Dollard 109  
 Léon, emp. D. Arsenal, 10e Rue 26  
 Lucien, plombier, Bédard 44  
 Mastai, plombier, prop. Edifice Pa-  
 toine, St-Joseph 250  
 Mme veuve Alphonse, Sherbrooke 40  
**Patronage Laval**, R. P. Stanislas Bolduc,  
 supérieur, Avenue Bigaouette 40,  
 Tél. 8481  
**Patronage St-Vincent de Paul** — R. P. P.  
 E. Fournier, supérieur  
 Parloir, Côte d'Abraham 62, Tél.  
 2-6730  
 Chapelle, Côte d'Abraham 54  
 Entrée des jeunes gens, Côte d'Abra-  
 ham 56  
 Salle Côte d'Abraham 58  
 Sous-sol, Côte d'Abraham 64  
 Union St-Louis, Côte d'Abraham 60  
 Patronage Ste-Geneviève, Rév. Sœur Marie  
 de St-Pierre Emmanuel, supérieure,  
 Sœur M. de St-Narcisse, directrice,  
 Berthelot 80, Tél. 2-2982  
 Patrouille Navale, Buade 53